imburgs agblad
Zuid Limburg
[...]rdag 10 januari 1981.
63e jaargang nr. 8.
[...]versmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 49,45; maand ƒ 16,57; per exemplaar ƒ 0,70.

BEGRIP 'PASSENDE ARBEID' WORDT VERSCHERPT

Werkloze moet werk sneller aanvaarden

DEN HAAG – Als een werkloze aangeboden werk met ploegendienst weigert, dan kan zijn werkloosheidsuitkering in gevaar komen. Een langere reistijd mag ook geen reden meer zijn om een aangeboden baan te weigeren. Dit schrijft minister Albeda (Sociale Zaken) in een circulaire, gericht aan de directeuren van alle arbeidsbureaus. De vakbonden hebben in een eerste reactie de verscherping van het begrip passende arbeid af te afgekeurd.

Als een werkloze gezond is en niet ouder dan 45 jaar, kan hij volgens de minister best ploegendienst gaan draaien. Ook kan hij volgens Albeda best een reistijd van meer dan een uur aanvaarden om aangeboden werk te aanvaarden. Ook mag de werknemer best kosten maken om nieuw werk te aanvaarden, zoals de aanschaf van een fiets of een brommer, als het openbaar vervoer ontoereikend is.

In zijn brief haalt Albeda alleen gerechtelijke uitspraken aan, die de mogelijkheid tot werkweigering duidelijk begrenzen. Tijdens een discussie over het begrip passende arbeid in de SER eind vorig jaar, bleek dat de werkgevers een nieuwe wettelijke regeling voorstaan, die helderheid moet scheppen in de redenen tot weigering van werk. Vakbonden vonden een verscherping niet nodig.

In een volgende circulaire zal de minister de selectie-eisen van de werkgevers op de korrel nemen.

Bemiddelaar

Albeda wijst erop dat de bemiddelaar op het arbeidsbureau bij het bepalen van wat in een individueel geval passende arbeid is, evenals in het verleden rekening zal moeten houden met het totaal van de omstandigheden. Volgens de bewindsman is het wel zo, dat de bemiddelaars de bestaande regels nogal eens te soepel toepassen.

De FNV is het volstrekt oneens met de verscherping van het begrip passende arbeid en het CNV zei gisteren desgevraagd in beginsel geen behoefte aan een dergelijke verscherping te hebben. Zo luidde het commentaar van de beide vakcentrales op de circulaire over passende arbeid van minister Albeda aan de directeuren van de arbeidsbureaus.

Voldoende

Volgens FNV-hoofdbestuurder K. Commandeur is het begrip passende arbeid voldoende omschreven in de bestaande richtlijnen voor de gewestelijke arbeidsbureaus. Bovendien bestaat er volgens hem voldoende jurisprudentie, waarmee de arbeidsbureaus bij twijfelgevallen mee uit de voeten kunnen.

Record-aantal werklozen

DEN HAAG – De werkloosheid is eind december gestegen tot de nieuwe recordhoogte van 322.400, zo blijkt uit de voorlopige tellingen van het ministerie van sociale zaken. Ten opzichte van eind december 1979 is dat een stijging met 105.707.

In vergelijking met eind november 1980 nam het aantal werklozen toe met 25.700. Die stijging komt vrijwel geheel voor rekening van de mannen. De toeneming bij de vrouwen bedroeg 400.

Gecorrigeerd voor seizoensinvloeden steeg de werkloosheid in december vorig jaar met 10.800 tot 302.000 personen. Daarbij waren 8200 mannen en 2600 vrouwen.

Rechtbank kan aantal dronken rijders niet aan

SITTARD – De justitie in Maastricht komt niet door de enorme berg betrapte „alcoholrijders" uit Zuid-Limburg heen. Het openbaar ministerie heeft inmiddels al een plan om een groep van enkele honderden verdachten met een relatief gering alcoholpromillage uit de dossiers te verwijderen en hun zaken dus te seponeren, laten vallen, omdat bleek dat op die manier de achterstand nauwelijks geringer werd.

Bij de rechtbank in Maastricht wilde men wel kwijt dat de „neiging er wel is, om lichtere gevallen tussen 0,8 en 1,0 promille wat eerder te laten vervallen en afhandeling van bijkomende verkeersgedragingen aan de kantonrechters over te laten.

Een woordvoerder van het openbaar ministerie wilde niet bevestigen dat zeker 500 dronken rijders die wachten op behandeling van hun zaak vrijuit zullen gaan, maar dat er zaken eerder geseponeerd zullen worden is wel duidelijk. „De achterstand is zeer groot, maar het laten vervallen van een paar honderd zaken zal niets helpen", zegt men in Maastricht.

● Heel Midden-Europa is getroffen door bijzonder zware sneeuwval. Metershoge sneeuwbergen hebben veel dorpen en afgelegen chalets volkomen van de buitenwereld afgesneden. Op de foto, gemaakt ergens in Oostenrijk, is een man met een lange stok op zoek naar zijn auto.

Patiëntje (5) door arts mishandeld

SITTARD – Een oogspecialist van het Sittardse ziekenhuis is enkele dagen op non-actief geweest na mishandeling van een 5-jarig patiëntje uit Hoensbroek. De directie van het ziekenhuis heeft de schorsing opgeheven nadat de specialist met de moeder van het kind een financiële regeling had getroffen. Een klacht wegens mishandeling bij de Hoensbroekse politie is na die afkoop-transactie ingetrokken. De officier van justitie in Maastricht, die op de hoogte was van de feiten: „In dit soort gevallen wordt de zaak gewoonlijk tussen de partijen onderling geregeld, dan is er voor justitie geen taak meer."

Van de zijde van de directie van het Sittardse ziekenhuis werd bevestigd dat „de betreffende specialist enkele dagen op non-actief is geplaatst, maar na de regeling met de moeder er voor verdere stappen van onze zijde geen reden meer was." De mishandeling vond plaats rond de kerstdagen toen het kind bij het wegnemen van een hechting zich verzette tegen de behandeling.

Massale steun voor vrije zaterdag

Polen werkt vandaag niet

WARSCHAU – De onafhankelijke Poolse vakvereniging Solidariteit heeft gisteren uit het hele land steunbetuigingen ontvangen voor de afkondiging van een vrije zaterdag. Ondanks waarschuwingen van de regering zullen miljoenen Polen vandaag thuisblijven.

Vertegenwoordigers van Solidariteit in het hoofdkwartier in Gdank verklaarden dat „honderden" telegrammen uit het hele land zijn binnengekomen waarin steun wordt betuigd aan de oproep zaterdag weg te blijven van het werk.

De onafhankelijke mijnwerkersbond in Jastrzebië (Opper-Silezië) heeft al gezegd dat zijn leden vandaag zullen thuisblijven en volgens functionarissen van bonden aan de Oostzeekust zullen ook de havenarbeiders in Gdansk, Gdynia en Szczecin vandaag niet naar hun werk gaan.

De kwestie van de vrije zaterdag kan leiden tot de heftigste confrontatie tussen de bonden en de Poolse regering sinds de zaak van de registratie van Solidariteit in november.

De oude officiële vakbonden hebben zich ook uitgesproken tegen het werken op zaterdag en een beroep gedaan op de regering zich te houden aan de afspraken die hierover tijdens de stakingen in augustus zijn gemaakt, zo werd gisteren in Warschau vernomen. In het hoofdkwartier van „Solidariteit" werd het betreurd dat dit in een resolutie vervatte standpunt niet door de Poolse pers is gepubliceerd.

Het Russische persbureau Tass hekelde gisteren in een bericht uit Warschau de „anti-socialistische krachten" die de akkoorden van Gdansk gebruiken om „de eenheid van het Poolse regime te breken en de gemeenschap van de socialistische landen een nederlaag te bezorgen". Tass memoreerde nog dat de Poolse pers „toegeeft" dat er in Polen een sfeer van „nervositeit" bestaat en een „lage produktiviteit en arbeidsdiscipline".

Brit leeft met hart van jonge Limburger

door hans van bergen en jan a.c. de klerk

NUNHEM/BALBY – In het Britse dorp Balby in de omgeving van Doncaster in Yorkshire kan de 33-jarige John Wade het geluk met zijn nieuwe leven niet op. Sinds begin september van vorig jaar leeft hij met het hart van een toen verongelukte 15-jarige jongen uit Nunhem. In een race tegen het uurwerk is het hart van de jonge Limburger door bemiddeling van Eurotransplant in Leiden naar Harefield in Groot-Brittannië overgebracht, waar dr. Magdi Yacoub het transplanteerde in het lichaam van de Britse rijschoolinstructeur. „Ik weet nu wie de ouders van die jongen zijn. Ik wil hen bedanken voor wat ze gedaan hebben. Ik heb al contact met hen gezocht, maar nog geen antwoord gekregen. Ik begrijp dat het nog allemaal erg moeilijk voor hen is. Toch wil ik ze – al is het pas over lange tijd – persoonlijk ontmoeten om ze te bedanken. Zij hebben een leven verloren en ik heb er een bijgekregen", zei John Wade vrijdagmiddag.

De ouders van de vijftienjarige jongen uit Nunhem – ze hebben nog een zoon en een dochter – zijn nog diep bedroefd door het ongeluk dat hun zoon op 31 augustus 's avonds na een avondje disco bij het naar huis gaan trof. Een botsing tussen twee fietsers. Aanvankelijk liet het zich niet zo erg aanzien. Maar korte tijd na het ongeluk raakte de jongen in het Roermondse ziekenhuis buiten bewustzijn. Omdat er sprake was van ernstig hersenletsel werd hij naar het De Weverziekenhuis in Heerlen overgebracht. Omdat operatief ingrijpen onmogelijk werd geacht, werd hij op 2 september weer teruggebracht naar het Sint-Laurentiusziekenhuis in Roermond. Op 3 september overleed hij. De specialisten in Roermond overlegden met Eurotransplant over het beschikbaar stellen van organen voor transplantatie. De hele zaak werd geregeld nadat de ouders er daags daarna toestemming voor hadden gegeven.

De ouders van de jonge Limburgse donor zijn over het verdriet nog lang niet heen. Ze zeggen enkel: „We vinden het fijn dat die man geholpen is. Misschien dat we hem toch nog wel eens willen ontmoeten". John Wade begrijpt hun verdriet, temeer omdat hij zelf ook twee dochtertjes – Tracy van 15 en Corinthia van 12 – heeft. In 1975 begon de hartkwaal van de Brit. Totale invaliditeit was het gevolg van een stuk of vier hartinfarcten. In 1978 overleefde hij een openhartoperatie die voor hem nauwelijks nog voor mogelijk werd gehouden. Nu smeedt hij weer plannen voor de toekomst. Nadat hij herhaald benadrukt goed te beseffen wat de Limburgse ouders hebben moeten doormaken doormaken, hij wat van zijn plannen voor de komende tijd toe. „Mijn beroep als rijinstructeur heb ik vijf jaar geleden moeten opgeven. Zijn toestand is nu weer zo goed dat ik in de lente van dit jaar weer aan het werk kan en de rijschool weer mag openen. De controles in het ziekenhuis zijn al teruggebracht van eenmaal per week naar eenmaal per drie weken. Ik voel me prima".

VAN DE HOOFDREDACTEUR

[...]rs had deze week even dat [...]chtige, overgewaaid als [...]nstmatige orkaan van de [...]ide van de Atlantische Oce[...]it Amerika. Maar al gauw [...]dat meneer Granville, een [...]d beleggingsdeskundige, [...]jn klanten een advies had [...]n om snel te verkopen. En [...]zij deze economische weer[...] kwam er een lichte storm [...]beursgebeuren, die vrij snel [...]omdat nuchter kon vastge[...]worden na de vele emoties, [...]in feite nog niets veranderd [...]an de horizon van de toe[...] Daarop kwam het signaal [...]dat bij kenners heet: de [...]ing is flauw. Helemaal niet [...] zijn volgens andere des[...]en, die alles van fietsen af[...] de vooruitzichten voor de [...]Het vakblad de Tweewieler [...]dat de Batavus-fietsfabrie[...]e produktie van rijwielen [...]geveer 1700 stuks gaan op[...] Zij verwachten een export [...]0.000 fietsen omdat kenne[...] fietsende automobilist, die [...]weekeinde zijn auto droog [...]aan, steeds meer aanhang [...] Er zit zelfs groei in het fiet[...]priceren, want Batavus al[...] heeft in 1980 100 nieuwe [...]eelsleden in dienst geno[...] Er komt zelfs een nieuwe fa[...] in Heerenveen voor Bata[...]een bedrijf dat 100-pro[...]ochter is van Laura-Moto[...] Eygelshoven. Op wieletjes [...]et dus daar in Heerenveen. [...]roever, zo meldden weer an[...]eskundigen, gaat het op de [...]gmarkt, maar toch er zit be[...]g in ten goede. Voorzitter [...]van de Nederlandse bond [...]akelaars in onroerend goed [...]at in de lagere prijsklassen [...]koopwoningmarkt een sta[...]ie is opgetreden, een stil[...]in de achteruitgang dus en [...]ijk dank zij overheidsmaat[...]n een licht vooruitgang [...]amelijk via doorstroming. [...]lië en Uruguay gaan nog [...]virtuoos met elkaar op de [...]lbuist en er is enig touw[...]en om het lijsttrekken bij het [...] Goede morgen, er zit in ie[...]val schot in het weekeinde.

[...]et weer

[...]end bewolkt met enkele [...]se buien. Middagtempera[...]ond 5 graden. Vrij krachti[...]ordwestenwind. Morgen: [...]lijk nachtvorst, in de och[...] eerst opklaringen, later [...]regen.

[...]DAAG:
[...]op : 8.45 onder: 16.50
: 11.07 onder: 21.55
[...]GEN:
[...]op : 8.44 onder: 16.51
: 11.33 onder: 23.12

[...]onker

Zelfs ons toch kleine landje heeft voor de oppervlakkige toeschouwer diepe geheimen. Het zal dan ook, vrezen wij, menigeen verbazen dat vandaag bij ons de dag 24 minuten langer duurt dan [...]eg in Nieuwe Schans in [...]ingen. Toch is dat zo en we [...]ouwen gewoon op de poli[...]at betreft de geloofwaar[...]id. In Nieuwe Schans gaat [...]aag de zon op om 8.43 uur [...] ons om 8.36 uur en de zon [...] daar in Groningen onder [...]6.35 uur en bij ons pas om [...] Een verschil van 24 minu[...]we gaan dan wel een donke[...]komst tegemoet, maar in [...]illekeurig verband spreken [...]et donkere zuiden is nu wel [...]oed taboe.

Ook vrouw kan [...]adelborst worden



[...]en afgekeurd op m'n adel...

● Radio en TV-overzicht voor het weekend. **Pagina 6**



● CARROLL O'CONNOR ...beter bekend als Archie Bunker uit de TV-serie...

● Op onze showpagina's: óók BRT doet mee aan de NCRV-Limburgs Dagblad Blaastest '81 én het carrièreverhaal van Archie Bunker **pagina 7**

rijuit

imburgs **BLAD**



HET WEEKJE WEL...

onder redactie van
max schmeetz en herman vermeulen

Op naar Lichtenstein

VADUZ/LIECHTENSTEIN – Het gordijn is een klein stukje opgetrokken voor één van de belangrijkste privé-kunstverzamelingen van de wereld, de „verborgen kunstgalerij” van Franz Josef II van Liechtenstein, met zijn onschatbare rijkdom aan oude meesters, antieke beeldhouwwerken, porselein, prenten, wapens en meubels, verzameld over een periode van vier eeuwen. De kunstschatten worden bewaard in het middeleeuwse kasteel van de prins, dat honderd meter uitsteekt boven Vaduz, de hoofdstad van dit prinsdom.

De prinselijke familie van Liechtenstein begon met het verzamelen van kunstschatten in de zestiende eeuw en vergaarde haar rijkdom toen zij het Heilige Roomse Rijk onder de Habsburgers diende als staatslieden en militaire leiders.

Volgens dr. Baumstark, die zojuist de eerste inventaris sinds honderd jaar heeft voltooid, telt de verzameling ongeveer 1400 schilderijen, waaronder 16 Rubens, 40 van Van Dijk (de grootste verzameling van deze Vlaamse schilder in de wereld) en werken van Bruegel, Raphael, Tintoretto en Cranach.

De kunstverzameling van de prinselijke familie van Liechstenstein omvat verder ongeveer 15.000 antieke wapens, ongeveer, 20.000 tekeningen, ongeveer 2.000 antieke meubels, duizenden stukken antiek porselein, honderden beelden, Vlaamse wandkleden, barok zilverwerk en een vergulde staatskoets, die gebruikt werd door een voorvader van de prins, toen hij als ambassadeur zijn opwachting maakte aan het hof van Versailles in 1738. Het is de enige koets in die soort die de Franse revolutie heeft overleefd.



● *En dan nog een plaatje wat het goed doet in deze tijd. Bevroren bluswater aan een brandtrap.*

Kalmte kan redden

TORONTO – Er zijn steeds sterkere aanwijzingen dat spanningen en irritaties een mens vatbaarder maken voor besmettelijke ziekten, zoals griep, aldus dr. Robert Haggerty van de Cornell Universiteit. Haggerty zei deze week dat uit een onlangs verricht onderzoek is gebleken dat spanning op een of andere manier de weerstand tegen aanvallende ziektekiemen verzwakt. In een verslag voor de Amerikaanse vereniging voor bevordering van de wetenschap zegt hij dat hij bij een bepaald onderzoek met zijn collega's heeft vastgesteld dat ongeveer een van de vier infecties met streptococcen was voorafgegaan door enerverende gebeurtenissen.

Eerdere onderzoeken door andere onderzoekers hebben gelijksoortige resultaten opgeleverd. Huiselijke gebeurtenissen die de meeste mensen uit hun evenwicht brengen zijn volgens hem het falen van kinderen op school, gearresteerd worden, ruzies in het gezin, de dood of ernstige ziekte in het gezin, scheiding of echtscheiding, werkloos worden of verhuizen. Ook in het normale leven kunnen de irriterende, kwaad makende en verwarrende eisen van het karakteristieke dagelijkse werk dezelfde uitwerking hebben. Haggerty wil dat bij de opvoeding meer aandacht geschonken wordt aan sociale spanningen als oorzaak van ziekten.

Niet langer ziek

KOPENHAGEN – De naar schatting 500.000 homoseksuelen in Denemarken hebben van officiële zijde de erkenning gekregen dat zij niet ziek zijn.

De Deense gezondheidsraad, een regeringsinstantie, heeft namelijk een circulaire uitgegeven waarin alle ziekenhuizen worden geïnstrueerd dat homoseksualiteit niet als diagnose kan worden gesteld.

Directeur Soeren Soerensen van de gezondheidsraad verklaarde dat deze uitspraak het gevolg is van de druk die door organisaties van homoseksuelen is uitgeoefend.

Soerensen stelde echter vast dat dit eigenlijk allang had moeten gebeuren. De beschouwing dat homoseksualiteit een ziekte is noemde hij „absurd”, ondanks het feit dat de wereldgezondheidsorganisatie (WHO) deze diagnose nog steeds hanteert.

Vuurproef

NEW DELHI – In de Westindiase stad Rajkot heeft een vrouw vorige week haar 15-jarige dienstbode gedwongen haar handen in kokende olie te steken ten einde te „bewijzen” dat zij niet een horloge had gestolen.

Volgens in New Delhi ontvangen persberichten had het meisje ontkend zich aan diefstal schuldig te hebben gemaakt.

Dergelijke misstanden schijnen gebruikelijk te zijn op het Indiase platteland. Eerder is de politie van de oostelijke staat Bihar ervan beschuldigd dat zij ruim 20 van misdrijven verdachte personen de ogen heeft uitgestoken.

Steenrijk

NEW YORK – Een eenzame en schijnbaar doodarme ex-werknemer van de Amerikaanse posterijen is deze week in zijn huis in New York temidden van 430.000 dollar dood aangetroffen, zo heeft de politie bekendgemaakt. De buren hadden de politie gewaarschuwd toen zij de 79-jarige Simon Goltstein enkele weken niet meer hadden gezien. Het stoffelijk overschot was omringd door stapels geld, ongeopende loonzakjes (waarvan enkelen zelfs uit 1940 dateerden) en 22 bankboekjes. Het geld is overgedragen aan de stad New York. De politie vond geen testament en voorzover bekend beschikte de man niet meer over bloedverwanten.

Monument

TOURS – Het bestuur van de Franse stad Tours heeft een voormalig bordeel in de binnenstad op de monumentenlijst geplaatst, waardoor het gevaar van sloop is afgewend.

Naar burgemeester Jean Royer meegeelde, is het besluit om architectonische redenen genomen en niet met het oog op het vroegere gebruik van het gebouw. De vrienden en oudere bewoners van het huis hopen vooral de salon te kunnen behouden, met een groot fresco dat de voormalige gastvrouw madame Andree toont die naakt met haar windhonden speelt.



Verzen van Trijntje Fop

OP EEN VINK

Een commercieel getinte vink
sloeg zonder op te houden kwink.
En dikwijls, hoe dat ook maar kwam,
verschafte bij de boterham
aan hem en aan zijn goede gade
dat kwinkgesla een kwinksalade.



● *Een miljoen dollar is nog altijd een hoop geld, ook in deze tijd van superinflatie. Om dat te bewijzen deze foto: precies een miljoen eendollarbiljetten. Wij hebben uitgerekend, dat het tellen van deze stapel bij een achturige werkdag zo'n veertig dagen in beslag zou nemen. En zo blijkt maar weer, miljonair zijn is ook niet alles...*

IN GESPRE

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkhe ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden gepla zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven: te lange brie worden ingekort of geretourneerd.

● Deskundige

De laatste tijd wordt een steeds donkerder wordende wolk van sombere economische voorspellingen over ons uitgestort; hele bataljons deskundigen proberen de werknemers te overtuigen dat er gematigd moet worden. Ook prof. F. Hertog schreef hierover in het LD van 30/12/80; het is met deze gasten toch altijd hetzelfde liedje: gaat het goed dan hebben zij daarvoor gezorgd, gaat het mis dan is het de schuld van de arbeiders. Zeker, de olieprijs is te hoog maar het allerergste zijn toch volgens hem de veel te hoge lonen van de arbeiders. Dat zij naarmate hun prestatie een veel te hoog salaris krijgen (niet verdienen) daarover zwijgen zij in alle talen. Ook over de steeds maar stijgende prijzen hoor je deze gasten nooit iets zeggen, de prijzen mogen volgens hen rustig stijgen. De prijscompensatie die arbeiders hiervoor ontvangen is voor een groot deel van de arbeidersgezinnen niet eens genoeg om de jaarlijkse huurverhoging te betalen. Trouwens: loonsverhoging en prijscompensatie voor arbeiders wegen al jaren niet meer op tegen de steeds weer opnieuw stijgende prijzen. Dat het dan ook steeds moeilijker wordt voor arbeidersgezinnen die alleen een inkomen hebben om rond te komen, kan een prof. met zijn salaris natuurlijk niet begrijpen. In plaats dat men hier in dit land al diegene die een topsalaris krijgen (niet verdienen) eerst en dan eens flink laat matigen, trekt men het eerst de broekriem van de arbeider zo vast totdat hij net als voor de oorlog geen lucht meer kan krijgen. Misschien vindt prof. Hertog dit normaal; het is zelfs mogelijk dat hij zelfs ook wel eens een boek van achter naar voren leest, men weet maar nooit.

VAALS **W.H. Vanloo**

● Baan

Volgens de brief van F. Veenstra ligt de verantwoording voor het huishouden en de kinderen bij de vrouw en heeft de vrouw geen recht op een baan wanneer ze kinderen heeft. Ik vind dat een gehuwde vrouw met kinderen evenveel recht heeft op een baan als een gehuwde man met kinderen. Om kinderen te krijgen zijn er twee nodig, dus zijn er ook twee verantwoordelijk. En als mannen zich eens wat meer met hun huishouden zouden bemoeien en hun vrouw daardoor de kans zouden geven een eigen leven te leiden dan zouden er niet zo veel echtscheidingen zijn. Want jammer genoeg moet de vrouw meestal haar baan opgeven wanneer zij en haar man kinderen willen. Trouwens, de mannen die een fatsoenlijke pot eten kunnen bereiden zijn te tellen, om van aardappels schillen nog maar te zwijgen.

TERWINSELEN **L. Peters-Weyers (gehuwd, 2 kinderen)**

● Dierenliefd

Waar zijn onze dierenvrie ter de sporthal in Kerkra pen drie paarden van mij 's avonds voor het invall duisternis uit de wei. 's Mo dek ik dat de stal waar de p het regent in schuilen is Dat is nog niet zo erg, ma plaatsen de draden rond h doorknippen, in stukken weggooien, dat begrijp ik n keer is dat gebeurd. Is dat dieren? Als die paarden teg lopen en daardoor zouden wond of gedood worden, is voor elkaar? Zo is onze jeug op het ogenblik!

KERKRADE-WEST **Sjen**

● Goede sma

Na alle gekleurde menin over pastor Oberyé nu eens stijl. Allereerst mijn menin hem goed! Duidelijk? Ik vin hij gezegd heeft uitsteken lijk? U begrijpt het al: ik kerk, ik heb alles wat hij hoord. Ik meen te begrijp naar voren brengt (en brach het alweer: ik weet precies en precies wat hij bedoelde niet zelf wat anders van g heb het mij niet laten ver vrouw Veerman-Dirks LD „„een vriendin” of „enkele Het is gemakkelijk zich te v achter anderen en dan te co Het zou kunnen getuigen meer moed en goede sma schrijvers en schrijfsters zic waarneming en goed luiste tor Oberyé zelf zouden we zouden bellen of aanspreke het op prijs stellen. Hij zal n dat u ze niet allemaal op de

HOENSBROEK **T. v.d.Voort** **N. v.d.Br**

● Kerkdienst

Wanneer ik al die brieven krant over pastor Oberjé en Meys vraag ik mij af of al d wel eens naar een kerkdie weest van bovengenoemde Wanneer ik naar een ker dan ga ik naar hun dienst mij aanspreekt, wat ik v diensten niet altijd kan ze vraag ik mij ook nog af: ga sen naar de kerk voor hun b omdat ze willen roddelen e met hun nieuwe kleren?

HEERLEN **Myri**

puzzel van de dag

plant / lucht ver-versen		ijverig	horizon / deel v.e. trap		liefste (Eng.) / onvast lopen			plaats in België	met name	pers. vnw.	
										getij	
gewoon / plaats								spil / te eniger tijd			oude munt
				god-vruchtig / recht stuk v.e. rivier						muziek-noot	
rivier in Frankr.						deel v.e. breuk / lof					
			vlakte-maat / landb.-werktuig				helden-dicht				
dun stuk hout / uniek		eek-hoorn					getij			Archi Episco-pus	
				bedrog				Schots rokje			

oplossi gisteren

- i - - o
i m p e r
- i e t s
- t i n -
g e l a t
t r i - a
- e n t e
e n g e l

de koperen knullen

suske en wiske











panda en de meester-schraper



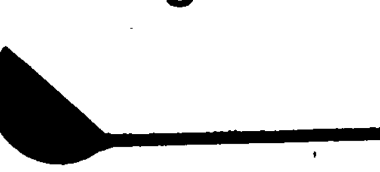




recept

wina born

Flensjes met honingsaus



Roer een glad beslag van 150 g gezeefde bloem met een snufje zout, 2 eieren en 3 dl melk. De melk vooral geleidelijk toevoegen. Laat het beslag een half uurtje staan en roer dan nog eens goed door. Bak er 8 à 12 flensjes van en houd ze warm. Hak 16 walnoten in stukjes. Smelt 75 g boter, roer er vier eetlepels vloeibare honing door en de noten en laat dit goed heet worden, maar niet aan de kook komen. Als een homogeen mengsel is ontstaan voeg 4 eetlepels drambuie of eventueel een andere, kruidige likeur toe. Roer even door en verdeel de saus dan over de flensjes en rol ze op. De saus maakt u desgewenst aan tafel als u een daarvoor geschikte brander en koekepannetje hebt.

Uitgeversmaatschap
Limburgs D

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafd
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerle

Rijksgeologische dienst over kolenreserves

…nderzoek kost …dertig miljoen

…HAAG – De Rijksgeologische Dienst raamt de kosten …erste fase van een onderzoek naar nog niet ontgon… …erlandse steenkoolreserves op maximaal circa dertig …gulden. Met tien boringen zal in totaal een bedrag …n à elf miljoen gulden gemoeid zijn, met seismisch …oek een bedrag van twaalf tot dertien miljoen gulden …laboratoriumonderzoek en personeelskosten een be… …n drie à vier miljoen gulden. De eerste fase zal maxi… …rie jaar in beslag nemen.

In een rapport met een scenario voor onderzoek naar Nederlandse steenkoolreserves dat de dienst op verzoek van minister van Aardenne heeft uitgebracht, worden gebieden in Oost-Gelderland, Noord-Limburg en Zuid-Limburg aangemerkt als potentiële nieuwe winplaatsen van steenkool. Van de steenkoolreserves die op minder dan DUIZEND TOT TWAALFHONDERD meter onder het maaiveld liggen, valt het Baarn-veld bij Amersfoort af wegens de bevolkingsconcentratie terwijl het Reuze-veld en het Zundert-veld langs de grens van Noord-Brabant met België evenmin in aanmerking komen wegens de betrekkelijk bescheiden omvang van de reserves die zich daar bevinden.

Feldbiss

De Rijksgeologische Dienst wil in het Zuidlimburgse Feldbiss West-veld twee boringen verrichten en in het Feldbiss Oost-veld eveneens twee. In het noorden van Limburg dienen drie boringen plaats te vinden om na te gaan of het Sevenum-veld, het Broekhuizenvorst-veld en het Siebengewald-veld steenkoollagen bevatten van 0,8 meter of meer. Daartoe zal tot op 1500 meter geboord moeten worden.

Reserves

Een onderzoek in heel Nederland wijst de commissie van de hand. Daarmee zou teveel tijd gemoeid zijn, terwijl een groot deel van de aanwezige reserves te diep ligt voor een rendabele exploitatie in de komende vijftig à honderd jaar.

De voorlopige algemene energieraad, de voorlopige raad voor het energieonderzoek en de mijnraad zullen nog advies moeten uitbrengen over de voorstellen van de Rijksgeologische Dienst.

● Een gasexplosie heeft vanmorgen een grote brand veroorzaakt in een flatgebouw aan de Mercuriusstraat in Hengelo. In korte tijd brandde het hele middengedeelte van het uit 24 woningen bestaande gebouw als een fakkel. Zeker twee mensen raakten gewond, waarvan een, een man, is overgebracht naar het Brandwondencentrum in Beverwijk.

Het gebouw moet waarschijnlijk als verloren worden beschouwd, omdat het middengedeelte op instorten staat. Voor de bewoners werd in allerijl een opvangcentrum in een nabijgelegen school ingericht, waar de daklozen werden voorzien van de eerste levensbehoeften.

De klap, die in de wijde omtrek ruiten deed sneuvelen, veroorzaakte paniek onder de bewoners, die in pyama de straat opvluchtten. De brandweer rukte uit met vrijwel alles wat voorhanden was. In allerijl moest uit Enschede een hoogwerker worden gehaald.



Prijzenslag wordt harder

Van onze correspondent

UTRECHT - SOEST – De prijzenslag in de levensmiddelenbranche wordt harder. Sommige kruideniers hebben de uitdaging van Albert Heyn serieus genomen en een aantal prijzen verlaagd. Daarmee willen ze bereiken dat AH zijn belofte om bij de meeste dagelijkse produkten de goedkoopste van Nederland te zijn, niet kan waarmaken.

„We hebben de handschoen opgenomen en we zijn niet bang voor de strijd, ook al zullen we niet zo onverstandig zijn te vechten tot de dood erop volgt", zegt bijvoorbeeld de heer D.J. Wiersma, voorzitter van de raad van bestuur van Jac. Hermans. Deze firma is eigenaar van de Prijsslagwinkels en van de Profimarkten in Zuid-Holland, samen ongeveer 110 supermarkten, die al voor vrij goedkoop doorgaan. Jac. Hermans heeft nu ook een aantal artikelen spectaculair in prijs verlaagd, zodat Albert Heyn om zijn belofte waar te maken, opnieuw aanzienlijke winstmarges zal moeten inleveren. Zo is Spa Rood inmiddels gezakt tot 59 cent en een pak Douwe Egberts roodmerk naar f 3.18. Albert Heyn zit daar nog flink boven en zal dus ook terug moeten.

„Denk niet dat we dit van harte doen", zegt de heer Wiersma. „Maar we moeten wel: de mensen verwachten van ons dat we goedkoop zijn en we willen die reputatie waarmaken", aldus de heer Wiersma.

Ongelukkig

Wiersma vindt de prijzenslag in de supermarkt in principe heel ongelukkig op dit tijdstip, nu het bedrijfsleven het al moeilijk genoeg heeft. Hij voorziet dat het marktaandeel van de „winkel om de hoek" en van de zelfstandige kruideniers zal teruglopen, met alle gevolgen van dien.

Het zou volgens hem tot winkelsluitingen kunnen leiden en daardoor tot verschraling van het aanbod voor de consument. Op de langere termijn zou het, aldus Wiersma, er zelfs toe kunnen leiden dat de consument er niet veel beter van wordt: dat is het gevaar als een firma een extra groot marktaandeel verwerft.

Methylbromide niet verboden

DEN HAAG – Het omstreden grondontsmettingsmiddel methylbromide hoeft voor de Arbeidsinspectie van het ministerie van sociale zaken niet verboden te worden. Dit heeft de directeur-generaal van de arbeid, ir. J.A. de Roos, vrijdag op een persconferentie gezegd.

De directeur reageerde tijdens de bijeenkomst op persberichten, dat de Arbeidsinspectie druk zou hebben uitgeoefend op artsen om de resultaten van een onderzoek naar de gevaren van methylbromide niet aan de grote klok te hangen. Volgens De Roos was daar geen sprake van. De geneeskundige dienst van de Arbeidsinspectie heeft in de jaren '60 een onderzoek ingesteld naar een reeks van ongevallen met het ontsmettingsmiddel in 1965 en 1966. De resultaten daarvan zijn in het jaarverslag van de dienst.

Naar aanleiding daarvan zijn vele voorzorgsmaatregelen getroffen voor het gebruik van methylbromide. Die zijn zo effectief gebleken volgens De Roos, dat de afgelopen jaren geen ongelukken meer met het giftige gas zijn voorgekomen. Hij ziet dan ook geen reden de minister van sociale zaken te adviseren methylbromide blijvend te verbieden. Hierbij moet wel de kanttekening worden gemaakt dat de Arbeidsinspectie slechts naar één onderdeel kijkt. Zij gaan alleen na in hoeverre de werknemers die met het gifgas moeten werken gevaar lopen. Zij houden geen rekening met volksgezondheids- of milieuverontreinigende aspecten.

…itriet-affaire kost vier ton

…HT – Een voorlopige berekening van de schade die Iglo door de …affaire heeft opgelopen, komt …n vier ton. Op 20 december …d, dat twee vrouwen uit …waren overleden ten gevolge …consumeren van door nitriet …de diepvries-nasi. Later …de nitriet op en in de pak…echt was gekomen door een …koelsysteem van de bestel…waarmee ze naar de super…aren vervoerd. De koelvloeistof bevatte een aanzienlijke hoeveelheid nitriet.

De activiteiten die Iglo ondernam om te voorkomen, dat nog meer mensen eventueel door nitriet vergiftigde produkten zouden consumeren, hebben ruim 300.000 gulden (salarissen, overwerk, extra transport en advertenties in de Limburgse bladen).

Bij de detailhandel in Limburg en bij ongeveer twaalfhonder consumenten in de provincie is bovendien voor circa 85.000 gulden aan diepvriesprodukten teruggenomen. Bij de winkeliers in Limburg is direct de hele voorraad teruggehaald en bij consumenten die via een speciaal telefoonnummer hun adres opgaven haalden vertegenwoordigers van Iglo produkten op die ze hadden gekocht in winkels die door de bewuste koelwagen waren bevoorraad. Aan consumenten is voor teruggenomen produkten ongeveer 15.000 gulden uitgekeerd.

…PRINS …CLAUS …VOOGD

…HAAG – De regering heeft een …werp opgesteld waarin …geregeld dat prins Claus de …krijgt over een eventuele …rige koning. Het wetsont… …voor advies naar de Raad van …state.

…ekent dat indien bijvoorbeeld … Beatrix overlijdt voordat …Willem-Alexander 18 jaar is, …laus de voogdij over de minder… …ning krijgt toegewezen. …ing is in de Grondwet ver… …esteld in verband met de min… …e kinderen van koningin Bea… …rins Claus. Een dergelijke re… …ook in 1948 getroffen, toen …Juliana de troon besteeg ter… …kinderen minderjarig wa…

…Westduitse …economische …roei ingezakt

…– De Westduitse economische …in het afgelopen jaar flink in… …Volgens berekeningen van …erale bureau voor de statistiek …e toeneming van het bru… …produkt van de Bondsre… …verleden jaar nog maar 1,8 …bedragen. In 1979 steeg de …aarde van alle geproduceer… …eren en diensten na correctie …inflatie nog met 4,5 procent.

…aal steeg de waarde van het …uitse bruto nationaal produkt in …elopen jaar met 6,9 procent tot …iljard mark. In 1979 bedroeg de …de prijzen gecorrigeerde stij… …procent. De verbetering van …uctiviteit bedroeg verleden …procent tegen in 1979 3,3 pro…

…voet van de Westduitse handel …buitenland is verleden jaar …gaan doordat de prijzen …importeerde goederen met 6,2 …zijn gestegen. In 1979 ging de …2,7 procent achteruit. …erste helft van het afgelopen …3,6 procent meer geprodu… …in dat tijdvak van 1979. …genvallen van de economische …verbetering van de productivi… …door de kleine toeneming van …al zelfstandigen. Het bureau …vanuit dat zelfstandigen een …drage aan de produktie le… …dan andere groeperingen.

…chrijver Cronin …overleden

…REUX – De Schotse schrijver …ronin, die internationaal naam …met zijn roman „The Cita… …dinsdag op 84-jarige leeftijd …woning te Baugy-Sur-Clarens …overleden. Zijn overlij… …werd gisteren pas bekendge… …toen er in het nabijgelegen …La Tour-de-Peilz een rouw… …werd gehouden.

…woonde sinds 1955 in Zwitser… …eerst in Luzern tot 1970 en daar… …Montreux aan het meer van Ge…

…ald Joseph Cronin werd op 19 …896 te Cardross, in het Schotse …chap Dumbarton geboren. Na …studie medicijnen vestigde hij …als arts in Zuid-Wales. Vervolgens …hij geneeskundig inspecteur bij …marine te hebben gewerkt, ging …n 1930 geheel aan het schrij…

Israel doet voorstel aan VN

Lijkschouwing vijf gedode Palestijnen

Van onze correspondent

JERUZALEM – Israël heeft een lijkschouwing voorgesteld op de lichamen van vijf gedode Palestijnen, die volgens beschuldigingen van de VN-vredesmacht in Zuid-Libanon op tweede kerstdag door Israëlische militairen verminkt zouden zijn. Dat voorstel is gedaan door de Israëlische commandant van het noordelijk front, generaal Ben Gal, aan generaal Erskine, de commandant van de vredesmacht (Unifil).

Premier Begin van Israël heeft dit gisterochtend gemeld aan de Nederlandse minister van defensie De Geus, die momenteel een bezoek brengt aan Israël. Het onderwerp is volgens minister De Geus verder niet aan de orde geweest tijdens zijn veertig minuten durend gesprek met Begin, aangezien Nederland de affaire beschouwt als een VN-zaak.

Begin heeft op verzoek van De Geus wel – wederom – toegezegd zijn invloed te zullen aanwenden bij majoor Hadad van de door Israël gesteunde christelijke milities in Zuid-Libanon, om een eind te maken aan de verwoede militaire activiteiten van de laatste tijd van de kant van Hadad.

Camp David

Begin heeft herhaald dat hij Hadad geen orders kan geven – het officiële Israëlische standpunt – maar wel enige invloed heeft. Premier Begin heeft de gelegenheid ook aangegrepen om nogmaals zijn bezwaren over de Europese Midden-Oostenpolitiek te uiten.

Hij zei binnenkort met de nieuwe Amerikaanse president Reagan te zullen gaan praten over het verder uitvoeren van de akkoorden van Camp David, waarbij hij de rol van Amerika benadrukte.

Minister van defensie De Geus was mogelijk de laatste minister die Begin in functie heeft gesproken. Alles wijst erop dat zelfs de eeuwige optimist Begin de volgende week bij president Navon zijn ontslag zaal aanbieden, nu een oplossing voor de regeringscrisis onmogelijk lijkt te zijn. Gisteravond zeiden Begins beste vrienden voor de Israëlische televisie dat Begin het niet meer ziet zitten.

Zeker

Wat de vijf gedode Palestijnen betreft heeft Israël steeds ontkend dat er sprake is geweest van wanpraktijken. De Nederlanders zijn erg zeker van hun zaak. Er zijn te veel getuigen van het gebeuren geweest om plaats te laten voor twijfel. De bevelhebber van de landstrijdkrachten generaal Roos, was zelf in het gebied aanwezig en heeft verslag uitgebracht aan minister De Geus. Pas daarna is tot publikatie overgegaan, zo zegt De Geus.

IRA achter aanslagen in Londen

LONDEN – Het ondergronds opererende Ierse republikeinse leger (IRA) heeft gisteren laten weten dat het verantwoordelijk is voor een reeks bomaanslagen in de omgeving van Londen in de afgelopen weken.

Kort voordat de IRA dit meldde in een telefoongesprek met de BBC, had een bom in een kazerne op de Britse luchtmachtbasis bij Uxbridge grote schade aangericht. De bom was achter vier benzinevaten verstopt bij de ingang van een gebouw waarin 50 militairen zijn gehuisvest. Een patrouille ontdekte toevallig de opstelling. Zij kon de benzinevaten verwijderen en alarm slaan. Als de oorspronkelijke opzet van de IRA zou zijn geslaagd, hadden de bewoners bij de explosie het gebouw niet kunnen verlaten.

De anti-terreureenheid van Scotland Yard vermoedt dat de plaatsers van de bom vermomd en met valse papieren op het militaire terrein zijn gekomen. De IRA nam tevens de verantwoordelijkheid op zich voor de aanslag op Christopher Tugendhat, het Britse lid van de Europese commissie op wie enige weken geleden in Brussel enkele schoten werden afgevuurd, zonder hem overigens te raken.

Paraatheid landmacht verhoogd

DEN HAAG – De maatregelen ter verhoging van de parate sterkte van het Nederlandse legerkorps gaan tot 1990 ongeveer 460 miljoen gulden bedragen, waarvan de helft voor materieel. Medio 1983 zal de eerste fase van deze maatregelen worden uitgevoerd.

Belangrijk onderdeel van de plannen is het verhogen van de parate sterkte van de Nederlandse troepen in West-Duitsland met 300 man. Ongeveer de helft daarvan zal in 1983 worden gerealiseerd, de rest in 1985. Aldus blijkt uit de Defensiekrant.

De troepenversterking wordt bereikt door een aantal nu nog mobilisabele functies of klein-verlofeenheden „paraat te stellen". Dat betekent dat deze eenheden, die nu slechts in oorlogstijd worden opgeroepen, voortaan wervelijk en permanent zullen bestaan.

Van de 300 functies zullen er 270 door dienstplichtigen moeten worden vervuld. Het aantal Nederlandse militairen in Duitsland wordt daarmee tot boven de 4000 uitgebreid.

Het 43e tankbataljon in Langemannshof krijgt er zo in 1983 een paraat eskadron bij. In 1985 wordt het 41e Geniebataljon in Seedorf versterkt met een parate compagnie, de 41e Pantsergeniecompagnie met een peloton en de 41e Afdeling Veldartillerie met een waarnemersgroep.

Pas rond 1985 zullen in Duitsland ook voldoende woningen voor al deze militairen beschikbaar zijn. Voorts zal een aantal maatregelen genomen worden om het materieel voor de Nederlandse troepen in Duitsland te verbeteren en meer materieel nu reeds in Duitsland op te slaan.

Aandacht op vernieuwing wagenpark

NS VERVOERDE MEER REIZIGERS

UTRECHT – Het aantal reizigers-kilometers van de Nederlandse Spoorwegen is opnieuw met ruim 4 procent gestegen. In 1978 verwerkte de NS 8,1 miljard reizigers-kilometers, in 1979 waren er dat 8,5 miljard en het voorlopige cijfer over het pas „afgesloten" jaar is 8,9 miljard. Dat betekent dus opnieuw veel meer reizigers. Daar staat tegenover dat de Nederlandse Spoorwegen nog steeds gebruik moet maken van veel oude rijtuigen, spoorwegmaterieel vaak dat al naar de sloper had gemoeten. Dat zulks niet gebeurde komt juist door het toenemende aantal reizigers en het niet voorhanden hebben van nieuw zogeheten „rollend materieel".

Vandaar dat de directie van de Nederlandse Spoorwegen nu alle aandacht concentreert op het vernieuwen van het wagenpark. De bestellijst die het wagenpark van de NS in de naaste toekomst op peil moet brengen voor de groeiende reizigersstroom ziet er als volgt uit:

● 226 Intercity-treinen (ICR III), onderverdeeld in 63 rijtuigen 1e klas, 120 rijtuigen 2e klas en 43 rijtuigen 2e klas met bagage- en keuken-afdeling. De aflevering is in juni van afgelopen jaar begonnen en loopt tot de herfst van 1982. Ongeveer 50 bakken zijn intussen afgeleverd. Dit jaar volgen er 90 en in 1982 de rest.

● 40 Intercitytreinstellen IC III, als vervolg op de 7 van die treinstellen die als proefserie de definitieve bestelling vooraf zijn gegaan en al twee jaar dienst doen op de lijn Amsterdam-Utrecht-Arnhem-Nijmegen. Herkenbaar vooral aan de „doorloopkop". De definitieve versie van 40 stellen begint in het voorjaar van 1983 af te komen en zal eind 1984 worden afgeleverd;

● 48 electrische locomotieven van de serie 1600 die tussen nu en medio 1982 zijn afgeleverd.

100 dubbeldekkers (of daaromtrent) staan op dit ogenblik nog op het verlanglijstje. Met een gehuurde Franse dubbeldekker is het afgelopen najaar geëxperimenteerd en de voorlopige conclusie is dat dubbeldekkers van een nog nader te bepalen type voor de toekomst wel bruikbaar zijn. Afgewacht moet worden of het voor ons land in deze rol kan. „Franse" dubbeldekkers gaan worden.

Veel van dit materieel gaat ook in Limburg rijden. Niet voor onze provincie bestemd zijn de 60 sprinters, de 45 dieselhydraulische treinstellen en de 27 gelede trams die ook besteld zijn.

Aangeb. betrekkingen

Wij zoeken voor enkele ochtenden in de week een nette WERKSTER voor het schoonhouden van onze winkel. Juwelier Vaessen, Oranje Nassaustraat 1, Heerlen.

Man, vrouw of echtpaar gevr. voor SCHOONMAAKWERKZAAMHEDEN in café. Postbus 33234, Ubach over Worms.

KELNER en buffethulp gevr. voor de carnaval, tel. 045-212684.

Net BUFFETMEISJE gevr. voor de weekends voor dancing te Heerlen, tel. 04406-15323.

Gevr. HULP in friture. Bellen na 11 uur 045-215232, Corneliusln. 18 Heerlen.

Schilderwerken CLT kan nog plaatsen STUCADOOR, spacspuiters en schilders. Aanmelden 's morgens tussen 9 en 12 uur. Bellenkampweg 34, Oirsbeek, tel. 04492-2052.

ARTIESTENBURO Ruby Productions (045-414144) organiseert op zat. 14 mrt. in Casino Treebeek een 2e talentenjacht in de voorronde van de grote Limb. Talentenfinale 1981. Talenten kunnen zich nog aanm. Ook orkestjes, showgirls e.d. voor div. activiteiten worden gevr.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR-(TRICE). Haal het officiële Staatsdiploma. Dat kan al in 6 maanden. Studiebeurs vaak mogelijk. Uitstekende toekomstmogelijkheden. Full-time of part-time. Eigen rijschool beginnen mag ook 24 en 26 januari starten nieuwe dag-avondopleidingen. Bel nu voor een gratis prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

Bergmans Beheer BV vraagt representatieve (geh.) MEDEWERKSTERS op part-time basis. Hun taak is het bezoeken van gezinnen waar recentelijk gezinsuitbreiding heeft plaatsgevonden. Het bezoek gaat samen met het aanbieden van een geschenk voor de pasgeborenen. Daarnaast adviseren zij de ouders omtrent spaarmogelijkheden voor de kinderen. Geboden wordt werktijden naar keuze, werkzaamheden in eigen woonplaats en een goede verdienste. Brieven zenden aan Bergmans Beheer BV, Hofstraat 3, 5258 CE Berlicum (N-Br.)

Enige aantrekkelijke BARDAMES gevr. vrij vervoer, intern mog. Zeer goede condities. Gaarne bellen tussen 14.00 en 16.00 uur, tel. 045-461063.

Charm. ASSISTENTE gevr. voor privéclub. Hoge verdiensten, prettige werkomstandigheden inl. tel. 045-222537 of Wannerplein 5, Heerlerheide.

Stichting Exploitatie Gemeenschapshuis Overhoven zoekt voor het beheren van het gemeenschapshuis Os Kaar een ECHTPAAR in het bezit van de volledige Horecapapieren. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan het secretariaat van de stichting Walborgstr. 7, 6136 BM Sittard.

Gevr. voor zo spoedig mogelijk. Ervaren BEJ.VERZORGSTER HELPSTER. Eventueel ziekenverzorgster. Geboden wordt een prettige werkkring in klein bejaardentehuis omgeving Maastricht. Goede treinen busverbindingen vanuit Heerlen en Maastricht. Salaris en sociale voorzieningen op basis van CAO bejaardentehuizen. Sollicitaties graag omgaand onder nr. Ma 194 LD M'str. 6221 BN.

Gevr. HULP in de huishouding voor woensdagochtend 9-16 uur. Dr. Husinxlaan 13, Heerlen-Zuid, tel. 412332.

Gevr. voll. gediplomeerd SCHOONHEIDSSPECIALISTE voor zelfstandige functie in nieuw te openen sauna annex beautyfarm op dagkuurbasis in Zuid-Limburg. Dienstbetrekking met provisie of geheel zelfstandig werken op basis van samenwerking, 5 dgn. per week, 6 tot 8 uur dgl. Voll. schriftelijke sollicitaties per adres Postbus 243, Geleen.

Goede bijverd. Fotobedrijf zkt. jonge mensen die kunnen FOTOGRAFEREN, 18 jr. of ouder. Tel. 04490-22211.

DICKY'S privéclub zoekt nog enkele leuke meisjes. Goede verdiensten en een prettige samenwerking, tel. 045-421879.

Met spoed BARMEISJES gevr. inwonen vrij. Club Pam-Pam, tel. 045-452929 of 458486.

Nette BARDAME gevraagd v.d. middag- en/of avonduren, gunstige voorwaarden, vervoer vrij. Matahari-bar, Pr. Hendrikln. 68, Brunssum, tel. 270207.

Nieuw: privé-huis vraagt leuke MEISJES. Goede verdiensten, ervaring niet vereist. 04490-12526.

Leuke MEISJES gevr. voor privéclub Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Gevr. v. grensstreek Dld. METSELAARS/TIMMERLIEDEN. Inl. v. 9 tot 12 uur, tel. 09-49245145371.

Gevr. v. dir. en later BANKWERKERS v.c. en sanitairinstallateurs v. Dld. Inl. 8.30-17 uur, tel. 09-4924071570.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARMEISJES, verv. gratis, garantieloon en tevens intern mogelijk. Bar „Ma Cherie", Hellebroek 61, Nuth, tel 04447-1829.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor in de week en weekend, pers. melden Hofstr. 16 A, Heerlen-Vrieheide.

Erv. THUISNAAISTERS gevr. tevens lockster i.b.v. Lock. Mld. dag. 9 tot 13 u. Tel. 045-312179.

Bouwbedrijf Lupro kan nog ervaren METSELAARS plaatsen, tel. 045-721629 en 221194, bellen na 17 uur.

BARMEISJES gevraagd Flamingo-bar. Tel. 045-455074.

2 BARMEISJES gevr. Goede verdiensten, min. 21 jr. Bar Picalle. Kiezelweg 374. Veldwezelt (Lanaken) België.

BUNNY'S Club zoekt bardames. Intern mog., min. 21 jr. Geop. v. ma. t/m za. van 14-2 uur. Zond. gesloten. Rijksweg 17, Velden, tel. 04702-2386, omg. Venlo.

Met spoed gevr. VERKOPER AGF met enige ervaring aanmelden bij de Spar supermarkt M. Bruls, Van Karnebeekstr. 1, Heerlen, tel. 045-721413.

ORGANIST/accordeonist met zang, tel. 045-710092 van 15.00-16.00 uur.

Bar La Chandelle vraagt BARMEISJES. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, tel. 045-214453.

BARDAMES gevr. voor mid.- en avonduren. Ook intern. Gunstige voorw. Donau Bar. Pr. Hendrikln. 56B, Brunssum, tel. 045-270063.

Mensen gevr. voor verkoop en onderh. prod. in BELGIË. Goede verdiensten. Inl. tel. 045-219818.

Wij vragen REPRESENTATIEVE-VROUW voor leidinggevende functie in privé-club. Ervaring niet vereist, wel goede omvangsvormen. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West. Tel. 045-215876.

Enkele BARDAMES gevr. van 's avonds 19.00 uur tot 02.00 uur. Intern mogelijk. Club Petit Paris, Venlosepoort 3 Roermond, tel. 04750-15850, bellen na 19.00 uur.

Met spoed gevr. FOTOLASSERS. Zeer goede praktijkervaring vereist. Langdurig project. J. Erkens, Bernadettestr. 65, Kerkrade-West, tel. 045-422837. na 17 u.

Gevr. PAARDENVERZORGER van 16-20 jr. Vakkennis niet vereist, in Duitsland 3 km van Kerkrade, tel. 0949-2405-2262.

Gevr. BANKWERKERS en ervaren draaiers. Pers. aanmld. Hoogstr. 88, N'hagen. Tel. 045-316539.

Voor donderdag as. te openen Tropical-bar, enkele leuke BARMEISJES gevr. 045-721759, Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Bouwbedrijf Mulders - Berns kan nog enige METSELAARS en opperlieden plaatsen. Navolaan 129, Heerlen, tel. 217343, b.g.g. 316522.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZEL, slagerij America, St.-Pieterstr. 44, Chèvremont-K'rade, tel. 456435, na 19.00 u. bel 413565.

Nette KELNERS gevr. voor vrijdag, zaterdag en zondag of alleen zaterdags. Pers. aanm. tussen 20.00 en 22.00 uur, dancing Peppermill, Beitel 90, Heerlen, of tel. 045-417890.

Gevraagd: CV-MONTEURS, loodgieters, aanmeld. techn. install. bur. GKP b.v., Kipstraat 1, Kerkrade, tel. 045-453542.

DAMES en heren wilt u leuke, goede en eerlijke bijverdienste? Schrijf dan onder nr. SH 212 LD Heerlen.

MONTEUR-CHAUFFEUR met spoed gevr. Elandstr. 42, Heerlen.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. voor in de slagerij, bekend met het vak. Slagerij L. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum.

HULP gevr. voor het schoonh. van praktijk m. woonh. 3 à 4 dg. p. week. SP. 69 L.D. Spekholzerheide.

FERNFAHRER per sofort gesucht für nationale und internationale Verkehre. Frans Maas Internationale Spediteure GmbH, St.-Jobser-Str, 47, D-5102 09-4924059021. tel. 0949.2405.9021.

Gezocht met spoed TOETSENMAN/VROUW om bestaande groep aan te vullen. Gedeelte installatie aanwezig. Bel 04494-42465 b.g.g. 04406-41224.

Groep zkt. dringend DRUMMER. Bel 04447-4076 of 04493-3660.

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. met ervaring. V. vr.-zat. in disco-dancing. Tel. 045-213350.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN, 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Groeiend administratie- en BELASTINGADV.KANTOOR kan uw administratie op uitstekende wijze voor u verzorgen. Br.o.nr. 1992 LD Heerlen.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren, compleet ƒ 2500 excl. btw, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen, oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar Voegersbedrijf Urff, tel. 045-216575, na 14.00 uur.

Jonge vrouw ongeh. zkt. afwisselend WERK, liefst zelfstandig, hou van reizen, br. met tel. o.no. MA 188 LD M'str. 6221 BN.

Voor al uw LAS-, montage en reparatiewerkzaamh. Stalen trappen, hekwerken, afrasteringen, enz. Tel. 045-218946.

ANTENNEPROBLEMEN. Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Jonge dame zoekt voor ± uur per dag WERK in friture, heeft ervaring. Tel. 045-310132.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en WATERSTOESTELLEN, incl. CV en sanitair, tel. 045-213605.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Voor alle dakbedekkingen, goot- en zinkwerken met 10% winterkorting tot en met 15 maart 1981. Alle dakmaterialen en grootmaterialen, nu ook voor de d.h.z. Bel voor bestellingen, gratis advies of vrijblijvende offerte, tel. 045-222621, Nachtegaalstraat 39, Heerlen,filiaal Kouvenderstraat 119a, Hoensbroek.

OPENINGSSTUNT. Voor de d.h.z. betonpan ƒ 0,85 incl. BTW, diverse kleuren. Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf, nu niet alleen uw adres voor alle dakbedekkingen, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerken, maar ook centrum voor de d.h.z.-dakbedekkingen. Verhuur van gereedschap en gratis advies. Voor bestellingen, advies of vrijblijvende offerte: Nachtegaalstraat 39, Heerlen, tel. 045-222621, filiaal Kouvenderstraat 119a, te Hoensbroek.

Man en vrouw met auto en tel. vragen WERK onverschillig wat, tel. 045-216722.

Heer 65-plusser zoekt WERK, liefst voor hele week bijv. eenvoudig administratief werk, postkamer, bode, portier, bibliotheek of licht werk in magazijn, warenhuis, showroom, supermarkt enz. Tegen nader overeen te komen condities. Br. o. no. B 1105 LD Brunssum.

Uw zitmeubels als nieuw gestoffeerd door MEUBELSTOFFEERDERIJ decoration Adri Harreman, tel. 045-723082/724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

MANNEQUIN 17 jr. met diploma en ervaring zoekt vast werk. Tel. 04451-1618.

In bezit van HORECAPAPIEREN, wil deze graag rendabel maken. Br. o. nr. 1998 LD Heerlen.

Leidinggevende functie gevr. in woningbouw (AANNEMERSPAPIEREN beschikbaar). Br.ond.nr. 2005 LD Heerlen.

PART-TIME bijverdienste? Inl. Postbus 2909, 6401 DK, Heerlen.

Groeiend administratie- en assurantiekantoor kan uw boekhouding, fiscale- en assurantiezaken totaal VERZORGEN. Br.o.no. KE 4622 LD Kerkrade.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 en -418532.

Laat nu uw behang-, schilderen sierpleisterwerken uitvoeren met gunstige winterprijzen en vrijblijvende prijsopgave, bellen naar de VAKMAN, tel. 045-219945.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m^3, à ƒ 50,– per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

PRINS & RAAD van elf kopen hun hele uitdossing bij ons: prinsenpak, of -cape, capes voor de raad naar wens, steken, veren, strikken, sjaals, scepter, orden. Carnaval-Shop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Nwe. ROLSTOEL te k. tegen e.a.b., tel. 045-412652.

Bont... Uw hartewens nu in vervulling!!! Laag geprijsde bontmantels m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

PIANO'S goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. voor ƒ 200,– p. jaar. Huren op zeer gunstige voorw. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondag v. 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Te k. heren- en dames-, KINDERSCHOENEN, vanaf ƒ 25,–, laarzen en sloffen. V. Geelen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Allerlaatste uitgaves van 22-delige SUMMA en 25-delige Spectrum en 25-delige Larousse-encyclopedie. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, te. 04406-12875.

Fiets ƒ 259, compleet startklaar 3 versnellingen ƒ 319. Gazelle, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel CROSSFIETSEN v.a. ƒ 289. Inruil mogelijk. Renkens Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt va. ƒ 295,–, zwart/wit va. ƒ 75,–, radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. 11 st. GASGEVELKACHELS in-een-koop ƒ 500,–, Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. BUIZENVERSTERKER 10 Watt. Pastorijstr. 43, Nuth, tel. 04447-2263.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen. Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te k. massief eiken BANKSTEL ƒ 2150,– en tafel ƒ 400,–. Palestinastr. 167, Heerlerbaan.

Te k. BASGITAAR en basverst. Ook los, ½ jr. oud. Tel. 04494-48723.

Te k. KOLENKACHEL. Heerenweg 248, Heerlen.

Te k. van part. goedlopende eiken OMAKLOK, tel. 045-317958.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren, compleet ƒ 2500, excl. btw met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

OMAFIETS, dames- en herenfiets, met en zonder versnelling. Bromfietshelm ƒ 10,-. Europalaan 107, Brunssum, na 13 uur.

KLEUREN-tv grote sortering, prima spelend met garantie. Philips grootb. 245-275-345-495,-. Grundig 245-270-350-450,-. Blaupunkt Tiptronic 67 cm grootb. 495,-. Blaupunkt 12 kan. zeer smal Nord-Mende, Prestige II 550,- Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Eiken WANDKAST te k. m. veel bergruimte, o.a. KTV-kast, totaal 3 m br. Tel. 045-452163.

Te k. a. WENGÉ-WANDMEUBEL 2.30x1.87, eethoek m. 6 stoel., aquarium m. vissen, t.e.a.b. 045-418306, Op de Knip 51, Kerkrade.

BREIMACHINE te koop. Tel. 045-320726.

PIANOREPARATIE en -stemmen. Pianostembedrijf BOK, 045-211549.

Te k. Etna GASFORNUIS tel. 04494-44387.

BONTJAS bisam rug mt. 40/42, te k. z.g.a.n., Nieuwstr. 20, Schaesberg 6371 AD.

Te k. KLEINBEELD-SPIEGELREFLEXCAMERA Fujica ST 801 met 3 verschillende lensen, pr.n.o.t.k., tel. 045-417856 na 17.00 uur.

Te j. HOUTBEWERKINGSMACHINE Emco-Star, stand. mach. + alle toebeh. o.a. vlakken vandiktebank, alles samen voor ƒ 3000,–, Mgr. Lemmensstr. 10, Hoensbroek, tel. 045-223606.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist, z.g.a.n. met garantie, inr. mog. zolang de voorraad strekt, kosteloos aan huis bezorgd, tel. 043-04409-2804.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35,– nu v.a. ƒ 20,95. Vele kleuren. Gratis opmeten. Pr. naaister ƒ 12,– per baan. Velourshop Nobelstr. 32c, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k.a.b. bruine KINDERWAGEN ƒ 150,–. Kinderledikantje en commode ƒ 150,–. Musschenbroek 42, Hrl. Tel. 723844.

Te k. BANKSTEL zwaar model. Te bevr. tel. 045-412103.

Te k. enkele Biedermeier regalateurs + EETHOEK + salontafel. Tel. 045-420950.

Te k. 5 ZITELEMENTEN en 2 tafeltjes, discomeubel, tunerversterker 2x40 watt, cass.deck, boxen en draaitafel, elektr. gitaar, 2 elem. Tel. 045-312179.

Te k. weg. omst. dik, zwaar eiken BANKSTEL van ƒ 4250,– voor ƒ 2100,–; 3 mnd. oud. Tevens zware eethoek, 6 stoelen voor ƒ 1850,– en elementenkast voor ƒ 2750,– Tel. 04490-21882.

Te k. TV-TOESTEL, model 1962, voor hobbyist en gash. Pelgrim, grijs. Tel. 045-712926.

Te k. aangeb. WASMACHINE, berber 2x3 mtr. T.e.a.b. Tel. 045-721589.

Te k. aangeb. eiken BUREAU. Tel. 04457-1695.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,00; lange heren- en suèdejassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten nieuwe Evis Jacks, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestr. 21 Helmond, tel. 04920-22923 en 34374.

Te k. ORGEL merk Yamaha. Dr. M.L. Kinglaan 52 Hoensbroek.

Te k. compl. eeth. + DRESSOIR, bankstel + tafel, 2 rookst., 3 keukenst. + tafel, 2 pers. ledikant m.t.b. gr. ijskast m. diepvriesvak, alles z.g.a.n. tel. 311006.

ENCYCLOPEDIEEN-VERKOPERS. Wij doen u een interessant voorstel. Bel even voor inlichtingen, tel. 04406-12875.

Mest, CHAMPIGNONMEST ƒ 30,– per m^3, thuisbezorgd. Tel. 045-310273.

Z.g.a.n. FAUTEUILS, tuigleer op metalen frame (Artifort en Spectrum), tevens zitslang, 04402-3784.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te k. TAFELCIRKELZAAG met widia zagen, berber 2.00-x1.40. Brandstr. 1 Simpelveld.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal., 35 ct per kg ƒ 3,– wortelen 5 kg ƒ 3,–, Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. div. dames, heren en SPORTFIETSEN. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. NAVELSSINAASAPPELS 3 kg ƒ 4,50, manderijnen ƒ 2,50 per kg, witlof 2 kg v. ƒ 2,95, spruiten ƒ 1,– p kg p kist, rode-, witte- en boerekool ƒ 0,50 p kg p kist, prei ƒ 8,50 p kist. Uien 5 kg v. ƒ 2,–, tomaten ƒ 2,– p kg, H. Timmermans Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. VAATSPOELMACHINE Ignes, Wolfsweg 53, Eijgelshoven.

Te k. KAST 3 m lang en 2 m hoog, pr. ƒ 450,–, tel. 045-223022 tuss. 9.00 en 12.00 uur.

Te k. zwaar massief eiken EETKAMER 6 stoelen, Kruisbergstr. 4, Brunssum.

Uw meubels als nieuw BEKLEED, zoals antiek, klassiek, modern. Grote coll. meubelstoffen. Stoffeerderij Jac Kloprogge, Dr.Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-412735.

Te k. aangeb. zwaar massief eiken EETHOEK, kloostertafel, met 6 stoelen met rieten zittingen. pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-711116.

Te k. Etna GASFORNUIS, ƒ 100,–. Aalbekerweg 52, Hulsberg.

Te k. IJSKAST tafelmod. ƒ 30,–; afzuigkap ƒ 30,–; 3-zitsbank ƒ 75,–; cass.rec. ƒ 25,–; 2x pick-up Akai ƒ 150,–; andere ƒ 100,–; draagbare Sony-comb. (radio-cass.-tv) ƒ 225,–; overgordijnen 5 mnd. oud (beige en bruin) 13½ mtr. kamerhoog, kan bij modern en klassiek ƒ 550,–. Nieuwenhofstr. 3 Hoensbroek.

Te k. 1 BANKSTEL 1-2-3-zits rib bruin, 1 tafel met ronde glasplaat, 1 wandkast 3,20 lang, hoog 2,10, 1 eethoek met 6 stoelen, alles modern, past bij elkaar ƒ 1600,– vaste prijs, z.g.a.n. Lodew. v. Deijsselstr. 28 Kerkrade.

Te k. aangeb. electr. KEUKENBOILER 5 ltr + eiken bankstel en gasfornuis met oven en lade te bevr. Ridder Goswinstr. 8, Brunssum.

Altrex tweedelige opsteekladder, uitgeschoven lengte 504 cm, 2x10 sporten nu voor ƒ 198,–, inclusief 18% BTW. AFBOUWCENTRUM Jan Opreij B.V., Holstraat 41, Margraten, tel. 04458-1762 1541. Openingstijden ma. 13.00 tot 18.00 uur, di. 9.00 tot 18.00 uur. wo. 9.00 tot 18.00 uur, do. 9.00 tot 21.00 uur, vr. 9.00 tot 18.00 uur, za. 8.00 tot 16.00 uur.

Te k. WINKELINVENTARIS, wandregalen, mandjes en karretjes. Vroenstraat 78, tel. 045-455589.

Te k. 3-zits RIBBANK. Houwerstraat 32, Hoensbroek.

GASHAARD te k. huisjesmodel ƒ 75,-; mini gaskacheltje ƒ 25,-; mini-wash Nova 2000 St. ƒ 40,-, Schelsberg 85, Heerlen, tel. 045-720543.

Te k. MANOU-BANKSTEL 2-zits bank, 2 st., tafel, z.g.a.nw. pr. n.o.t.k., tel. 045-416658 na 17 uur.

Te k. ant. 2-deurs BOERENKAST ƒ 750,-. Palenbergstr. 18, Palemig-Heerlen, tel. 045-723906.

Wegens verhuizing te k. WASMACHINE Zanussi, 2 limba deuren, enkele mahonie deuren, Luiperbeekstr. 3, Weustenrade.

Te k. MUNTEN Ned. evt. ruilen, tel. 04750-26305.

Te k. AQUARIUM lg 150, hg 50, diep 60, met 3-deurs ombouwkast. Compl. m. toebeh. Prijs n.o.t.k. Pr. Christinalaan 21, Valkenburg.

Te k. Oosterse en Perz. TAPIJTEN, in div. soorten en maten. Zeer goedkoop, geen winkel, tel. 04405-2213.

Te k. zwaar massief eiken BANKSTEL 3-2-1-zits ƒ 1850,–. Tevens eiken eethoek, 8 weken oud, ƒ 1750,–. Dit is de helft van de nieuwpr. Moet weg wegens vertrek buitenland. Tel. 04490-21125.

Te k. aangeb. WOONKAMERINRICHTING in notenhout, oudduitse stijl. Tel. 045-421178.

Te k. weg. bedrijfsbeëindiging om gezondheidsredenen: AANHANGWAGEN 4 wiel. geh. gesloten m. 2 deuren, lang 2.20, br. 1.35, hoog 1.80, laadverm. 1200 kg. Als nieuw. Tevens loogmachine m. Glayton. Als nieuw. Tevens vlak/vandiktebank m. langgatboorinstallatie, schaafbr. 40 cm, krachtstroom. Als nieuw. Lichtbak m. opschrift „Antiek" dubbelzijdig. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pepijnkliniek Pey-Echt, tel. 04754-3125.

Te k. aangeb. LUXAFLEX (2.83 br.) ƒ 75,–; oranje rolgordijnen (1.70 br.) ƒ 30,– èn (2.50 br.) ƒ 40,–; oranje kinderbureautje (met buisframes en stoffen bekleding; op maat te verstellen) met bijpassende stoel en bureaulamp: ƒ 75,–. De Thun 65, Welten in buurt van marechausseekazerne. (Tel. 045-717553).

Te k. KARRENWIEL, paardenhamen, regulateur, klokkenstel, waterpomp, Mechelse stoelen. Brauers, Nolenstr. 10, Vaals.

Te k. Wega Betamax VIDEORECORDER 7 mnd. oud, pr. m. 5 banden, ƒ 1500,–. Inl. 045-312554.

Te k. geheel complete TIENERKAMER, als nw. Groenstr. 16, Ubach o. Worms. 045-312850, na 13.00 uur.

Te k. aangeb. OPENHAARDHOUT, eiken, beuken, berken of vruchtbomenhout, ook in speciale kleine verpakking. Tel. 04402-4685.

Te k. BASINSTALL. m. Peavey, bestaat uit de Bass-versterker en de 215 bas.box. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-456549.

Te k. 2 DOMPELPOMPEN. J. Braam Berkelplein 61, Valkenburg, tel. 04406-13624.

Te k. a. compl. WOONKAMER o.a. leren bankstel, salontafel, kast pl. eethoek. Maastrichterlaan 53, Ubach over Worms, na 17.00 uur 045-314806.

Zware blank eiken EETHOEK ƒ 1250,–, Demstr. 90, H'broek, tel. 045-218638.

Te k. nog enkele gebruikte KTV's met volledige garantie. Nu tegen openingsprijzen. Van Uden BV, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

ZUURVLEES à ƒ 6,50 per kg; afname 10 kg. Tel. 045-252266.

Te k. prachtige leren BANKSTEK, Barok stijl eetkamer en enkele perz. tapijten. Alles als nw. Tel. 045-223094.

Te k. 4 leren ZIT-ELEMENTEN als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. BANKSTEL + kastje samen ƒ 150,–. Tel. 045-219053.

Te k. wit-bruine KAST ƒ 200,–. Parallelweg 131, Heerlen, van 15.00-16.00 uur.

Te k. a. zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1 zits, nog niet gebr. gek. ƒ 3300,–, nu voor de helft, eethoek met 4 st. voor ƒ 1600,–, tel. 04490-18898.

Te k. zeer zuinige Noorse HOUTKACHEL, hoog rendement. Inl. 04754-2713.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl. schrootjes in div. soorten. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucaroodmortel. Tempex en glaswol. IJzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfplaten en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Bouwmans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Te k. VESPA Piaggio, duivenhok 9 mtr. lang 2,5 br. 3-delig zillen. Vijverstr. 37, Brunssum, tel. 045-250324.

Te k. goed onderh. BANKSTEL 3-1-1-zits dralon. Stationstr. 27, Schinnen. 04493-2097.

Te k. MOBYLE-FRITURE, geh. uit ook gesch. voor andere doeleinden. (Zien is kopen). Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

Te k. ant. KACHELS en fornuizen, Mingersborg 13, Ubachsberg, tel. 04451-1269.

Te k. in NERTSLOOK mantel, kl. grijs mt. 40/42 ƒ 200,–, tel. 045-415118.

OPENHAARDHOUT te k. tel. 04457-1566.

Massief eiken BANKSTELLEN ƒ 595,-, ƒ 795,-, ƒ 995,- enz.; moderne bankstellen ƒ 295,-, ƒ 395,-, ƒ 495,- enz.; mooi groot eiken wandmeubel ƒ 595,-; moderne wandmeubels ƒ 195,-, ƒ 295,-, ƒ 595,- enz. Verder prachtige eethoeken in massief eiken, notenh. massief eiken en notenh. wandmeubels, toogkasten, zilverkasten, nog enkele mooie antieke kasten, zeer goedkoop, verder 2-zits bankjes, clubs enz. Te veel om op te noemen maar alles spot en spotgoedkoop. O.K.-hal, Agn. Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlak bij parkpl. Alb. Heyn).

Het aparte meubel is bij ons spotgoedkoop en ruilt u de oude in dan kunt u dikwijls met zeer weinig geld uitkomen. Let op! ZILVERKASTEN va. ƒ 595,-, Lodewijk echt leren clubfat. ƒ 395,-, pracht massief eiken bankstel ƒ 1595,-, schitterende klassieke bankstellen ƒ 1995,-, zware leren clubs en 2-zits bankjes, toog- en rankenkasten, zeer aparte eethoeken. Wij zijn niet de grootste maar wel de allergoedkoopste zaak in het zeer aparte meubel. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen (is overluifeld gedeelte), bushalte voor de deur en groot parkeerplein aan de overkant.

Te k. compl. AQUARIUM 1½ jr. oud, afm. 115x40x55. Crombacherstr. 12, Kerkrade-West, tel. 045-419218.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, zilverkast en 2 Perz. tapijten, tel. 04750-18902.

KINDERKOPPEN div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook diverse zeskantmodellen, splitsoorten, zand, biels, veldbrandstenen, brievenbussen, vijvers, pompen, eiken biervaten, tuinspecialiteiten. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 043-643500. Steeds speciale aanbiedingen.

AANHANGWAGENS RDW gekeurd, ook te huur. Steeds speciale aanbiedingen. Aanhangwagens G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

Te k. KLEURENTEEVEE Philips en TV-kast noten en salontafel noten. J. v.d. Vondelstr. 38 tel. 045-416342.

Te k. AQUARIUM 100x50x50 compl. Tel. 04745-679.

Te k. AANHANGWAGEN 2x1.10 mtr. Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-West.

De boxenspecialist F. Meyer 200 W 4weg ƒ 348,-, 100 W 4weg ƒ 188,-, 80 W 3weg ƒ 145,-, ƒ 148,-. Heco 75 W 3weg ƒ 129,-, 200 W Jamo ƒ 598,-. Dealer van o.a. ITT, JBL, PIONEER, Philips, Heco, Summit, WHD. Telefunken, Jamo, Electronics Audio prof. Siemens, Philips 100 W MFB ƒ 598,-, 3 speakers. Inruil mogelijk ook rep. van KTV, radio enz. Donderdag koopavond. Rotel versterker 2x200 W van ƒ 2230,- voor ƒ 598,-. Gebr. uitzendapparatuur Stabo Higcom-CB 4000 Skyline Philips, 10 W versterker enz. F. Meyer Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 b.g.g. 417651.

Te k. compl. FRITUURINVENTARIS + eetbar m. 6 chroom krukken, tel. na 15.00 u. 045-212778.

Te k. 1 Friese STOELTJESKLOK ƒ 595,–, 1 regulateur ƒ 235,–, 1 regulateur ƒ 95,–, geen antiek, Hoofdstr. 191, Hoensbroek.

Te koop aangeb. BERGKAST, laag model, zes deurtjes, kanarie- en parkietenkooi met standaard, z.g.a.n. Tel. 045-315179.

Te k. van part. gr. ant. eiken SPIEGEL, ƒ 175,-; 2-drs. eiken kast, ƒ 775,-; eiken secretaire, ƒ 475,-; eiken commode, ƒ 375,-. Tel. 04490-19293.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. 2-in-1, beige rib, tel. 04499-3951.

Elec. ORGEL GEM-H600, n.v.nw. te ondersch., compl. 19 mnd. oud, pr.n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal, tel. p4446-1877.

Oud eiken GROOTMOEDERSKASTJE met opzet, zeer mooi, ƒ 350,-, en een oud eiken nachtkastje, iets moois ƒ 100,-, tel. 045-316852.

Te k. oud eiken kastje ƒ 100,-; 2 eiken tafeltjes met gedr. poten, v.a. ƒ 100,- p.st.; 2 bloementaf. v.a. ƒ 50,- p.st.; 4 oude nachtkastjes, v.a. ƒ 65,- p.st.; 1 oude eiken servieskast ƒ 650,-; brons klokkenstel ƒ 850,-; gr. oude eiken Franse eetkamertafel ƒ 650,-; 15 oude en nw. olieverfschilderijen v.a. ƒ 45,-; delftsblauwe borden stellen enz., oude weegschaal ƒ 85,-; eiken bankstel 1-2-3-zits ƒ 650,-; div. polshorloges v.a. ƒ 15,- p.st.; 2 koperen verfbranders v.a. ƒ 60,- p.st.; zw.-wit-tv ƒ 75,-; 1 lavetstel 283 jr. oud ƒ 250,-; butaangasstel met oven ƒ 125,-. Hereweg 90, Nieuwenhagen. Tel. 045-316166.

Te k. GASFORNUIS, ƒ 50,-; ijskast, ƒ 50,-. Tel. 045-453823.

Eiken AANBOUWKEUKEN, 2.70 meter, compl. met inb.ijskast, gash., electr. bakoven, afzuiginstall., m. aanrecht te k. v. ƒ 1480,- en 5 liter electr. boiler, ƒ 160,-. Tel. 045-460165.

Te k. glazen TUINHUISJE 400×240, aluminium en extra dik glas ½ jr. oud, 045-459415.

Te k. AQUARIUM 120×40×50 m. alle toebeh. tel. 045-458717.

Te k. antiek BOERENVERTICO pr. 550,- Kennedylaan 38, Eygelshoven.

Te k. KAMERKAST lng. 2½ met., m. lang teakhout, eik. uittr.tafel en 4 stoelen, teakhout, Bosveldstr. 50 Kerkr.-Bleijerh.

Te k. wegens verh. naar buitenl. 1 antieke SLAAPKAMER 3-deurs kast, 2-pers. bed, toilettafel en nachtk. 1 antieke kast, 1 antiek broodkastje, Spaans, 18e eeuws, 1 antiek biedemeier tafel (Hollandse-spünshop) tel. 045-452417.

Te k. z.g.a.n. TUNERVERSTERKER ITT Schaub Lorenz 4x40 watt met Philips-boxen 40-60 watt, pr. ƒ 550,–. Sittarderweg 112g, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Te koop mooie partij BIELSEN. Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. SCHOENEN, in kwal. het beste, in prijs het laagste. Prachtcollectie leren dameslaarzen ƒ 119,–, jongens- en meisjeslaarzen ƒ 69,– plus groot assortiment pantoffels. Schoenenhal Van Rooy, Hoofdstraat 80, Hoensbroek. Tel. 215058.

Te k. van partic. prachtige echt antieke EENDEURSKAST. Br.o.nr. HO 348 LD, 6413 HB Hoensbroek.

Te k. GASHAARD, oliehaard, oliehanglamp. Ridder Hoenstr. 120, Hoensbroek.

Te k. eiken BANKSTEL. Tel. 045-256880.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet, z.g.a.n. Goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

Te k. grenen MEUBELS, best. uit eethoek, bankstel m. salontafel, hoektafel en mimiset en kast (beslist echt grenen). Tel. 045-315088 na 12.30 uur.

Carn. en sportv. opgelet! 12 en 220 V verst. met SIRENE, gong, misthoorn, bijv. 30 W incl. LS ƒ 390. Goedkoper als 3x huren. HEVO Sound, tel. 045-213928, na 18 uur.

Te k. SLAAPKAMER, best. uit bed, 2 nachtkastjes, toilettafel, 5-drs. kast. Kleur gebr. wit. Tel. 045-212428.

Te k. klassieke GASHAARD en gevelkachels, tel. 04742-1886.

Te k. TAPINSTALLATIE m. koeling voor Brands bier, 6 barkrukken, 5 barlantaarns, ijskast, losse buitenbar, koolzuur en spoelbak. Pr. ƒ 1500,–. Mgr. Nolensstr. 92, Hoensbroek.

Te k. compl. JULIANA-SERIE en vele andere munten. Tel. 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

Te k. DAMESFIETS (nieuw) + t.v.-kast, Thomissen, Minervahof 44, M'str.

Te k. 20-pers. CARNAVALSGROEP, uitbeeldend disco '80. Mevr. Schaap, Scheperstr. 29, Beek, tel. 04402-5527.

Te k. ORGEL, Syntone de luxe, pr. n.o.t.k. Meygatenstr. 10, Stein, na 18 uur.

Te k. allerhand antiek, kolenhaard, BELGISCHE KACHEL, houtkachel, Mechelse tafel, kast, nachtkastjes, stoelen, oude hangklokken en staande klokken, 2-persoons bed enz. Onderstr. 9, Palemig Heerlen.

Te k. zw. WANDMEUBEL vraagpr. ƒ 800,–, tevens oud boeren keukenkastje ƒ 400,– tel. 045-422080.

ARISTONA Pick-up hi-fi met MD-element en nw. nld. en stofkap, i.z.g.st., Pijnsweg 10, Heerlen, tel. 045-713282.

Te k. groene FONGERS Sportfiets, veel acc. 10 versn. ƒ 175,–, dhr. Kiers, tel. 045-710768.

Te k. aangeb. bruin rib BANKSTEL 3-2-1 en salonkast, discomeubel, Zanker wasmachine en schommelstoel i.z.g.st. tel. 045-712258.

DIEPVRIES te k. 420 ltr. Z.g.a.n., tel. 045-317785.

Te koop gevraagd

Privé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. GEBRUIKSVOORWERPEN bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. Trix Express LOKS-WAGONS, rails enz. Defect geen bezwaar. Tel. 045-458448.

Te k. gevr. TOURCARAVANS ook met schade. Br. met tel.nr. naar Op de Heugden 70, Schaesberg 6371 XN.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Uw oude, goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defekt geen bezwaar. Bel direkt. 04409-2804.

Zilveren Juliana GULDEN ƒ 5,–, rijksdaalders ƒ 12,50 1963/1964 ƒ 70,–, 040-113747.

Te k. gevr. OSCILLOSCOOP. Tel. 045-312565.

Te k. gevr. KOELBOX 220 V - 12 V - gas, bij voorkeur 25L inh. Na 18 uur tel. 04490-21526.

ƒ 32,– per gram GOUD!!! Wij vragen te koop alle gouden en zilveren voorwerpen ƒ 700,– per kilo. Zilver contant geld!!! Rijksweg Zuid 193, Geleen. 04494-49872.

Te k. gevr. lange leren HERENJAS, zwart of bruin mt. 46-48, tel. 045-319274.

Te k. gevr. gebruikte of defecte DIEPVRIEZERS, en koelkasten, 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

V. oud GOUD betalen wij ƒ 32,25 p.gr. zoals munt., ring., bestek. Tev. betalen wij v. zilver ƒ 600,– p/kilo. Dagel. tussen 16.00 en 20.00 uur, Nieuwstr. 71, K'rade.

Wij betalen de hoogste prijzen, voor rood KOPER en geel koper, tevens alle andere metalen, ook alle soorten kabel. Fa. H.H. Mentenmetaal, tel. 04490-12283, Tuddernderweg 281, Sittard.

Te k. gevr. motor HONDA of gelijkwaardig tussen 500-750 cc, niet ouder dan '75. Nieuwstraat 21, na 19.00 uur, tel. 045-319656.

Te huur v.a. 15 januari ruime gemeub. MANSARDEKAMER c.v. vaste vloerbed. kookhoek in huis m. gr. tuin bij station V'burg, tel. 04406-12460.

GASHAARDEN en inboedels te k. gevraagd. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. oud GOUD, zilver, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Te huur aangeboden

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor particulieren en industrie, meer dan 200 verschillende soorten machines, tevens steigers, schaft- en toiletwagens. Nu ook feestbenodigdheden zoals: tafels, stoelen, serviezen, bestek, enz. Sittard Industriepark-Noord, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-23131. Ma. t/m zat. geopend van 8.00 tot 17.00 uur.

BESTELAUTOVERHUUR Auckel. Tel. 045-312261.

APPARTEMENTEN te huur in Valkenburg, ƒ 500,– per maand. Tel. 04406-13545.

RESTAURANT te Kerkrade-West te k. of te huur aangeb. Tel. 045-419787.

Te huur resp. te koop nabij centrum Heerlen, luxe ETAGEWONING, geheel gestoff., 1e verd. woonk. ca. 32 m^2 eetk., met moderne open keuken ca. 19 m^2, w.c. en dakterras ca. 21 m^2, 2e verd. 4 slaapk. (resp. 13, 9, 11 en 11 m^2) m. vaste wastafel, badk. m. w.c. en vliering. Geheel centr. verw., direct vrij te aanvaarden, huurpr ƒ 850 p. m. Tel. 04490-16615 (na 19 uur).

Te huur resp. te koop nabij centrum Heerlen, bedrijfs- of MAGAZIJNRUIMTE ca 295 m^2, m. uitbreidingsmogelijkheid van ca. 63 m^2, inrit m. voorterrein, direct vrij te aanvaarden, huurpr. ƒ 1000 p. m. Tel. 04490-16615 (na 19.00 uur).

Gem. KAMER in Wijnandsrade, c.v., kookgel., gebr. v. ligb. Br.o.nr. HO 338 LD H'broek.

Te h. nette kamer te NIEUWENHAGEN en Eygelshoven, tel. 045-310706.

Gemeubileerde KAMER met gebruik van keuken, douche, Schaesbergerstr. 69, Kerkrade.

Te h. a. KAMER in gem. Voerendaal. Tel. 04446-1465.

Te h. gemeub. ETAGE m. keuk., woonk., slpks., douche, wc, liefst v. allst. in Kerkrade. Br.o.nr. KE 4620 LD Kerkrade.

Video-SPEELFILMS te huur en te koop. Bioscoopfilms en pornofilms, tel. 043-72538.

Te huur aangeb. 120 m^2 OPSLAGRUIMTE, boerenschuur te Geulle. Tel. 043-645727.

Te h. WINKELPAND met bedrijfsruimte en kantoren ook geschikt als kantoorpand totaal 200 m^2 incl. ruime bovenwoning met 3 slpks., woonk. 48 m^2, voorz. v. c.v. en kelderruimte huurpr. ƒ 1250,– p. mnd. te bevr. tel. 045-413074.

Gemeubil. KAMER te huur met c.v., voor heer met gebr. v. keuken en douche, eigen opgang, ƒ 88,– p. week. Tel. 045-212755.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer te Valkenburg. Franssen, Nieuweweg 96, tel. 04406-12875.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, te Brunssum, tel. 720350.

KAMERS met en zonder pension. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Tijdelijk te h. 2-pers. APPARTEMENTEN max. tot juni 1981, tel. 04406-15177.

Te huur KAMER v. alle gemakk. voorz. te Nieuwenhagen. Tel. 045-315191 of 311807.

Te huur 150 m^2 winkelruimte GELEEN, Rijksweg Centrum. Tel. 04494-42476.

1-pers. KAMERS te huur op goede stand te N'hagen m. gebr. v. bad, woonkamer, w.c., e.d. Inl. tel. 045-312554 b.g.g 316646.

Geheel gemoderniseerde zelfstandige BOVENWONING te Chèvremont m.i.v. 1 maart te huur aangeboden. Huur ƒ 625,– per mnd. excl. energiekosten. Eetkeuken-kamer, 2 sl.kamers, douche, toilet, berging, gebr. v. kelder en zolder. Gas-c.v. Br.o.nr. VA 562 LD 6301 GG Valkenburg.

Te huur voor werkend stel ZITK. keuken, 2 slaapk. m. of z. overname, tel. 04406-13155.

Weg. omst. te h. aangeb. uniek gel. ANIMEERZAAL m. 1 ha weiland en stallen. Br. o. nr. 7770 LD Schaesberg.

WINKELRUIMTE te h. in Hartje Hoensbroek ± 45 m^2 met uitbreidingsmogelijkheden, tel. 045-212655.

Te huur WINKELRUIMTE plm. 150 m2, ook geschikt voor restaurant. Hoofdstr. 35 Kerkrade.

Te h. gem. of ongem. KAMER, 3 kamers, keuk., c.v., bad, w.c. huur ƒ 475,- excl. met eig. ing. in Heerlen. Br. o. nr. SH 205 LD Heerlen.

Te huur aangeb. BEEK gem. kamer met gebr. v. badk. en keuken, aparte ingang. Tel. 04402-8268.

Te huur: LOODS in Heerlen, 80 m^2 groot, tel. 045-210020, (bellen na 18.00 uur).

Te h. 2 OPSLAGRUIMTES voorz. v. kanteldeuren m. mogel. tot buitenopslag. Te bevr. tel. 045-255564.

KAMERS te huur in Heerlen voor nette huurders in boerehoeve, rustig gelegen in mooie omgev. tel. 045-456330 of 410494 of vrijdag na 12.00 uur, 417890.

Gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. douche, w.c. keuken, c.v., Slakstr. 21, Kerkrade.

Te h. op goede stand te NIEUWENHAGEN gemb. kamer met gebruik van bad, keuken en w.c., 045-317215.

Te h. ongem. KAMER m. c.v. en medegebr. m. andere bew. v. keuken + badk., voor meisjes. Huur ± ƒ 350,- p.m. Inl. tel. 045-320428 tussen 14-19 u.

Te h. te Brunssum loods met KANTOORRUIMTE gesch. v. vele doeleind. 045-253089.

Te huur aangeb. ongemeub. KAMER voor max. 6 mnd. ƒ 75,– p. week. Tel. 045-724814.

Te h. gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25, Geleen, na 12.00 uur.

Te huur per 1 februari APPARTEMENT voor alleenstaande te Heerlen, a.d. Parallelweg nr. 69. Bestaande uit zit-, slaapkamer, hal, toilet, douche, kitchenette en berging. Voorzien van gas-c.v. Huurprijs ƒ 325,– + index per 1 jan. Bijdrage voor energielevering ƒ 82,50 per maand. Voor inlichtingen vanaf maandag as. B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043-51851.

Carn.- en sportver. opgelet! 12 en 220 V verst. met sirene, gong en MISTHOORN bijv. 30 W incl. LS ƒ 390. Goedkoper als 3x huren. HEVO Sound, tel. 045-213928, na 18 uur.

KAMERS te huur in centrum van Geleen. Inl. Gr. Huynlaan 2b.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te huur, tel. 045-723164.

Gemeub. KAMER met gebr. v. douche, keuken en toilet, tel. 045-723164.

Gemeub. KAMERS te h., te bevr. Bleijerheidestr. 52, Kerkrade.

Te huur gevraagd

Griekse familie (3 pers.) zkt. APPARTEMENT of ged. v. woning in Heerlen, ongemeubileerd, plm. ƒ 650,– p.mnd. Br.ond.nr. SH 200 LD Heerlen.

Man zkt. gemeub. KAMER met kookgelegenh. in Schin op Geul, Wijlre of Simpelveld. Br. o. no. KE 4619 LD Kerkrade.

Te h. gevr. voor een onzer directeuren, vrijstaande VILLA of bungalow in de Mijnstreek. Huurprijs tussen ƒ 1000,– en ƒ 2000,–. Tel. 04958-1948.

Brits ECHTPAAR met 2 kind. zkt. gemeub. woonruimte, met min. 2 slpks, c.v. en wasmachine voor minstens een jaar. Mr. Shannon, Computer Centrum Limburg, tel. 045-723535, tst. 244 (ma. t.m. vrijd. tijd. kantooruren).

Gevr. ca. 30-40 m^3 KANTOORRUIMTE, br. on. nr. HO 341 LD Hoensbroek.

Te h. gevr. FLAT, etage of appartement in Hoensbroek of omg. Tel. 04782-252.

Echtp. zond. kind. zkt. WONING te Hoensbroek omg. centrum, evt. bovenwoning. Inl. tel. 045-211386.

Jong echtp. zkt. H[...] te h. omg. Hee[...] 23236.

Te h. gevr. 3-SLP[...] huur ƒ 450,-, met [...] omg. K'rade, Hrl. [...] vremontstr. 16, Ke[...]

ECHT: te huur vrij[...] HUIS. Direct te [...] Tel. 04746-3178.

Te h. gevr. PRI[...] bar m. horecap[...] .no. KE 4623 LD [...]

Te huur gevr. WO[...] gewoning voor [...] 09-49218148074.

Gevraagd vrijsta[...] bungalow om. SIT[...] BRICHT. Hoge [...] bezw. Tel. 04490-1[...]

Ruile[...]

Te ruil aangeb. [...] zinswoning. (huur [...] heerlen of omg. [...] MENT met tuin [...] centrum v. Hrl. h[...] , incl. service- en [...] met royale woon[...] slaapk., keuken [...] che toilet en kelde[...] het geheel is [...] werkt. Inl. Mgr. [...] 43, Heerlen, tel. 04[...]

Ruime eengez. [...] ruil tegen dito [...] Brunssum. Br.o.nr. [...] Brunssum.

Te r. VRIJGEZE[...] te Treebeek nabij [...] flat te Hoensbro[...] 223022 tuss. 9.00 [...]

Te ruil gestoff. E[...] WON. met tuin [...] H.pr. ƒ 685,– p. m[...] sidie teg. ruim[...] H'heide, Heks[...] H'broek. Br.o.nr. [...] Hoensbroek.

Ruime FLAT met [...] vrij uitzicht te rui[...] gezinswon. Tel. 04[...]

Te r. aangeb. in H[...] drive-in woning [...] tuin ƒ 410,-. Gevr. [...] omg. Maastricht 0[...]

Ruime FLAT. Vri[...] tegen kleinere fla[...] sonstr., 1e, 2e of [...] 045-220659.

Te ruil FLAT, 3 slp[...] gez.woning of fla[...] 223201, liefst Utrec[...]

Te ruil EENGEZIN[...] te V'burg tegen be[...] H'broek, Jasmijnst[...]

Bouw[...]

Wij verhuren alle [...] en hulpgereedsch[...] de bouw, verbouw[...] gen, grondverdic[...] Bouwmachines [...] BV. Ind.terrein De[...] Heerlen, tel. 045-41[...]

BAKSTEENSTRIP[...] verschillende soo[...] steenstrippen. Bij[...] en hoekstenen e.d. ƒ 18,50 p. m.2. Ook [...] opend. Frepa Deco[...] weg 10, Voerenda[...] 2294.

Fa. Straten KA[...] REN - Voerenda[...] weg 8-10, tel. 044[...] cieel Hormann-[...] part., handel en in[...] meten gratis. Vak[...] zo belangrijke [...] voor profieldeuren[...] zijnen etc. Alle [...] steeds voorradig.

STEMAT B.V., m[...] huur, tel. 045-21[...] Hoensbroek.

KANTELDEURE[...] ten met aparte [...] deur. 23 versch[...] daardmaten. Di[...] raad leverbaar te[...] luut laagste prijs[...] Eykskensweg 18, [...] 043-641044.

BAKSTEENSTR[...] bieding: diverse [...] eigen baksteen[...] ƒ 10,– p. m^2, geel-[...] rood-blauw ƒ 15,-[...] ƒ 15,–. Rood ƒ 1[...] ƒ 20,–. Prijzen per [...] raad leverbaar [...] strippen, handvor[...] grijs, blauw gesm[...] verse andere soo[...] B.V. Buizerdwe[...] over Worms, tel. 0[...]

HOUTKACHELS, [...] den, diverse soor[...] len uit voorraad le[...] vens alle materia[...] open haard, dub[...] schoorsteenelemen[...] len pijpen, eiken [...] Hees B.V., Bu[...] Ubach over Worm[...] 310511.

Voor ZAND, gri[...] roodsplit. Bellen 0[...]

Wij VERHUREN [...] steigers, trilplaten [...] compressoren, str[...] sagregaten. sc[...] bouw- en pannen[...] portbanden, beto[...] terpompen, ge[...] machines, voeg[...] heftrucks, mot[...] etc. Tevens verk[...] houd en reparaties [...] BV, Nijverheidsstr. [...] broek, tel. 045-[...] -418532.

ROLSTEIGERS, [...] koop. Hollanders [...] heidsstr. 20, Hoen[...] 045-214192 en -418[...]

Te k. AANHANGW[...] tonmolen en dive[...] reedschappen, tel. [...]

Diere[...]

Jonge HENNEN [...] de leg. Tel. 04447-1[...] de 43 Nuth.

Te k. DWERGPO[...] alle kleuren, inge[...] le kleuren dekreu[...] baar, dwergpoed[...] Klein Nulland, [...] 45, Kerkrade-Blei[...] 045-453264.

HONDENKAPPE[...] Willemstraat 50, H[...] 045-725468.

Te k. ALASKAN[...] TE (Canadese sle[...] pap.) Adelaarstr. [...] berg-Hrl.

Lief tehuis gezocht [...] SET. Tel. 045-3207[...]

Te k. goed ber. br[...] RIE (halfbl.), 6 jr., [...] 045-256549.

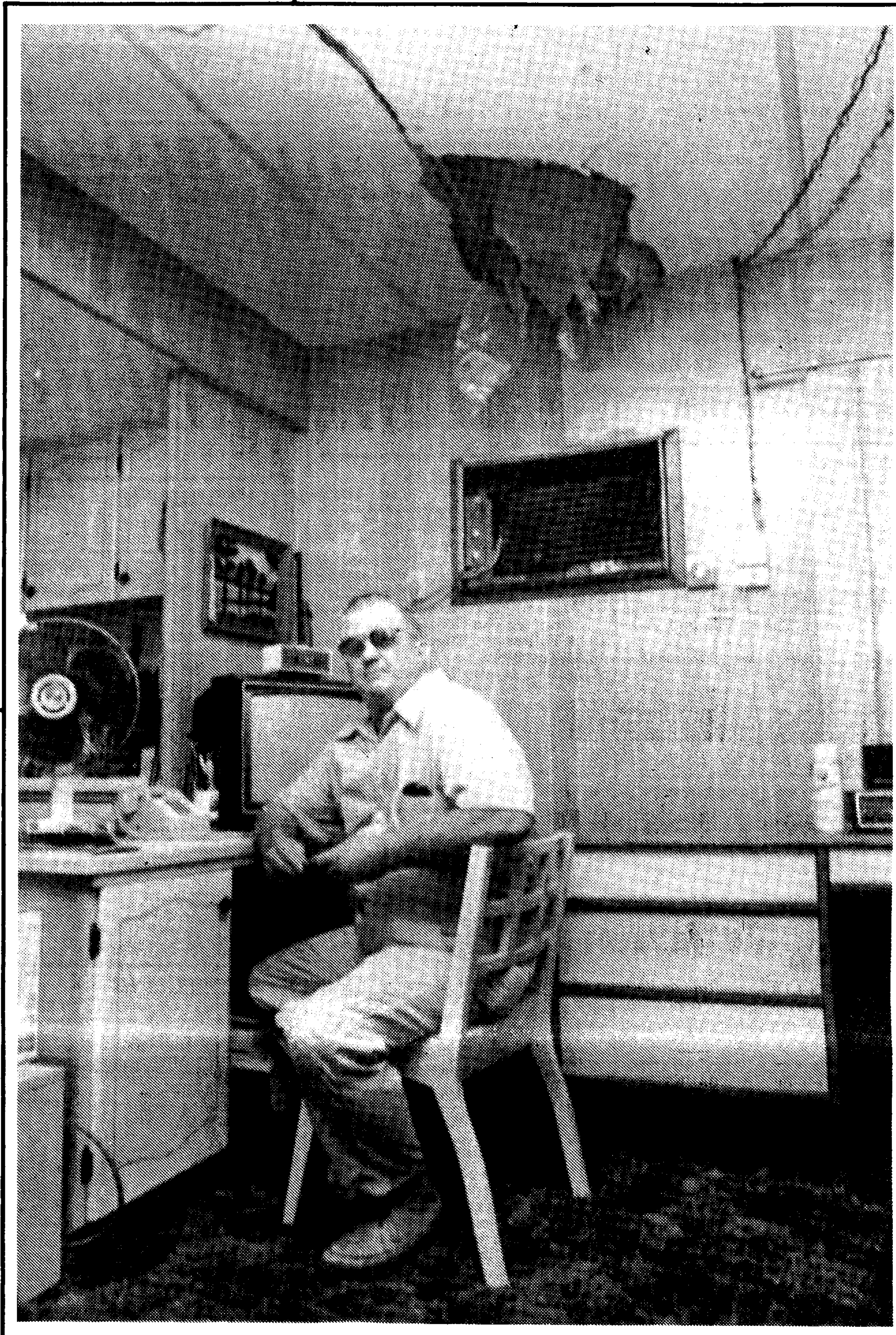
Te k. nest D.H. o[...] get. met STAMBO[...] oud, te bevr. Bu[...] rixstr. 11, Elsloo.

Te k. geprep. TOR[...] ransuil met verg. T[...] melstr. 52, Heerlen.

...arihuana valt uit de lucht

...Een laag overvliegende ...okkelaar heeft donder...gochtend bij een poging ...aan Amerikaanse doua...beambten te ontkomen ...wijk van Fort Lauder...e in Florida met 45 kilo...m wegende balen ma...uana gebombardeerd. ...mand werd gewond, ...ar een van de balen ging ...or het dak van een huis ... kwam terecht in een ...onkamer. De 60-jarige ...enaar van de woning, ...bert Banta, verklaarde ...enover de politie: „Wij ...n met marihuana gebom...rdeerd... ik denk dat de ...e affaire tamelijk stom ... Het is al vervelend ge...g dat wij dicht bij een ...gveld wonen."

... politie slaagde er later ...de gevluchte piloot van ...t smokkeltoestel, Gerald ...egan, aan te houden. In ... gebombardeerde wijk ...rden in totaal twaalf ba...n marihuana opge...oord.



ROL VAN HUA GUOFENG LIJKT UITGESPEELD

Deng oppermachtig

door jaap van ginneken

PEKING – In Peking is 1981 begonnen met sterke aanwijzingen dat Hua Guofeng op het punt staat zijn partijvoorzitterschap te verliezen. Daardoor zouden zijn oudere plaatsvervanger Deng Xiaoping en diens fractie vrijwel alleenheersers worden. Dit ondanks het feit dat zij hebben moeten toegeven dat hun Nieuwe Economische Politiek van de laatste vier jaar eerder een verslechtering dan een verbetering van de toestand heeft gebracht.

Hua Guofeng moet worden gezien als een compromisfiguur, voortgekomen uit de hevige opvolgingsstrijd rond de dood van premier Zhou Enlai en partijvoorzitter Mao Zedong in 1976. Aan de ene kant stond daarbij de radicale linker vleugel onder leiding van Mao's weduwe Jiang Qing en haar zogenoemde Bende van Vier, die door middel van voortdurende agitatie en propaganda een volledige sociale gelijkheid zei na te streven.

Aan de andere kant stond daarbij de gematigde rechter vleugel onder leiding van Zhou's plaatsvervanger Deng Xiaoping die met hulp van de partij- en overheidsbureaucreatie zei te streven naar een versnelde economische groei. Nadat de eerste groep het van de laatste had verloren, werd een jaar geleden ook het centrum uitgeschakeld.

Uithollen

Waarnemers zoals ondergetekende voorspelden toen al dat Hua 1981 niet zou halen. Eerst werd zijn partijvoorzitterschap uitgehold, doordat de post van secretaris-generaal weer werd ingesteld, en waarop Hu Yaobang werd benoemd – een vertrouweling van Deng. Daarna moest hij zijn premierschap overdragen aan Zhao Ziyang – een andere vertrouweling van Deng.

Tenslotte wordt zijn partijvoorzitterschap dan nu helemaal overgenomen door Hu. In feite is het echter Deng die aan de touwtjes trekt. Er zijn zelfs aanwijzingen dat hij ook nog probeert de stokoude parlementsvoorzitter en waarnemend president Ye Jianying uit te schakelen: de enige topfiguur van betekenis die nog durft te waarschuwen dat men bezig is het kind met had badwater weg te gooien.

Daarna zou overigens een zuivering op het middenniveau in het leger kunnen plaatsvinden, waar sommigen ook nog steeds volhouden dat Mao met massabewegingen als de Grote Sprong Voorwaarts en de Culturele Revolutie niet alleen vele ontsporingen heeft gebracht maar ook enkele vernieuwingen. En dat de volledige verwerping daarvan in het huidige beleid tot aanzienlijke ontwrichtingen heeft geleid. Om zijn politieke basis te versterken heeft het huidige regime bijvoorbeeld ingrijpende loonsverhogingen doorgevoerd, niet zozeer ten gunste van de laagste, maar vooral ten gunste van de hoogste inkomens.

Inflatie

De inflatie die vroeger vrijwel nihil was is daarmee in korte tijd gestegen: officieel tot bijna 6 procent, officieus tot bijna het drievoudige. Men heeft eenvoudig op grote schaal geld bijgedrukt, zonder dat daar iets tegenover stond. Het tekort op het overheidsbudget dat vroeger nihil was, steeg in 1979 tot 17 miljard yuan. In 1980 had men dit willen halveren, maar het is nu al duidelijk dat dit is mislukt (een yuan is ongeveer ƒ 1,30.

Tactisch

De fractie van Deng Xiaoping heeft de moeilijkheden nu toegegeven, en een bijstelling beloofd. Er is echter alle aanleiding om hierin slechts een tactische manoeuvre te zien, die haar strategische programma onaangetast laat. Zij houdt namelijk nog steeds vol dat alles het gevolg is van het optreden van Mao's weduwe Jiang Qing en haar Bende van Vier, ondanks het feit dat deze nu al bijna viereneenhalf jaar achter de tralies zitten en nu na een showproces de doodstraf riskeren.

In de provincies worden op dit moment aanklachten voorbereid tegen duizenden van hun handlangers, en echte oppositie blijft even onmogelijk als voorheen. Het ziet er dus naar uit dat men weer van het ene uiterste in het andere vervalt – net zoals dat al eerder is gebeurd...

Protest tegen verhoging bieraccijns

DEN HAAG – Een voorstel tot het duurder maken van bier om daarmee te voorkomen dat sterke drank eventueel opnieuw zwaarder zou worden belast, stuit op fel verzet van de levensmiddelenhandel. Het Vakcentrum Levensmiddelen, een organisatie van het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond die 2300 levensmiddelendetaillisten omvat, heeft een scherp protest laten horen in telegrammen aan de staatssecretarissen van financiën en van economische zaken alsmede aan het Bedrijfsschap voor de Detailhandel in Alcoholhoudende Dranken.

Elektriciteitsmij:

Besparing wordt wel beloond

ARNHEM – „Besparing wordt wel beloond". Dat schrijft de directie van de PGEM, de Provinciale Gelderse Elektriciteitsmaatschappij, in een reactie op de forse kritiek die van diverse kanten is geuit, dat energiebesparing kennelijk wordt bestraft met hogere tarieven. De directie van de PGEM zegt nu te betreuren dat de indruk is gewekt dat zuinigheid wordt bestraft. „Dat is niet juist", aldus de PGEM in een persbericht. „Wie minder elektriciteit verbruikt, betaalt ook minder".

De directie van de PGEM wijst er wel op dat ook zij te maken heeft met kostenstijgingen. „Het is duidelijk dat bij een groeiend energieverbruik van 8 à 10 procent per jaar kostenstijgingen gemakkelijk kunnen worden opgevangen", aldus de PGEM.

Hoewel de tarieven per 1 januari jl. zijn verhoogd, is deze verhoging volgens de PGEM niet voldoende om alle kostenstijgingen te kunnen opvangen. Het te verwachten verlies (20 miljoen) komt ten laste van het eigen vermogen, aldus de PGEM.

„Naarmate het verbruik blijvend laag wordt, zullen de elektriciteitsbedrijven hun meerjarenplanning hier beter op kunnen afstemmen, zodat de algemene kosten aan de geringere verbruiksgroei kunnen worden aangepast", aldus de PGEM.



● *Lady Spencer: ...achtervolgd door journalisten...*

TEGEN EEN ATOOMOORLOG HELPT NIETS

...BB-richtlijnen weer ter discussie

door kees wiese

...NINGEN – Het is twintig ...geleden dat iedere Neder...r een enveloppe in zijn ...enbus kreeg met drie ...e boekjes van de Be...rming Bevolking, de BB. ...boekjes met raadgevin...over hoe te handelen bij ...itbreken van een oorlog ...kernwapens. Verpakt in ...nveloppe met een gaatje ...et mogelijk moest maken ...op een vaste plaats in het ...(bijvoorbeeld bij de gas...r) op te hangen.

...at jaar heel wat afgelachen om ...viteit die uit de boekjes sprak. ...oud steekt ook wel heel schril af ...de tekst van recente, paginagro...ertenties van de Nederlandse medici, die – in navolging van hun Amerikaanse collega's – waarschuwen dat tegen de helse verschrikking van zo'n oorlog geen bescherming te bedenken valt.

Voor wie de enveloppe niet twintig jaar heeft bewaard: de BB raadde in 1961 aan eenzelfde schuilplaats in huis te maken als voldoende werd geacht tegen een bombardement met de uit de Tweede Wereldoorlog zo bekende brisantbommen. „In de naaste omgeving van het explosiepunt bestaan geen overlevingskansen; daar wordt alles vernietigd", aldus toen de BB en ja, dat gold voor een brisantbom natuurlijk ook: tegen een voltreffer doet men weinig.

Maar ook bij een atoombom werd die „naaste omgeving" niet zo groot geschat (een cirkelvormig gebied met een straal van 800 meter als een „Hirosjima-bom" zou vallen). „Dan komt een zone waarin alles onherstelbaar beschadigd wordt en waar u er alleen het leven af zou brengen als u goed gedekt was. Daarop volgt een gebied waar wel zware, maar niet onherstelbare vernielingen zijn aangericht en de kans op ernstige persoonlijke ongevallen sterk is verminderd. Nog verder weg wordt alleen lichte schade en door de hitteflits hier en daar brand veroorzaakt. Daar is de radioactieve straling van de explosie zelf al ongevaarlijk", aldus de BB in 1961.

„Een kelder", aldus het BB-boekje, „is natuurlijk het allerveiligst. Maar ook als u die mist, kunt u met betrekkelijk eenvoudige middelen nog iets bereiken. De boeken, de kist met steenkool en de bloempotten, alles wat u bedenken kunt, kunt u aanslepen om u zo goed mogelijk te verschansen". En in die schuilplaats moest dan volgens deze raadgevingen een signaalfluit aanwezig zijn (om redders te waarschuwen als u er op eigen kracht niet meer uit kunt komen), voedsel voor enkele dagen (het toen beroemd geworden sloopje erwten), damesverband, spelletjes en lectuur, een radio, rookgerei, een noodprivaat en medicijnen.

Een atoomoorlog was dus best te overleven. En waren er gewonden? De enveloppe bevatte ook „Wenken voor eerste hulp", eindigend met de oproep als het maar even kan eerst het eigen gezin, de buren en zichzelf te helpen. „Waarschuw daarna uw dokter of de Geneeskundige Dienst. Zij zullen komen om u te helpen. Maar als er veel zwaargewonden zijn, die snel geholpen moeten worden, kan dit wel enige tijd of zelfs langer duren", aldus de BB in 1961.

Machteloos

„Vergeet het maar, de dokter komt niet", zeggen de Nederlandse medici in hun eind vorig jaar verschenen advertentie hun Amerikaanse collega's na. „De medische wetenschap staat machteloos tegenover de gevolgen van een atoomaanval. Een groot deel van de ziekenhuizen zal zijn verwoest, een groot deel van de artsen en verpleegsters zal zijn omgekomen of zwaar gewond, er zullen geen geneesmiddelen en verbandmiddelen meer beschikbaar zijn. (Onder normale omstandigheden beschikt Nederland slechts over voorzieningen voor de behandeling van hooguit honderd patiënten met ernstige brandwonden)".

„Er zullen miljoenen lijken achterblijven. Voedsel, lucht en water zullen besmet zijn geraakt. Overlevenden zullen sterven van de honger, uitdroging, stralingsziekte en infecties, mede door de epidemieën die zullen uitbreken. Een doeltreffende Bescherming Bevolking is onmogelijk. Ontploffing, hitte en straling zullen ook diegenen doden die in een schuilkelder hun toevlucht hebben kunnen zoeken; de radioactieve neerslag zal de mensen die zijn geëvacueerd achterhalen".

„Herstel van de samenleving na de atoomoorlog zal onmogelijk zijn. Milieu en maatschappelijk leven, de gezondheidszorg inbegrepen, raken in het grootste deel van de wereld onherstelbaar ontwricht. Er zal een andere wereld ontstaan zijn: onherbergzaam en voor duizenden jaren met straling besmet", aldus de medici in Nederland en de Verenigde Staten. En zij hebben gelijk: schuilkelders en andere BB-maatregelen hebben geen zin. Het enige zinvolle is het voorkomen van een atoomoorlog.

„Romance" verstoort relatie vorstenhuis-pers

...DEN – De geruchten dat ... Charles een verhouding ...met Lady Diana heeft de ...uding tussen de konink...familie en de Britse pers ...en ongekend dieptepunt ...cht. Prins Philip, echtge...van koningin Elizabeth, ...kte zijn ongenoegen met ...itse pers het best. „Moge ...ons behoeden voor deze ...dorstige roofdieren", zei ...t iets te hard toen hij zich in 1954 door een haag persfotografen wurmde tijdens de een of andere koninklijke rondreis.

Zoon Charles kan er ook wat van. „Ik wens u allen een prettig nieuwjaar", riep hij verslaggevers en fotografen vorige week toe die hem al dagen achtereen op zijn lip zaten, „en jullie hoofdredacteuren een rotjaar".

De verhouding tussen het Britse koninklijk huis en de pers, die nooit echt warm is geweest, is nu wel bijzonder ijzig. De ongeschreven wetten waarop die verhouding gebaseerd is, worden keer op keer overtreden, zoals dat met vage regels van het protocol wel meer gebeurde. Aanleiding voor de laatste crisis is ene Lady Diana (een „perfecte 19-jarige Engelse roos", volgens een krant die het eerst met haar op de proppen kwam) en die een verhouding schijnt te hebben met prins Charles.

Na deze bekendmaking maakte zich een acute hysterie van Fleetstreet, de historische Engelse krantenstraat, meester. De jacht op Lady Diana werd officieel geopend. Lady Di, zoals de Britse populaire pers haar snel noemde, werd door een horde binnen- en buitenlandse fotografen en verslaggevers gevolgd van haar huis naar de kleuterschool waar ze lesgeeft, van de school naar de winkels, de winkels naar de auto, de auto weer naar huis, enz.

Verlies

In het weekeinde wachtte ze Lady Diana op voor haar deur, spiekte door haar brievenbus, sliep in het portiek en at gezellig voor haar huis op de stoep. Eén fotograaf probeerde zich door een openstaand wc-raampje van de kleuterschool te wringen. Foto's hield hij er niet aan over, wel bijna het verlies van zijn mannelijkheid.

Lady Diana's verleden werd aan een min of meer nauwkeurig onderzoek onderworpen met behulp van babbelzieke kennissen en een ex-butler van de familie. Tot ieders genoegen bleek Lady Diana „geen verleden te hebben": een euforisme van Fleetstreet voor iemand zonder ex-vrijers.

Dubieus

Het populaire zondagsblad The Sunday Mirror was eerder met een slordig verhaal gekomen over hoe Lady Diana op een mooie nacht de koninklijke trein was binnengesmokkeld voor een tête-a-tête met de prins. Dit verhaal ging de koninklijke familie te ver. Het zette niet alleen Lady Diana in een dubieus daglicht, maar ook prins Charles. Michael Shea eiste dat de Mirror haar excuses aanbood, wat niet gebeurde, en Lady Diana ontkende met een alibi.

Niettemin, riepen allen, wil het publiek de foto's nu eenmaal en het doopceel van Lady Diana. Maar het publiek had op de eerste plaats medelijden gekregen met de lady, die zich opgejaagd en „ellendig" voelde. Haar moeder protesteerde in een ingezonden brief aan de keurige Times over de behandeling die haar dochter van de pers ontving.

Een pers die behalve op sensatie belust, paradoxaal genoeg ook bijzonder patriottisch en koningsgezind is, maar in haar jacht op nieuws de grenzen van het fatsoen ver overschreden had.

De koningin zou over de persbehandeling een klacht kunnen indienen bij de raad voor de journalistiek. Zij deed dit eerder toen in 1964, haar zus, Margareth, al waterskiënd op de plaat was vastgelegd. De raad van journalistiek oordeelde toen dat de fotograaf te ver was gegaan.

Zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.20 - 10.40 **Fries voor niet-Friestaligen.** Les 11.
10.45 **Russisch voor beginners.** Teleac.
11.30 **Microprocessors.** 1 en 2. Teleac.
12.00 - 12.30 **Gedragstherapie.** Teleac.
13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
15.30 **Journaal.**
15.32 **Een dagje bij de clown Dimitri.** Film over de Zwitserse clown Dimitri.
16.17 **De dieren van het groene woud.** „Peter Konijn en de boomgaard". TV-jeugdserie.
16.40 **Ren je rot.** Spelprogramma onder leiding van Martin Brozius met assistentie van Lars Boom.
17.25 - 17.35 **TROS Penalty-Bokaal.** Derde voorronde. Presentatie: Koen Verhoeff.
17.45 - 18.15 **OR & Zeggenschap.** „Veiligheid in de bouw". TV-serie over de ondernemingsraden en medezeggenschap. Presentatie: Jan Roelands.
18.25 - 18.30 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.36 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
19.00 **Woody Woodpecker.** Tekenfilm.
19.06 **De hulk.** „De oude dame". TV-serie.
20.00 **Showbizzquiz.** Spelprogramma onder leiding van Ron Brandsteder. Gasten zijn: Freddy Breck, Sue, Udo Jürgens en anderen.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Derrick.** „Pricker". Politieserie.
22.55 **Aan ons de keus.** Documentaire serie over de theorieën van de Nobelprijswinnaar en econoom Milton Friedman. Onderwerpen: Gezondheidszorg, onderwijs, internationale handel en inflatie.
23.45 **Journaal.**
23.50 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
17.45 **NK Schaatsen.** Verslag van de Nederlandse kampioenschappen schaatsen vanuit Assen. Vandaag de 500 en 5000 meter heren, de 500 en 1500 meter dames en de 1000 meter sprinters.
18.27 **Moderne sterrenkunde.** Les 1. Teleac.
18.57 **Journaal.**
18.59 **Sinbad de zeeman.** „De gierenburcht". Tekenfilmserie.
19.25 **Onder een dak.** Discussieprogramma. Ouders en kinderen worden in de studio geconfronteerd met uitspraken die ze thuis in afzonderlijke interviews over elkaar hebben gedaan.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Thomas & Sarah.** „Een dag in het Metropole Hotel". TV-serie.
21.20 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
21.55 **Sport op zaterdag.** Sportrubriek. Presentatie: Aad van den Heuvel.
22.25 **Alle zegen komt van boven.** „De huwelijksmakelaar". TV-serie.
22.50 **Tafels van tien.** „Gij zult de dag des Heren heiligen". TV-serie van het omroeppastoraat over de Tien Geboden.
23.05 **Algemene Loterij Nederland.** Eerste trekkking.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

● *FREDDY BRECK*
... Te gast in „Showbizzquiz", 20.00 uur Nederland I ...

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.**
10.03 **Too far to go.** Amerikaans-Engelse speelfilm uit 1978.
11.40 **Sportjournaal.**
12.10 **Aspecten**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
13.40 **Programma-weekoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **ARD-adviseur: Recht.**
15.30 **Norddeutscher Nachtmittag.** Die Speicherstadt von A(nleger) bis Z(oll). Programma over het Hamburgse vrijhavengebied.
17.00 **Verantwoording en democratie.** Documentaire.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Gezichtspunt Düsseldorf.**
19.22 **Franz Josef Wanninger: Kunstminnaars.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Hamburger bier.** Blijspel met Ernst Grabe, Heidi Mahler, Werner Riepel, Hanno Thurau en anderen. De baroktijd. Hamburg. De tijd dat de Hamburgse wet nog gold, dat, wat de huwelijkskansen betrof, de oudste dochter in een gezin voorrang had.
21.55 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
22.15 **L'ordinateur des pompes funèbres.** Frans-Italiaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Gérard Pirès met Jean-Louis Trintignant, Léa Massari, Mireille Darc en anderen. Fred voelt zich niet vrij bij zijn vrouw Gloria. Hij zoekt een middel om zijn echtgenote te vermoorden. Dat lukt. Zij bezwijkt in de badkuip. Fred heeft nu voldoende tijd voor zijn vriendin Charlotte. Maar op een avond neemt een collega hem mee naar zijn huis waar hij de charmante Louise leert kennen.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.40 **Programma-overzicht.**
11.10 **Voor Griekse gastarbeiders.**
11.55 **Skiën.** De strijd om de wereldcup voor heren in Garmisch-Partenkirchen.
13.15 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
14.00 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Captain Future.** „De strijd om de gravium-mijnen". TV-serie.
15.10 **In het rijk der wilde dieren.** „Het adelaarseiland". Natuurfilm.
15.35 **Sterrenzomer.** „De man die in koude gehuld gaat". TV-serie.
16.25 **De Muppet-Show.** Poppenshow. Speciale gaste: Anne Murray.
16.55 **Journaal.**
17.00 **Spiegel der deelstaten.**
17.50 **Een man wil hogerop.** „Haaien". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Ein zauberhaftes Biest.** „De topfoto". TV-serie over de achttienjarige Angie die haar vader geen nieuwe vrouw gunt.
19.55 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de finale Mini-WK Brazilië-Uruguay vanuit Montevideo. In de pauze om 20.45 Journaal.
21.50 **Il vero e il faso.** Italiaanse speelfilm uit 1977 met Terence Hill, Martin Balsam, Paola Pitagora en anderen. Na zeven jaar gevangenisstraf wegens moord op Norma Zeitler, de minnares van haar man Claudi, keert Luisa vroeger dan was verwacht naar huis terug.
23.15 **De actuele sportstudio.** Sportrubriek.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Dertien keer denken.** Mozes nu.
18.00 **Follow me.** Cursus Engels.
18.30 **Schoolzaken.**
19.00 **Fazit.**
19.15 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Bernard Haitink dirigeert het symfonieorkest van de Beierse Omroep.** Solist: Vladimir Ashkenazy.
21.45 **Zo gewonnen, zo geronnen.** Engelse TV-film over Vivian Nicholson, die in 1961 152.319 pond won in de voetbaltoto en nu weer onbemiddeld is.
23.10 **Experimenten: De flippercompetitie.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 **Inleiding in het arbeidsrecht.**
18.00 **Marco.** „Mijn vriend Rocky". TV-serie.
18.30 **Bij de gebedsweek voor de eenheid onder de christenen.**
19.00 **Landen, mensen, avonturen.**
19.50 **Bullets or ballots.** Amerikaanse speelfilm.
21.10 **Literatuur in Afrika.** TV-serie.
21.55 **Portret van de zanger Dietrich Fischer-Dieskau.**
22.35 **Hildegard Eichholz in gesprek met Hans Mayer.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

14.00 **Open School.** 14.00 Bonjour la France (15) (herh.). 14.30 Leven met chemie (1) (herh.). 15.00 Loon naar werken? (8) (herh.). 1. Lisa, werkloze vrouw.
15.30 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regina Clauwaert.
16.00 **The little Ark.** Speelfilm van James B. Clark met Philip Frame, Genevieve Ambos, Theodore Bikel, Max Croiset, Truus Dekker, Johan te Slaa. Jan en Adinda overleven een overstromingsramp van 1953. Zij gaan op zoek naar hun pleegvader.
17.35 **Biljarten.** Belgisch kampioenschap driebanden in Oostende.
18.35 **Paulus de boskabouter.** Poppenfilm.
18.40 **De ongelooflijke detective.** Amerikaanse animatiefilm.
19.00 **Vrijetijdsthema's.** Video.
19.30 **Lotto-trekkig.** Mededelingen. Morgen.
19.45 **Nieuws.**
20.10 **De collega's.** De nieuwste belevenissen rond de kantoorgemeenschap.
20.45 **Terloops.** Nieuws in de marge.
21.30 **Gijzeling op zee (The French Atlantic Affair).** Amerikaans feuilleton onder regie van Douglas Heyes, 3e en laatste aflevering.
23.05 **Journaal.**

België (Nederlands II) Kanalen: 25 en 47. Zie programma België (Nederlands I)

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

11.55 - 13.15 **Skiën.** Afdaling heren in Garmisch-Partenkirchen.
14.30 **Theatre Wallon.** De Koninklijke Kring L'Union Warnantaise presenteer: On a kidnappe grand-mere. Komedie in drie bedrijven van Georges Charles.
16.10 **Follow me.** Engelse taalcursus.
16.40 **Tuinbouw.**
17.10 **Het eerste levensjaar.** Serie over de ontwikkeling van een baby. No. 13: Baby is een jaar.
17.40 **Tekenfilm: Dr. Snuggles.** De magie van de veelkleurige diamant.
17.45 **Follies.** Uitzending van Pierre Meyer. Presentatie: Gilles Verlant.
18.25 **Generation '80.** Presentatie: Fabienne Van de Meersche.
19.25 **Lotto-uitslagen.**
19.29 **Het weer.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** Uitzending van Jean Allaert. Presentatie: Arlette Vincent. Wetenschappelijk raadsman: Paul Galand. 'De knaagdieren'. Het leven van enkele knaagdiersoorten op het Iberisch schiereiland: de eekhoorn, de zevenslaper...
20.30 **Le gendarme a New York.** Komedie van Jean Girault (Frankrijk 1965). Met: Louis de Funès, Geneviève Grad, Michel Galabru, Jean Lefebre, Christian Marin, Grosso en Modo. Sergeant-majoor Cruchot en zijn brigade van Sant-Tropez vertegenwoordigen Frankrijk op een kongres in New York. Niettegenstaande het formele verbod van haar vader, blijft Nicole Cruchot ervan dromen, hen te vergezellen. En de problemen beginnen...
22.05 **Inédit.** Het leven in een dorpje in de Ardenne.
23.05 **Journaal en sport.** Lotto-uitslagen. Het weer.

België (Frans II) Kanalen: 28 en 42. Zie België (Frans I)

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum. 8.03 Dingen van de dag. 9.30 De VARA feliciteert. 10.30 Z.I. 12.30 NK schaatsen vanuit Assen. Heren, dames en sprint. 12.07 Tussen start en finish. 13.03 Wegens vakantie gesloten. 14.02 NK schaatsen. 14.06 Wegens vakantie gesloten. 15.02 NK schaatsen. 16.06 Muziek uit Studio I. 16.02 De speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 OR en zeggenschap. 22.50 Wachten op middernacht. 0.02 Metro's midnight music. 1.02 Take it easy. 2.02–7.00 De NOS -Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS-binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.15 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Waarom noemen we ze eigenlijk Klabak of smeris. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua extra. 17.00 Aktua extra-kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Leven en welzijn. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 Verwantschap. 20.05 Concert à la carte. 21.00 De rustdag wijden. 21.55 EO-aktief. 22.00 De bijbel open. 22.20 Reflector. 22.40 In zijn arm de lammeren. 23.00–23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 9.03 Happ… 10.03 Popstation. 11.03 Pop… 12.03 Los vast 13.30 De Dik… kaar Show 14.03 Op stap. 1… expres. 16.03 NCRV-zate… 18.03 De Avondspits met de… Hitparade. 19.02 Elpee-pop… pee-pop-special. 21.02 Cou… 22.02 Weekend-blues. 23.02-… time.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 1…
7.02 Op 'n klein station… gens in de vroegte. 8.00 Kl… Caroline. 9.02 Piano-an… 10.0… to mattinale. 12.02 Liever d… 13.15 Marijke Smit Sibin… teert muziek die zij zelf uit… The Indian Queen. Opera v… 15.08 Orgelbespeling. 16.00-… ra met religie (3).

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10… 17.00, 18.00, 22.00 en 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom weeke… In het spionnetje). 8.10 Te b… te bed. Een programma voor… tale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Da… uit. 10.10 Orgelrecital. 10.3… 11.30 Tip-10, top-30, nationale… de.

Antwerpen: 14.00 Radio Rijs…

West-Vlaanderen: 17.10 Ra… 17.55 De boekenmolen. nieuws. 18.10 Wereldwensen… platen. 18.57 Prikbord. nieuws. 19.10 Kiosk. Harm… fanfaremuziek. 19.30 Akoest… cor. Muziek voor geluidsjage… In manus tuas, domine. godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00-23.40 Domino… tere popwerk.

ROZ
FM-kanalen 13…

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-1… evenement. Tweede Limbu… gentendagen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen…

Nieuws: 6.00 t.m. 17.30 uur op… uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wec… 8.00 Hier Frank! Wer da? 11.00 - Gespielt. Jörg. 12.00 Hallo… Radioclub aus Luxemburg… und Monika. 14.00 Hits bei… grossen Acht. Oliver. 15.00… parade, Björn. 18.00 Superclub… 20.00-1.00 Sound Check. Der… gabend mit Dave und Felix.

Zondag

■ = zwartwitprogramma's

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 – 12.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Amersfoort.
13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
15.40 **NK schaatsen.** Beelden vanuit Assen. Commentaar: Marts Smeets en Leen Pfrommer.
16.15 **Sociale verzekering.** Les 13.
16.45 **Engels voor beginners.** Les 13.
17.00 **Kies het leven.** TV-serie over theologie en geloof in deze tijd.
17.30 – 17.32 **Wilde ganzen.**
18.25 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Moderne sterrenkunde.** Les 2. „De melkweg" Teleac.
19.00 **Journaal.**
19.05 **De natuur en de mens.** „De waterspreeuw, de Pyrenese desmar en de ijsvogel". Spaanse natuurserie.
19.55 **Het gat in de muur.** „Knak". TV-serie.
20.20 **Kijk haar.** Vrouwenmagazine. Presentatie: Thérèse Adriaansens en Hanneke Groenteman.
21.00 **Late Late Lien Show. Tante Lien houdt weer een bijeenkomst voor Indische Nederlanders.** Gast: Boudewijn de Groot en anderen.
21.50 **De achterkant van het gelijk.** Discussieprogramma rond de vraag „Wat zoudt u doen in die situatie? Onderwerp: het bedrijfsleven.
22.55 **Journaal.**
23.00 **Nadjezjda Mandelstam.** TV-film over Madjezjda Mandelstam die praat over haar overleden man Osip Mandelstam. Zij praat over haar stormachtige relatie met Osip Mandelstam over haar lange en eenzame leven nadat haar man voor de tweede maal was gearresteerd en weggevoerd.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open school tijd.** 14.35 Ik heb u lief mijn Nederlands. 14.45 De polikliniek. Themafilm. 15.05 Meneer Dekker gaat in de politiek. 15.25 Leerberichten.
15.30 **Journaal.**
15.35 **Sprookjes uit verre landen.** Filmverhaal.
15.45 **Strijd der planeten.** Tekenfilmavonturen.
16.10 **Jonge mensen op het concertpodium.** Klassiek muziekprogramma. Presentatie: Cees van Drongelen. Medewerkenden: Martin van de Merwe (hoorn). Kudo Shigenori (fluit). Het Belgische Aerts Baskwartet. Geertruid van Beek (sopraan). Begeleiding: Het Promenade Orkest.
17.05 **Studio Sport.** Sportrubriek.
17.48 **150 jaar Belgen.** „Pauper en burgerman". Documentaire serie naar aan leiding van het 150-jarig bestaan van de Belgische Staat.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Sprekershoek.** Mensen met een eigen mening kunnen deze zendtijd benutten.
19.00 **Studio Sport.** Sportrubriek. Om 19.45 uur trekking van de lottogetallen.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Horizon.** Populair-wetenschappelijk rubriek. 1. Nieuwe manier om kaarten te vouwen. 2. Revolutionaire stoel uit Noorwegen. 3. Israëlische leermethode om bij kinderen de interesse voor wiskunde te wekken. 4. Belangwekkende archeologische vondsten bij Rhenen.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Vals plat.** Politiek interviewprogramma rechtstreeks vanuit Amsterdam. Presentatie: Joop van Tijn.
21.30 **Ripping Yarns.** „Tomkinson's schooldays"., Comedyserie.
22.00 **Een held van onze tijd.** Verhalen en muziek van Maarten Biesheuvel en het Nederlands Blazers Ensemble.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

8.55 **Programma-weekoverzicht.**
9.25 **ARD-Sport-Extra.** Skiën om de wereldbeker. Slalom heren.
10.15 **Pinokkio.** Tekenfilmserie.
11.25 **Skiën om de wereldbeker.** Slalom heren.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.** Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 **Goud – Tranen van de zon.** Documentaire over het goudzoeken in Peru.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.55 **Matt en Jenny.** „Avonturen in Ahornland". TV-serie.
15.20 **Sachrang.** Nieuwe driedelige serie dat zich afspeelt in de Beierse Chiemgau aan de grens van Tirol.
17.00 **De rebellen van de Liang Shan Po-rivier. „De getatoeëerde draak". Japanse serie.**
17.45 **Chagtsalo: de goden hebben gezegevierd.** Documentaire over een feest in Tibet, waar een van de zestien boeddhistische secten 800 jaar bestaat.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sport.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tatort.** „Neveninkomsten". Politieserie.
21.50 **Drugs – nee, liever niet.**
21.55 **Journaal.**
22.00 **Vrouwen van de wereld.** Tegengestelde vormen van christelijk erfgoed in Zuid-Amerika en hun invloed op de huwelijksmoraal.
22.45 **Zondagavondkritiek.** 25 jaar Duitse Persraad.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Evangelische kerkdienst in Detmold.**
10.00 **Programma-weekoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** Sensaties van gisteren. Filmpjes. Europa voor 1900.
12.00 **Zondagsconcert.** Met Lisa Della Casa, Herta Staal, Trudeliese Schmidt, George London, Dietrich Fischer-Dieskau en de Wiener Symphoniker.
12.45 **Vrijetijdtips.**
13.15 **Weekkroniek en actuele vragen.**
13.40 **Wij Europeanen.** De procedure van de eenwording.
14.10 **Pusteblume.** „Peter denkt over een hond". Programma voor de kinderen.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Actie Zorgenkind.**
14.50 **Op zoek naar Torfmoorholm.** Filmreportage over het dorpje Tolk in Sleeswijk-Holstein.
15.30 **It happened in Athens.** Amerikaanse speelfilm uit 1960 onder regie van Andrew Morton met Maria Xenia, Trax Colton en anderen.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.**
18.15 **De Waltons.** „Een heel bijzondere dag". TV-serie.
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Duitsland – Duitsland.** „Kleine stappen". Documentaire over de geschiedenis van de verdeelde natie Duitsland: de Bondsrepubliek en de DDR.
20.15 **Waterloo.** Italiaans-Russische speelfilm uit 1969 met Rod Steiger in de hoofdrol. Op 20 maart 1815 trekt de banneling Napoleon als triomfator Parijs binnen. De Europese grootmachten gunnen hem weinig tijd.
22.35 **Journaal.**
22.40 **Speelweide.** Gevarieerd programma van Helmut Rost.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Voor gastarbeiders.**
17.30 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
18.00 **Woudsymfonie.** Russische dierenfilm.



● *INGRID DRISSEN*
... De nieuwe presentatrice van „Horizon", 20.10 uur Nederland II ...

18.30 **Goud en zilver mag ik graag.** „Kettingen van zilverdraad". TV-seri.
19.00 **Rockpaleis.** Optreden van Joe Cocker.
19.45 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Televisie: Ziende machines.** TV-serie over de techniek van de televisie.
21.00 **Buitenlands nieuws.**
21.45 **Huwelijk later niet uitgesloten.** Kennismakingsprogramma.
22.30 **Drietand speciaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Weekmagazine voor gehoorgestoorden.**
16.30 **Voor gastarbeiders.**
17.30 **De vuurrode speelgoedauto.** Voor de kinderen.
18.00 **Hobbytheek.** De toverwereld van de orchideeën.
18.45 **De gelegenheid maakt de verzamelaar.** „Een huis vol stoelen". TV-serie.
19.00 **De firma Hesselbach.** „Het document". TV-serie.
19.48 **Schilderij van drie vrouwen in de kerk.**
20.00 **Yehudi Menuhin.** „De muziek van de mens".
21.00 **Het erfgoed van de Wittelsbachers,** „De jacht op het koninkrijk.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

9.15 **Open School.** Ken uw recht.
9.45 **Gymles.**
10.00 **Eucharistieviering uit St.-Carlusparochie te Ruisbroek.**
11.00 **Confrontatie.**
12.00 – 12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open School.** Voor boer en tuinder (9).
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.30 **Het gebocheld paardje.** Russische animatiefilm van Ivan Ivanov.
16.40 **Biljarten.** Belgische kampioenschap driebanden in Oostende.
18.30 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.35 **Leven.. en laten leven.** Een uur vol natuur.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Nieuws.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **Palmerstown.** VSA 7-delige reeks gebaseerd op de jeugdherinneringen van Alex Haley. Honkbal.
21.20 **Ook dit is leven.** Tahiella of Leo Ericx en zijn gezin. Een gefilmd portret van een echtpaar en hun jongste dochter, een nakomertje, de enige van de zes kinderen dat nog thuis woont.
22.05 **Lied van mijn land.** Muziek van Vlaamse componisten uitgevoerd door koren en solisten.
22.30 **Journaal en sport.**

België (Nederlands II) Kanalen: 25 en 47. Zie België (Nederlands I)

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

9.30 **Interwallonie.** Para Vosotros. Uitzending voor de Spaanse gastarbeiders.
10.00 **Landbouwinformatie.** Presentatie: Albert Moulin. Bijen nieuwigheden en gevaren.
10.30 **Ulysse.** Presentatie: Claire Fiévet en Raymond Saussus.
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal en weerbericht.**
13.05 **Concertissimo.** Wereldorkest van jeugd en muziek. 1e deel. Symfonie nr. 7 op 92 (Beethoven). Presentatie: Paul Danblon.
14.00 **Arts-Magazine.** Veertiendaagse programma van Christian Bussy.
14.35 **Feesten en gebruiken van België.**
15.00 **Visa pour le monde.** Spelprogramma over het Peruviaanse amazonegebied.
17.00 **Reeks.** Timide, et sans complexe. TV-serie.
17.50 **Tekenfilm.** Dr. Snuggles. De magie van de veelkleurige diamant (5).
17.55 **Lyriquement votre.** Uitzending van Diane Lange.
18.45 **Le week-end sportif.** Met: Marc Jeuniau.
19.25 **Toto en mededelingen.**
19.29 **Het weer.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Variété.** Tic-Tac-Show. Spelprogramma van Albert Deguelle. Presentatie: Plastic Bertrand en Michel Lemaire. De twee kandidaten van vanavond worden bijgestaan door Rika Zarai, Robert Castel, Philippe Lafontaine en Linda de Suza.
21.10 **La Cible.** TV-film. Met Sam Elliot, Ben Johnson en anderen. 2e deel: gewond door Vern Tyree wordt Hugh Cardiff door Bogardus en Rice naar Mexico gebracht; daardoor kan hij ontsnappen aan de politie, die hem op de hielen zit. In de VS is Hugh beroemd geworden dank zij de verhalen die de journalist Halburton over hem heeft geschreven.
22.45 **Toto - mededelingen. Het weer. Journaal en sport.**

België (Frans II) Kanalen: 28 en 42. Zie België (Frans I)

● *ROD STEIGER*
... Als Napoleon in de speelfilm „Waterloo", 20.15 uur Duitsland II ...

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege Vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Albert Helman. 10.02 Kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Nederlandse kampioenschappen schaatsen. 12.06 Muzikaal Onthaal. 13.02 Nederlandse kampioenschappen schaatsen(NOS). 13.06 Avro-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.30 Man en paard. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Wie heeft daar woorden voor? 21.02 Specialiteiten à la Carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02–7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur.
8.10 Overweging. 8.25 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 In Holland staat een huis. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pal voor alledag. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg Mozaïek. hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 19.00 Radio thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.40 Gek geweest. Documentaire. 23.20–23.55 Gastcollege: werk in dé jaren tachtig.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek Mozaïk. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 14.02 De Europarade. 16.02 Ferry's Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hiparade. 19.02 NOS-jazz. 21.02–24.00 Rock-dream.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.
8.02Vroeg klassiek. 9.02 Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlands concertpodium: Frans Schubert kwartet. 11.00 Für Elise. 13.00 Opera Matinee. 14.02 Concerten op de zondagmiddag: Utrechts Symfonie Orkest met viool: klassieke muziek. 14.25–14.45 Praten over muziek. 16.05–17.00 Musica Nova.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19… 23.40.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede… morgen. 7.30 De peperbus. 8… vue. 9.05 Weekendmelodie.
Brabant: 10.00 Zondag te hu… Radiool. Veel muziek voor k… boeiende uitspraken van kin… het kinderjournaal. 11.00 Kr… biek. Lichte muziek van 't v… Rondetafel. Enkele geselecte… sprekspartners behandelen… studiotafel één of diverse o… pen. 13.10 In de zak. Muziekp… ma met het automatisch tele… woordapparaat (tel. 02-73313…
West-Vlaanderen: 14.00 Dag… Hits en toppers. 15.00 Vrij en…
Limburg: 17.00 Piek-uur. 1… schurend scharniertje. 17.45 … voetbaluitslagen. 18.05 Sp… gen. Provinciale voetbal… 18.30 Sombreros Y Mantillas… ontspanningsmuziek. 19.05 M… een zondagskind.
Antwerpen: 20.00 Uit en th… Sportsprokkels. 20.45-23.45 … staat vrij. Verzoekprogramma…

ROZ
FM-kanalen 13

18.00-19.00 Sport, sport, sport…

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen…

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17… 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert… Camillo. 8.00 Der Kaffee ist f… mar Gunsch. 10.00 Max-M… Schautzer. 12.00 RTL - 12 Uhr… Hugo. Heute aus Weiler/Allg. Hitparade. Thomas Gottsch… Wunschkonzert (2. Teil), Cam… Sport, Björn. 18.00 RTL-Pa… thias. 20.00 Gefragt - Gesp… wünschen - wir spielen. Jö… 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Carroll O'Connor
komt terug als het
publiek hem nog wil





Archie Bunker is iets milder geworden...

n onze showpaginaredactie

ANGELES – Wij zullen n zijn nieuwe hoedanig- van barkeeper voorlopig p het Nederlandse tele- scherm ontmoeten. Des- ks viert Archie Bunker bileum. Met al zijn nuk- n grillen, in al zijn hu- gheid en onverdraag- heid, die overigens bij uder worden iets in he- id zijn afgenomen, viert e Bunker zijn 10-jarig an.

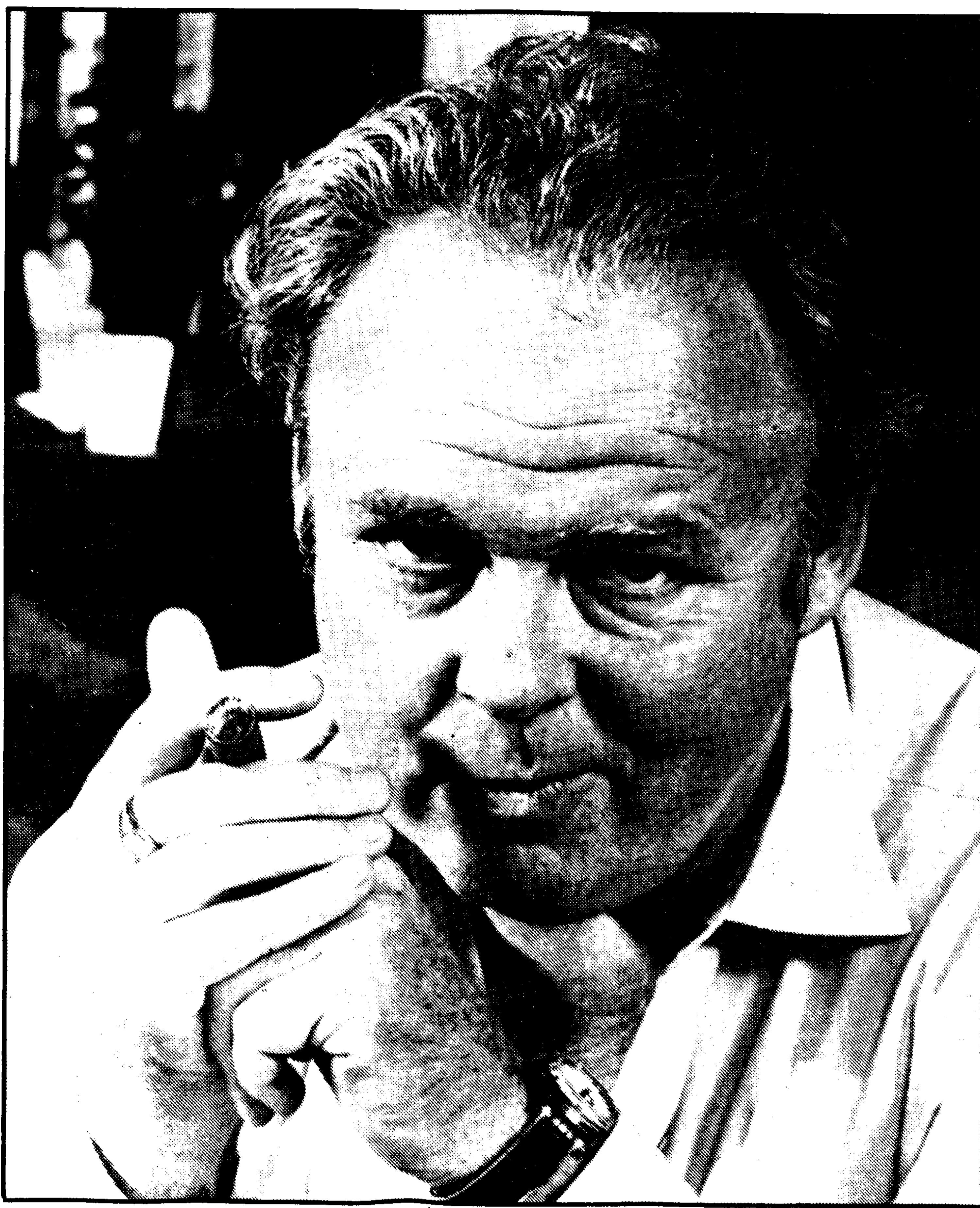
allemaal begonnen in januari oor de eerste keer verscheen hij oor de Amerikaanse televisie: evoed, ongelikt, dweepziek, voor zijn raap en klaar om de ereld in kennis te stellen van er persoonlijke en soms absurde ingen. Hij was volkomen het te- van wat de gemiddelde Ame- TV-kijker verwachtte op de te zien. Het publiek nam ettemin zoals hij was: zich ten vaak kwaad makend, blaf- eldend, tierend. Toch herken- kijkers in het optreden van Ar- enschappen die hen zacht ge- geheel vreemd waren.

endig

er hebben de mensen zich dui- met een TV-persoonlijkheid identificeren dan met Archie", rt acteur Carroll O'Connor, die door de jaren heen uiterst le- in stand heeft gehouden. Van the family" kennen wij hem in and, sinds de VPRO de serie op erm bracht. Of we Archie-zon- n in de nieuwe serie „Archie 's Place" óók zullen zien, staat t vast. Er zijn op dit moment ekenen die erop wijzen dat de plannen in deze richting heeft. l O'Connor („Archie is overal, ie- n kent zijn eigen Archie!") zit uit en in zijn kleedkamer in het ge- van de televisiemaatschappij Hij heeft in die tien jaar een vrij- lledig controle over de serie op- wd. Hij heeft een eigen produk- a, die een aandeel heeft in de n van CBS. Elke aflevering gaat door zijn handen. Dan pas kan oene licht voor opname en uit- g worden gegeven.

eilijkheid

akt ook uit waar het verhaal van e op een gegeven moment naar et. Zo besliste Carroll O'Connor op eigen gezag dat het tijd was den om zijn „vrouw" Edith Bun- od te laten gaan. In het afgelo- ar deed actrice Jean Stapleton everingen. Vervolgens wilde zij jaar tussenuit. Maar dat gaf kheid ten aanzien van de conti- . Desalniettemin was het een heel risico voor het programma om een charmante en geliefde vrouw als Edith kunstmatig naar de andere wereld te helpen.



● *CARROLL O'CONNOR*
... „doorgaan als het publiek Archie nog wel lust" ...

„Ik wist echter dat de kijkers het diep betreurde heengaan van Edith zouden accepteren, als we haar overlijden maar artistiek en met smaak in het verhaal zouden verwerken", aldus Carroll O'Connor. Het moest in ieder geval gebeuren, zij het met liefde en respect, en nooit uit het oog verliezend dat het allemaal tenslotte toch om een „comedy" ging. „Ik was natuurlijk wel bezorgd hoe ik een en ander voor elkaar moest krijgen. Ik schreef zelf het verhaal, dat tot script werd verwerkt. Ik geloof dat we erin geslaagd zijn een goede aflevering te maken".

Terwijl O'Connor praat, kijkt hij naar een soap-opera op de TV. „Ik ben altijd gespitst op talent, altijd bezig iemand voor een bepaald project te zoeken", zegt hij. Op dit moment is hij zeer betrokken bij allerhande produktiewerkzaamheden. Hij heeft zojuist een opdracht voor twee televisiefilms aanvaard. Maar hij denkt er hard over de opdracht terug te geven, want „ik ben zo moe van al dat zogenaamde creatieve gepraat".

Even maakt O'Connor een erg uitgebluste indruk. „Ik doe alleen nog maar waar ik zin in heb. En trouwens, ik ga er binnenkort mee stoppen... Wat denk je? Dat ik hier soms eeuwig mee doorga?!" Maar onmiddellijk daarna trekt hij zijn woorden terug en voegt eraan toe dat wanneer in 1984 zijn contract als Archie Bunker afloopt hij Archie Bunker wil blijven. „Als het publiek Archie dan nog wel lust".

Aanvankelijk was Archie een tierende dweper, die zijn (scheld)woorden verpakte in bijtend sarcasme. Dat is nu minder het geval. „Ja, Archie is absoluut zachter, wat humaner geworden. Hij is niet meer zo ongelikt als destijds. Maar dat is niet zo vreemd. Ik geloof dat de meeste mensen in de loop van tien jaar wat milder worden. De wereld verandert. Zij veranderen met de wereld mee. Of andersom. Archie begon al iets meer open te staan voor zijn ideeën en standpunten van zijn schoonzoon en dochter".

Doorn

Mike Stivic, zijn schoonzoon van Poolse komaf, gespeeld door Rob Reiner, was Archie aanvankelijk een voortdurende doorn in het oog. Archie noemde hem „meathead" en vocht met de meest ruwe middelen diens vrijheidslievende opvattingen aan. Maar Mike, de gade van Gloria, een creatie van de lieftallige en tegelijk stoere Sally Struthers, hebben de Archie-show al lang geleden verlaten.

Carroll O'Connor zegt: „Als je goed naar de serie gekeken hebt, kon je Archie langzaam zien veranderen. De invloed die zijn schoonzoon op hem had was duidelijk. Later wordt Archie zakenman. In een bar ontmoet je nu eenmaal allerlei soort mensen. Die zijn heel anders dan de vrij kleine, nogal gelijkgestemde groep van transportarbeiders waartoe hij daarvoor behoorde. Archie de caféhouder moest niet alleen zien te wennen aan al die verschillende mensen, hij moest ze zelfs bedienen. Nou, dat is voor Archie geen lichte opgaaf geweest".

Karakter

Hoewel er sprake is van toenemende – enigszins door de nood gedwongen – mildheid in het karakter van Archie, zal niemand ooit bang hoeven zijn dat hij de liberale beginselen zou gaan omarmen. „Hij zal altijd blijven vinden dat hij meer is dan anderen", zegt O'Connor. „Ik geloof niet dat hij deze ideeën ooit overboord zal zetten. Zoals sommige mensen in de „echte" wereld, die zich superieur vinden aan anderen, nooit zullen veranderen."

Zo blijkt dus dat Archie gewoon dezelfde is gebleven, maar dat hij een en ander niet meer wenst te combineren met a-sociaal gedrag. „Meer kun je niet van Archie, meer kun je niet van de wereld verwachten. Zo is Archie nu eenmaal en we willen hem in de serie houden zoals hij is. Dat is het meest getrouw aan de werkelijkheid". Aldus Carroll O'Connor.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Oók BRT haakt in op Blaastest '81



TV-concours NCRV en Limburgs Dagblad

● TED DE BRAAK
...opnieuw presentator tijdens de TV-finale van de NCRV Limburgs Dagblad Blaastest 1981 op 22 mei in de Rodahal van Kerkrade...

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Winnende blaaskapellen uit de (inmiddels) zesde „Blaastest" (een produktie van de NCRV-televisie en het Limburgs Dagblad) zullen óók uitgebreid te beluisteren zijn bij de collega's van de Belgische BRT-radio.

VANAF DIT JAAR haakt ook BRT 2 – omroep Limburg (die samen met de omroepen Antwerpen, Brabant, Oost- en West-Vlaanderen behalve via FM-zenders ook via een sterke middengolfzender in de 555-meter met een reikwijdte van 300 kilometer is te ontvangen) in op dit televisieconcours.

Zoals bekend kunnen blaaskapellen (Beierse, Tiroler en aanverwante) tot 22 januari aanstaande inschrijven bij de radio-, TV- en showpaginaredactie van het Limburgs Dagblad, postbus 3100 postcode 6401 DP in Heerlen.

DE NCRV LIMBURGS DAGBLAD Blaastest '81 (met voorronden op de vrijdagavonden in maart) krijgt een televisiefinale op 22 mei in de Rodahal in Kerkrade.

Aan dat programma, dat wordt gepresenteerd door Ted de Braak, werken behalve de vijf beste kapellen uit de Benelux ook diverse bekende sterren uit de folkloristische wereld mee. In België wordt de NCRV Limburgs Dagblad Blaastest ondersteund door de collega's van „De Koerier" (het grootste huis-aan-huis blad in Vlaanderen) en BRT 2.

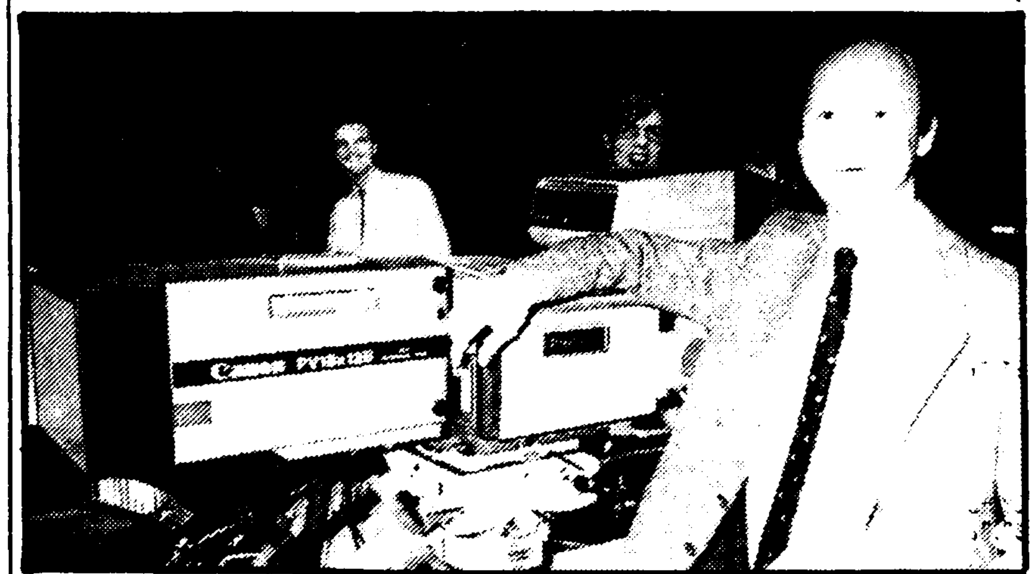
IN LUXEMBURG is via het Duitstalige en Luxemburgse programma van RTL het magazine „Luxemburger Revue" het steunpunt van de NCRV Limburgs Dagblad Blaastest. Evenals deze week zal ook komende dinsdagavond de NCRV tijdens het vooravondprogramma in het TV-programma op Nederland II de kapellen elders in het land op de Blaastest 1981 attenderen. Dit laatste gebeurt ook tijdens diverse radiouitzendingen van BRT 2 en de NCRV op Hilversum I en III.

TV-serie over gezinsproblemen

HILVERSUM – Talloze advertenties en oproepen zijn vooratgegaan aan de documentaire serie „Onder één dak", die Ad Zonneveld voor de KRO-televisie heeft gemaakt. De moeite die het heeft gekost om min of meer normale gezinnen te vinden die bereid waren om voor de camera te praten over hun huis-, tuin- en keukenproblemen, laat zich niet beschrijven. Helemaal tevreden is de KRO nog niet, maar vanavond (zaterdag), Nederland II, 19.25 uur) is niettemin de eerste aflevering van de serie over de relatie tussen ouders en hun opgroeiende, nog thuis wonende kinderen te zien.

„Representatief zijn deze gezinnen natuurlijk niet", stelt Ad Zonneveld al bij voorbaat vast. „Waar zich echt grote problemen voordoen, wil men terecht niet op televisie komen, en het voor ons doel bruikbare aanbod van gezinnen was erg klein".

De vraag waar alles om draait in de gesprekken is hoe in een gewoon gezin de dagelijkse spanningen worden opgelost. De serie, waar een zeer lange voorbereidingstijd aan vooraf is gegaan, maakt deel uit van het thema „Jongeren", dat de KRO de eerste helft van dit jaar aan de orde stelt. Behalve de zes gesprekken met gezinnen, die allemaal op zaterdagavond worden uitgezonden, staat een reeks programma's over de toekomstverwachtingen van de groep 20- tot 25-jarigen in het uitzendschema.



● *BERT VAN AALTEN („DE AAL")*
...„Het is als een grap begonnen"...

Zingende tandarts Bert van Aalten („De Aal")

„Het is een grap en daar moet het bij blijven"

n onze showpagina-redactie

N – Mmmm, smak. Daar heeft veer een nieuwjaarszoen van St. Claire te pakken. Kijk hem lunderen, die Aal. Prachtig hij het, al die lofuitingen, die et windkracht acht komen aien, sinds hij met zijn liedje rg die hè un krul in den steert" stend, knorrend en blazend de er besteeg.

de tandheelkundige Bert van (31) uit het Noordhollandse La- niet ervan. Met volle teugen. zolang het duurt wèl", zegt Bert, over twee maanden ga ik terug anonimiteit en weet niemand ie De Aal is".

meent het. „Het is als een grap en", verklaart hij, „en daar et bij blijven. Radio- en TV-op- prima hoor, maar wel in de ren, want ik ben niet van plan maar één afspraak met een pa- or te verzetten".

wordt dezer dagen overstelpt nvragen om met zijn aanwezig- van carnavalsfeesten en drink- n in den lande op te luisteren, ewust houdt hij de boot af. „Alleen radio- en TV-opnamen. Daar werk ik wel aan mee, want die vind ik prachtig. Ik beschouw het ook als een hele gunst, dat ik nu in de keuken van de radio en televisie kan kijken. Dat intrigeert me, evenals de hele platenwereld trouwens. Tja, anders maak je zo'n plaat ook niet, da's nogal wiedes".

Onzin

Intussen is „Un barg..." een dijk van een hit gebleken, een regelrechte carnavalskraker. „De grap ervan", gnuift de in Arnhem getogen Aal, „is dat het allemaal onzin is. Vulgair? Niks hoor. Het liedje gaat gewoon over een barg, die een krul in de steert heeft en – (zingt nu) – d'r kommen zie allemaol w'r an. Haha".

Glimt nu als een biljartbal: „Trouwens stom toeval hoor, dat het allemaal zo is gekomen. Platenproducer Hans van Hemert is een maat van me. En toen hij een keertje bij mij op de borrel was, zei ik gekscherend: „Joh, je moet eens een carnavalshit maken". „Maar nee", zei hij, „aan die onzin waag ik me niet". Toen ik echter dat liedje voordroeg, kwam Hans niet meer bij van het lachen en was hij meteen verkocht".

„Wij dus twee dagen de studio in. En een lol dat we hebben gehad. Alleen daardoor al kon het niet meer stuk. Ja echt hoor, al zou de plaat zijn geflopt, dan had me dat niks kunnen schelen, gezien de pret die we aan de opname hebben beleefd".

Frappant

„Maar frappant vind ik wel dat je door twee TV-optredens en vijf radio-interviews zo bekend kunt worden. Dat vind ik eerlijk gezegd een beetje beangstigend. Omdat ik nou toevallig een vriendje van Hans van Hemert ben, sta ik nu opeens in het middelpunt van de belangstelling ... Vreemd hoor".

„Ik vind het trouwens even zo goed waanzin dat een onbekende pief zomaar in de hitparade kan komen. Met een heel oud liedje in feite. Want mijn vader pakte het op toen hij in de oorlog ondergedoken zat in Friesland. Maar de discjockeys vonden het liedje toevallig geestig en draaiden het. Het plaatje is niet geplugd hoor, daar sta ik voor in".

„En dat ik nou degene ben, die het liedje op de plaat heb gezet, komt gewoon omdat bijna niemand die knorrende geluiden kan maken. Mijn broer en mijn vader kunnen het ook: het zit bij ons in de familie".

„En reacties? Laat ik je dit zeggen: niet één negatieve opmerking tot nog toe. Behalve dan die ene tandarts, die denkt dat ik aan lager wal ben geraakt en vindt dat ik het vak ermee naar beneden haal. Maar dat is geklets natuurlijk".

„Ik haal juist het vak omhoog. Ik laat zien dat tandartsen ook vrolijk kunnen zijn, dat zij ook maar gewone mensen zijn. Dat is toch prima?"

„Het leuke vind ik", verhaalt De Aal, „dat ik nu eens uit de sleur van mijn praktijk kom. Maar uiteraard houd ik het allemaal wel in de hand. Valt trouwens wel mee hoor. Ik woon in Laren, dus de studio's zijn vlakbij".

Stier

„Tot dusver moest ik slechts één keer van huis", vertelt De Aal. „Dat was in Tilburg voor opnamen van „Op Losse Groeven". Maar die gelegenheid heb ik mooi te baat genomen om al mijn studiegenootjes uit Groningen uit te nodigen en dat is een hele jofele reünie geworden. Met een bus vol alcohol, ha, ha, zijn we ernaar toe gereden. Dat heeft trouwens iedereen wel een handvol geld gekost, want allemaal moesten ze een waarnemer voor hun praktijk charteren".

„In Hilvarenbeek ben ik ook nog geweest. Voor opnamen van „Stuif es in". Maar op het laatste moment ging dat programma niet door, dus dat eind was ik helemaal voor Jan met de korte achternaam komen rijden. Ik baalde als een stier".

„Is me trouwens al meer opgevallen", aldus De Aal, „dat niemand in dit wereldje je vertelt wie wie is. Nergens word je opgewacht of zo, je moet het zelf maar uitzoeken. Dan denk ik wel eens: die lui hebben waarachtig ook geen enkele vorm van beschaving genoten".

Grappig

„Maar grappig vind ik het wel hoor, dat dit liedje zo verdraaid goed loopt. Wat zeg je? Als ze me straks vragen een tweede plaatje te maken? Wat ik dan antwoord ...? Niks. Dan begin ik gewoon heel hard te lachen. Want vertel me eens, wat zou dat dan in vredesnaam moeten zijn ...?"

Dieren

Te k. twee MECHELSE herders (reuen) 2 en 8 mnd. oud. J. Coenen, Prinsenbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.

2 jonge HONDJES, af te halen tel. 045-318048.

Te k. aangeb. 2 HAFLINGERS m. pap. ƒ 3000,–, tevens zwaar Belg. veulen, 3 tuigpony's, gr. rood-bont tuigpaard, 5 kalveren rood-bont, 6 mnd. oud, ook ruilen wij alles in. Tel. 045-410801.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Heeft u slachtpaarden gr. of kl., dan moet u bij M. Jagers zijn, ook noodslachtingen. Tel. 045-410801.

D.H. kennel von Haus Polerowietz nog enkele PUPS te k. geb. 4-12-80 v. Jacco v.d. Molenakker m. Betty von Saefelbach. Beide ouders H.D.-vrij. Keurklasse 1a. Brunssummerstr. 8, Schinveld, tel. 254943.

Te k. COCKERSPANIEL. Limburgiastr. 273, Hrl.

PAPEGAAIEN te k. grijze roodstaart, voor de liefhebber! Wagenaarstr. 41, Geleen. Tel. 04494-49517.

Te k. 2 jonge ROTTWEILERS 20 wk. oud en 2 jr. oude teef, z. lief. Jonker V. Weertstr. 33, bij BSV Brunssum, na 14.00 uur.

Hondenkennel Hervé biedt aan: jonge Ierse SETTERS, dobermann, pinchers chow-chow's, zwarte dwergpoedeltjes, gestroomde boxers, cockerspaniels, Mechelse herders, beagles en yorkshire terriers. Van de Ven, Lochterweg 8, na de overweg 2e straat rechts in Budel-Schoot, tel. 04958-1851, dinsdags gesloten.

Te k. Yorks TERRIER ƒ 500,-, tel. 045-422079.

SCHAPENBOK te k. Tel. 045-223583.

Dierenhotel WELTEVREE voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888

Te k. weg. omst. pracht. zilv. grijze midd. st. SCHNAUTZER m.z.g. stamb. (teef). Lief v. kind. en goed waaks, zindel. ƒ 650,–. Prov. weg Zuid 83, Oirsbeek.

Te k. jonge PEKINGEESJES. Te bevr. Poorterstr. 41. Brunssum, tel. 257604.

Te k. ROTTWEILER m. pap., teef, lief v. kind. 8 mnd. oud, tel. 045-220329 na 18.00 uur.

Te k. jonge BOUVIERS, m. stamb. 9 weken, cafe „De Zwarte Berg", St.-Odiliënberg.

Te k. of te ruil gevr. grote en kleine PAARDEN ook slachtpaarden Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Groothandelsprijzen HONDEVOEDERS Pittah Viandog ƒ 35,–; Doko ƒ 41,–; Puro ƒ 33,–; pens. vlees, hart ƒ 5,50 p. kg. Geopend alleen zat. van 19-16 u. Merakal BV, Pasweg 95, Schaesberg. Tel. 045-311588/311132.

Te k. Duitse HERDER, reu, 2 jr. m. stamb. + „A"-stempel. Klingbemden 152, Brunssum.

Te k. Duitse HERDER reu 18 mnd met stamboom. Sinaistr. 14, Heerlen-Heerlerbaan.

Te k. zilvergrijze MIDDELSLAGPOEDEL, reu 11 mnd., tel. 045-453264.

Te k. 10 mnd. oude Mechelse HERDER, Dobbelsteynstr. 3, Heerlen.

Zeer lieve zw. DWERGPOEDEL, met zeer goede stamb., ƒ 225,-, moet noodgedw. weg, 1½ jr. oud, tel. 045-316166.

Te koop Mechelse HERDER, reu, 9 mnd. Hendriklaan 21, Roermond.

Mech. HERDER 6 m. oud te k. tel. 457992.

Broedartikelen en ruime sortering BROEDKOOIEN. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, tevens uw adres v. hengelsport, Hammolenweg 3, Kerkrade t.o. brandweer.

DOBERMANN x bouvier, teef, 5 mnd. oud, vader + moeder harde bijters, kamerzindelijk, nw. baas belangrijker dan pr. Landestr. 9c, Vaals.

Te k. witte DWERGKONIJN, tel. 045-721081.

Te k. jonge Duitse HERDERS, kl. wolfsgrauw, zeer goed v. dressuur en bewaking. Geënt m. stamb. Uit vertrouwde kennel Eiermarkt 11, Maasniel. Tel. 04750-21621.

Goed tehuis gezocht voor prachtige jonge Duitse HERDER, Duits import, goed waaks en tamme sprekende papegaai. Goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. zeer kleine YORKSHIRE TERRIER, 10 wk. oud. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Te k. Belgische HERDER, teef, 1½ jr. Spreeuwenstr. 7, Geleen, tel. 43208.

Te k. aangeb. 2 SLACHTSCHAPEN. Te bevr. Oude Molsbergerweg 10, Simpelveld, tel. 045-442082.

Auto's en motoren

OPEL Kadett bwj. '79, km. 19.000, tel. 045-453631.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

CADILLAC 1980 Eldorado Biarritz. Met alle denkbare extra's, Populierweg 33, M'str.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Schade- en SPUITWERK, tevens verhuur spuit-, droog- en moffelkabine, ook met spuiter. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. 312271.

RENAULT-dealer biedt de volgende autmobielen te k. aan. Ren. 5 GTL bwj. 77 en 77, Ren. 12 TL bewj. 76, Ren. 12 TS bwjr. 75, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77 en 78, Ren. 16 TS bwjr. 73, Ren. 16 TL bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 78, Ren. 18 TL bwjr. 79, Ren. 18 TS bwjr 79, Ren. 18 Ts autom. bwjr. 78, Ren. 15 TL bwjr. 79, Ren. 20 L bwjr. 77, 20 Ts bwjr. 77, Alfasud bwjr. 78, Fiat 127 bwjr. 77, Ford Escort bwjr. 79, Honda Civic bwjr. 77, VW Derby bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, Volvo 343 bwjr. 79, Toyota Tercel bwjr. 79. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Iedere telef. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom.

Te k. witte MAZDA 929 v. partic. 1ste eigen. i.z.g.st. div. extra's, radio, acces., trekh., puntgave stoffen bekl. nieuwe banden ƒ 4345,–. Pleijweg 37, Hrl. 045-720404.

Te k. OPEL GT sportwagen, met nw. motor, org. racevelgen, bandenmaat 215, zeer veel access., bj. '72. Vraagpr. ƒ 12.000. Schuttersweide 49, Hoensbroek.

AUDI 80 L bruin te k. i uitst. st. Bj. '74, te bevr. m. t/m vr. 6-8 uur. Zat. 2/6 uur. Jozefstr. 8, Wijnandsrade.

Wilt u gaan TROUWEN? Op ons kunt u bouwen. Met bruidsspecialisten „Op en Top" wordt uw bruiloft geen flop. Classic-Car, koud buffet (200 p.), fotograaf, bloemen, show. Dit alles voor slechts ƒ 3000,–. Bel voor vrijblijvende informatie: 045-257399 of 045-310870.

Te k. MITSUBISHI Colt G.L. extra met acc. bj. 1980, km. 10.500, pr.n.o.t.k. Joannesstr. 41, Geleen, na 18 uur.

Te k. FIAT Ritmo 65 L, bj. '79, km. 36000, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 8500,- tel. 04493-2486.

Te k. FORD Taunus coupé bwjr. '73, 1e eig. pr. ƒ 500,- v. Gronsveldstr. 32 Kerkrade na 18.00 uur.

Te k. OPEL Record, Ford 1300 en 1600, Opel Ascona, Honda Civic. Koopje. Heerenweg 248, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

MAZDA 1300 bj '76, zeer mooi ƒ 4000,- Kruisstr. 27 Broeksittard.

Te k. DAF 66 SL, bj. '75, i.z.g.st. van part. Nieuwstr. 37, Hrl. na 17 uur.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's, tel. 045-452144.

MAZDA 1300 bwj. '76, km 52.000 zeer mooi, ƒ 4000,–. Kruisstr. 27, Broeksittard.

Te k. VAUXHALL, bj. '72, tel. 045-319847, motor 100% in orde.

Te k. motor SUZUKI GS 550 Special bwj. mei '78, in st.v.nw., vraagpr. ƒ 3500,– Inr. mog. Unostr. 15 Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett caravan, bwj. '79, i.z.g.st., Steenstr. 10, Puth.

Te k. van part. OPEL Ascona 1600 S 1976 met gas, i.z.g.st. Nassaustr. 1, Geleen.

Te k. LANDROVER 109, gesl. kap, i.z.g.st., 45.000 km, tel. 04493-2333.

Te k. HONDA Civic 1979 i.z.g.st. m. trekh. en radio-cass. Pr.n.o.t.k. Eisenhowerstr. 413 Sittard.

Te k. VOLVO 343 Spec. autom. bwj. okt. '77, km 35.000. Tel. 045-255242.

Te k. SIMCA 1501 S bwj. '74, vrpr. ƒ 1100,–. De Ruijterstr. 19, Heerlen. Tel. 045-220203.

FORD Capri 1600 bwj. '74 vraagpr. ƒ 2200,– Weegbree 14 Ubach over Worms, tel. 045-316660.

Te k. FORD Gia febr. '79, 2L km 24.000, 2-drs. Wilhelminastr. 1, Ubach o. Worms, tel. 045-311284.

Te k. DATSUN 120Y type '77 met radiocass. en i.g.st. ƒ 3750,– Kerkstr. 91 Nieuwenhagen.

Wegens omst. te k. TOYOTA Corona 1800 liftback GL, 10 mnd. oud, niet van nw. te ondersch. ƒ 6000,- onder nw.prijs, Nutherweg 24, Schinnen.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49 Geleen (bij sportpark) BMW 318 autom. '78; BMW 520 '74; Ford Fiësta 1100 '78; Kadett '79; Ascona '71; Olympia '70; Golf LS '76; Daf 44 '74; VW kampeerbus met verhoogd dak '74; Ascona autom. '73; Honda Civic 4-drs. '80; Mercedes 450 SEL 6,9. Inruil, garantie en financiering.

Te k. van 1e eig. GOLF LS bwj. sept. '78, metall.groen, evt. met radio en cass. in nw. st. Joh. Frisostr. 32, Spaubeek.

Te k. FORD Granada 2300, bwj. '77, 6 cyl. LPG, trekhaak. Vrpr. ƒ 7600,-. Marcellusstr. 58, Heerlen, v. 12.00-18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '78, kmst. 30.000, pr. ƒ 8000,-. Te bevr. Panhuisstr. 65, Voerendaal, zat. na 12 uur.

CHEVROLET Monsa 2+2 4 cil., automaat, als nieuw, 3-drs., '77; Mitsubishi Galant 1600 4-drs., GL, '77; Honda Accord 3-drs. L '78; Datsun 140 Y coupé Sunny '79, 15.000 km; Datsun FII 120 '78; Mazda 929 coupé '74; Fiat Mirafiori 131 L '76; Fiat 128 coupé '78; Fiat 128 C '77; Opel Kadett City '77; Ford Capri II 1600 LS '75; Peugeot 305 GL '78 als nieuw; Toyota Corolla 30 coupé '76; Renault R14 TL '77; Corolla 1200 '74 ƒ 1400,–; Ford 2000 GXL '74, ƒ 2000,–. Inruil, financieren, garantie. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. FORD Capri 2000 S 24-11-77, vraagpr. ƒ 6250,– Tel. 04490-21472.

Tegelaar schade-auto's met kenteken MAZDA 323 bwj. '78; Volvo 66 '78; Volvo 343 '77; Ford Fiesta 11L '79; Ford Escort '76; Ford Escort '76; Renault 4 GTL '79; Renault 4 '78; Ascona autom. '78; Ascona '74; Opel Kadett '77; VW Polo '79; Fiat 132 '77; Citroën CV 2 '73 schade. Industrieterrein Mortel 1 Born tel. 04498-53284.

Te k. FORD Consul stationcar met trekhaak bwj. '73 koopje, Simca 1000 bwj. '72 met trekhaak koopje. Te bevragen tussen 17.00 en 21.00 uur. Hoofdstraat 36A, Hoensbroek boven de muziekwinkel Stalmeier.

Auto Fitness service, Etienne Franssen biedt aan: Alfa en BMW-motoren, geheel gereviseerd evt. inbouw prijs op aanvraag Spaubeek 04493-1896. Wij reviseren alle merken motoren.

Te k. MERCEDES 240D bwj. '74, vr.pr. ƒ 5000,–, BMW bwj. '74 model 30SI met nwe. gasinstall. Vr.pr. ƒ 4000,– Frans Halsstr. 3, Heerlen.

Koopje PEUGEOT 104 SL, bwj. '79, 5-drs. met schuifd., benz.verbr. 1 op 16 kmst. 35.000, i.st.v.nw. Nwpr. ƒ 16.500,- en vrpr. ƒ 7250,-, tel. 04490-20535.

Te k. van part. FORD 16L 4-drs. bwj. juli '77. Eenbesweg 18 Nieuwstadt.

Garage J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: MERCEDES 280 TE '79; Opel Ascona 1200 Luxe '76; Opel Kadett Special met LPG '77; Opel Manta Berlinetta '77; Ford Fiesta '79; Honda Accord '78; Auto's met automaat: Opel Ascona 1900 L; Fiat 131 '77. Inruil en financiring - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65 Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. CITROËN GS Break van 1e eigen., goed onderh., 67.000 km, bwjr. '75, pr. ƒ 3700,– Tel. 04497-1626.

Te k. auto ZASTAVA 100 S bwj. '79, 27.000 km, vraagpr. ƒ 5800,– Kerkplein 9 Hoensbroek.

Te k. FORD Capri II '76 ƒ 4500,– Wolfshoofdplein 6 Hoensbroek tel. 045-218615.

Te k. 2CV4 bwj. '76. Dr. M.L. Kinglaan 52 Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett dec. '79, 2-drs. de luxe. Dr. M.L. Kinglaan 141 Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 Spec. '76, 1e eigen. met trekh. en radio t.e.a.b. Op de Knip 132 Kerkrade-W. tel. 414883.

In- + verkoop. Schade en SLOOPAUTO'S. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Te k. aangeb. OPEL Kadett Caravan 1200, bwj. 3-'79, kmst. 47.000, vele accesoires, met LPG-installatie, vrpr. ƒ 11.000,–. Te bevr. na 19.00 uur, Hoofdstraat 91, Amstenrade.

OPEL Manta GTE te k. bj. eind '76, kl. zw.wit, als nieuw ƒ 7500,–, tel. 045-456666.

Te k. KAWASAKI Z650 bj. '77, kmst. 18.000 met veel access. o.a. special paint. Nieuwstaat ƒ 4500,–, tel. 04407-1899.

Te k. alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo en Opel tev. div. schade-auto's. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. JAGUAR XJ 12 bwj. '76, i.z.g.st. Te bevr. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek. Tel. 04492-3582.

Te koop OPEL Rekord 2100, diesel. Bwj. '75. Verbr. 1:14, tel. 04750-19204, Herten.

MITSUBISHI Galant 2000, LPG '75 ƒ 3200,–. Haverterstr. 43, Koningsbosch, tel. 04743-1639.

Te k. ALFETTA GT coupé, bj. '75, ƒ 3850,–, inr. mog. Tel. 04490-11449.

Te k. PEUGEOT 504 Fam. i.st.v.nw. Bj. '76, kmst. 62.000, Dr. M.L. Kinglaan 85, Hoensbroek.

OPEL Kadett geel '76, Austin Mini Cooper bj. '75, VW Golf diesel geel '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

FORD Taunus 1600 L beige '77, Renault 6 TL beige '78, Opel Kadett bruin '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

LADA 1500 S bruin '79, Mazda 323 zilver grijs '79. Peugeot 305 stationcar rood '78, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. Ford TAUNUS verk. i.nw.st. zeer zuinig, bwj. 31-10-75, pr.n.o.t.k. door de week na 17.00 uur, Markt 6, Treebeek.

Te k. TOYOTA 1000 oranje, '74 m. radio i.z.g.st. ƒ 1350,–, Veldstr. 30, Brunssum.

CITROËN GS te k. 3½ jr. oud prima staat kmst. 39.000. Pr. ƒ 6250,–. Tel. 04492-2271.

Te k. FORD Escort Ghia 1.3 L, bwj. '77, km 43.000. Tel. 045-725314.

Nieuwe OPEL Ascona 19 N voordelig te k. Garage Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. MERCEDES-BUS 206 D, bwj. '75 en Mercedes 220 D '78. Te bevr. Nieuweweg 18, Valkenburg.

Wilt u goede auto verkopen groot of klein, voor contant geld moet u alleen bij P. JOOSTEN zijn. Scharnerweg 3, M'str., tel. 043-627308.

Te k. gevr. goede AUTO'S, niet te oud, 043-621861.

Te k. VW kever, bwj. '70, t.e.a.b. Berkelplein 93, Valkenburg.

Te k. OPEL Ascona 16N '76, i.z.g.st. met nw. gasinstall. Voorsterstr. 84, Nuth.

Te k. RENAULT R5 GTL 1978, metall. blauw, Peugeot 504 L '77 incl. Vialle LPG-install. volledige garantie. Kevin, Beitel 6a, kruispunt Drievogels-Heerlen, tel. 045-421741.

Te k. FORD Taunus 16L '78, 4-drs. op gas. Tel. 045-442268.

Te k. aangeb. FORD Mustang 2 + 2 bwjr. '74, pr.n.o.t.k. Zonnebloemstr. 28, Bocholtz. tel. 045-442364.

Te k. gevr. CHEVROLET Nova ± '76. Tel. 045-258972.

Te k. gevr. RENAULT 6 bwj. ± '75, opknappen geen bezw. Tel. 045-255953.

Te k. RENAULT 5L bwj. '77. Te bevr. Bongardweg 11, Nuth, tel. 04447-2351.

Te OPEL Kadett '72, ƒ 600,–. Limburgiastr. 273, Hrl.

Te k. FIAT 127, bwj. '72, loopt perfect. Alleen v.m. Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. aangeb. OPEL Manta 19 S bwj. '78, met LPG. Past. Roselaersplein 1, H'broek, na 17.00 uur.

Te k. CITROËN GS Special halfautom., met schuifdak, bj. dec. '74, kmst. 60.000, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Penderstr. 33, Klimmen.

CITROËN GS bwjr. '77, goed onderh., 4 nwe. banden en nwe. uitlaat, pr. ƒ 5700,–. Vondelstraat 102, Brunssum, tel. 045-253506.

Te k. aangeb. weg. sterfgeval ROVER 3500 autom., bwjr. '78, kl. blauwmet. met LPG, verk. i.z.g.st., na 17.00 uur. 045-215459.

Te k. gevr. motor HONDA of gelijkwaardig tussen 550-750 cc, niet ouder dan '75. Nieuwstraat 21, Schaesberg, na 19.00 uur, 045-319656.

FORD Taunus coupé bwj. '71, z.g.st. ƒ 950,-, Stationstr. 3, Klimmen.

Te k. FORD Custom Sedan bwj. '57, i.z.g.st. Bellen 18.00 uur tel. 045-252540.

Te k. VAUXHALL Viva '74, i.z.g.st. Schoolstraat 38, Schaesberg.

Te k. SIMCA 1000 Special, 4-drs., kmst. 50.000, nov. '75, i.z.g.st., met nieuwe uitlaat, accu en banden. Vrpr. ƒ 950,–. Spaans Neerbeek 37, Geleen.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST coupé kmst., 48.000, model '77, i.z.g.st. met nieuwe brede banden, sportvelgen, Sunroof, leren dak, kl. bl.met. Spaans Neerbeek 37, Geleen.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: CHEVROLET Monte Carlo coupé '79, 16.000 mls. gel. Chevrolet Malibu Classic 4-drs. '76, Dodge Aspen stationcar 6 cyl. '77, Opel Manta 19S '78, 38.000 km gel. Opel Ascona 4-drs. '78, met gas. Simca 1100 '77 met gas. Fiat 132 '78 met 5-bak verz., 25.000 km, Toyota Corolla 30SR coupé '78, Peugeot 504 '74, enz. Verkoop onder garantie. In de Cramer 1, Heerlen.

2 CROSSERS te koop 250 cc en 400 cc. Delftstraat 12, Heerlen.

Te k. van 1e eig. geweldig mooie FORD Granada 1700 de Luxe, 4-drs., kl. goudmetall., incl. radio, sportwielen, gasinst. ook gas op kent. 'n Juweeltje!, bwj. eind '76, vrpr. ƒ 5750,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. weg. omst. zeer leuke FORD Capri 2 de Luxe 1600 L, incl. radio-cass., trekh., 4 mistl., 5-tonige hoorn, leren dak, enz., kl. oranje. Iets moois!, bwj. '75, vrpr. ƒ 4750,-. Schroederstr. 26, Schaesberg, tegenover nieuw politiebureau.

Te k. v. 1e eig. OPEL Kadett City Berlina bwj. 27-12-'79 m. sportwielen, radio, pr. n.o.t.k. Koninginneplein 3, Op de Heugden-Schaesberg.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenomeerde zaak te k. voor weggeefpr. Kijk en vergelijk: MERCEDES type 280 SE '76 LPG ƒ 14.750,-; Mercedes 350 SE '73 LPG ƒ 9750,-; BMW 2800 '75 ƒ 3950,-; Ford 1600 L op gas '77 ƒ 4950,-; Opel Rekord '76 LPG Berlinetta ƒ 3750,-; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2650,-; Datsun 180B '75 ƒ 1950,-; Opel Ascona '74 ƒ 2250,-; VW-Kever '76 ƒ 2850,-; Fiat campingbus ƒ 1250,-; Fiat 128 '75 ƒ 1450,-; Toyota Mark II '75 ƒ 1950,-; coupé Mazda 1300 '75 ƒ 1950,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7 (Gracht) Kerkrade-W. Laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. aangeb. MERCEDES 406 D '74, gesloten bestelwagen, extra lang met nieuwe motor. Rek. ligt ter inzage. Van Uden BV, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. v. part. PONTIAC Firebird bwj. '75 zeer mooi, veel extra's zoals gasinst., sidepipes, sportvelgen, brede banden enz. Te bevr. Wannerplein 5 (oude markt) Heerlerheide.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 de luxe, bwj. '76. Tel. 045-460634.

Ingeruild: BMW 733 IA '78; BMW 728 '78 '79; BMW 518 '79; BMW 520 '76; BMW 316 '78; BMW 320 '77 '79; Mercedes 200D '80; Rover 3500 aut. '78; Peugeot 604 SL '76; Peugeot 304 GL '77 LPG; Alfa 2000 GTV '78; Toyota Tercel '79. Autobedrijf KERA b.v. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. autom. OPEL Kadett '74 i.pr.st. Veldstr. 4 Brunssum (Rozengaard)

MERCEDES 250 autom. met LPG bwj. '73, evtl. te ruil teg. kl. auto. De Kweddel 18 Schinveld.

MAZDA 818 bwj. '76 met trekh., mistlampen, Peugeot 204 bwj. '72. Schepenstr. 11 Brunssum Nrd.

Betrouwbare occasions met volledige garantie. OPEL Kadett 1200S met gas '78, Manta 1600N zeer mooi '77, Datsun Cherry met radio '77, Mazda 323 ES met trekhaak '77, Honda Civic '77 3-drs. Ford Escort 1600 sport '76. Ford 1600 GL '78, Renault R4 '76, Toyota Corolla '75, Mini 1000 '76, Kever 1300L '73 met sportwielen e.d. zeer mooi. Toyota coupé '72 ƒ 400,–, automatiek Peugeot 504 GL '78. Kadett stationcar '77, Audi 80LS '74, inruil-financiering mogelijk. G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen, tel. 224172.

MERCEDES D bwj. '73, vr.pr. ƒ 5500,–, tel. 04492-2738, BMW 2500, vr.pr. ƒ 3500,–.

Te k. DS 21 S 5 op gas, koopje. Type '74, 04498-53258.

R6 TL '74, DAF 66L + combi '74, ALFASUD L '75, R12TS ƒ 1250,– p.st., Ascona '75 ƒ 2950,–, tel. 043-72150.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's B.V., De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein), Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '80 '78 en '77; Horizon GLS '78; Horizon 1.3 GL '79 en '78; Simca 1100 Spec. '76 en '75; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 ES '76; Simca 1301 Spec. '74; Simca 1000 Ralley II '74; Sunbeam 1600 GLS '78; Toyota Corolla 30 '76; Toyota Celica '77; Datsun Cherry FII '77; Morris Marina Spec. '76; Simca 1100 Fourgonette '77; Triumph Spitfire '70; Datsun Cherry '72; Peugeot 504 '78; Horizon 1.5 SX automaat '80. Inruil en financiering mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. SCHADE-AUTO'S (front): Volvo 244 GLE en div. extra's, bj. '79, 33.000 km. H. Backus, Aachenerstrasse 36, Heinsberg-Waldenrath. Tel. 09-4924524362.

Te k. zuinige PEUGEOT 504 GL diesel 2.3, juli '77, 75.000 km, loopt 1 op 13, met schuifdak, radio, trekhaak, koni-caravan schokbrekers, nwpr. ƒ 27.000,- nu ƒ 6250,-. Spaubeekerstr. 19, Neerbeek.

Te k. VOLVO 343 autom. bwj. '79 kmst. 15.000, kl. geel, pr. ƒ 13.500,-. Apeldoornstr. 41, Hrl., tel. 045-725726.

Voor de liefhebber te k. ALFA Romeo Julia 1600 super i.z.g.st. bwj. '75, trekh., lichtgew. velgen, nw. banden. Pr. n.o.t.k. 045-457123 na 18 uur.

SAM-garage Susteren. Wilt u 14 dagen proefrijden! Wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs! Wilt u keuze hebben uit 300 occasions in alle prijsklassen! Koop dan bij de SAM-garage te Susteren.

Te k. VW-KEVER 1300 bwj. '72. B. Jaspersstr. 8, Elsloo na 18 uur.

Te k. FORD Taunus 1300 met verz. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Willibrordusstr. 5 Heerlen, tel. 045-214873.

Te k. SIMCA 1000 Ralley I pr. ƒ 700,-. Caldebornstr. 9, Voerendaal.

Te k. BMW 518 bwj. '75, inruil mogelijk. Uterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

Te k. i.z.g.st. DAF 44, 48.000 km. Te bevr. Kampstr. 145, Heerlerheide. Tel. 045-212671, vanaf dinsd. t/m vrijd. tussen 9 en 12 uur.

JAGUAR XJ6 4.2 automaat, 1976, i.st.v.nw. met fabr.nw. motor, iedere keuring toegestaan. Bovaggar.bew. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf Harry God, Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

BMW 320 '78; BMW 520 '78; BMW 630 CS Coupé '78; Ford Granada 2.3 GL Combi, groenmet. '80, met schuifdak, lichtmetalen wielen, warmtewerend glas, 2600 km, nieuwprijs ƒ 36.500,– nu ƒ 19.000,–. Automobielbedrijf AGO, Daalstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn geopend zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur.

Te k. MAZDA 323 njr. '80. Te bevr. Scheldestraat 83, Heerlen. Na 16 uur.

Te k. zeer mooie GOLF, bwjr. '76, vrpr. ƒ 4750,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett Special bwjr. '76, vrpr. ƒ 4750,–. Rennemigerstraat 29, Heerlerheide.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Te k. OPEL Record 20E, bwj. '78, 4-drs., i.pr.st. Te bevragen, tel. 04498-54742.

Te k. MAZDA 818 Coupé, bj. '75, ƒ 2750,-. Koelmoer 43, Schaesberg, tel. 045-312959.

Te k. RENAULT R 14 TL, 5-drs., 1e eig. bwj. juli '78, vraagpr. ƒ 6750,–, tel. 04754-5019.

Te k. OPEL Rekord 1900, bwj. 11-77, nw. mod. i.g.st., kmst. 44.000. Dorpstr. 107, Buchten-Born.

Te k. in nw.st. ALFETTA 1800 L type '78, geen roest 100% in orde keur. toegest. getinte ruiten met gas vraagpr. ƒ 5950,–, 04490-10165.

Te k. VW POLO GT, 19.000, maart '80, tel. 04490-10041.

Te k. HONDA 500 XR m. kenteken, 3000 km gel. Vr.pr. ƒ 4250,–, Molenstr. 65, Brunssum, tel. 045-250688.

OLDSMOBILE Cutlass '76, id. Salon '75; Starfire '78; Ford Mustang II Ghia '77; Chevrolet Monza 2+2 '76, '77; Vega '74; Belair '75; Nova '78; Camaro '75, '77, '78; Pontiac Firebird Esprit '73, '78; Mini 1000 '76, '78; Spec. 1100 '76; Princess 1800 HL '77; Allegro 1300 '78; Rover 3500 '72, id. aut. '78; BMW 1502 '75; 1602 '73; 1600-Cabriolet '68; 2002 '71; 2.8 '75; 316 '77; 320 '77; 518 '76; 520 '73; 520 aut. '75; 525 aut. '74; 633 CSI '76; 728 '78; Citroën GS '74, '77; CX 2000 '78; Datsun 1000 L '76; 120A Cherry Coupé '75; 120A FII Coupé '77; Fiat X1/9 '75; Seat 133 '74; 131 S Mirafiori 1300 '75, '77; Ford Escort 1100 '76; id. Estate '78; 1300 L '78; Fiesta '77; Consul 1700 Sedan '74; 2000 Sedan '74; Consul 2000 Sedan '75; Granada 2300 L '77; Transit 100 '76; Ford Capri II 1600 GL '77; 2300 GT '75; 2300 S '78; Taunus 1600 L '76, '77; 2000 GXL '75; Honda Civic 1200 '79; Accord '78, id. aut. '79; Mazda 1300 '76; 818 '75, '76; 323 '77; Mercedes 200 '74; 200D '75, '76; 230 '79; 240D '74; 240d 3.0 '75; 250C '73; 280S '72, '73, '76, '77; Opel Rekord 1700 '75; 19N '78; Caravan '79, '78; Ascona 16S '76, '78; Manta '74 16N '77; 16S '79; 19S '78; TE/E '77; Commodore '76; GT '69; GT/J '72; bestel '77; Kadett '74, '75, '77, '78; City '76, '77; Peugeot 104 '75; 204 '73, '75; 304 '74, '76; 304 diesel '78; 305 SR '78; 504 '76; diesel '76; Break LD '78; Renault R 5TL '76; R15 TS '72; R16 TL '76; R18 '79; Chrysler 180 '74; Simca 1100 S '74; Toyota Cor. 1200 Econimic '74; 30 de Luxe '75; Celica LT '78; Volvo 642 9-10-'78; Daf 55C '72; Volkswagen Golf GLD '78; Polo '77; Kever '72, '73, '74; Passat S '74; bus '75, '74; bestel '76. Diversen: Audi 100 GLS '77; 100 GL aut. '73; Alfa Giulietta 1.6 '79; Mitsubishi Colt Galant 1600 Wagon '77; Celeste 1600 ST '78; Vauxhall Chevette '76, '79; Triumph Spitfire 1500 TC '76, '77; diversen motoren. Showroom doorlopend geopend van 9.00 tot 18.30 uur. Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. SAM-garage, Rijksweg-Noord, Susteren, tel. 04499-1919.

Te k. ALFA Romeo Giulia, bwj. '74, Oude Baan 23, Buchten-Born, 04498-52408.

Te k. VOLVO 142 de L bj. '73, i.z.g.st. Prof. Asserstr. 31, Hoensbroek.

Te k. RENAULT Dauphine '62 v. 2e eigen. Vr.pr. ƒ 1400,–, Morris Minor-Traveler '61 RHD Vr.pr. ƒ 1300,–, beiden m. pap. event. inr. oude auto mog. Tel. 045-258415.

Te k. motor SUZUKI 750 cc m. koffers ƒ 2400,–. Parkstr. 41, Brunssum, tussen 19-20 uur.

Te koop VW 1100 bwj. '69, goede motor, banden en accu. Tel. 045-410945.

PEUGEOT 504 L type '78, kl. rood, z. mooi; Ford Capri 1600 XL type '76, in nieuwst. ƒ 5.450,–; Commodore 2500 S aut, m. gasinst., kl. rood, ƒ .950,–; Ford Granada 2.0 L type '77, kl. blauwmetal. ƒ 5.250,–; Opel Kadett type '75, kl. rood, m. gasinst. z. mooi ƒ 4.250,–; Mazda 818 Stationcar type '77, i.z.g.st. ƒ 4.750,–; VW Golf L type '76, kl. rood 70.000 km, ƒ 4.650; VW Kever kl. rood, 70.000 km, ƒ 2.500,–; Ford Escort bwj. '77, kl. geel, ƒ 5.250,–; Peugeot 204 diesel '78, kl. blauw, ƒ 5.750,–; Ford Capri 1600 Xl kl. rood, z. mooi, ƒ 3.750,–; Kadett Coupé '72 (lichte schade) goed lopend ƒ 750,–; oldtimers: Mercedes 190 SL Sport kl. rood; Singer 1500 SM Cabriolet. Inr., financ. gar. Ganzeweide 146, H'heide. (Rijksweg t.o. Droomkasteel.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VW SCIROCCO GL '78; Ford Escort 1600 Sport '78; Citroën GS Break 5-drs. '77; Alfa Romeo 1600 GT '77; Renault 4 '75; Ford Capri II 1600 GTR '74. Inruil, garantie en financiering mogelijk, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '72, i.z.g.st. Prijs ƒ 1100,–. Na 18 u. Dkn. Packbierstr. 2, Schinnen.

Te k. SIMCA 1000 GLS 1973, vrpr. ƒ 500,–. Dr. A. Scheitzerstr. 9, H'broek. 045-213502.

Te k. gesloten fabrieks AANHANGWAGEN geh. uit aluminium, afm. 1.50 bij 3 m, h. 2 m. Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

Te k. zeer goed onderhouden BMW 320 I bwj. '77, km 73000, gunstige prijs evt. inruil, kleine auto mogelijk. Burg. Spiertzstr. 10, Thorn, tel. 04756-1231.

Aanbiedingen diverse occasions Alfa Romeo's: ALFA Romeo 2000 Alfetta Luco '79; Alfa Romeo Sprint coupé 1500 '79; Alfa Romeo 2000 Alfetta GTV '78; Alfa Romeo 1600 Alfetta GTV '77; Alfa Romeo 2000 Alfetta L '77; Alfa Romeo Rio type 2300 '78; Alfa Romeo Julia super 1600 '77 en '76; Alfa Romeo Süd L '77 slechts 9000 km gelopen; Alfa Romeo Süd TI '79; div. Alfa Romeo Süd L '77 en '78; stationcar Giardinetta '78. Off. excl. Alfa Romeo-dealer H. Vleugels BV, Scharnerweg 137, M'str., tel. 043-627241.

Te k. MERCEDES 350 SE autom. op gas, schuifd., rad.-cass., bwj. '74. Vrpr. ƒ 9250,-. Inr. mog. Kerkraderweg salonwagen 216 t.o. tennishal Kaldeborn.

LANCIA 2000 HPE coupé '79 als nieuw; Datsun 120Y de Luxe coupé '78; Honda Civic 4-drs. '79; Citroën GS Club '77. Automobielbedrijf H. Vleugels BV, Scharnerweg 137. M'str., tel. 043-627241.

Te k. CITROËN Dyane 6, in uitz. g.st., bwj. '77. Termaar 2, Margraten, 04458-2301.

Goede gebr. auto's met Bovaggarantie: OPEL Ascona 2,0 S 4-drs. de Luxe 4 mnd. oud; Opel Kadett 1,2 S 4-drs. de Luxe '78; Ford Escort 1300 sport '78; Mini 1100 special '78 rood; Opel Ascona 1.6 S '77; Renault R6 TL '78; VW Polo '77; VW Golf L '75, '76; Ford Escort combi '75; Ford Granada '75; Mazda 616 '75; Datsun 120Y '74. Div. inruilers. Inr. + financ. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Camaro 6 cyl. type '75, vrpr. ƒ 3350,-. Inr. mog. Kerkraderweg, salonwagen 216 t.o. tennishal Kaldeborn.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper, enz. Autosloperij-takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Te k. FIAT 127 i.z.g.st. nw. model bwj. '78, t.e.a.b. Kastanjelaan 7, Bunde, tel. 043-645524.

Te k. OPEL Kadett juni '71, v. ƒ 150,– Winricusstr. 11, Kaalheide.

Te k. OPEL Rekord 2100D '74, pr. ƒ 1750,– pas gespoten, Eisenhowerstr. 13, Eygelshoven.

Moto-shop Theo Luyten start 1981 goed. Profiteer hiervan. Wij bieden u onze occasions aan met 3 tot 6 mnd. Bovaggar. o.a. BMW R100RS 4 mnd. oud ƒ 11.850,–, BMW R100T 7500 km ƒ 8950,–, BMW R 107 met kuip ƒ 6900,–, BMW R80 ƒ 10.000 km ƒ 8950,–, BMW R 60/5 ƒ 2750,–, BMW R65 2500 km ƒ 6905,–, Honda GL 1000 met kuip koffers en gietwielen ƒ 4850,–, Honda GL 1000 ƒ 4750,–, Honda CB 750 K7 nu ƒ 3900,–, Honda CB 750 K‡ nu ƒ 2850,–, Honda CB 750 K6 nu ƒ 4250,–, Honda CB 750 F1 met kuip ƒ 3750,–, Honda CB 550 K ƒ 3500,–, Honda CB 500 ƒ 2000,–, Honda CB 200 ƒ 1200,–, Honda CX 500 ƒ 3950,–, Honda CB 650 ƒ 3950,–, Suzuki GS 1000 ƒ 5750,–, Suzuki GS 850 met cardan ƒ 6500,–, Suzuki GS 750 ƒ 3500,–, Suzuki GT 750 ƒ 2800,–, Suzuki GT 350 ƒ 900,–, Suzuki GT 250 ƒ 1950,–, Kawazaki Z1R 1000 ƒ 5500,–, Kawazaki Z900 met spec. spuitwerk ƒ 3950,–, Kawazaki Z650 2x ƒ 3950,–, Kawazaki KH 500 ƒ 2200,–, Motoguzzi 850 T3 6500 km H.D. 1200 electra ƒ 9850,–, Cross-motoren Honda CR 125 1980 ƒ 2500,–, Honda CR 125 Mugen kit 1980 ƒ 3200,–, Maico MC 400/440 1980 ƒ 3000,–, KTM 250 ƒ 2250,–, Montesa 250 ƒ 220,–, Yamaha 250 1980 ƒ 3100,–, Suzuki RM 125 1980 ƒ 2500,–, Montesa 414 ƒ 2500,–, KTM GS 125 ƒ 2750,–, KTM GS 175 ƒ 2950,–, SWM/GS 175 ƒ 3000,–, Montesa trial 348 2x ƒ 2750,–, SWM trial 320 3x v.a. ƒ 3000,–, Yamaha YZ 80 ƒ 1450,–, inr. en fin. mog. Motoshop THEO LUYTEN Rijksweg 59 Gulpen, tel. 04450-2451.

Te k. FORD Escort bwj. nov. '71, tel. 045-422053.

Te k. VOLVO 164E autom. bwj. '72 Vredeshof 3, Schaesberg.

BMW 320 '76 blauw metallic LPG radiocass. 85.000 km, tel. 045-317832.

TOYOTA Carina 1600 bwj. '75, zeer goede radio-casette enz. Moet gespoten worden ƒ 1500,–; Toyota Corolla 1200 stationcar bwj. '74 type '75, zeer goede staat radio, trekhaak enz. Betaling kan gedeeltelijk geregeld worden. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

TOYOTA Celica Liftback ST '78; Toyota Carina 4-drs. '79 op gas; Toyota Corolla 30 Hardtop '77; Toyota Tercel 2-drs. '79; Toyota Starlet 1-, 2- 3-drs. '79; Toyota Starlet 5 speed '78; Toyota Corolla 30 '75; Toyota 1000 '75; Toyota 1000 '73; Honda 4-drs. Sedan '79; Citroën GS Break '78 op gas; Simca 1100 '78; Peugeot 304 '76; Datsun 120Y 4-drs. '78; Renault 5 TL '76; Honda Civic 1200 5-drs. '79 aut.; Toyota Tercel '79 aut.; Renault R18 '78 aut. Jo ten Oever, Toyota-verkoop en -service. Vaesrade 50 Vaesrade, tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderhoud, gasinbouw Vialle.

FORD Granada 2300 bwj. '75, 4-drs. kl. met.bruin, nw. banden, trekh. i.z.g.st. Pr. ƒ 3350,– Kastanjelaan 11 Lindenheuvel-Geleen.

OPEL Ascona 1900 S 23-9-77, radio, nw. banden, z.g.a.n. ƒ 6350,– Koopje: Esdoornstr. 43 Lindenheuvel-Geleen.

Te k. MERCEDES 240D bwj. '74 kl. wit. Orchideestr. 5 Geleen (zaterdag tot 12 uur.

Te k. CITROEN Dyane bwj. '75, groen, vraagpr. ƒ 2000,– Barbarastr. 44 Geleen na 18 u.

Te k. FIAT 128 i.pr.st. ƒ 400,– v. Oldenbarneveldstr. 7 Elsloo tel. 04402-4070.

Te k. FIAT 131 Mirafiori stationcar 5-drs. met LPG-gasinst. bwj. '77, trekh., met iets spuitwerk ƒ 3700,– Anjelierstr. 34 Sittard.

VOLVO 244 GL autom. zilver '78; Volvo 244 GL autom. groen '78; Volvo 244 DL blauw '76; Volvo 343 L geel '79; Volvo 343 L rood '79; Volvo 343 DL autom. blauw '78; Volvo 343 DL autom. zilver '78; Volvo 343 DL autom. geel '78; Volvo 343 DL autom. oranje '78; Volvo 343 DL autom. met LPG groen '78; Volvo 66 DL autom. met LPG rood '77; Daf 46 de luxe geel '75; Opel Ascona 1,9 groen '79; VW Derby LS zilver '79; Peugeot 304 beige '78; Toyota Corolla 30 luxe geel '76; Simca 1307 S geel '76; Ford Granada 2300 GL rood '77; Ford Taunus 1600 L 4-drs. blauw '79; Ford Taunus 1600 bruin '78; Ford Taunus 1600 zilver '77; Ford Taunus 1600 oranje '76; Ford Escort 1300 luxe gold '78; Ford Fiesta 1100 Gold '77. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 mnd. BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts b.v., Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. OPEL Commodore GS 28 m. LPG, bwj. '75, i.z.g.st. ANWB-keur. toegest. Pr. ƒ 4000,–. Fatimaplein 1, Munstergeleen. Tel. 04490-20402.

Te k. zeer mooie MERCEDES 220 D, bwj. '73, vrpr. ƒ 4200,–, inr. mog. tevens Opel Rekord 1700 bwj. '74, met LPG en radio-cass. zeer mooie auto, vrpr. ƒ 2500,–. Inr. mog. Kerkraderweg 224, salonw., t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen.

Te k. mooie zuinige RENAULT 16 TL met elektr. dak. Prickeleenstr. 11, Schaesberg. 045-316979.

Koopjes, OPEL Ascona 12 S '73, Alfa Romeo Alfetta 1.8 ltr. '75; Toyota 2000 Crown Spec. '73. 045-457777.

Te k. aangeb. OPEL Rekord 1900, bwj. '73, pr. ƒ 1350,–. Gov. Flinckstr. 39, Heerlen. Tel. 045-720283.

Te k. Engelse TAXI bwj. '55, diesel, moet aan gewerkt worden, wegens plaatsgebrek, Gladiolenstr. 173, Kerkrade.

Te k. DAF 55 bwj. '73, met schuifdak in g.st. Vloedgraafstr. 29, Kerkrade-West (Terwinselen).

Te k. FIAT 600 kmst. 77.000, nieuwe banden, ƒ 850,–, bwj. '73, tel. 04405-1994.

Te k. PEUGEOT 404 kmst. 85.000, i.z.g.st. bwj. '74, ƒ 2500,– . Tel. 04405-1994.

Te k. VOLKSWAGEN bus met zijramen. I.g.st., bwj. '75, ƒ 2950,. Tel. 04405-1994.

Te k. VOLKSWAGEN bus, personenvervoer met zware motor, i.z.g.st. bwj. '73, ƒ 3000,– . Tel. 04405-1994.

Te k. wegens omstandigheden VOLKSWAGEN Passat MX bwj. '78, ƒ 7950,–. Tel. 04405-2896.

Te k. GOLF S met LPG als nieuw, bwj. '76, ƒ 5950,–. Tel. 04405-2896.

AUDI 80 L bwj. '73, i.g.st. ƒ 1150,–. Tel. 04405-2896.

BMW 2500 '73 blauw met sportvelgen, zeldzaam mooi, ƒ 3750,-. Inr., fin. mog. Heideveldweg 17, Hrl.-Heksenberg.

BMW 518 metall.rood '75, met veel extra's ƒ 5950,-. Inr., fin. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

FIAT 131 S 1600 familiale, '77, groen ƒ 3950,-. Inr. en fin. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

FORD Capri II 1600 GL 3-drs. '76, i.z.g.st. ƒ 6950,-. Inr., fin. mog. Heideveldweg 17, Hrl.-Heksenberg.

Te k. FORD 1600 L, bwj. '75, autom., LPG, elke keur. toegest. ƒ 3250,-, tel. 043-50571.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '75, Kloosterlaan 36a, Schinveld.

Te k. FORD Mustang Grandé bwj. '72, vr.pr. ƒ 3500,–, tel. 270434, Jonker v. Weerstr. 31, Brunssum.

Te k. MERCEDES 220D, i.g.st. bwj. '75, zuinig is spaarpot op de weg. Financ. mogel. Voorstr. 22, Brunssum, tel. 045-257090.

FORD Taunus 1600 XL groen km.st. 44.000 wagen i.z.g.st., kan op ingeruild worden, Hoofdstr. 191–193, Hoensbroek.

Te k. Willy JEEP, bj. '45. Tel. 043-12020.

Zuinig rijden? Doe dan bij ons een Co-test, verder repareren wij alle merken auto's en geven optimale garantie, op onderstaande 1ste klas occassions!! Nw. model '78 Opel Record groenmetall. ƒ 10.500,–, Peugeot 504 GL automatic 'n plaatje ƒ 5950,–, Ford Taunus 1600 L '78 ƒ 6950,–, Ford Granada Ghia automaat, 8 cil. LPG ƒ 12.500,–, Honda Accord T '79, grondmetall. ƒ 10.900,–, Subaru 1400 GSR coupé '76 ƒ 3950,–, lelijke eend, groen ƒ 2250,–, HONDA Goldwing mooiste van Zuid-Limburg 14 mnd. oud ƒ 7500,–, Range Rover jeep met nwe motor en versnel.bak LPG enz. ƒ 15.900,– tegen scherpe prijs Stingray-corvette Targa '78 in schakelbak of automatic, VW Kever 1300 met schuifdak ANWB-rapp. ter inzage ƒ 2700,–, Wisselende voorraad! Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

ALFETTA 2,0 '77 kl... co stereo ƒ 800,–, ... hardtop '78 kl. bl... km ƒ 7000,–, Opel K... '77 kl. blauw schuif... Fiat 131 stationcar ... ƒ 4500,–, Citroën CX ... gas kl. bruin ƒ 4750,– ... L '75 gas alle acc. ƒ ... vo 242 DL '75 kl. ... ƒ 6250,–, Peugeot 60... bruin echt leder ƒ ... 100 LS '77 gas ... ƒ 7750,–, Ford Taun... autom. '77 kl. gr... BMW 1602 '75 kl. g... ƒ 5750,–, Peugeot ... wit stereo ƒ 5250,– ... '78 kl. rood get ... ƒ 18.000,–, VW Golf ... i.z.g.st. ƒ 4500,–, ... diesel break '77 kl. ... ƒ 9250,–, Citroën C... kl. grijs ƒ 3950,–, Al... gas kl. groen ƒ 55... Mustang '75 kl. blau... Ford Granada 3,0 co... kl. blauw ƒ 2500,–, ... '73 groen i.z.g.st. ƒ ... Taunus 2,0GXL ... ƒ 3500,–, Alfetta ... groen ƒ 2000,–, Fo... stationcar '72 kl. bla... Audi 100GL '74 gas ... ƒ 3000,– Diverse go... ruil auto's Bovag ... garage Parallelweg ... beek, tel. 04493-3... aan afrit snelweg.

Autobedrijf G. Sim... koop aan o.a. OP... Berlinetta coupé br... dett luxe signaal ... Kadett City GL ... groen, Kadett N br... dett Special oranje ... Ascona 1.9N blauw ... Ford Fiësta 1100 ... groen; Mini luxe ... Volvo 244 DL ... schuifd. + LPG ... diesel luxe uitv. '77 ... Golf 1100 groen ... R5 GTL groen ... Cherry luxe '76 g... fin. mog. Garantie ... ce dienst Autobe... mons Nieuwstr. ... broek.

Te k. FIAT 127, bw... model i.z.g.st. ƒ ... 04405-2896.

OPEL Kadett coup... bwj. '74, met veel ... ƒ 3650,–, tel. 04405-...

VOLVO 144 i.... schuifdak en leren ... bwj. '69 ƒ 550,–, tel. ...

OPEL Kadett, bw... LPG en buitenv... blauw, met radio-c... ƒ 3.450,–, tel. 04405-...

TOYOTA Corolla i... met radio-cass. ƒ 1... '73, tel. 04405-2896.

Te k. OLDTIMERS ... dett Olympia, Volv... tegen gunstige prijs ... 2896.

Nieuwe MERCEDE... types, diesel en b... voorraad leverbaar, ... auto's met Bov... Mercedes 300 D ... 45.000 km, Merce... cil. geel 6000 km, M... SE '79, aut. bruinme... cedes 240D, '79, bl... km, Mercedes 280 S... veel extra's, Merce... '78 aut. bruinmeta... des 280 S '78, wit ... Mercedes 240 D '7... extra's, Mercedes ... tioncar nov. '78, ... Mercedes 450 SLC ... goudmetallic, Me... SLC type '74 aut. M... SL type '75, blau... Mercedes 350 SL ... Mercedes 280 '73 a... i.z.g.st. Opel Manta ... rood 1e eig. Mazda ... 2000 km nieuw, Fo... okt. '79 12.000 km ... mobielbedrijf Ju... Kerkrade, Langhe... Industrieterrein De... tel. 045-452570.

Rij nu voor de he... benzineprijs met ee... ingebouwde en ... GASINSTALLATIE ... ƒ 12,80 per week, ... AC Muyres BV, ... steenweg 185, Ker... tel. 045-413916.

Te k. Ford GRAN... '72, 2.3 ied. keur ... pr.n.o.t.k. Hertoge... Kerkrade.

Te k. van part. zeer ... TROËN CX de luxe ... stall. bwj. '75, stereo ... verk. i. optim. st. ... ƒ 5.600,–, Mgr. v. ... Kerkrade, tel. 45703...

Autobedrijf AC M... Kaalheidersteenweg ... Kerkrade-West, tel. ... Fiat-dealer, biedt te ... diverse gebruikte a... 1000 '74, Princess ... '77, Ford 1300 L '75, ... '74, Opel Rekord ... Opel Ascona 16 S '7... cona 16S '77, Opel A... '73, Peugeot 104 ... Peugeot 504 '77 met ... geot 304 GL '76, V... '75, Alfa Sud TI, '75, ... '73, Fiat 127 2- en 3-... '77, Fiat 129 900 L, ... Fiat 1100 Panorama ... 128 coupé 3P 1300 ... '79, Fiat 131 S 1600 ... CL 1600 4-drs., '78. O... spotgoedkope in... vanaf ƒ 4000,–, Au... ƒ 4000,– ANWB-ke... port. Tevens uw adr... moffel, spuit- en ... ook gasinstallatie.

Weg. omst. te k. DA... '72, i.z.g.st. Te bev... 34d, Schaesberg.

OPEL Commodore ... ƒ 1350,–. Tel. 045-211...

onomie andaag

verkoop

PARIJS – De slechte verautomobielen heeft gevolde toeleverende industrie. de Britse fabriek van die Perkins Engines Ltd de de week 1900 werknemers een derde van het totale oneelsleden van de vestiersborough. GKN Ltd, faan bevestigingsmateriaal sluit de fabriek in Aston gham. Ook hier is de reden exportmarkt en de algemean zaken in de automobiel. Er gaan 459 arbeidsplaatren. De Franse autofabritroën stuurt deze maand 4500 7000 werknemers in de onderrieken in Metz, Caen en Mulrie tot vijf dagen naar huis. en werd niet opgegeven.

verkoop II

OIT – Voor de Amerikaanse autrie is 1980 het slechtste verr sinds 1961 geweest. Er wertotaal 6,59 miljoen personenverkocht, 20,3 procent minder 1979. Dit blijkt uit cijfers die strie dinsdag heeft bekendge. General Motors, de grootste rikant, zag haar verkopen da16,5 procent tot 4,12 miljoen Ford was er het beroerdst aan t een daling van dertig proakte het bedrijf het slechtste jaar sinds de Tweede Welog door. De verkopen van r gingen met 28 procent ach. De enige autofabrikant in de zich over meer verkopen dan mocht verheugen is Volkswa America, een volle dochter van mobielconcern in Wolfsburg. kopen namen met zes procent

EM

ERDAM – OGEM hoeft de jaarng over 1978 niet over te mael moet het concern bij het opvan toekomstige jaarrekenin verlies zoals is geleden op de ming in het in 1979 failliet vere Duitse bouwbedrijf Betononierbau (BUM) afzonderlijk jaarrekening vermelden en gen laste van het resultaat brent heeft de ondernemingskamer et Amsterdamse gerechtshof d in haar arrest over de klacht Stichting Bedrijfsinformatie tegen de jaarrekening 1978 GEM.

V/Schelde

SINGEN – De industriebond heeft van zijn leden bij de Ko Maatschappij De Schelde singen mandaat gekregen tot roepen van een werkstaking bedrijf voor onbepaalde tijd. n een door 160 leden bezochte ering in het Scheldekwartier singen heeft ruim 75 procent e aanwezigen besloten staacties te ondersteunen. Een stamij de KMS komt er overigens p korte termijn. „Bij ons gemet de directie zal het niet alaan om de extra 40 en 25 gulmaar ook om de bekende immazaken. Dus ook de regeling t vuil en zwaar werk en de pron rond de koppelbazen die onalles blijven komen", aldus istrictsbestuurder Leenk Bij-

geot/Fiat

S – De Franse automobielfaat Peugeot heeft laten weten elangstelling te hebben voor ming in de Italiaanse Fiat. In liaanse pers waren berichten enen dat Peugeot op de beurs g procent van de aandelen Fiat kocht voor ongeveer 200 mililden. Peugeot zou hierdoor de n na grootste aandeelhouder at worden. Een woordvoerder et Franse concern verklaarde het verleden wel vaker geruchronde hebben gedaan dat Peuich zou hebben ingekocht bij n dat deze berichten altijd ond zijn geweest.

urs

ERDAM – De Amsterdamse efbeurs heeft in 1980 een effectiezet gehaald van 50,05 miljard, miljard méér dan in 1979 en een record. De koerswaarde van ederlandse aandelen tezamen ondanks een daling met bijna miljard in december, over het aar 1980 met ƒ 7,2 miljard tot miljard. De gemiddelde koers erde in 1980 van 376 tot 411. De te omzetten vond men bij Kon. gevolgd door Rorento, Robeco, o en Unilever.

me Rate

INGTON – First National of Chicago en Chase Manhattan hebben de „prime rate", de renningen aan de meest kredietige klanten, verlaagd van 20,5 wintig procent. Andere grote kaanse banken, waaronder n Guaranty Trust, waren al op twintig procent gaan zit hemical Bank heeft op het lik met 19,5 procent het laagste

bel

OU – De staatsbank van de unie heeft met ingang van 9 jawijzigingen aangebracht in de koers van de roebel ten opzichvijf westerse valuta's. Honmerikaanse dollar is nu 66,80 een (67,50) roebel waard, hon ond sterling 162,00 (159,15) roe 000 lire 7,25 (7,32) roebel, hon Canadese dollar 56,17 (56,72) en duizend yen 3,36 (3,29) roe-

Bij bedrijven in de mijnstreken:

Som investeringen 25 procent lager

BORN – In het gebied van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek heeft naar schatting 68 procent van alle bedrijven in 1980 afgezien van het doen van investeringen; de investeringssom in de beide voormalige Mijnstreken daalde in 1980 met 25 procent. Bij de bedrijven die wél investeerden vindt men vooral de grotere ondernemingen: de 32 procent welinvesteerders had 75 procent van alle personeel in de Mijnstreken in dienst. Toch deden de grotere bedrijven het in 1980 – anders dan in 1979 – niet zo best. Integendeel, 37 procent van de bedrijven, maar met 51 procent van de werkzame personen en 59 procent van de totale omzet, zag zijn resultaat achteruit gaan.

Deze gegevens verschafte gistermiddag tijdens de jaarvergadering van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek in Born de voorzitter van de Kamer, mr. J.A. Janssen, tijdens zijn nieuwjaarsrede. Hij ontleende ze aan het Limburgse aandeel in de zgn. ERBO-enquête 1980 onder de bedrijven: 2700 in totaal hier. Van hen hebben 1500 bruikbare antwoorden gegeven en deze bedrijven hebben ongeveer de helft van alle personeel in de regio in dienst. Bij de steekproef werden grotere bedrijven geheel en kleinere bedrijven steekproefsgewijs benaderd.

Omzetten

De omzetten in geld van de ondervraagde Limburgse bedrijven bleken over 1980 nagenoeg gelijk aan die van 1979. Toch was er een verschil: in het afgelopen jaar bleven juist bij de grotere bedrijven de omzetten dezelfde, terwijl zij in 1979 nog groeiden. Maar telt men de inflatie van 6 à 7 procent mee, dan is er in 1980 voor de grotere bedrijven sprake geweest van een omzetdaling. In de kleinere non-food winkels ging de omzet met 10 procent achteruit (omzetdaling derhalve 16 procent); in de food-winkels was er nog sprake van een lichte nominale stijging, maar inclusief de inflatie dus ook een (geringe) omzetdaling. Bij de grotere textiel- en confectiebedrijven daalde de omzet met 13 procent.

In 1980 boekte 13 procent van de bedrijven in de Mijnstreken verlies; het overgrote deel ervan (12 procent) had ook in 1979 al een nadelig saldo. Maar 84 procent van de bedrijven maakte in beide jaren winst. „Het algemene beeld van vorig jaar bleef in dit opzicht gehandhaafd", aldus mr. Janssen: „Er zijn duidelijke winnaars en duidelijke verliezers. Wat de export betreft releveerde mr. Janssen dat slechts 15 procent van de bedrijven aan export doet. Maar een gunstiger beeld geeft de metaalsector: daar exporteert 27 procent van de bedrijven. Ook de chemie is een groot exporteur.

Voorlichting

Mr. Janssen had weinig goede woorden voor het standpunt van het ministerie van economische zaken, nl. dat er op het terrein van de bedrijfsvoorlichting geen taak meer voor de overheid ligt. Er zal dus geen nieuwe subsidie meer worden verstrekt aan het Limburgs bedrijfsvoorlichtingsproject. Dit betekent dat deze voorlichting op zijn laatste benen komt te lopen, omdat de bijdrage van Provincie (enkele financiële middelen) en van de Kamer van Koophandel (gratis dienstverlening) niet toereikt.

De Limburgse Kamers van Koophandel gaan overigens op het terrein van de algemene voorlichting met een initiatief komen. Zij willen maandelijks in de dagbladen een vaste herkenbare rubriek laten plaatsen met korte berichten en mededelingen, praktisch van inhoud en beperkt tot de dingen waarmee de Kamers zich bezighouden en waarmee de ondernemer in zijn dagelijks werk direct wordt geconfronteerd: exportformaliteiten, middenstandswetgeving, winkelweekacties, subsidies- en kredietregelingen, bedrijfshuren, planologie en dergelijke zaken.

Spaarbrieven duurder

Amsterdam – Een aantal banken heeft vrijdag de afgifte prijzen van spaarbrieven verhoogd.

Bij de Amrobank is de afgiftekoers van de 10,5 pct. spaarbrieven 1980-86 nu 106,40 pct., waardoor het effectieve rendement omlaag gaat van 10,75 naar 10,50 pct. In de afgiftekoers is begrepen de sinds 23 mei 1980 opgelopen rente van ƒ 65,92 per nominaal ƒ 1000,–

De Algemene Bank Nederland heeft de afgifteprijs van haar spaarbiljetten 1980 per 1985 gesteld op 105 pct., waarmee het rendement uitkomt op 10,77 pct. De opgelopen rente bedraagt ƒ 61,32 per nominaal ƒ 1000,–.

Bank Mees en Hope heeft de afgifteprijs van haar 9,5 pct. spaarbrieven 1980 per 1986 gesteld op 97,50. Het effectieve rendement is thans 10,8 pct. De sinds 19 augustus 1980 opgelopen rente bedraagt ƒ 35,78 per nominaal ƒ 1000,–.

Prijs-Slag naar Elsloo en Schaesberg

HOENSBROEK – Jac. Hermans' Prijs-Slag gaat in Zuid-Limburg verder uitbreiden, zo meldt het bedrijf. Het filiaal in Hoensbroek zal worden vergroot en nieuwe vestigingen komen er in o.a. Schaesberg en Elsloo. Dit laatste is - zo zegt Jac. Hermans - van belang voor het personeel van Prijs-Slag Sittard die eind februari as. moet worden gesloten op grond van de zich snel verslechterende verkeerssituatie aldaar.

Heffing ineens

ALDERSHOT - ENGELAND – Korporaal eerste-klas Kevin Wynne van de Britse Aan- en Afvoertroepen lijkt hier ten onrechte met zijn „heffing ineens" van een forse drietonner kandidaat te zijn voor de titel: „De Sterkste Man van de Wereld". Immers, het voorwerp dat hij met één hand omhoog houdt, is slechts een opblaasmodel. Nu zal men zich afvragen: wat heb' dat dan eigenlijk in?



Het antwoord is verbluffend: de Britten gebruiken dergelijke opblaasmodellen om vijandelijke luchtverkenningen te misleiden – men zou waar men deze voorwerpen waarneemt, troepen kunnen vermoeden, maar dat is dan niet zo. Intussen diende de opblaas-drietonner dezer dagen een heel goed en vredig doel: het Stoke Mandeville Fonds dat gelden bijeen brengt voor gehandicapten.

Reiswereld vreest vliegkartel KLM-Martinair-Transavia

Van onze verkeersredacteur

SCHIPHOL – Touroperators zijn bevreesd dat in Nederland een luchtvaartkartel ontstaat wanneer een kwart van de aandelen van Transavia in handen komt van KLM. Een aantal touroperators verklaart niet te schromen contact te zoeken met buitenlandse luchtvaartmaatschappijen, indien blijkt dat de tarieven van de drie Nederlandse maatschappijen niet of nauwelijks meer concurrerend zijn.

De rijksluchtvaartdienst zegt dat tegen het afsluiten van contracten met buitenlandse luchtvaartmaatschappijen weinig of niets kan worden gedaan zolang het om maatschappijen gaat uit landen waarmee de Nederlandse maatschappijen regelmatig luchtverkeer onderhouden. Met name geldt dit voor Spanje, dat ter bevordering van het toerisme lijn- en chartermaatschappijen uit Nederland en andere landen altijd een grote mate van vrijheid heeft toegestaan.

Wat in zo'n situatie echter niet wordt toegestaan, is dat een maatschappij uit land X in Nederland passagiers opneemt voor land Y. Zo zal een Oosteuropese luchtvaartmaatschappij geen toestemming krijgen vakantiegangers uit Nederland rechtstreeks naar een luchthaven rondom de Middellandse Zee te brengen.

Weinig animo

De RLD kan daartegen echter weer niet optreden indien Nederlandse passagiers via het thuisland van die maatschappij naar hun vakantiebestemming worden gebracht. De praktijk, aldus de RLD heeft echter uitgewezen dat de animo onder Nederlanders om via Oost-Europa te reizen, niet zelden met een gedwongen hotelkamerverblijf van een of twee dagen in een Moskous hotel, niet bijzonder groot is.

Wall Street verder omlaag

NEW YORK – De schok van het verkoopadvies van de Amerikaanse beleggingsadviseur Joseph Granville bleek ook donderdag nog invloed op het koersverloop op de New York Stock Exchange te hebben. De koersen daalden verder maar bij een veel geringere omzet dan woensdag, toen niet minder dan 94 miljoen aandelen werden verhandeld, de grootste omzet uit de geschiedenis van de beurs. Donderdag bedroeg de omzet 56 miljoen stuks.

Beursoverzicht

Zwakker

AMSTERDAM – Een rustig Damrak is de laatste dag van de week begonnen met overwegend dalingen, maar tot een afglijden zoals opnieuw in Wall Street het geval was, kwam het niet. De staatsfondsenmarkt lag er goed bij en gaf stijgingen te zien van rond een halve punt.

Van de internationale waarden was Koninklijke Olie rond het middaguur ƒ 0.30 lager op ƒ 205.20 en Unilever ƒ 0.70 op ƒ 124.30. Akzo verloor ƒ 0,20 op ƒ 17.70. Hoogovens ƒ 0.10 op ƒ 14.10, terwijl Philips ƒ 0.20 duurder werd op ƒ 15.20. Van de banken was de NMB ƒ 1.50 op haar retour, maar Amro bank en ABN bewogen zich iets boven het slotpeil van donderdag. WUH verwisselde ƒ 3.– lager van eigenaar op ƒ 216.50. De verzekeringsfondsen werden iets goedkoper.

Elsevier-NDU zakte ƒ 2.50 tot ƒ 137.50 en ook VNU moest enig terrein prijsgeven. Bij de bouwfondsen leed HBG het grootste verlies met een teruggang van ƒ 0,70 op ƒ 72.50. Ahold was ƒ 1.50 op haar retour op ƒ 72.50. Gist-Brocades kon ƒ 0.30 aan de koers toevoegen op ƒ 52.30. Heineken zakte ƒ 0.70 op ƒ 52.00.

Ook op de lokale markt bleef het rustig. Hier moest het bouwfonds NBM ƒ 1,50 terug naar ƒ 13,00. Holec raakte ƒ 3,00 kwijt op ƒ 46,00, terwijl Beers terug moest van ƒ 97,80 naar ƒ 93,00. In Begemann kwam het voor het eerst sinds lange tijd weer tot handel op ƒ 70,00. Een week geleden werden de stukken aangeboden op ƒ 95,00. De laatst gedane koers was ƒ 115.00. Nogal zwak in de markt lagen ook VMF en Wyers.

Opvallend heeft zich afgelopen week Meneba gedragen. Eind vorige week werd nog ƒ 32.50 voor de stukken betaald. Ondanks een lichte daling nu komt de winst van de afgelopen dagen op een koers van ƒ 37.80 uit op ruim ƒ 5.00. Dat de winststijging bij Wessanen zich ook in de tweede helft van 1980 heeft voortgezet, kwam niet helemaal als een verrassing en de koers was ƒ 0.50 hoger op ƒ 48.50. Voor Vihamij werd tevergeefs ƒ 3.00 meer geboden op ƒ 28.00.

Volker Stevin bleek ook vrijdag onverklaarbaar vast gestemd. Tegen één uur werden voor dit bouwfonds, dat in zware financiële moeilijkheden verkeert, ƒ 2.50 meer betaald op ƒ 28.00. De overige actieve fondsen bleven later dicht bij huis. De Europese optiebeurs gaf een levendiger beeld te zien en op het middaguur waren 868 opties verhandeld.

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen 9 januari:
GOUD: onbew. 39450-40150; vorige 38900-39600; bew. 37470-41760; vorige 36950-41190.
ZILVER: onbew. 1010-1113; vorige 990-1093; bew. 950-1160; vorige 940-1140.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.09	2.19
Engelse pond	4.98	5.28
Belgische frank (100)	6.59	6.89
Duitse mark (100)	107.00	110.00
Italiaanse lire (10.000)	21.25	24.25
Portugese escudo (100)	3.50	4.10
Canadese dollar	1.75	1.85
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	119.00	122.00
Zweedse kroon (100)	47.25	50.25
Noorse kroon (100)	39.75	42.75
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. shilling (100)	15.24	15.54
Spaanse peseta (100)	2.53	2.83
Griekse drachme (100)	3.70	4.50
Finse mark (100)	53.75	56.75
Joegoslav. dinar (100)	5.60	7.00
Ierse pond	3.90	4.20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	74,00	72,20
Akzo	17,90	17,80
ABN	283,00	284,00
Amev	93,30	93,20e
Amro-bank	57,30	57,50
Bos Westm.	84,00	83,50
Dordtsche Pr.	254,50	254,00
idem (pref)	250,00	250,00
Elsevier-NDU	140,00	138,50
Ennia	145,00	146,00
FGH	63,00	62,40
Gist Brocades	51,50	52,50
Heineken	52,50	52,20
Heineken Hld.	48,80	48,20
Holl. Betongroep	73,20	72,50
Hoogovens	14,20e	14,10
KLM	57,20	56,00
Kon. Olie	204,70	204,50
Nat. Ned.	119,00	119,00e
Nedlloyd groep	91,80	92,50
Ned. M. Bank	196,00	194,50
Ogem Holding	7,40f	7,50
Pakhoed Hold.	40,20	40,00
Pakhoed (cert.)	36,20	35,80
Philips	15,00	15,20
Robeco	210,50e	209,50e
Rodamco	110,80	110,10
Rolinco	203,00	202,50e
Rorento	117,80	118,00
Unilever	125,00	124,20
Ver Bezit VNU	76,50	76,50
Volker Stevin	24,30	28,00
Westland U.H.	219,50	216,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	105,80	106,20
10.75 id. 80	102,75	102,90
10.50 Ned. 74	101,90	102,20
10.50 id. 80	101,60	101,70
10.25 id. 80–90	101,30	101,50
10.25 id. 80–87	100,50	100,70
10.00 id. 80	99,00	99,50
9.75 id. 74	97,00	97,40
9.50 id. 76-1	99,70	99,60
9.50 id. 76-2	97,00	97,10
9.50 id. 80-95	95,60	96,20e
9.25 id. 79-89	95,30	95,50
9.00 id. 75-1	93,00	93,40a
9.00 id. 79-94	92,80	93,20
8.75 id. 75-1	94,60	95,10
8.75 id. 75-2	94,30	94,50
8.75 id. 76-96	92,20	92,50
8.75 id. 79-94	93,00	93,40
8.75 id. 79-89	92,90	93,10
8.50 id. 75-1	93,50	93,80
8.50 id. 75-2	93,00	93,20
8.50 id. 78-93	90,60	90,80
8.50 id. 78-89	95,00	95,00
8.50 id. 79-89	95,00	95,10
8.25 id. 76-96	89,50	89,90
8.25 id. 77-92	92,00	92,30
8.25 id. 77-93	91,10	91,40
8.25 id. 79-89	91,20	91,30
8.00 id. 69	89,30	89,40
8.00 id. 70-95	89,80	90,00
8.00 id. 71-96	88,00	88,30
8.00 id. 70-1	96,40	96,50
8.00 id. 70-2	96,20	96,30
8.00 id. 70-3	95,70	96,00
8.00 id. 76-91	91,50	91,90
8.00 id. 77-97	88,40	88,60
8.00 id. 77-87	94,80	94,80
8.00 id. 78-88	91,00	91,00
7.75 id. 71-96	86,40	86,60
7.75 id. 73-98	84,70	84,90
7.75 id. 77-97	86,90	87,10
7.75 id. 77-92	89,10	89,60
7.50 id. 69-94	87,40	87,60
7.50 id. 71-96	86,20	86,40
7.50 id. 72-97	84,40	84,70
7.50 id. 78-93	88,60	88,90
7.50 id. 78-88	89,00	89,20
7.50 id. 78-88-2	88,40	88,50
7.50 id. 71-81	99,40	99,40
7.20 id. 72-97	83,10	83,40
7.00 id. 66-1-91	87,20	87,30
7.00 id. 66-2	86,70	87,10
7.00 id. 69-94	85,80	86,10
6.75 id. 78-98	81,70	81,80
6.50 id. 68-1-93	84,60	84,90
6.50 id. 68-2	84,20	84,20
6.50 id. 68-4	83,30	83,30
6.25 id. 66-91	86,00	86,50
6.25 id. 67-92	83,60	84,00
6.00 id. 67-92	84,00	84,20
5.75 id. 65-1-90	85,40	85,60
5.75 id. 65-2	84,90	85,20
5.25 id. 64-1-89	86,00	86,00
5.25 id. 64-2	86,00	86,00
5.00 id. 64-94	80,40	80,40
4.50 id. 58-83	93,40	93,40
4.50 id. 59-89	88,00	88,20
4.50 id. 60-1-85	92,10	92,10
4.50 id. 60-2	84,60	84,70
4.50 id. 63-93	78,50	78,50
4.25 id. 59-84	93,00	93,00
4.25 id. 60-90	83,20	83,20
4.25 id. 61-91	83,50	83,70
4.25 id. 63-1	80,70	81,00
4.25 id. 63-2	78,50	78,50
4.00 id. 61-86	89,40	89,60
4.00 id. 62-92	80,60	80,60
3.75 id. 53-93	79,60	79,80
3.50 id. st. 47	75,20	75,20
3.50 id. 53-83	93,80	93,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,00	76,20
8.75 ABN	99,90	99,90
6.75 Amro 73	89,50	88,50
5.50 Amro 8.25	223,00	224,00
8.50 Westm.	93,50	93,00
6.25 Buhr T	—	—
4.00 Elaion	92,50	92,55
8.75 Elsev.-NDU	77,00	77,80
7.25 Furn. 73	83,70	83,00
5.75 Gist-Br.	95,00	96,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	83,00b	84,50
8.75 KNSM	95,00	93,00
8.75 KBB	84,50	84,00
7.75 K.N. Pap.	80,80	80,80
7.25 M'intosh	77,50	77,10
9.00 Meneba	85,00	84,00
7.00 NBM-B	77,00	77,00e
7.25 Nederh.	1,30	1,30
6.50 NBM	—	—
7.75 Nutricia	77,00	77,50
8.00 Nijverd.	80,50	80,90
6.50 Océ-Gr.	91,00	90,50
4.75 Philips	82,00	82,00
10.00 Pont	89,40	89,40
7.50 Proost B.	85,00	—
6.50 Rolinco	60,00	63,00e
6.50 id. 1000	64,00b	64,00e
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	96,00	96,00
7.00 Skol Br.	91,50	90,60
7.00 Slav. Bk.	86,00e	86,20
8.75 Stev. Gr.	70,50	70,00
9.00 VMF-St.	60,50	60,50
8.25 Vih. But	80,00	79,00
8.50 Volk. Stev.	59,50	62,00
7.00 W'have	97,00	96,50
7.00 W'sanen	84,50	85,50
8.75 W.U. Hyp.	—	91,20

Binnenlandse aandelen

ACF	71,00	70,50
ADM-Beheer	163,00	158,00
Amas	—	—
Amfas	116,00	115,50
Asd. Rubber	3,50b	3,45
Asd. Rijtuig	130,00	130,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	176,00	175,00e
Asselberg	92,50	92,10
Ass. St. R'dam	76,50	76,50e
Audet	84,50	83,50
Aut. Ind. Rt.	875,00	880,00
Ballast-N.	58,20	58,20
Bam	38,30	37,80
Batenburg	392,00	392,00
Beek van	48,00	46,00
Beers	97,80	93,00
Begemann	80,00a	70,00
Belindo	284,00	285,00
Bergoss	18,50	18,50
Berkl.P	48,50	49,80
Blydenst. C.	232,00	230,00e
Boer Druk	106,70	104,00
Bols	57,90	57,50
Borsumij W.	208,00	205,00
Braat Bouw	140,50	140,50
Bredero VG	169,50	170,00
id. cert.	168,00	168,00
Bredero VB	201,50	203,00
id. cert.	204,50	202,00
Buhrm. Tett.	58,50	59,50
Cal. hold. NV	29,20	28,50
Calvé-D. cert.	170,50	170,50
id. 6 pct. cert.	1283,00	1283,00
Centr. Suik.	65,00	64,50
id. cert.	62,00b	63,80
Ceteco	122,00	123,00
id. cert.	123,00	122,30
Chamotte	12,00	11,90
Cindu-Key	15,30	15,00
Claimindo	272,50	273,00
Deli mij.	70,00	68,50
Dessaux	42,70	43,10
Dikkers	16,00	16,90
Dorp en co.	109,90	109,50
Duiker App.	81,00	80,00
Econosto	26,10	26,00
Emba	108,00	108,00
Eriks	73,00e	71,00
Fokker	35,20	35,10
Ford Auto	195,00a	198,00
Furness	31,20	31,00e
Gamma H.	28,40	28,40e
id. 5 pct.	14,30	14,10
Gel. Delft c.	338,00	344,00
Gelder cert.	10,50	10,70
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	34,00b	35,00b
Giessen	146,50	147,50
Goudsmit	47,00e	47,00
Grasso	71,00	70,50
Hagemeijer	27,80	28,50
Hero Cons.	—	95,00e
Hoek's Mach.	53,00	52,30
NV Holdoh.	296,00	288,00
Holec	49,00	46,50
HAL Trust	105,00	107,00
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	11,90	11,50
HVA Mijen crt.	28,80	29,50
ICV	68,00	68,50
Ind. Maatsch.	191,00	191,00
IBB Kondor	88,00	88,00
Internat. M.	16,40	16,60
Inventum	820,00	820,00
Kempen B.	46,00	46,00
Klene S.	225,00b	227,00
Kluwer	87,50	87,00
KBB	42,20	42,00
id. cert.	38,00	37,80
id. 6 cum.	—	10,50
KNP	21,20	21,00
KNSM	96,00	95,50
Krasnap.	73,00	74,00
Kwatta	8,10	8,30
Landre Gl.	143,00	146,50
Leids Wol.	118,50	118,50
Macintosh	39,50	38,70
Maxw. Petr.	236,50	236,00
Meneba	38,50	37,80
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	25,00	24,60
Moeara En.	407,50	408,50
id. 1-10	5150,00	5100,00
id. 1-4	1100,00	1100,00
Mulder	610,00	610,00
Mijnb. W.	350,00b	355,00
Naarden	18,00e	17,90
Naeff	92,00b	92,00b
Nagron	25,00e	24,30
NBM-Bouw	14,50	13,00
Nedap	104,00	103,00
Ned. Crediet	48,00	49,00f
NEFIT	1090,00	1090,00
Ned. SHB	—	187,20
Ned. Springst.	44,30	4430,00
Nierstrasz	690,00	700,00e
Norit	64,30	64,30
Nutricia GB	39,00	38,70
Nijverdal	21,00	20,50
Océ-Gr.	98,80	99,80
van Ommeren	29,50	29,00
Orenstein	156,00	156,00
Otra	64,00	62,00
Palembang	112,20	113,50
Palthe	21,00	21,80
Pont Hout	66,00	66,00
Porcel Fles	184,00	177,00
Proost en Br.	82,50	82,30
Rademakers	180,00	185,00
Ravast NV	15,00	15,00
Reesink	201,50	203,50
Reeuwijk	—	—
Riva	279,00	279,50
id. cert.	247,00	247,50
Rohte en Jisk	51,50	52,50
Rommenholl.	—	285,00a
Rijn-Schelde	43,00	42,50
Sanders	118,70	119,00
Sarakreek	65,00	64,50
Schev. Expl.	1,07	1,07
Schlumberger	1190,00	1150,00
Schokbeton	312,00	312,00
Schuitema	91,00	92,00
Schuppen	96,00	97,00
Schuttersv.	51,50	51,50
Slavenb. Bnk.	189,80	189,00
Smit Intern.	37,90	39,60
Telegraaf	62,00	62,50
Textiel Tw.	37,50	39,00
Tilb. Hyp.bk.	—	128,00
Tw. Kabel h.	202,00	202,50
Ubbink	87,00	83,10
Unikap	121,50	115,10
Ver. Glasf.	94,70	94,00
VMF-Stork	30,60	29,50
Verto cert.	19,70	19,60
Vihamij Butt	25,00	28,00b
VRG Gem. Bez.	35,20	35,00
Wegener cert.	54,00	54,80
Wessanen	48,00	48,50
Wyers	19,10	19,20e
Wijk en Her	145,00	145,00

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,70	13,00
Am. express	43,40	43,20
Am. Motors	4,25	4,15
Am. Tel.&Tel.	50,60	50,65
Asarco	40,60	40,00
Atl. Richf.	64,60	62,80
Beth. Steel	26,40	26,00
Boeing Comp.	41,60	40,20
Burroughs	54,50	53,40
Citicorp.	24,20	24,00
Cities Serv.	45,00	43,00
Colgate	15,10	15,10
Control Data	69,30	68,50
Down Chemical	34,50	33,50
Du Pont	43,50	42,50
Eastman Kodak	73.75	72.10
Exxon Corp.	79.20	76.90
Fluor Corp.	57.50	55.50
Ford Motor	21.10	20.75
General Electr.	64.00	63.20
General Motors	46,70	46,20
Getty Oil	85,30	84,50
Gillette	29,75	30,00
Gulf Oil	43,20	42,80
IBM	70,10	67,80
Intern. Flavor	22,50	21,90
Intern. Paper	43,20	42,80
Intern. Tel&Tel	30,80	30,60
Kennecott	26,70	26,20
Litton Ind.	83,50	80,50
Lockh. Aircraft	31,80	31,00
LTV Corp.	19,00	18,40
Mobil Oil	78,25	76,50
North Am. Phil.	38,60	39,50
Occ. Petr. Corp.	32,20	31,50
Pepsico	28,10	28,50
Philip Morris	46,40	46,25
Philips Petrol.	54,10	52,10
Polaroid Corp.	25,90	24,90
Quaker Oats	—	31,25
RCA	31,55	30,90
Rep. Steel	24,00	23,80
Schlumberger	111,00	108,60
Sears Roebuck	16,20	16,10
Shell Oil	54,25	53,30
Sperry Rand	62,90	62,50
Stand. Oil of Cal.	96,50	94,00
Tandy	46,40	44,60
Texaco	46,10	45,10f
Texas Instrument	122,50	117,70
Union Carbide	53,20	53,40
Union Pacific	73,80	71,20
U.S. Steel	25.30	24.60
Warner Lambert	21.00	20.50
Westingh. El.	30.35	29,40
Woolworth	25.10	24.85
Xerox Corp.	61,50	62,10

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	315.00	311.00
Br. Petrol	830,00	832,00
Gevaert Ph.	85,00	84,50
Hoechst	121,00	122,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	155,00	155,00a
Petrofina	—	—
Solvay	150,00	150,00
Un. Miniere	460,00	460,00
Alcan	71,20	70,00
Am. Cyanam	68,00	66,00
Am. Standard	143,00	142,50
Ampex Corp.	73,00b	—
Bell Teleph.	34,20	34,50
Can. Pacific	75,70	74,80
CBS	102,00	104,50
Celanese	121,50	123,50
Chrysler	11,50	11,50
Columb. Gas	84,00	85,00
Cons. Edison	53,80	52,60
Curtiss W.	87,50	87,10
East Airl.	15,50	15,50
Gen. Foods	66,30	66,30
Goodrich	50,00	49,00
Goodyear	36,50	36,50
Husky Oil	36,10	36,80
Imperial Oil	63,20	61,00
Inco	43,00	42,50
Mc. Donnell	98,50	93,80
Merck Co.	182,50	180,80
Minnesota	129,50	128,50
National Can.	47,70	48,00
Nat. Dist & C.	56,10	58,70
NCR Corp.	155,00	158,00
Procter & C.	149,50	148,50
Reynolds I	101,50	103,00
Shell Can.	47,70	46,00
Standard Br.	56,80	57,20
Sterling Dr.	47,40	48,50
Sun Oil C.	100,50	98,00
Transam C.	38,50	38,50
U. Brands.	33,50	34,00
Dai-Ichi K.	415,00	415,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	245,00	243,00
Sanyo Electr.	205,00	205,00
Sony Corp.	668,00	650,00

Als u ook een veilige rijder bent van boven de vijftig lees hier dan

wat polishouders zelf zeggen over hun 50+veilige rijders polis

Ik gebruik mijn auto dagelijks onder andere voor woon-werkverkeer, familiebezoek en vakantie in binnen- of buitenland. Op aanraden van mijn zoon heb ik een 50+ Veilige Rijders Polis genomen en ik ben er tevreden over. In vergelijking met mijn vorige autoverzekering scheelt het mij ruim 60 gulden.
Mw. E.C.J.H. te B.

Deze polis heeft het voordeel dat de autoverzekering en de Ongevallen-Inzittenden-Verzekering bij elkaar getrokken zijn. Daarnaast wordt voor het einde van elk premiejaar gevraagd, of er nog bijzonderheden zijn, die betrekking hebben op het nieuwe premiejaar. Ook lag de premie meer dan f 160,– lager dan die van mijn vorige verzekering.
W. Kampen te 's-G.

Ik gebruik mijn auto zo'n 3 tot 6 maal per week voor allerlei dingen, zoals familiebezoek, boodschappen doen of zomaar wat toeren in het weekend. Ook ga ik ermee op vakantie, zowel in Nederland als in het buitenland. De 50+ Veilige Rijders Polis is een polis die in een grote behoefte voorziet en ik vind dat alle 50-plussers deze verzekering zouden moeten nemen. De premie zal zo'n 60 gulden lager zijn dan de premie die ik vroeger moest betalen.
A.C.B. te R.

Ik vind het van groot belang dat de inzittenden in deze polis automatisch verzekerd zijn, en dat de verzekerde in de polis eerlijk en duidelijk voorgelicht wordt over zijn rechten en plichten.
J.H.Cox te S.

Een mooie aanbieding met veel extra's en nog zo'n f 130,– goedkoper ook.
M.Jansen te D.H.

Deze polis geeft je het gevoel dat je nog meetelt in de gemeens… zeker op een leeftijd van boven de 60 jaar.
H.Dokter te H.

Hij is uitgebreider dan autoverzekeringen van andere maatschappijen en voor mij ook nog ruim f 100,– goedkoper. Bovendien weet ik dat 't Hooge Huys een prima verzekeringsmaatschappij is.
W.Colle te A.

Het is mijns inziens een goede verzekering met extra's zoals de Ongevallen-Inzittenden-Verzekering, tegen een in verhouding tot andere maatschappijen lage premie. Ook de schadeafhandeling is goed.
G.A.Haver te B.

Via een advertentie werd ik opmerkzaam gemaakt op de 50+ Veilige Rijders Polis van 't Hooge Huys en ik ben er tot nu toe tevreden over. De premie is ongeveer f 200,- lager dan die van mijn vorige autoverzekering. Verder komt mij de mogelijkheid tot het maandelijks betalen van de premie beter uit.
L. Bos te H.

Ik heb al meer dan 25 jaar mijn rijbewijs en nog maar één maal heb ik schade gehad en dan nog wel buiten mijn schuld. Het is goed dat de 50… Rijders Polis bestaat, … inkomsten na de p… minder worden. De p… moest betalen lag bij… lager dan die van … autoverzekering.
L. Eskens te D.

Ik heb voor de 50+. Veilige Rijders Polis gekozen omdat de premie ongeveer f 60,– lager lag dan bij mijn vorige verzekering. Ik hoop dan ook nog vele jaren 50+ Veilige Rijder te blijven.
C.A. van Driel te V.

Ik zit al langer dan 25 jaar voor mijn beroep op de weg. In mijn eigen auto rijd ik ook nog regelmatig. Toch heb ik nog nooit schade gehad. De 50+ Veilige Rijders Polis vind ik heel geschikt, vooral om z'n premie en de extra's die hij biedt.
D.J.v.G. te R.

Alle automobilisten die boven de vijftig zijn en die rekening houden met de veiligheid in het verkeer raad ik aan zich te verzekeren bij 't Hooge Huys, waar men begrip heeft voor de oudere weggebruiker. Ik heb al langer dan 25 jaar mijn rijbewijs en nog nooit schade gehad, terwijl ik toch dagelijks gebruik maak van mijn auto.
Bij 't Hooge Huys was ik met mijn 50+ Veilige Rijders Polis f 200,– goedkoper uit.
G. van Brummen te S.

Het lijkt mij een goede, betrouwbare verzekering, uitvoerig beschreven in de polis. Meestal loopt een verzekering 3 jaar. Deze echter maar 1 jaar. Wil men veranderen, dan behoeft men geen 3 jaar te wachten. Maar als alles goed is heeft men geen reden om te veranderen.
W.P.H.Bourgonje te E.

Een goede aanpak om … te drukken. Succes!
G.J.Casemier te E.

Volgens mij is de 50+ Veilige Rijders Polis voordeliger. Hij biedt meer voor dezelfde - of een lagere premie. Ik ben nog niet zo lang bij 't Hooge Huys verzekerd, maar wat ik er over gehoord heb, moet deze polis oké zijn.'
W.F. Buikema te L.

Ik ben tevreden met de voorwaarden van deze polis en met de hoogte van de premie. Omdat er eigenlijk veel te weinig automobilisten van deze polis afweten, heb ik reeds een collega geadviseerd ook een 50+ Veilige Rijders Polis te nemen, wat hij ondertussen ook gedaan heeft.
N.W.B. te A.

Een veilige rijder brengt altijd voordeel voor de maatschappij en daar houdt 't Hooge Huys rekening mee.
P.M.C. te E.

Voor zo'n lage premie een hoop extra pluspunten.
W.Dekker te L.

De 50+ Veilige Rijders Polis biedt een gratis groene kaart, een abonnement op de Verkeersalarmdienst en vele andere extra's. Bij mijn vorige verzekeringsmaatschappij, waar ik al jaren verzekerd was, had ik die extra's niet. Toch is de 50+ Veilige Rijders Polis nog goedkoper.
J.de Kleyn te D.H.

Lees hier hoe ook u tientallen of zelfs meer dan honderd gulden per jaar op uw autoverzekering kunt besparen . . .

en welke voordelen de 50+ Veilige Rijders Polis u nog meer te bieden heeft

De meeste automobilisten van boven de vijftig zijn veilige rijders. Zij nemen met wat meer overleg aan het verkeer deel, vermijden onnodige risico's en hebben vaak een jarenlange rijervaring. Maar in hun autoverzekering komt dit maar weinig tot uiting. Daarom heeft, speciaal voor deze categorie veilige rijders, 't Hooge Huys de "50+ Veilige Rijders Polis" ontwikkeld. Een unieke autoverzekering die volledig afgestemd is op datgene wat de rijpere automobilist van zijn autopolis verwacht. Een oersolide dekking van alle risico's die met het autorijden verbonden zijn. Niet alleen voor de auto, maar ook voor de inzittenden. Tegen een zeer aantrekkelijke premie die zowel per jaar als ook **per maand** kan worden voldaan.

Tel de vele extra's

Iedere veilige rijder van 50 jaar of ouder kan voor de 50+ Veilige Rijders Polis in aanmerking komen en profiteren van de vele extra's die in deze ideale, aangepaste verzekering zijn ingebouwd, zoals

- **gratis groene kaart**
- **gratis abonnement op de Verkeersalarmdienst**
- **gratis Ongevallen-Inzittenden-Verzekering**
- **keuzemogelijkheid tussen WA, WA + Casco en WA-Speciaal**
- **overnachtingskosten-vergoeding**
- **vergoeding van kledingschade**
- **prompte, accurate service**
- **razendsnelle schadebehandeling**

De 50+ Veilige Rijders Polis biedt de veilige rijder van boven de vijftig de bescherming die hij nodig heeft en kan hem daarbij **tientallen** of **zelfs meer dan honderd gulden** besparing opleveren. Niet één jaar, maar elk jaar opnieuw! Natuurlijk wilt u daar meer van weten. Hoe?

Doe als de veilige rijders hierboven deden. Vul nevenstaand aanvraagformulier in en stuur het op. Dan hebt u binnen enkele dagen uw persoonlijke premienotering in huis. U kunt dan - ZONDER KOSTEN EN ZONDER OOK MAAR ÉÉN VERPLICHTING - thuis in alle rust de premie die u voor de 50+ Veilige Rijders Polis zou betalen, vergelijken met het bedrag dat u nu voor uw autoverzekering uitgeeft. U zult verbaasd staan.

Ongevallen-Inzittenden-Verzekering
Het waardevolle extra voordeel dat automatisch in uw 50+ VEILIGE RIJDERS POLIS is opgenomen

keert f 10.000,- uit bij overlijden door een ongeval van de bestuurder of iedere mede-inzittende! En een hoge contante uitkering voor een scala van minder ernstige verwondingen.

't Hooge Huys

schadeverzekeringen van 1931 n.v.

Onderdeel van 't Hooge Huys levensverzekeringen van 1891 n.v.
Nu meer dan 1.400.000 polissen
Postbus 274 - Alkmaar - Telefoon 072 - 145514*
Afdeling Cliëntenservice

Uniek in Nederland:

GEHEEL GRATIS voor u als u uw aanvraagformulier inzendt vóór 25 JANUARI 1981

„VORSTVERKLIKKER" VOOR VEILIGER RIJDEN

Waarschuwt automatisch voor lage temperaturen, voor vorst en voor gevaar van gladde wegen.
U plakt de „vorstverklikker" in het hoekje van uw buitenspiegel en door middel van automatisch oplichtende symbolen waarschuwt hij u, wanneer de buitentemperatuur 4-8°C bedraagt. Of zakt tot 4-0°C. Of de vorstgrens overschrijdt: 0 tot −5°C. Tevens ontvangt u met deze „vorstverklikker" een binnentemperatuurmeter, die op 0,5° nauwkeurig de juiste temperatuur aangeeft.

Ontdek, als u in aanmerking komt, hoeveel geld u kunt besparen met … 50+ VEILIGE RIJDERS POLIS

1. Vul op onderstaand vragenformulier uw naa… woonplaats in.
2. Beantwoord alle vragen en plaats uw handtek…
3. Knip het formulier uit en stuur het op naar: 't Hooge Huys, Antwoordnummer 48, 1800 VB Alkmaar.

(Geen postzegel nodig.)

AANVRAAG VOOR PREMIENOTERING 50+ VEILIGE-RIJDERS-POLIS

Versturen naar: **'t Hooge Huys**
Antwoordnummer 48
1800 VB Alkmaar
(postzegel niet nodig)

Uw naam
Adres
Woonplaats Postcode

Beantwoord onderstaande vragen om te weten te komen wat de Hooge Huys 50+ veilige-rijders-polis u kost. **Het invullen van dit formulier verplicht u tot niets.** Alle vragen a.u.b. zo volledig mogelijk beantwoorden, zodat wij u prompt een op de cent uitgerekende premienotering kunnen sturen. **Alle door u verstrekte gegevens worden strikt vertrouwelijk behandeld.**

1. Wanneer loopt uw huidige autopolis af? 18 Dag Maand Jaar
2. Omschrijving en gebruik van uw auto *(In blokletters invullen a.u.b.)*
   Bouwjaar 19 24 Merk
   Model Nieuwprijs 50
   Hoeveel kilometers rijdt u per jaar? km 53
   Wordt uw auto voor zakelijke doeleinden gebruikt? (Uitgezonderd woon-werkverkeer) ja nee 56 *(doorhalen wat niet van toepassing is a.u.b.)*
3. Lijdt u of een van de andere bestuurders aan:
   epilepsie (a) ja nee — suikerziekte (d) ja nee 57
   toevallen (b) ja nee — flauwtes (e) ja nee
   hoge bloeddruk (c) ja nee — lich. gebreken (f) ja nee
   verminderd gezichtsvermogen dat niet volledig door een bril is verholpen (g) ja nee

Elke vraag die u met "ja" hebt beantwoord a.u.b. onderstaand toelichten.

3a. Rijervaring uzelf: .... jaar
Andere bestuurder(s): .... jaar
.... jaar
0 6 5

4. Heeft u of een van de andere bestuurders gedurende de laatste 5 jaar schade veroorzaakt?
5. Zo ja, hoeveel jaar geleden
   Wilt u hieronder in het kort de toedracht weergeven?
6. Is het rijbewijs van u of een van de andere bestuurders de laatste 5 jaar ingetrokken geweest?
7. Bent u of een der andere bestuurders ooit veroordeeld wegens rijden on… vloed, doorrijden na een ongeval of enige andere zware verkeersovertreding?

Door wie wordt uw auto regelmatig bestuurd?		Geboortedatum dag	mnd	jaar	Leeftijd
	63				
Namen overige bestuurders					

Alle vragen zijn door mij zo volledig mogelijk en naar eer en geweten beantw…

Handtekening: X .... Datum: ....

* *Onvoldoende ruimte? Dan graag een apart vel papier.*

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 10 januari 1981 ● Pagina 11

[LIMB]URGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
[HOOFD]KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
[64]43 BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

...slichten

...eine mopje doet momen-...ronde in Schaesberg en de ...SUN-gemeenten. „Heb je ...oord? De kantonrechter ...Sjang veroordeeld wegens ...pperij." „Nee, hoe dat ...ad in Heerlen met de stads-...aan gereden."

...mpioen

...ther Houben uit de Bui-...g in Adbissenbosch is on-...de nieuwe skatkampioen ...ederland geworden. Voor ...t nog niet weet: skat is een ...ooi kaartspel, dat veel in ...and wordt gespeeld. Hij ...rde de titel onlangs in café ...let in Kerkrade-West, waar ...elnemers om de titel stre-... nieuwe Nederlandse kam-...behaalde er 2420 punten en ...as genoeg voor de kam-...titel. Günther is lid van de ...b Hartenvrouw, die in de ...al Varenbeuk zetelt. Dat ...er Houben zo goed speelt, is ...s hem niks bijzonders. „Ik ...e jongste uit een gezin van ...n daar speelde iedereen dat ...clusief de ouders", zegt hij. ...mpioen met ervaring dus.

...te

...rijden die jongens van de ...natuurlijk ook maar in ge-...auto's rond. En het is heel ...mogelijk dat een politiewa-...en lekke band krijgt. Vier ...banden in één keer lijkt ech-...regelrechte sabotage en toch ...er eergisteren een politie-...met vier platte banden op ...erplaats achter de flats in ...rkraadse wijk Bleijerheide. ...anden zijn waarschijnlijk ...personen die niets moeten ...n van de leuze „Goed, dat er ...is", kapotgestoken. Maar ...ige assistentie van collega's ...et probleem toch verholpen. ...we mogen aannemen is de ...aadse politiebus inmiddels ...rijklaar.

...us

...zijn mensen die het aardig ...n om één of andere leus op ...uto te plakken. „Voorzich-...rouw, kind en hond aan ...", lazen we enkele dagen ge-...in de omgeving van Bruns-...Op een lelijk eendje dat de ...berg aftufte stond: „Niet op-... wordt ingewaggeld", en ...chijnlijk een student had ...achterruit van zijn mini-...je geplakt: „Moeders zorg ...ers poen". Geheel „up to da-...s de spreuk die op de ach-... van een Volvo 340 te lezen ...„Ik kocht een Nederlandse ...splaats." Nee mevrouw, het ...een politieauto!

...ld

...het oprichten van een mijn-...ent in Eygelshoven 85.000 ... zou gaan kosten vindt ...der Krasovec lichtelijk ...even. „Dat hele mijnmonu-...aat de gemeenschap Ey-...en geen cent kosten. De ... die hier jarenlang ge-...hebben moeten maar wat ...ebben voor deze plaats." ...e doelt de wethouder na-...k op een sponsoring van ...ander grootbedrijf in Ey-...en. Toch blijft dan het feit ...dat de oprichting van het ...onument geld kost, want ... niet zo was, dan stond nu ...ijverpark in Brunssum al ...chtig schachtwiel van de ...lige staatsmijn Hendrik. ...rgenoeg had Brunssum ...rticuliere mijnen.

Eindelijk beslissing over sloop Hoensbroeks klooster?

College weigert hernieuwd uitstel

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De Hoensbroekse jongeren hebben tot nu toe geen gebruik gemaakt van het uitstellen van de behandeling van het voorstel van B. en W. om het oude klooster te slopen om met verdere argumenten tot behoud van het klooster te komen. Sinds de gemeenteraadsvergadering op 11 december, waarin het voorstel zou worden besproken, hebben nóch de werkgroep Jongerenhuisvesting, nóch de aktiegroep Hoensbroekse Jongeren Willen Wonen, nóch de Landelijke Organisatie Belangengroepen Huisvesting iets van zich laten horen. Slechts één telefoontje heeft donderdag wethouder Hummel bereikt: een verzoek om een hernieuwd uitstel van de behandeling, dat door het college van B. en W. niet zal worden gehonoreerd. Donderdag zal dus uiteindelijk de beslissing over het oude klooster en de bijbehorende huishoudschool vallen.

Wethouder Rein Hummel is er nu van overtuigd dat de jongeren geen reële argumenten kunnen aanvoeren om hun stelling dat het klooster geschikt moet worden gemaakt voor bewoning door jongeren hard te maken. „Dat blijkt al uit enkele passages uit de brief van het LOBH", aldus de wethouder. „Men zet daarin een theorie uiteen, maar doet dat wel onder voorbehoud. Voor verdere uitwerking van hun plannen zeggen zij eerst een opname van de bouwkundige staat van het pand te moeten maken om een definitieve berekening te maken. Bovendien vinden zij dat de gemeente een degelijk haalbaarheidsonderzoek moet financieren, omdat de jongerengroeperingen dat zelf niet kunnen. Er is al deugdelijk cijfermateriaal van de gemeente. In plaats van het bewijzen van het ongelijk van de gemeente, willen ze dat wij ons gelijk bewijzen. Dat is een werkwijze die ons niet aanspreekt."

Stap voor

Argumenten om het klooster te slopen en op die plaats winkels en woningen in de sociale sfeer te bouwen, heeft de gemeente wel. Rein Hummel: „Op de eerste plaats heeft de gemeenteraad destijds de grond gekocht, niet het gebouw. Men wilde projektontwikkelaars een stap voor zijn. Bovendien had het provinciaal bestuur waarschijnlijk geen toestemming gegeven tot aankoop van het gebouw, gezien de staat waarin het toen al verkeerde. En straks komt ook de grond vrij waarop de twee scholen die naar het Muisbergbroek verhuizen. Die scholen moeten zeker worden gesloopt. Ze zijn voor andere doeleinden volkomen ongeschikt. Op de tweede plaats zijn de kosten van verbouw in de sociale sector gelijk aan die van nieuwbouw, terwijl bij verbouw een groot stuk grond ongebruikt blijft. Waarvan de prijs door de gemeenschap moet worden betaald.

170 gulden

Op de door sloop vrijgekomen grond wil de gemeente woningen in de sociale sektor bouwen en 3000 vierkante meter winkeloppervlakte realiseren. De noodzaak van dat laatste wordt volgens de wethouder door het Distributie Planologisch Onderzoek onderstreept, terwijl een uitbreiding van het winkelareaal ook de voor Hoensbroek zeer noodzakelijke extra werkgelegenheid opleverd. Huisvesting voor alleenstaanden en tweepersoonshuishoudens komt er in de vorm van 350 appartementen in de sektor, waarvan 216 al in aanbouw zijn. „Die wooneenheden gaan 272,80 gulden huur vragen, minus de huursubsidie blijft er voor een 18-jarige met het minimumloon, slechts 170,15 gulden", aldus wethouder Hummel. „En ik kan me niet voorstellen dat een jongere of een student liever op een kamer van 500 gulden zit, dan een appartement van 170 gulden."

Heel belangrijk vindt wethouder Hummel ook dat de overheid door het plegen van sociale woningbouw de dure woningen uit de markt kan concurreren. „Je kunt huisjesmelkers wel op een andere manier gaan aanpakken, maar dan komen die jongeren op straat te staan. We moeten eerst andere en goedkopere woonruimte bieden."



● *Vernielingen maken het klooster steeds minder bewoonbaar*

Salu met 'Klowns?' in Kerkrade

KERKRADE – De Belgische theatergroep Salu geeft vandaag om 20 uur in de Hof van Erenstein te Kerkrade een voorstelling van het cabaretachtige theaterprogramma „Klowns?" van Sam Bogaerts. De acteurs zijn Lukas Vandervost en Viviane de Muynck. Salu wist in 1979 het Camerettenfestival van Delft te winnen. Met „Klowns?" neemt Salu de vaak kunstmatige en pretentieuze bedoening rond het theater op de hak.

Inbraken in Doenrade

DOENRADE – Tijdens afwezigheid van de bewoners werd donderdagavond ingebroken in een woning aan de Zwartegraaf in Doenrade. Het hele huis werd doorzocht. Een dure camera, geld uit spaarpotten, ringen en armbanden verdwenen. De inbrekers werden kennelijk gestoord, want er stonden nog meer dingen gereed om mee te nemen.

Omstreeks dezelfde tijd werd ook een huis aan de Kalderense weg met een bezoek vereerd. Daar drong men binnen door het forceren van de achterdeur. Gestolen werden een luchtbuks, sieraden en geld. De politie Amstenrade (04492-1555) vraagt eventuele getuigen om inlichtingen.

Autodief aangehouden

KERKRADE – De Kerkraadse politie kon donderdag een 33-jarige inwoner van Kerkrade aanhouden die eerder in Ubach over Worms een personenauto had ontvreemd.

De Kerkradenaar veroorzaakte met deze auto een aanrijding, terwijl hij onder invloed van alcoholhoudende drank was. Na voorleiding aan de hulpofficier van justitie werd de man weer in vrijheid gesteld. Tevens werd een jongeman (15) uit Kerkrade aangehouden wegens diefstal van een bromfiets. Ook hij werd na voorgeleiding aan de hulpofficier weer naar huis gestuurd.

Minister CRM op bezoek in O. Mijnstreek

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Een hele dag lang zal de huidige minister van CRM, mevrouw T. Gardeniers dinsdag in de Oostelijke Mijnstreek doorbrengen.

Zij komt zich in het kader van het bestuurlijk experiment Specifiek Welzijn in deze regio oriënteren. Rond het middaguur zal zij in het Heerlens Thermenmuseum worden ontvangen en daar met de colleges van B. en W. van een aantal gemeenten van gedachten wisselen. Tussen 15.45 en 17.45 uur is zij in Brunssum in het Bestuurscentrum aanwezig bij enkele inleidingen en een discussie van werkgroepen die in de welzijnssector actief zijn.

Om 18 uur verricht zij de opening van het nieuwe multifunctionele centrum in Hoensbroek-Zuid.

AUTO'S GEKRAAKT

HEERLEN – Uit een auto aan de Klompstraat werd donderdag een autoradio gestolen en een tochtraampje vernield waardoor de aangebrachte schade op ongeveer 1000 gulden wordt geschat.

Eveneens in de nacht van woensdag op donderdag werden uit een auto aan de Vossekuil een cassetterecorder en een geluidbox ter waarde van 250 gulden ontvreemd; van een auto aan de Voskuilenweg werd een ruit vernield en cassettebandjes met een totale waarde van 160 gulden gestolen. Donderdagnacht om 4.10 uur werd van een auto aan de Goselingstraat het linker portierraam ingegooid en een cassetterecorder met twee boxen gestolen, de schade is 300 gulden. Omwonenden werden door glasgerinkel wakker en zagen de dader nog snel wegvluchten

College Eygelshoven aan gemeenteraad:

„Verkeerslicht onontbeerlijk"

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – Burgemeester en wethouders van Eygelshoven vinden dat er toch een verkeerslicht moet komen op het kruispunt Hoofdstraat-Stegel-Anselderlaan. Gedeputeerde Staten van onze provincie lieten het Eygelshovense gemeentebestuur maart vorig jaar weten dat een stoplicht op dat punt niet gewenst is.

„Ons college is echter van oordeel, dat, in het belang van de voetgangers en voornamelijk de schoolkinderen, bedoelde verkeerslichtinstallatie onontbeerlijk is", schrijft het college in een brief aan de gemeenteraad. Daarom wordt dan ook de gemeenteraad voorgesteld om een bedrag van 80.000 gulden beschikbaar te stellen voor dit stoplicht. De raad komt woensdag om 18.00 uur bijeen in de Laethof.

Woningcommissie blijft openbaar

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De woningtoewijzingscommissie van de gemeente Eygelshoven blijft vergaderen op de manier zoals dat in het verleden ook is gebeurd. Dat betekent dat de beraadslagingen van de commissie over de gezinssituatie van de gezinnen die de woningen krijgen toegewezen achter gesloten deuren plaatsvindt, maar dat de uiteindelijke beslissing openbaar is.

Even leek het erop dat de commissie de totale vergadering in een besloten sfeer wilde houden. Dit naar aanleiding van problemen rond de woningtoewijzing in Eygelshoven. Gisteren heeft de commissie vergaderd en besloten toch de oude manier te handhaven. Wethouder Frans Krasovec, voorzitter van de commissie: „Toewijzing van woningen blijft een moeilijke zaak, vooral in een periode van grote woningnood. Eén gezin kun je gelukkig maken, maar een honderdtal andere moet je teleurstellen. Toch vind ik dat de uiteindelijke besluitvorming in het openbaar moet plaatsvinden".

Voorstel

De commissie zal dus geen voorstel doen aan de raad om de vergadering en van de commissie uit de openbare sfeer te halen. Dat betekent echter niet, dat de gemeenteraad in haar vergadering van woensdag 14 januari niet over de woningtoewijzingscommissie zal spreken. Drie raadsleden hebben gisteren althans de vergadering van de commissie vanaf de publieke tribune bijgewoond, namelijk de heren Sjef Verkooijen, Winand Leschot en Jo Hanssen.

Etalagekraak in Hoensbroek

HOENSBROEK – In de nacht van donderdag op vrijdag werd met een stuk trottoirtegel een etalageruit van een fotozaak aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek ingegooid. Uit de etalage werden filmcamera's en fotomateriaal ter waarde van 6000 gulden ontvreemd.

Ofschoon het alarm overging en de eigenaar, zijn dochter en zes politiemensen terstond ter plekke waren, kon(den) de dader(s) toch nog ontkomen.

Inbraken in Heerlen

HEERLEN – Uit een woning aan de Tichelbeekstraat in Heerlen werd donderdagmiddag een bedrag van 1100 gulden gestolen, nadat de deur aan de achterzijde van het huis was geforceerd.

Uit een atelierruimte op de Molenberg werden een zware AEG-boormachine en diverse andere gereedschappen gestolen. De dieven kwamen binnen door een gat in de muur te kappen. Bij een inbraak in een woning aan de Anjelierstraat werd een geldkist ontvreemd waarin 700 gulden, 100 DM, 15 dollar en 50 Bfr. zaten. De geldkist werd later opengebroken teruggevonden.

Totale waarde f 1500

KOZIJNEN ONTVREEMD

KERKRADE – In de periode tussen oktober van het afgelopen jaar en 8 januari werden vanaf een bouwproject „Aan de Kant" in Kerkrade elf vurehouten kozijnen met een totale waarde van 1500 gulden ontvreemd. De kozijnen waren eigendom van een bouwbedrijf in Beek.

Statenlid wil actie tegen vergeten tanks in hele gewest

VOERENDAAL – VVD-Statenlid ir. L. Hermens uit Voerendaal heeft Gedeputeerde Staten gevraagd voor de hele provincie een actie te ontketenen zoals de gemeente Heerlen is begonnen, ter verwijdering van „vergeten" olietanks.

De heer Hermens wil weten of Heerlen zelf de kosten draagt, en hoe het staat met de diverse verantwoordelijkheden in dit soort kwesties. Ook wil hij weten wat elders de resultaten van opsporingsacties zijn geweest, en of aan GS middelen ten doel staan om de actie tot de gehele provincie uit te breiden.



● *V.l.n.r. mevrouw A. Scholte-Bolk, de heer H. Luyten, mevrouw M. de Haan en mej. M. Smid.*

Na 45 jaar afscheid van Rode Kruis Brunssum

Medaille voor verdiensten in zilver voor H. Luyten

BRUNSSUM – Tijdens een bijeenkomst in hotel Heidezicht in Brunssum kreeg de heer Hans Luyten gisteravond door zijn echtgenote de medaille van verdiensten in zilver van het Rode Kruis opgespeld. De heer Luyten nam gisteren na 45 jaar, waarvan 25 jaar als groepscommandant, afscheid van het Rode Kruis Brunssum. Tevens kregen de dames, mevrouw A. Scholte-Bolk, mevrouw De Haan en mejuffrouw M. Smid, de gouden legpenning. De voorzitter van het plaatselijke Rode Kruis, de heer J. Hendriks, gaf een overzicht van de verdiensten van de onderscheide leden in de afgelopen jaren.

Hans Luyten is een van de laatste werkers van het „eerste uur" van het Rode Kruis Brunssum. In januari 1936 was hij een van de vijfentwintig vrijwilligers die de eerste EHBO-cursus van dr. Mey in Brunssum volgde. „Wij werden vroeger echt militair opgeleid. Dat was veel zwaarder dan de opleidingen van nu. Dat blijkt wel uit het feit dat een sergeant-majoor van de militaire politie in Maastricht, de heer Bosman, ons opleidde", zo nog bijdetijdse heer Luyten.

Bezetting

Vele leuke en minder leuke herinneringen heeft Hans Luyten aan de bezettingstijd. „Omdat ik bij de mobiele colonne behoorde werd ik in augustus 1939 bij de algemene mobilisatie naar Amsterdam geroepen. Hier kwam ik terecht bij de Tweede Rodekruis-compagnie. Met enkele van mijn collega's uit die tijd heb ik nog steeds kontakt", aldus de 67-jarige oud-groepscommandant. Ook met enkele collega's die met hem op het hospitaalschip Oranje naar Indonesië zijn geweest om daar in 1946 de zieken en gewonden op te halen heeft Hans Luyten nog contact. Toch zou hij deze driemaandse reis niet meer hebben kunnen navertellen. Het voertuig waarmee hij en twee andere vrijwilligers van Batavia naar Tandjong Priol reisden, raakte betrokken bij een ongeluk. Wonder boven wonder overleefde Hans Luyten deze ramp, waarbij de beide andere inzittenden hun leven verloren.

Ook na de bevrijding bleef Hans Luyten actief betrokken bij het Rodekruiswerk. Nadat hij in 1957 groepscommandant was geworden is hij veel avonden in de weer geweest om vrijwilligers te charteren om evenementen, die in het weekend plaatsvonden, bij te wonen. Omdat er toen nog maar weinig mensen waren met een telefoon kostte dat veel tijd. Bovendien is de vitale Hans Luyten tien keer met de Henri Dunant meegeweest, heeft hij drie jaar het blarendoorprikploeg van de Nijmeegse vierdaagse aangevoerd en heeft hij al 40-maal als donor bloed afgestaan. „Dat is toch wel een teken dat ik nog niets mankeer", vindt de heer Luyten. „Ik hoop hiermee dan ook de 120 vol te maken", voegt hij er lachend aan toe.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Flying high, 4e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.
Rivoli
Xanadu, 4e week, a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Tijgers aan boord, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Manhattan, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.
Passage
Janice, een vurige brunette, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Het pornokasteel, 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.
H 5
The empire strikes back, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The aristocats, 3e week, a.l., dag. 14.00, 16.00 en 20.00 uur.
Flash Gordon, 4e week, 12 jr., dag. 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
In Tirol hangen de slipjes in de Alpen, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
De tijger van Sjao Lin, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Casanova, do. t/m zo. 22.45 uur.
Het wapen van de draak, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Vier vuisten op safari, 3e week, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The shining, 16 jr., vr. t/m di. 20.00 uur.
De wellustige gezusters, 16 jr., vr. en za. 22.30 uur.
Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l., za. en zo. 14.30 uur.
Achilles de overwinnaar, a.l., za. en zo. 14.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
1941, za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Gobelins en gouaches van Anneke Höppener en keramiek van Bien Koekebakker. Open dagelijks 15.00 tot 20.00 uur; maandag en dinsdag gesloten. Tot 11 januari.
Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.
Thermenmuseum
Met het instrument mee, overzichtstentoonstelling oude instrumenten in het kader van 70-jarige Heerlense Muziekschool. Tot en met 11 januari.
Stadhuis
Schilderijen van Aad de Haas uit de periode van 1940-1950. Open maandag t/m vrijdag 9 tot 17.00 uur; zaterdag en zondag 14.00 tot 17.00 uur. Tot 19 januari.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dagelijks 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00-22.00 uur.

NUTH

Atelier Vinken
Stationsstraat 71
Olieverven en etsen van Hans van Draanen. Open tijdens winkeluren. Tot 10 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 13.00-16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13.00-16.30 uur.

STEIN

Archeologisch Reservaat
Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van de Romeinen en Franken, tevens voorwerpen van het oudheidkundig museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16.00-18.00 uur en volgens afspraak, tel. 04499-2859.

ECHT

Oudheid-Heemkundemuseum
Geologisch Museum, Carnavalsmuseum Plags
Geopend iedere 1e en 3e zondag van de maand of dagelijks op aanvraag, tel. 04754-1777.
Gemeentehuis
Benedenzaal
Expositie van werken van de kunstenaar Joop Utena uit Echt. Geopend dagelijks van 10.00-12.00 en van 14.00-17.00 uur.

LINNE

Galerie De Keulse Pot
Keulstraat 3
Tentoonstelling van poppen, wandkleden en pentekeningen van Anette Fraai-Arzoni. Geopend donderdag, vrijdag en zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur.

Kaalheide viert feest

Restauratie kerk voltooid

KERKRADE – De parochianen van Kaalheide vieren zaterdag 17 en zondag 18 januari de voltooiing van de restauratie van hun parochiekerk. Het algehele herstel van de kerk heeft een vol jaar geduurd, maar men kan met recht trots zijn op het resultaat. De scheuren in de buitenmuren zijn gedicht, het voegwerk is hersteld, de toren werd van een nieuw bordes voorzien en de „vier Evangelisten" staan er weer keurig netjes bij.

Ook van binnen onderging de kerk een metamorfose: zowel in de gangen als op het priesterkoor is een nieuwe vloer gelegd, de oude verwarming is vervangen, er zijn nieuwe glas-in-lood ramen naar een ontwerp van oud-parochiaan Huub Pasmans, in de klokketoren zijn drie nieuwe motoren aangebracht, het torenuurwerk kreeg verlichting, in de voormalige sacristie is de nieuwe dakkapel gesitueerd en alles is nog eens goed in de verf gezet. Tenslotte kwam er een nieuw offeraltaar, waarvan het blad bestaat uit één stuk marmer, vervaardigd in Italië. De erbij behorende lezenaar is gemaakt en geschonken door de parochiaan Pierre Hilgers. De totale restauratiekosten bedragen ongeveer 700.000 gulden. 200.000 gulden moet de parochie zelf opbrengen, de rest werd verkregen door subsidies van de regering (in verband met de werkgelegenheid voor jongeren), van het bisdom, en van provincie en gemeente.

Maandag 12 en dinsdag 13 januari gaan 45 dames van de K.V.V. de kerk een grondige schoonmaakbeurt geven, zodat er een einde komt aan de „stofplaag". Zaterdag 17 januari wordt het feest ingezet met een dankviering om 19.00 uur. Deze viering wordt opgeluisterd door het Gemengd Kerkelijk Zangkoor en door het Jongerenkoor. Op zondag 18 januari is er om 10.30 uur een dankmis, opgeluisterd door het Mannenkoor St.-Jozef en de Harmonie St.-Jozef. Na de mis gaat men naar de „Jreets", waar een receptie zal plaatsvinden. Deze receptie wordt afgenomen door het voltallige kerkbestuur en twee parochianen, met name mevrouw Van den Eertwegh van de K.V.V. en de heer W. van Weersch, voorzitter van het comité gezinsbijdrage. De opbrengst van de receptie wordt gebruikt om een cadeau te kopen voor de kerk.

● *De volledig gerestaureerde kerk van Kaalheide.*



● *De gouden echtelieden Jo Jamaerh en Willem Hempe.*

Gouden paar in Terwinselen

SCHAESBERG – De heer en mevrouw Hempe-Jamaerh uit de Tuinstraat in Terwinselen vieren donderdag 15 januari hun gouden bruiloftfeest. Het heugelijke feit wordt met een receptie van half zeven tot acht uur herdacht in hotel Postiljon aan de Schaesbergerweg.

Vijftig jaar geleden, op 15 januari 1931, werd het huwelijk tussen Willem Hempe en Jo Jamaerh voltrokken. Het huwelijk werd gezegend met twee kinderen, Dirk en Wim. Er zijn nu al twee kleinkinderen en één achterkleinkind.

Willem Hempe werd 26 januari 1910 in Wanna-Eickel in Duitsland geboren. Toen Willem tien jaar was, verhuisde de familie naar Drente en drie jaar daarna vestigden ze zich in Terwinselen. Als 14-jarige trad hij in dienst van Staatsmijn Wilhelmina. Tot zijn vijftigste heeft hij ondergronds gewerkt.

Toen Hempe in zijn jonge jaren lid was van het zangkoor Crescendo, leerde hij Jo Jamaerh kennen die op 24 september 1812 in Schaesberg was geboren. Het was een snelle liefde, want na een korte verkering trouwden de twee al. Willem Hempe is in 1965 door de Staatsmijnen gepensioneerd, maar actief als hij is, trad hij daarna meteen in dienst bij Macintosh in Terwinselen als portier. Pas in 1976 zette hij een definitieve punt achter zijn werk.

Raad Schaesberg praat over inspraak

SCHAESBERG – De gemeenteraad van Schaesberg moet een diskussie gaan voeren over de hoofdlijnen van het te voeren inspraakbeleid. Burgemeester en Wethouders hebben de gemeenteraad laten weten dat er te weinig reakties zijn gekomen op de inspraaknotitie om tot concrete inspraakplannen te komen. Burgemeester en Wethouders willen nu dat de gemeenteraad per beleidsterrein (welzijnsbeleid, ruimtelijke ordening en milieubeleid) de projektomschrijvingen gaat verzorgen. Deze inspraakprojekten zijn belangrijk in verband met het opstellen van het welzijnsplan 1982-1985, dat wordt opgesteld.

B. en W. hebben al laten weten dat zij het gemeentelijk voorlichtingsbeleid verder uit willen breiden om de inspraakmogelijkheden te vergroten. Het is in het verleden al meer dan eens gebleken dat de inspraak remmend kan werken bij het uitvoeren van het beleid. De oorzaak daarvan is meestal gebrek aan informatie.

Tijdens de gemeenteraadsvergadering van dinsdag leggen B. en W. het voorstel om over de inspraaknotitie te diskussiëren aan de raad voor.

Wie van de tien wordt jubileumprins Heerlen?



HEERLEN – De geruchten-tamtam in het Heerlense carnavalsrijk maakt in deze dagen overuren. Wie zal uitverkoren worden om de jubileumprins van de stadscarnavalsvereniging de Winkbülle te worden? Veel namen doen de ronde. Het LD legde beslag op foto's en gegevens van tien potentiële kandidaten. Een van die tien zal vanavond in de Heerlense Stadsschouwburg op het podium staan als de jubileumprins van de Winkbülle.

Maar wie wordt het? Is het Jacques van Wersch van de Bekkerweg, zoon van de eerste Winkbülleprins (1)? Is de keuze gevallen op Jo Beek uit Welten, een 39-jarige architect (2)? Of zal het Wim Winants worden, 27 jaar oud en zoon van boekhandelaar Winants (3)? Wie zal het zeggen. Kandidaat is bijvoorbeeld ook John Reinders, 40 jaar, dameskapper en voorzitter van de receptiecommissie van de Winkbülle (4). Of Boy Lindelauf, zoon van de kastelein van het Spinnewiel (5). Kandidaat uit horecakringen is ook Jos Smeets, van café Brandpunt, die dan Prins Jos III zou worden (6). Jen Houtackers een vertegenwoordiger, maar vooral bekend als lid van het beroemde „Veerde" van Bekkerveld, wordt ook als kandidaat genoemd (7). Uit de kringen der muze is Fred Piepers naar voren geschoven. Een musicus die jurylid is bij de schlagerverkiezingen (8). Een jubileumprins met een martiale snor zou Piet Horbach zijn, een makelaar die binnenkort 31 jaar wordt (9). En „last but not least" komt fotograaf Léon van Geffen van fotostudio Jeanny in aanmerking. Hij is de zoon van Lei van Geffen, die in 1947 een belangrijk aandeel had bij de oprichting van de Winkbülle (10). Wie zal het worden?

Vanavond rond een uur of tien kan Heerlen het weten.

Prinse-installatie in Spekholzerheide

SPEKHOLZERHEIDE – In Kerkrade-West wordt vanavond in het Verenigingsgebouw van Spekholzerheide de nieuwe prins carnaval van de „Vastelaoves-verain Kirchroa-West" geproclameerd. Het carnavalsprogramma, waarin dit gaat gebeuren, begint om 20.11 uur. Om 22.11 uur zal de huidige prins Ruud I afscheid nemen en wordt de nieuwe prins bekend gemaakt.

Aan het programma wordt medewerking verleend door de hofkapel, de dansgroep The Butterfly's, parodistengroep de Motten, Buuttereedner Wiel Hendriks en als gastverenigingen de carnavalsvereniging van Kerkrade en de Aachener Funkengarde. De zitting wordt met een bal besloten.

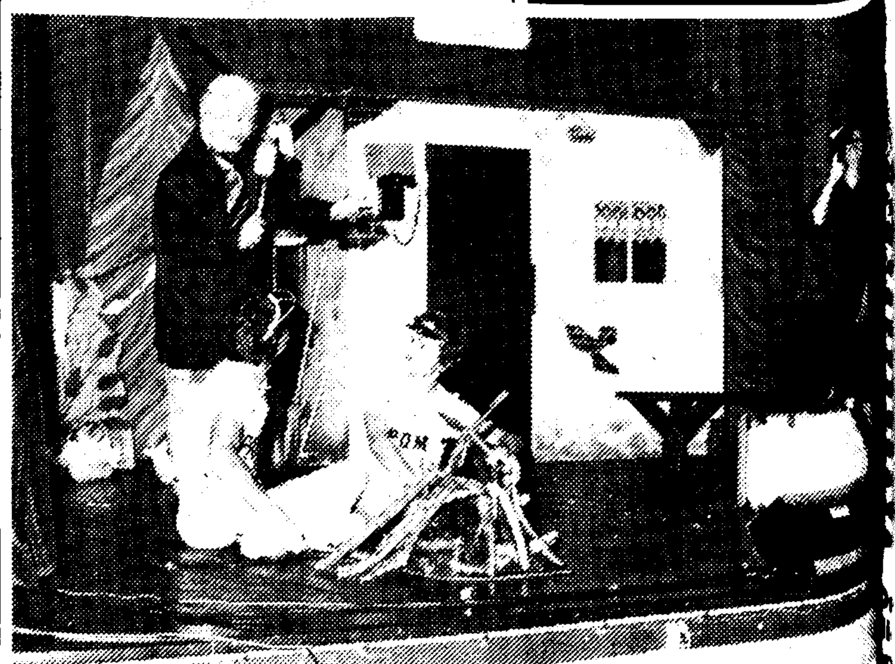
Toneel voor de jeugd in Brunssum

BRUNSSUM – Het Piccolotheater uit Maastricht brengt woensdagmiddag 14 januari om half drie 's middags speciaal voor de jeugd het vrolijke spel „Die arme koning", in D'r Brikke Oave in Brunssum.

„Die arme koning" is koning Smokker de vijfde, die lijdt aan een ingebeelde ziekte; hij tiranniseert zijn omgeving en verzint de meest gekke en afschuwelijke kwalen om te kunnen ontkomen aan alles wat ook maar met werken of wat dan ook te maken heeft. Als het personeel van het paleis in de gaten krijgt dat al dat geschreeuw en geklaag van de koning alleen meer aanstellerij is, besluiten zij hem te gaan genezen.

De spelers in het stuk zijn Wil Frenken, Wilma Schipholt, Nolpagen, Jan Hoek, Ruben Scheffer en Gerard de Zoete. Decor en regie zijn van Wil Frenken.

● *Een scéne uit „Die arme koning".*



IN GESPR

● Treebeek P

De hoofdredacteur van Treeb de heer W. Starmans, tevens in Amstenrade, heeft in uw 26/11 gereageerd op een br heer Nelis aan de gemeen heer Nelis vroeg in die brief sen van aankondigingen van teraadsvergaderingen te stak de Treebeek Post te laat bij de in de bus valt. De heer Star geerde daarop door onder zeggen „dat de heer Nelis woord rept over het in de Amstenrade verschijnend bl Nieuws" waarop deze mate zeer van toepassing is". Ik vr waarom de heer Nelis dat zou doen. Dit blad is immers op plaatsing en bezorging van lijke bekendmakingen. De is namelijk niet tegen het pl gemeentelijke bekendmak zodanig. Tot slot nog het vo heer Starmans van de „Treeb wil de lezers van zijn blad ven dat de „Treebeek Post" verschijnt onder auspiciën Overlegorgaan Treebeek. Dit orgaan is echter reeds lang funktioneert niet meer. gend met deze kwestie zou schien aanbeveling verdiene college van B. en W. van Am artikel 26 van de Gemeente nader gaat bekijken.
AMSTENRADE

Felix Debe uit Haanra overleden

KERKRADE – Op 7 januari Hamboschkliniek in Kerkra jarige Felix Debets uit overleden. De heer Debets voorzitter van de harmonie rius uit Haanrade, waarvan 1917 lid was. Bovendien he jaar lang de voorzittersham harmonie gehanteerd.
Verder was Felix Debets 20 stuurslid van het Oranjecom rade, mede-oprichter van tingsbestuur van het WMC, richter van de RK Federatie Muziekgezelschappen Ker van de mannensociëteit waarvan hij ook 16 jaar voor In 1977 kreeg hij tijdens de viering van de harmonie een lijke onderscheiding. Op ma januari zal de harmonie hem laatste gang begeleiden. Om is er een eucharistieviering Hart van Jezuskerk aan de straat in Haanrade, gevolgd begrafenis aldaar.

Vrouwentrefp Nieuwenhag

NIEUWENHAGEN – Het trefpunt Nieuwenhagen heeft gramma voor het jaar 1981 Twee keer per maand is avond. De eerste avond is op 26 januari. Thema: dan vrouw van een werkloze. week wordt een praatochten niseerd. Vanaf donderdag tussen half tien en half vrouwentrefpunt wil ook wenpraatgroep starten. mers bepalen zelf op welk plaatsvindt. In maart start het-zelf-cursus. Tenslotte september een VOS-cursus Oriënteren zich op de Same Alle aktiviteiten vinden pl Sociaal Centrum De Beu Wilhelminastraat. Voor in Maria Wulms, tel. 316249, vlieg, tel. 317692 en Elly K tel. 310730.

Regio kort

● In het buurthuis Irene te **Brunssum** wordt maandag om 20.00 uur een dia-avond gehouden over alle activiteiten die in het Irenehuis worden gehouden. Belangstellenden zijn van harte welkom. ● De gezamenlijke duivenverenigingen uit **Nuth** houden zondag in café Tervoorst een kampioenenshow. Elke liefhebber kan deelnemen ook als er geen kampioenschap is behaald. Inzetten van de duiven is mogelijk van 10.00 tot 12.00 uur. Ook wordt een bonnenverkoop gehouden. ● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet te **Schaesberg** wordt maandag om 19.00 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden. ● De afdeling **Kerkrade-Eygelshoven** van het IVN houdt zondag een wandeling onder leiding van gidsen in de bossen van Wijlre. Het vertrek is om 14.00 uur vanaf het station te Wijlre. ● De vereniging van verzamelaars Forum houdt zondag van 14.00 tot 17.00 uur in d'r Brikkeoave te **Brunssum** een ruilbeurs van alle verzamelobjecten. ● Door de toneelvereniging De Jonge Boeren uit **Voerendaal** worden vandaag en zondag in Huize Laurentius toneelavonden gehouden. Beide beginnen om 20.00 uur. Opgevoerd wordt het spel „Och pap, leeg neet zoë", onder regie van Wim Palmen. ● In het gemeenschapshuis aan het Pius XII-plein te **Hoensbroek** wordt maandag om 20.00 uur een bijeenkomst gehouden over speciale aquariums. Na een inleiding van de gespreksleider worden de bezoekers verdeeld in groepen om te gaan spreken over verschillende onderwerpen. ● Het natuurhistorisch genootschap kring **Heerlen** houdt maandag om 20.00 uur in het café restaurant A Gene Bek aan de Mgr. Schrijnenstraat een voordracht met klankbeeld. De heer J. Diederen zal dan spreken over de „ondergrondse mergelwinning". ● De afdeling **Heerlen-Noord** van het FNV houdt maandag om 20.00 uur in het Volkshuis aan de Dennestraat in de Passart de jaarvergadering. Op de agenda staat ondermeer de bestuursverkiezing. ● Maandagavond is in **Vaesrade** de traditionele kerstboomverbranding in de speeltuin aan de Tulpstraat. Aanvang 18.30 uur.

Kienagenda

VANDAAG

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen; 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie; 20.00 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de spaarclub.

ZONDAG

Heerlen: 20.00 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum; 20.00 uur in het gemeenschapscentrum Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus; 19.45 uur in club 208 door VV Rood/Wit; 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate instrumentenfonds harmonieorkest; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20.00 uur in Unitasgebouw voor kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in het Trefcentrum door het Par. Missiecomité.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door VV Waubach.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
Treebeek: 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door het vrouwengilde.

MAANDAG

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia; 20.00 uur in Stad Heerlen door VV Helios; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael; 19.45 uur in café zum Blauen Bock door VV Heilust; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia; 20.00 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide; 20.00 uur in zaal Reulings Chevremont door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langenberg; 20.00 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door VV Limburgia; 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen; 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleiboel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen; 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Schaesberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Kolonia.
Voerendaal: 20.00 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.

CURSUSS

Basisgemeensch

BRUNSSUM – In een ree cursusavonden over bas schappen, de nieuwe sam vormen, start dinsdag om 2 de St.-Josefschool aan de E in Brunssum de eerste avo sisgemeenschappen in Tan maadorpen), de Filipijnen maar ook in Nederland w sproken. Het doel van de cu te krijgen op de verschillen ken van deze wereldwijde ling. De reeks avonden wor den door de groep Wereldk Fatimaparochie in Bruns verdere inlichtingen kan m bij mevrouw Fulgheri, tel. Brunssum.

[S]TERKER DAN IN LIMBURG OF NEDERLAND

[A]rbeidsongeschiktheid in Mijnstreek groeit

door jan ros

[HEE]RLEN – „Naar verhouding telt de Mijn[stre]ek veel meer arbeidsongeschikten dan [Lim]burg of Nederland" – zo concludeert het [gist]eren uitgekomen jaarverslag 1980 van de [Kam]er van Koophandel voor de Mijnstreek [H]eerlen. Tussen 1973 en 1979 nam het aan[tal A]AW'ers en WAO'ers met 80 tot 100 pro[cent] arbeidsongeschiktheid in de Oostelijke [Mijn]streek toe van 7.650 tot 17.350, in de Westelijke Mijnstreek van 3.300 tot 7.400 en over heel Limburg van 23.000 tot 50.850. De Kamer vreest, dat in 1979 en 1980 de afvloei naar AAW en WAO nog versterkt is, gezien het feit dat recentelijk bv. de Oostelijke Mijnstreek het rayon is geworden met de grootste daling van de werkloosheid bij mannen en de kleinste stijging van de werkloosheid bij vrouwen.

De uitgesplitste cijfers van de AAW-WAO toeneming tussen 1973 en 1979 in respectievelijk de Oostelijke en Westelijke Mijnstreken en Limburg als geheel zijn:

Jaar	Oost	West	Limburg
1973	7.650	3.300	23.000
1974	8.700	3.800	25.850
1975	10.150	4.300	29.400
1976	11.650	4.950	33.050
1977	15.700	6.750	46.400
1978	17.350	7.400	50.850

In het gebied van de Kamer liep in de loop van het jaar 1980 de werkgelegenheid bij de werkplaatsen voor aangepaste arbeid voor minder-validen op van 5.430 tot 5.679. In de Oostelijke Mijnstreek van 2.308 tot 2.460, in Geleen en Omstreken van 634 tot 646, bij de Particuliere Mijnen van 806 naar 855, bij de sociale werkvoorziening-Sittard van 271 naar 280 en bij bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen van 1.411 naar 1.438.

Opleidingen

Eind oktober 1980 volgden 644 werklozen een opleiding voor rekening van de Studiekostenregeling Werkzoekenden. In het kader van de Scholingsregeling Overheid-Bedrijfsleven volgden 384 personen een opleiding. In het kader van de loonkostensubsidie-30% waren toen 69 personen werkzaam en voor de Regeling Loonkostensubsidie-jeugdigen waren eind 1980 309 aanvragen in uitvoering. In het verband van gevestigde rijksdiensten waren per 1 juli 1980 4.683 arbeidsplaatsen gerealiseerd, 83 méér dan per 1 januari van dat jaar. Streefcijfer conform de beloften van de regering was 5.800, aldus de Kamer voor de Mijnstreek in zijn jaarverslag.

Tijdens de nieuwjaarsvergadering van de Kamer van Koophandel is in een motie aan onder andere de ministerraad en G.S. vastgelegd dat het overleg tussen regering en het college van Gedeputeerde Staten van Limburg op 23 januari as. directe resultaten moet opleveren.

[K]NP in 1980: [O]mzet miljard, winst nihil

[MAAS]TRICHT – Weliswaar kwam in [1980 d]e nettoconcernomzet van de [Konin]klijke Nederlandse Papierfa[brieke]n op de recordhoogte van meer [dan é]én miljard gulden (ten opzichte [van 1]979 een stijging van ruim 10 pro[cent), m]aar de winst daaruit was nog [nauw]elijks noemenswaard. Dat [kwam] omdat tegenover een netto[winst] in het halfjaar jaar van ƒ 7,2 [miljo]en in het tweede halfjaar. een [prakti]sch evengroot verlies stond. [Dit zei] gisteren president van de raad [van b]estuur van de KNP, E. ten Duis. [Hij v]oegde eraan toe, dat dit cijfer [ongun]stiger en in verlies zal verke[ren do]or de gevolgen van het uittre[den v]an 110 medewerkers van 57½ [jaar e]n ouder uit de papiergroep – na [het st]illeggen van twee papiermachi[nes, é]én in Maastricht en een in Nij[mege]n.

[H]et vervallen van deze machines [zal] in de loop van 1981 – zoals be[kend] – 311 arbeidsplaatsen komen te [verva]llen. Tweehonderd personen, al[dus d]e heer Ten Duis, kunnen na om[scholi]ng worden herplaatst in vacatu[res di]e in 1981 zullen ontstaan. Voor de [resteren]de 110 zijn er echter binnen [het b]edrijf geen opvangmogelijkhe[den]. Met de vakbonden wordt mo[menteel] onderhandeld over een uittre[dingsregeling b]ij 57½ jaar. Vernomen wordt, dat [er t]egen van die kant geen overwe[gende b]ezwaren bestaan, mits dit zeer [ver]gde uittreden uitdrukkelijk [een ge]dwongen karakter heeft.

[Ge]stegen omzet in geld was het [produ]ktievolume in 1980 ongeveer ge[lijk aa]n dat in 1979. In het eerste half[jaar w]aren de machines, met name [voor g]rafisch papier en karton, goed bezet. De resultaten waren dan ook beter dan over de eerste helft van 1979. In het tweede jaar echter zakte de conjunctuur in elkaar, speciaal voor de groep- papier. Tegen het eind van het jaar werd de situatie zo slecht dat een aantal machines in de papier- en kartongroep tijdelijk stil moest worden gelegd. Daar kwam bij, dat de KNP in 1980 tegen een kostenverhoging van 15 procent aan kwam te kijken. Juist de kosten voor energie en grondstoffen liepen door de hogere dollarkoers sterk op. Verkoopprijsverhogingen hielden de kostenverhogingen niet bij. In de groep-papier werd, aldus de heer Ten Duis, in het afgelopen jaar voor bijna ƒ 80 miljoen aan investeringsprojecten goedgekeurd, voor de verpakkingsgroep voor ongeveer ƒ 40 miljoen. „Voortdurende investeringen zijn noodzakelijk om de relatieve positie van de KNP ten opzichte van de internationale concurrentie te handhaven en te versterken. Hiertoe is het vóór alles zaak het rendement te herstellen en daartoe gereed te zijn wanneer – naar men verwacht – de markt zich in de tweede helft van 1981 zal verbeteren", aldus de KNP-president.

Fritesbakker naar Gran Canaria

[S]ITTARD – Fritesbakker [F]ransen uit Sittard vertrekt [d]it weekeinde voor drie we[ke]n naar het Spaanse ei[la]nd Gran Canaria om [v]oorbereidingen te treffen [v]oor zijn plannen om daar [v]akantiebungalows te rea[lis]eren in de buurt van [gr]otten die in tijd van oor[lo]g als schuilkelder kun[n]en dienen (zie LD van gis[te]ren).

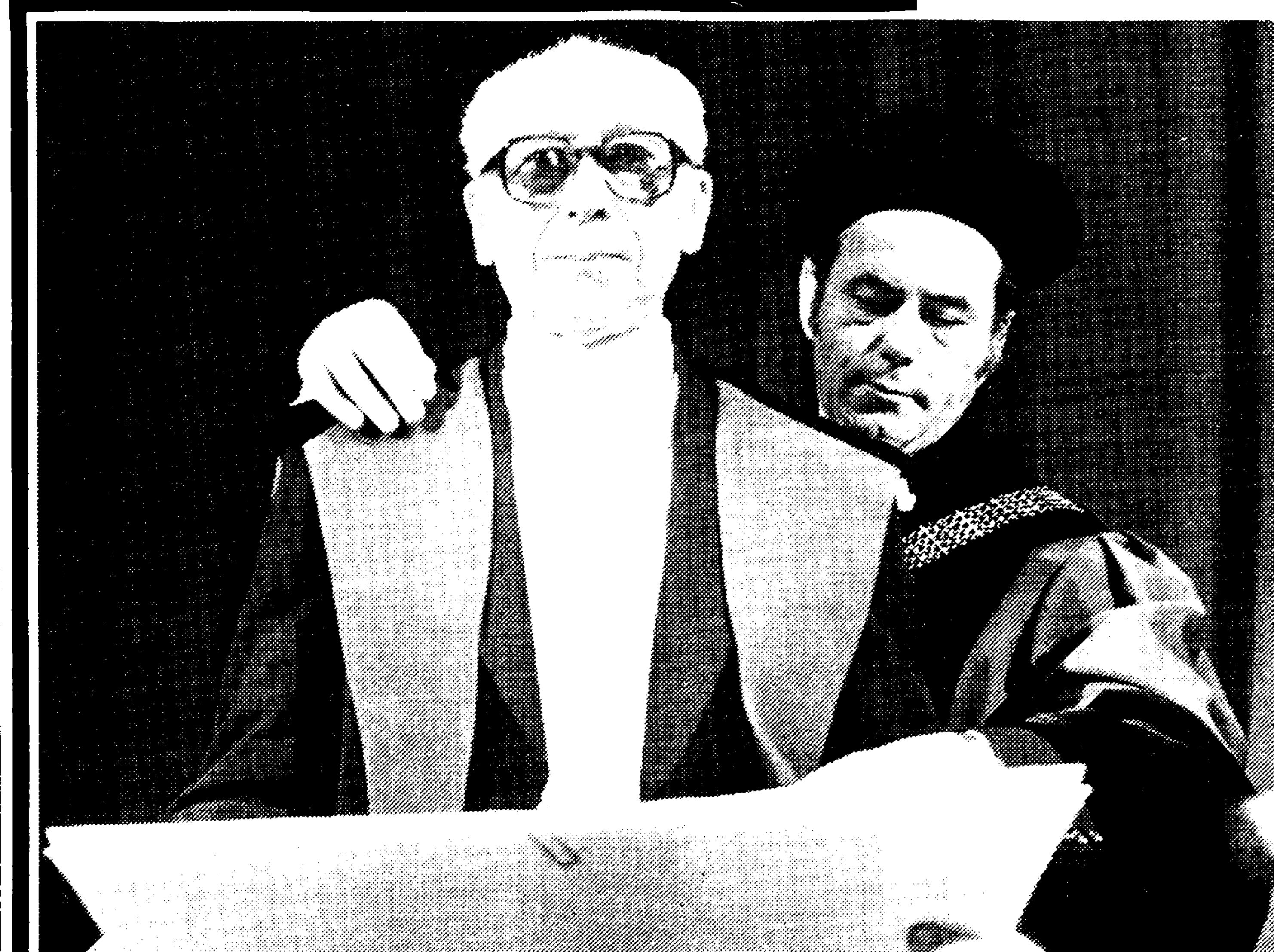
[O]ndanks de vraagtekens [d]ie het Spaanse consultaat [e]n ambassade bij zijn plan[n]en blijft zetten, houdt [F]ransen vol dat de hele [z]aak al met het ministerie [v]an toerisme in Spanje ge[re]geld is en dat hij kan be[gi]nnen met de bouw van [1]20 bungalows, een re[s]taurant en een jachtha[ve]n. „Ik heb de vergunning [zw]art op wit, niets staat [m]ijn project meer in de [w]eg", aldus Fransen.

[O]verval op juwelier:

[B]uit ruim [t]wee ton

[BILZEN/EI]OLT – Op het Kerkplein in Bo[rgloon (]Belgisch Limburg) is gistermor[gen] een overval gepleegd op een [juwelie]rszaak, waar voor ruim 2 ton [aan ju]welen werd buitgemaakt.

[Me]t een gestolen auto reden de dieven [de r]uit door de etalageruit, en ter[wijl het] alarm begon te loeien gristen [ze] een groot aantal van de kost[bare] zaken bijeen. De Belgische [rijksw]acht heeft het vermoeden dat de [dader]s afkomstig waren uit Neder[lands L]imburg. Ze zijn spoorloos.



Dr. J. Tans met de bul, behorende bij het eredoctoraat dat hem gisteren werd verleend door de Rijksuniversiteit Limburg. Achter hem de rector-magnificus prof. dr. Winand Wijnen, die optrad als erepromotor.

RL tevreden over beeld tussenbalans

MAASTRICHT – „Gepaste trots over het bereikte en een duidelijk werkprogramma voor de komende tijd", zo typeerde prof. dr. W. Wijnen gistermiddag als rector-magnificus de tussenbalans die de Rijksuniversiteit Limburg kan opmaken bij haar eerste lustrumviering, gelegen op de helft van het bij wet aan haar toegekende 'speciale' bestaan. De vijfde diesviering werd gehouden in de stadsschouwburg te Maastricht en bijgewoond door o.a. oud-onderwijsminister Van Kemenade, gouverneur Kremers en diens ambtsvoorganger Van Rooy, burgemeester Baeten van Maastricht en enkele Limburgse kamerleden. De vijfde diesviering vormde tevens het decor waartegen de eerste eredoctoraten van de RL werden uitgereikt, o.a. aan dr. J. Tans, de grondlegger van de Rijksuniversiteit Limburg.

Prof. Wijnen had zijn diesrede afgestemd op de resultaten van een enquête die zeer onlangs onder medewerkers en studenten is gehouden met als dominant de vraag waar men bij de RL zijn 'grote verdriet' en 'grote vreugde' meent beleefd te hebben. Bij de studenten bleek het grote verdriet vooral te worden opgewekt door het gehanteerde examensysteem, bij de medewerkers door de burocratie binnen de instelling. Volgens de rector wordt gestreefd naar een examensysteem waarin zowel docenten als studenten voldoende vertrouwen kunnen hebben. Het moet mogelijk zijn een systeem te ontwikkelen, dat tot leren stimuleert zonder tegelijkertijd of overwegend aanleiding te geven tot niet-bedoelde frustraties. Uit de enquête waren ook duidelijke signalen van tevredenheid naar boven gekomen. Bij de studenten tevredenheid vooral over de mate van zelfstandigheid die hen wordt gegeven, tevredenheid over studievoortgang en de (goede)resultaten. Eraan herinnerend dat vorig jaar voor de eerste maal een aantal studenten van de RL zijn basisopleiding heeft afgesloten, stelde prof. Wijnen vast dat hun aantal vergelijkenderwijs nogal groot is. Van nog meer belang achtte hij het dat 'de basisarts van Maastricht' ook kwalitatief een vergelijking met andere basisartsen bijzonder goed kan doorstaan.

Dat de Rijksuniversiteit Limburg reeds bij zijn eerste lustrum vier eredoctoraten heeft willen verlenen, is in enkele kringen uitgelegd als het zoveelste kenmerk van gehaastheid en ongeduld. De rector-magnificus hierover: „Geluiden over gehaastheid en ongeduld zijn, waar het onze instelling betreft, allerminst nieuw of verrassend. Dat mag in dit verband en bij deze gelegenheid wel eens worden gezegd, temeer waar anderen, bijvoorbeeld in de kringen van het provinciaal bestuur, van tijd tot tijd onze gehaastheid en ons ongeduld nog wel enigszins zouden willen opvoeren."

Het eredoctoraat werd gisteren verleend aan prof. dr. B. Abel Smith uit Londen, prof. dr. J. Evans uit Toronto, prof. dr. J. van Rood uit Leiden en dr. J. Tans, wonend in het Zuidlimburgse Mechelen. Als promotor van dr. Abel Smith beschreef prof. dr. L. Groot, hoogleraar in de economie van de gezondheidszorg, diens voortdurend uitdiepen van de economische betekenis van de gezondheidszorg voor de samenleving. Promotor van prof. Evans was prof. dr. J. Greep, decaan van de faculteit der geneeskunde. Hij noemde Evans de „founding father" van de Canadese McMaster-universiteit, die model heeft gestaan voor het probleem-georiënteerd onderwijsprogramma dat de Rijksuniversiteit Limburg verder heeft ontwikkeld. Dr. J. van Rood, hoogleraar in de inwendige geneeskunde aan de Rijksuniversiteit te Leiden, had als promotor prof. dr. H. Hemker, hoogleraar in de biochemie. Deze prees zijn Leidse ambtgenoot voor diens onderzoekingen in het grensgebied tussen natuurwetenschappen en gezondheidszorg. Rector-magnificus prof. dr. W. Wijnen trad tot slot naar voren als promotor van dr. Tans, diens betekenis belichtend als voorbereider en bestuurder van de Rijksuniversiteit Limburg, maar ook – daarvoor reeds – als onderwijsdeskundige in de Tweede Kamer. In het bijzonder herinnerde dr. Wijnen eraan dat Tans herhaaldelijk een uitgesproken voorkeur aan de dag heeft gelegd voor ruimte tot experimenteren binnen het onderwijs. Namens de eredoctores sprak dr. Tans, duidelijk ontroerd, een dankwoord. De diesviering werd opgeluisterd door eigen universiteitsorkest en -koor, respectievelijk onder leiding van Jan Ezendam en Michel Havenith.

Overvallers aangehouden

HEERLEN – De Heerlense politie is er in geslaagd de drie mannen, die op 20 december van het vorig jaar betrokken waren bij een gewapende overval op het filiaal van de EDAH aan de Stanleystraat in Heerlen, aan te houden.

Het betreft de 26-jarige P.B. en de 35-jarige J.H.B., beiden uit Heerlen en de 30-jarige E.G.M.H. van H. uit Helmond. Bij laatstgenoemde werd het bij de overval gebruikte machinepistool aangetroffen.

Tijdens het onderzoek kwam tevens aan het licht dat twee van hen eveneens betrokken zijn geweest bij een gewapende overval op een postagentschap in Noorbeek op 16 oktober van het afgelopen jaar. Ook hierbij werd gebruik gemaakt het gevonden machinepistool.

Een aantal informaties alsmede het feit dat de daders na de overval pech kregen met hun auto, vestigden de aandacht op hen, allen bekenden van politie en justitie, en gebruikers van drugs. Zij verklaarden dan ook het geld nodig te hebben gehad voor de aanschaf van heroïne. Van de gestolen geldbedragen is niets meer achterhaald kunnen worden.

Annadal op 1 januari academisch

MAASTRICHT – Op 1 januari 1982 zal het ziekenhuis St.-Annadal formeel moeten verdwijnen en plaats moeten maken voor ziekenhuis Maastricht of, anders gezegd: op die datum zal het Annadalziekenhuis geacademiseerd moeten zijn. Dat is een van de aanbevelingen die de commissie-Van Campen de minister van onderwijs en wetenschappen heeft gedaan. Een ander advies aan de bewindsman behelst het bedrag dat hij zou moeten voteren voor de academiseringskosten gedurende 1981: een bedrag van 15 à 16 miljoen gulden, dat is 5 à 6,6 miljoen boven het bedrag dat in de begroting van O. en W. voor de academisering was uitgetrokken.

De commissie-Van Campen werd ruim een half jaar geleden ingesteld om oplossingen aan te dragen voor de in het slop geraakte academisering van Annadal.

De commissie adviseert verder voor de achterstallige kosten over '78-'79-'80 een bedrag van een miljoen gulden beschikbaar te stellen. De helft daarvan zou moeten worden opgebracht door „de Limburgse gemeenschap", dit op grond van een toezegging die gouverneur Kremers de commissie zou hebben gedaan. Een belangrijk struikelblok voor de academisering blijft het probleem van de afkoopsommen. Dezer dagen wordt terzake een gerechtelijke uitspraak verwacht. Begin volgende week zal het bestuur van Annadalziekenhuis Maastricht zijn standpunt inzake het advies-Van Campen vaststellen.

„Omdat werklozen niet waren uitgenodigd"

Rooie Reus bemoeide zich met opening GAB

door rob peters

SITTARD – Rooie Reus Dirk de Vroome, in zijn rol van topambtenaar mr. L.J. Westerhoven-Van Meeteren, topambtenaar van het ministerie van economische zaken, heeft de feestelijke opening van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Sittard gistermiddag in rep en roer gebracht. Na afloop van de inleidingen sprong de Rooie Reus op het spreekgestoelte om een lange verhandeling te houden over het „weggegooide geld bij de Volvo". Directeur Chapel van het GAB en burgemeester J. Tonnaer van Sittard probeerden de microfoon nog tevergeefs uit de handen van de topambtenaar – die de hele zitting keurig op een der eerste rijen had gezeten – te rukken, maar ook zonder micro bleef De Vroome zijn scheldtirade tegen de aanwezigen voortzetten. Later vluchtte hij zelfs naar de balustrade in de foyer van de schouwburg omdat directeur Chapel om „politiehulp" riep. De zitting in de schouwburg werd tijdens de woorden van De Vroome die een groot aantal werklozen had meegebracht, snel gesloten. „De werklozen zijn niet uitgenodigd en dat is een schande", vond de Rooie Reus, die tijdens de inleiding van de directeur-generaal van de arbeidsvoorzieningen viermaal uit de zaal was weggelopen omdat zijn semafoon nadrukkelijk „piepte".

De Sittardse politie die met een tiental manschappen in de schouwburg verscheen greep niet in, maar hield later tijdens de receptie in het gebouw van het GAB aan de Kleine Steeg wel een oogje in het zeil.



● *Directeur Chapel van het GAB in Sittard en burgemeester Tonnaer van die stad proberen door het weghalen van de microfoon Dirk de Vroome, keurig vermomd met baard en snor, het spreken onmogelijk te maken, hetgeen maar ten dele lukte.*

Goede morgen oma Jacobs

Ralph en Jos

wensen u
een fijne
verjaardag.

A. Widdershoven
arts te Heerlen

Afwezig
tot 26 januari

Waarnemers zijn
de dokters
Ballieux, Mous,
Logister en Sprenger.

Wij bedanken hiermede iedereen, die door bloemen, cadeaus, felicitaties, belangstelling of hoe dan ook heeft mee geholpen om ons

25-jarig huwelijksfeest

tot een onvergetelijke dag te maken.

Theo en Maria Speetjens-Klinkeberg

Langstraat 69, Schimmert

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u met droefheid mede dat heden, na een moedig en geduldig gedragen lijden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaren van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

de heer

Jozef Winkens

echtgenoot van

Theresia Alleleijn

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Vaals: **Mevr. Theresia Winkens-Alleleijn**
Simpelveld: **Theo Winkens**
Inge Winkens-Kucera
Martina
Vaals: **Paula Muerders-Winkens**
Eddy Muerders
Bianca, Pascal
Vaals: **Ineke Winkens**
Familie Winkens
Familie Alleleijn

Vaals, 8 januari 1981.
Lindenstraat 1.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 13 jan. as., om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoleance.

Maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Elisabeth Maria Schiffelers

echtgenote van

Paul Gerarts

Heerlen: **P. Gerarts**
Voerendaal: **Jean en Mia Gerarts-Latour**
Heerlen: **May en Mia Gerarts-Aretz**
's Heerenhoek: **Sophia en Gerard Bek-Gerarts**
Nuth: **Paul en Marijke Gerarts-Bongers**
en al haar kleinkinderen

6411 VE Heerlen, 9 januari 1981.
Laanderstraat 124.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 12 januari as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis Heerlen.
Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een leven dat gekenmerkt werd door arbeidzaamheid, eenvoud, goedheid en dienstbaarheid aan anderen, is heden vol overgave aan Gods ondoorgrondelijke wil, voorzien van het sacrament der zieken, geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze goede zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Guillaume Gijzen

echtgenoot van

Pauline Breuers

op de leeftijd van 77 jaar.

P. Gijzen-Breuers
T. Barrois-Gijzen
P. Barrois
L. Mom-Gijzen
L. Mom
en kleinkinderen
Familie Gijzen
Familie Breuers

8 januari 1981
Peter Schunckstraat 132, 6418 XD Heerlen.

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden, dinsdag 13 januari 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatshebben op de begraafplaats aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar maandag as. van 19.30 tot 20.15 uur.

Zij die geen bericht mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat voorzien van de h.h. sacramenten na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende leeftijd van 87 jaar, mijn lieve vader, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Henricus Rutjens

echtgenoot van

Anna Catharina Logister

Schaesberg: **A.C. Rutjens-Logister**
Schaesberg: **P.L. Rutjens**
A.M. Rutjens-Verhooren
Schaesberg: **J.P. de Wael-Rutjens**
H. de Waal
Schaesberg: **H.J. Rutjens**
G.W. Rutjens-Aufdenkamp
Schaesberg: **H.J. Rutjens**
M.J.C. Rutjens-Bastin
En al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Rutjens
Familie Logister

6372 HC Schaesberg, 8 januari 1981
Ceintuurstraat 61

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op dinsdag 13 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 12 januari as. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden is in de leeftijd van 85 jaar van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Hendrika Berendina Anders

weduwe van

Govert Josias Geldof

Heerlen: **J.W. Barthel-Geldof**
E.E.B. Barthel
Heerlen: **J.H.C. Coppola-Barthel**
G. Coppola
Heerlen: **B.E.G. Barthel**
Familie Anders
Familie Geldof

Heerlen, 9 januari 1981
Bejaardentehuis 'De Regenboog'
Corr.adres: Schelsberg 75, 6413 AB Heerlen

De rouwdienst zal gehouden worden dinsdag 13 januari as. om 13.30 uur in de kerkzaal van 'De Regenboog', waarna de crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 13.15 uur in voornoemde kerkzaal.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het bejaardenhuis, bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Verwondert u hierover niet,
want het uur komt waarin allen
die in de herinneringsgraven zijn,
Zijn stem zullen horen
en te voorschijn zullen komen...
Johannes 5: 28, 29.

Heden overleed, na een langdurige ziekte, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, broer en zwager

Alexander Maximilian Murawa

op de leeftijd van 45 jaar.

De bedroefde familie:
K. Murawa-Ihsleib
Marijke en Ger
Vera en Henk
Marcus
V. Murawa-Bujanowski
R. Giepmans-Murawa
W. Ishleib
M. Ishleib-de Schepper
H. Ishleib
K. Ishleib-Sommer

6371 ES Schaesberg, 9 januari 1981
Dr. Poelsstraat 18

Alex is opgebaard in de rouwkamer aan de Raadhuisstraat te Nieuwenhagen. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.15 tot 18.30 uur.

Dinsdag 13 januari om 14.00 uur is er een bijeenkomst en lezing in de Koninkrijkszaal aan de Rötscherweg 4 te Ubach over Worms, waarna de teraardebestelling zal plaatshebben op de algemene begraafplaats aan de Kempkensweg te Schaesberg.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Het is een jaar geleden, dat wij afscheid hebben moeten nemen van haar, die ons zo dierbaar was

Barbara Gorissen-van der Linden

In dankbare herinnering nodigen wij u uit tot het bijwonen van de eerste jaardienst op zaterdag 17 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Kinderen en kleinkinderen
Gorissen

Bocholtz, januari 1981

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en crematie van onze onvergetelijke vader, behuwd groot- en overgrootvader, broer, behuwd broer, oom en neef

Klaas Post

echtgenoot van wijlen

Marrigje Terbekke

Betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
Familie Post
Familie Terbekke

6466 SB Kerkrade, januari 1981
Lupinestraat 29

Enige en algemene kennisgeving

†

Volkomen vredig heeft mijn inniggeliefde man en onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef, voorzien van het sacrament der zieken afscheid genomen

Zef Rutten

echtgenoot van

Catharina Schampers

Hij overleed in de leeftijd van 83 jaar.

Sittard: **Mevr. C. Rutten-Schampers**
Sittard: **Arno en Zus Rutten-Cops**
Geleen: **Gert en Frans Giesen-Rutten**
Riny
José en Nic
Itteren: **Ben en Miep Rutten-Vroomen**
Esther en Rachel
Stein: **Tilly en Herman Schepers-Rutten**
Karen
zijn achterkleinkinderen
Lara, Jorna, Renzo
Familie Rutten
Familie Schampers

6131 GS Sittard, 8 januari 1981,
Odasingel 275.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 13 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert, waarna de crematie te Heerlen om 12.30 uur.

Geen condoleren.

Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid mijn lieve man, onze goede vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Wim Schmeitz

echtgenoot van

Maria Janssen

Hij overleed op de leeftijd van 58 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Stein: **M. Schmeitz-Janssen**
Henriëtte en Wim
Wil en Lilianne
Familie Schmeitz
Familie Janssen

6171 VK Stein, 9 januari 1981
Keerenderkerkweg 31.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 13 januari as. om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Maandagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Bezoek rouwkapel begr. ond. Daemen, Heirstr. 41, Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 81 jaar

Fina Meessen

weduwe van

Johan Heijenrath

Familie Meessen
Familie Heijenrath

Kerkrade-West, 8 januari 1981
Bejaardenhuis 'Firenschat'
Schaesbergerstraat 25

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 12 januari as. om 10.30 uur in de dagkapel van het bejaardenhuis 'Firenschat', Schaesbergerstraat 25 te Kerkrade-Terwinselen.

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat God toch nog vrij plotseling tot zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 80 jaar, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Julia Vercoutere

weduwe van

Gerard Johan Peelen

Kerkrade-West: **H. Peelen**
Hoensbroek: **B. Peelen**
Kerkrade: **G. Peelen**
M. Peelen-Elsbergen
Herten: **A. Engelen-Peelen**
J. Engelen
Heerlerbaan: **M. Franssen-Peelen**
P. Franssen
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Vercoutere
Familie Peelen

Kerkrade, 8 januari 1981
Corr.adres: 6467 AN Kerkrade, St.-Jozefstraat 37.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op dinsdag 13 januari om 11.00 uur in de kapel van het Bejaardenhuis Firenschat te Terwinselen, Schaesbergerstraat 25.

Bijeenkomst in de kapel.

Geen condoleren.

Maandagavond om 17.40 uur rozenkransbidden, waarna aansluitend om 18.00 uur een afscheidsviering voor de dierbare overledene in voornoemde kapel.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen.

Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenoot, vader en grootvader

Cor Geevers

zal plaatshebben op zondag 11 januari 1981 as. om 11.15 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Mevr. Geevers
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, januari 1981
Pasweg 29

†

Tot ons groot verdriet moesten wij voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Keularts

Ridder in de Orde van Oranje Nassau in zilver.

echtgenoot van

Johanna Jongen

op de leeftijd van 68 jaar.

J. Keularts-Jongen
Jan Keularts
Fieny en Louis Hermans-Keularts
Sandra en Tanja
Riet en Ad Scholten-Keularts
Familie Keularts
Familie Jongen

8 januari 1981,
Bergdriesch 5, 6418 ED Heerlen.

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 13 januari 1981 om 14.30 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis maandag 12 januari as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen; gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, zondag as. van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen bericht mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

gemeente heerlen

Commissie- en raadsvergaderingen

Blauwe conferentiekamer of raadszaal; aanvang 17.30 uur.

maandag 12 jan.	Jeugdzaken
dinsdag 13 jan.	Ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en milieubeheer
donderdag 15 jan.	Welzijnszorg en volksgezondheid
maandag 19 jan.	Onderwijs
dinsdag 20 jan.	Openbare Werken
woensdag 21 jan.	Financiën
vrijdag 23 jan.	Muziekschool (Wilhelminaplein 24)
maandag 26 jan.	Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden (aanvang 17.00 uur).
dinsdag 27 jan.	Openbare Scholen
woensdag 28 jan.	Openbare Leeszaal en Bibliotheek
dinsdag 3 febr.	Raadsvergadering

Spreekuren:

Burgemeester:	op afspraak
Wethouders:	iedere woensdag van 16.30 - 17.30 uur.

Op de volgende datum is de betrokken wethouder niet aanwezig:

woensdag 28 jan.: wethouder Savelsbergh

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid en zorgzaamheid, is heden onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 77 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Maria Moonen

echtgenoot van wijlen

Maria Johanna Helena Packbier

Maastricht: **Riet en Rinus van Paridon-Moonen**
Marianne en verloofde Peter
René, Ingrid
Maastricht: **Willy Moonen**
Edith, Richard
Familie Moonen
Familie Packbier

6218 SW Maastricht, 9 januari 1981
Malderruwe 11.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 13 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Avondwake en h. mis op maandag 12 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40, Maastricht, bezoek zaterdag en zondag van 17.00 tot 18.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Huwelijk

Flinke VROUW 1.75 m v. 30 jr. met een kind zoekt vriendin. Br.o.nr. 7772 LD Schaesberg.

ALLEENSTAANDEN as. zondag dansen v. alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Orkest de Kermisgasten. Bew. v. all. st. verpl.

Wed. fin. onafh., genegen te verhuizen z.k.m. besch. HEER, alg. ontw., doel: relatie op te bouwen. Br.ond.nr. Ge 300, 6161 GE LD Geleen.

Alleenst. HEER, 57 jr., zkt. kennismak. met all. vrouw. Br.o.nr. SH 209 LD Hrl.

Laat dit een nieuw begin zijn. Man 30 jr. zkt. kontakt met een repres. VROUW. Ik heb een zeer goede baan, hou van huish.heid, reizen maar vooral van echte vriendschap. Van de vrouw die ik zoek verwacht ik persoonlijkheid. Natuurlijk mag ze er ook aardig uitzien. Durf je? Br.ond.nr. SH 206 LD Heerlen, liefst met foto, worden beantwoord en onder erewoord retour gezonden.

Nette alleenstaande MAN 48 jr. schuldloos gesch. groot en sport. vaste betrekk. zkt. k.m.m. nette vrouw (lfst. gr.) tot 47 jr. om samen mooie relatie op te bouwen. Br.o.nr. S 39 LD Std.

Wed. 62 jr. zoekt
HEER uit goed
SH 211, L.D. Hr

JONGEMAN 3
tact m. net
gesch. m. 1 of 2
zwaar. Br.o.nr.
Roermond, post

Gesch. vrouw,
kind, zkt. nette
en 40 jr. Br. m
beantwoord. O
LD Geleen, 6161

Jonge vrouw 3
gesch., 1 kind,
tussen 35-40 jr.
to worden bea
298 LD Geleen

Ant

Te k. mooie an
KAM., kleerka
TV-kast, commo
je, opastoel, boe
fel, eethoek, h
stoelen ƒ 35,-,
pestel ƒ 90,- en
ven, Rozenstr.

Weg. verbouwi
u div. MEUBE
en oma-goed
bieden. Antiek
Oud Roosteren
teren. 04745-70

Verkoop expo
KLOKKEN, H.
Claessenstr. 33,
naast Schouwb
19039.

Oude KASTEN
laan 44, na 18.0
bicht.

Te k. ant. KA
nuizen, Min
Ubachsberg, te

INLIJSTEN
naar kunsthan
gels, Einderstr.
mein), Kerkr
455770.

Geweldige k
Duits en Hol
o.a. Normandi
kasten en kiste
kamers, jacht-
staande klokk
ken, pendules,
Tevens ruime
zet-open haard
en Brabantse k
handel P. Co
weg 25, Margr
1554.

Te k. aangeb.
LAAR, staan
klok en oude
73711.

Antiek gave P
hout en kole
1501.

Te k. PETROL
(tafelmod.),
bowlstel (jacht
dehaam en str
tiusstr. 46, Ker

V. part. te k.
KASTEN en s
w.o. dolfijn- e
tafel, na tel afs

„Besluit nu over oost-westbaan"

LIOF: uitstel wordt een ramp

...STRICHT – Wanneer de Tweede Kamer ...vóór het verkiezingsreces de kans krijgt ...goedkeuring te geven aan het geamen... ...de Structuurschema Burgerluchtvaart ...entueel aan de Limburgse paragraaf ...n (met omvatting van het principebe... tot aanleg van een oost-westbaan en méér faciliteiten voor het vrachtverkeer), zullen luchtbevrachters die nu nog klaar staan zich op de luchthaven Zuid-Limburg te vestigen, ongetwijfeld uitwijken naar de concurrentie in Duitsland en/of België. Dan is Beek als toekomstig vrachtcentrum in Noord-West-Europa verder kansloos.

...de mening van het LIOF. De In...bank, hoewel geschrokken van ...ling van het vrachtvervoer in ...t 13.000 ton (tegen 20.200 ton in ...is daarvan niet zo beducht als ...e mogelijkheid dat regering en ...r voor Limburg de toekomstige ...vogels over het touwtje laten ...n. Secretaris van het LIOF, mr. ... Pfennings: „Die terugval is in...eel, veroorzaakt door het faillis...t van Transmeridian. Er zijn ge...bevrachters met interesse, in ...ka, in Afrika. Maar die kunnen ...wig wachten."

Zijn vrees is niet zozeer dat regering en Kamer „nee' zullen zeggen; hij is redelijk van het „ja" overtuigd. Maar dat „ja" krijgt het karakter van een „nee", wanneer de besluitvorming van het Structuurschema moet wachten tot na de vorming van een nieuw kabinet. Evenwel, wanneer regering of Kamer toch „nee" zouden zeggen? „Dan betekent dat dat de provincie niet langer de verliezen die dan optreden kan dekken - dat betekent sluiting van de luchthaven" aldus Pfennings.

De oost-westbaan moet service bieden aan met name Amerikaanse vrachtmaatschappijen, die met grote maar geluidsarme, zg. Kosten-lage machines werken. Bij uitbreiding met zo'n baan komen ook onderhoudsfirma's belangstellend om de hoek, zo weet het LIOF, dat volledig vasthoudt aan de prognose van Dixon and Speas: uiteindelijk directe en indirecte werkgelegenheid voor 2500 personen op en rond de luchthaven.

In brief aan ministerie CRM

GS op de bres voor sociaal-cultureel werk

...TRICHT – Gedeputeerde Sta...ebben de staatssecretaris van ...gevraagd te bevorderen dat bij ...egunstigen van sociaal-cultu...erk voor niet-actieven een ex...cent wordt gelegd op het her...ureringsgebied Zuid-Limburg.

...ebied telt immers in verhouding ...rest van ons land bijzonder veel ...en die niet of niet meer volledig ...t arbeidsproces zijn betrokken. ...nu om werkloosheidscijfers, te...stelling in sociale werkplaatsen ...n arbeidsongeschiktheid gaat, op al deze terreinen bedragen de percentages van het herstructureringsgebied ongeveer het dubbele van het landelijk gemiddelde", aldus GS in hun brief aan de staatssecretaris.

Het provinciaal bestuur heeft zich mede laten inspireren door de resultaten van een onderzoek van de projektgroep Structuur Welzijnswerk. Daaruit is gebleken dat het aanwezige sociaal-cultureel werk in Zuid-Limburg in kwantitatief opzicht onvoldoende mogelijkheden biedt om aan de talrijke niet-actieven een afdoende opvang en begeleiding te geven.

„Huizenhoog" en „telwel" voor Geleen taboe

GELEEN – De kleuterschool Lijsterstraat 16 in Geleen wordt van gemeentewege niet gesubsidieerd in de aanschaf van rekenkundige en constructiematerialen. Het college van B. en W. van Geleen is van oordeel dat deze voorzieningen de normale eisen voor het geven van kleuteronderwijs overschrijden.

Het betreft hier de rekenkundige materialen „huizenhoog" en „telwel" en de constructiematerialen „nopper hoofdjes èn kuben", „nopper wielenset", „nopper grondplatenset" en „lego voertuigelementen". Bovendien, stelt de gemeente, is reeds eerder aan de aanschaf van soortgelijke materialen medewerking verleend.

Wel krijgt de kleuterschool Lijsterstraat – op aanvraag van het schoolbestuur van de Christus Koningparochie in Geleen – de beschikking over meubilair en ontwikkelingsmaterialen. De gemeente Geleen beschouwd deze namelijk als noodzakelijke aanvullingen op de vroeger toegestane aanschaffingen.

Concert Dire Straits afgelast

KERKRADE – Het voor volgende week vrijdag aangekondigde optreden van de topgroep Dire Straits in de Rodahal in Kerkrade gaat niet door. Alle acht voor Nederland en vier voor België geplande concerten zijn door de groep geannuleerd. Het besluit om de toernee niet te laten doorgaan werd genomen nadat de vrouw van drummer Pick Withers vroegtijdig was bevallen. De toestand van moeder en kind is - naar nu bekend - niet al te best. Voorlopig neemt de groep geen werk aan. Het ligt in de bedoeling de toernee van Dire Straits voor de maand juni opnieuw te boeken, maar bekend is nog niet of Kerkrade in het toerschema wordt opgenomen.

Organisator buro Pinkpop deelde mee dat de kaarten van het vrijwel volledig uitverkochte concert op het adres waar ze gekocht zijn, kunnen worden teruggebracht. Tegen inlevering van de kaarten wordt het aankoopbedrag gerestitueerd.

Rattenverdelger Olischläger op jacht in Egypte

MAASTRICHT – De eerste Maastrichtse rattenvanger J. Olischläger vliegt vandaag, zaterdag, via Beek, Schiphol en Athene naar Caïro in Egypte, waar hij op verzoek van het ministerie van landbouw en de Nijldelta naar schatting 100.000 ratten wil verdelgen. De verdelgingsactie in Egypte begint op maandag 12 januari en duurt tot 25 januari, gedurende welk tijdvak hij 10.000 ratten per dag naar de eeuwige jachtvelden wil helpen. Hij krijgt ter plaatste assistentie van medewerkers van het Egyptische ministerie van landbouw, die hij tevens de rattenverdelgingstechnieken zal bijbrengen.

De heer J. Olischläger (64) is de man die in de jaren 1947-1948 het verdelgingsmiddel „Brumoline" heeft uitgevonden, waarmee hij in de jaren 1949 en 1950 heeft geëxperimenteerd, op grote schaal en met veel succes o.a. in Frankrijk (Rive de Gier, Loire), waar zo'n dikke driekwart miljoen ratten werden verdelgd, in een tijdsperiode van vijf weken. Door deze actie werd in dit gebied de rattenplaag voor vele jaren opgelost.

Ook heeft de heer Olischläger al twee keer verdelginsacties uitgevoerd in Polen, waar hij tevens conferenties heeft gehouden en cursussen gegeven in de rattenverdelgingstechnieken, zulks op verzoek van de Poolse regering. Vier jaar geleden was hij in Brazilië in het gebied van de Mato Grosso.

Als rattenverdelger heeft de heer Olischläger ware wereldreputatie gekregen. Hij is begonnen als de eerste Maastrichtse rattenvanger van Maastricht, toen hij nog de oude methoden van zijn vader volgde, die vooral in België heeft geëxperimenteerd.

Omzet Océ 10 procent omhoog

VENLO – De omzet van Océ-van der Grinten is in het boekjaar 1980 gestegen met 10 pct tot ƒ 1433 mln. Volgens voorlopige gegevens zal bij een iets gestegen bedrijfsresultaat de nettowinst ongeveer ƒ 37,5 mln bedragen, een daling met 12 pct in vergelijking met de nettowinst van het vorige boekjaar, zo is tijdens een nieuwjaarsbijeenkomst gezegd.

De omzetgroei in het vierde kwartaal is enigszins vertraagd door de zwakke economische situatie in enkele belangrijke afzetgebieden, terwijl de rentelasten hoog bleven. De reorganisatiekosten bij de Britse Ozalid konden geheel door vrijvallende belastingverplichtingen worden gecompenseerd.

Auto verliest zand

ARCEN – Op de rijksweg Venlo-Nijmegen onder Arcen heeft het verkeer gisteravond nadelige gevolgen ondervonden doordat van een zandauto de laadklep was losgeraakt met het gevolg dat de hele inhoud over de rijbaan werd verspreid. De brandweer van Arcen in samenwerking met mannen van Rijkswaterstaat waren na ruim een uur werk de situatie weer meester. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Officiële mededelingen

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Brunssum maken bij deze openbaar bekend, dat in het kader van „het bestuurlijk experiment specifiek welzijn" en overeenkomstig de bepalingen van de door de gemeenteraad vastgestelde procedureverordening de navolgende stukken vanaf dinsdag, 13 januari 1981 ter lezing liggen.

Visie in hoofdlijnen, gedurende twee maanden; sociale kaart, gedurende twee maanden; inventarisatienota welzijnsvoorzieningen, gedurende drie maanden. Plaatsen van terlezinglegging: het gemeentelijk informatiecentrum (VVV-kantoor), het nieuwe en het oude raadhuis, het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave, de leeszaal van de openbare bibliotheek, de diverse gemeenschapshuizen.

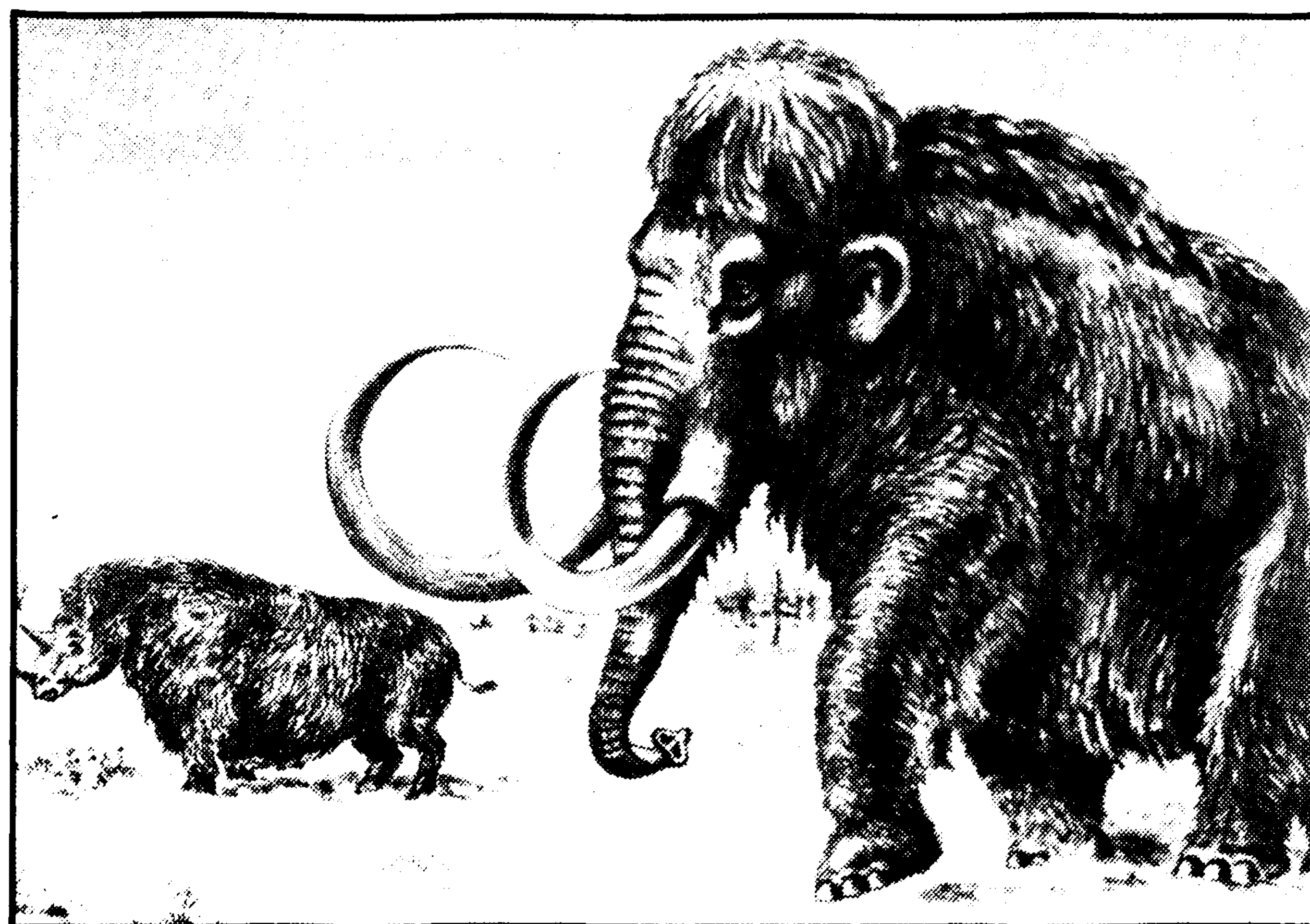
Gedurende vorenvermelde termijnen kan iedereen schriftelijk opmerkingen kenbaar maken bij ons college. Verder is het mogelijk mondeling opmerkingen te maken tijdens inspraakavonden, die georganiseerd worden door de rayon-commissie Brunssum van de stichting Samenlevingsopbouw en wel: dinsdag, 20 januari 1981 voor bestuurders en beroepskrachten van instellingen en organisaties in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave, donderdag, 29 januari 1981 voor iedereen in het gemeenschapshuis Open Huis in Brunssum-Noord; dinsdag, 3 februari 1981 voor iedereen in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave; donderdag, 5 februari 1981 voor iedereen in het restaurant van de nieuwe sporthal Rumpen. De inspraakavonden beginnen telkens om 20.00 uur.

De visie in hoofdlijnen, de sociale kaart en de inventarisatienota van welzijnsvoorzieningen zijn kostenloos verkrijgbaar in het oude raadhuis. U kunt de stukken ook opvragen door te bellen 045-250222 en te vragen naar toestel 132. Zij worden u dan per post toegezonden. Inlichtingen over de stukken kunnen telefonisch worden verkregen, u belt dan 045-250222 en vraagt naar toestel 140. Tenslotte, let op de eerstvolgende uitgave van de voorlichtingsbrochure „Kontakt". Zij bevat een toelichting op de bedoelde stukken.

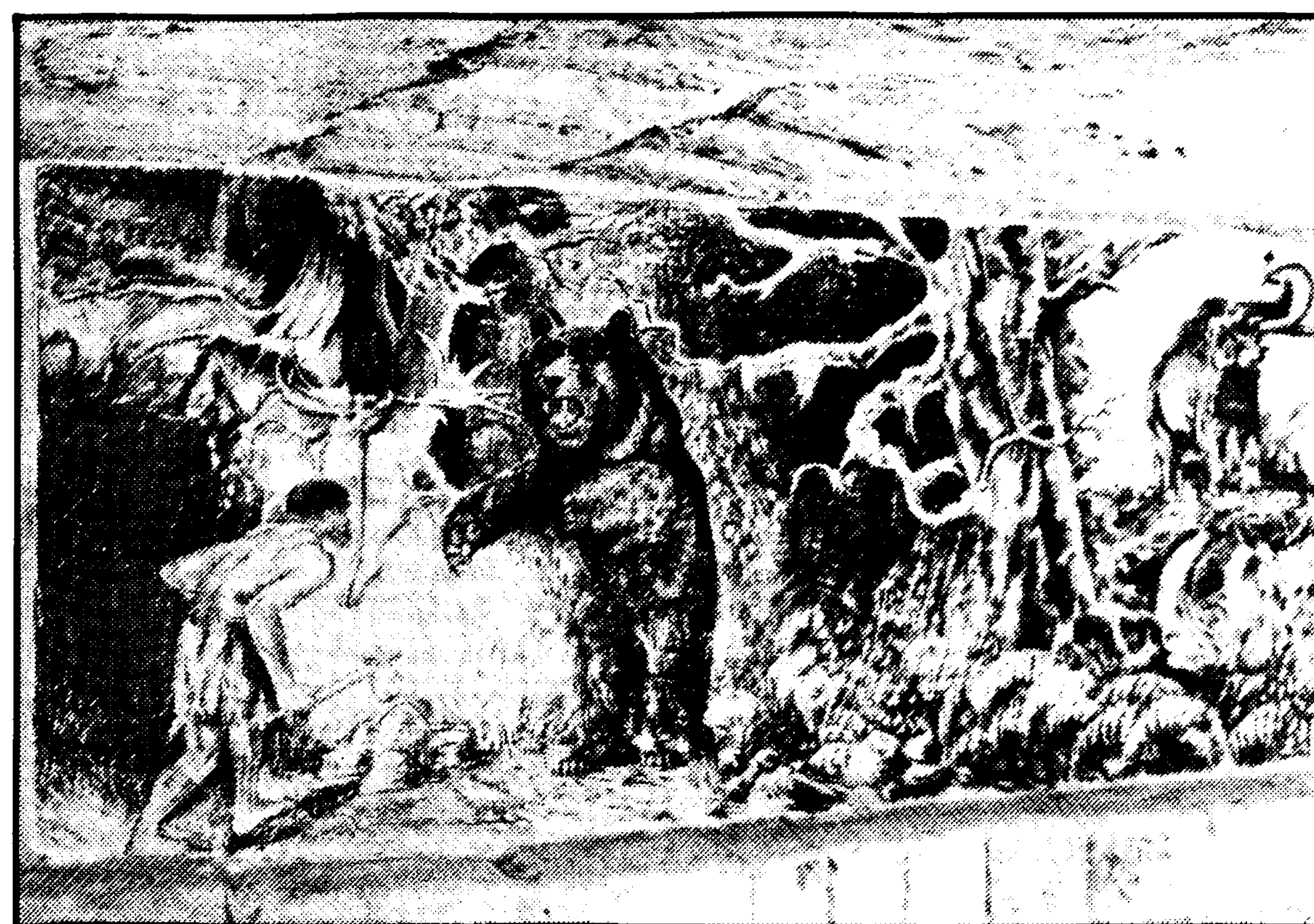
Burgemeester en wethouders voornoemd,
L.J. Hoogland,
burgemeester
A. Lejeune,
secretaris.

imburgs Dagblad Vrijuit

an „Oude
ollander"
ot
Mongoolse
ozak"



● Reconstructie van een mammoet, waarop de Neanderthaler jaagde en die voor hem als het ware een wandelende vleeskast was.



● Zo zag een schilder in zijn fantasie – aangebracht op een wand in de grot te Valkenburg – het diluviaal landschap met Neanderthaler, holebeer en mammoet.

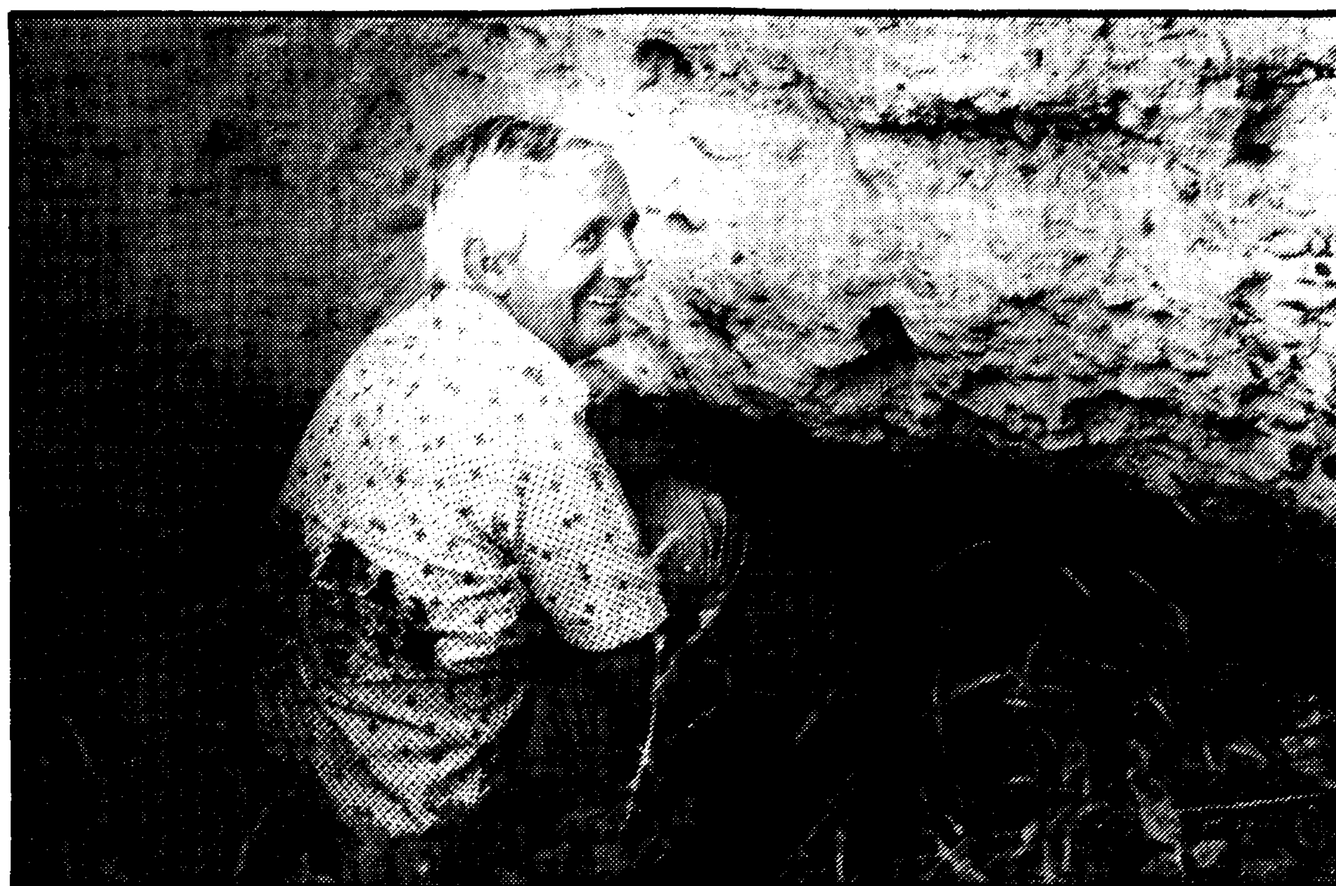
eanderthaler was een „spetter" van 'n vent

ERLEN – De geoloog Werner der (50) uit Vijlen, die als hobby de heologie beoefent, is er van rtuigd, dat de Neanderthalers, die n 200.000 en 40.000 jaar geleden n, ook in Limburg hebben toefd. Niet bij wijze van doortocht, ar echt gewoond. Hij acht de reële gelijkheid om daar sporen van te den aanwezig. Aangezien het doen opgravingen hiernaar door mensen dient te geschieden, is hij onder verheugd over het feit, dat f. dr. P. Modderman, directeur van instituut voor prehistorie te Leiden, e reële mogelijkheid ook ziet en in voorjaar 1981 onderzoekingen maar wil komen doen. Prof. dderman is voor Limburg geen ekende. Als conservator bij de ksdienst voor Oudheidkundig demonderzoek leidde hij gravingen naar Bandkeramische ten in Sittard en legde hij in Elsloo Bandkeramische nederzetting en Bandkeramisch grafveld bloot.

arbij ging het om mensen, die hier eveer 6000 jaar geleden woonden. Thans kt hij verder terug in de geschiedenis. en met andere wetenschapsmensen. nt om het onderzoek helemaal af te den zijn vaklui uit andere disciplines, s paleontologen, antropologen, ogen, geologen (waarvan de heer Felder elf dus een is), astronomen, chemici en sici, nodig. De heer Felder stelt zijn wachtingen overigens nog niet al te hoog. ij moeten niet verwachten dat er over jaar kant-en-klare skeletten ter chikking liggen. We mogen al blij zijn enkele tientallen stukken waarvan er ele werktuigen zijn", zegt hij.
waren de Neanderthalers, waarnaar de nschappelijke belangstelling in Nederland eeuw uitgaat? Ze danken hun naam aan het nderthal bij Düsseldorf in Duitsland waar de n van de eerste mens van die naam werden nden. Door dit dal stroomt de Düssel, aan Düsseldorf zijn naam ontleent. Het was het midden van de vorige eeuw voor de oners van Düsseldorf een geliefkoosde plaats uitstapjes naar de prachtige natuur. Eerder le de Duitse dichter van protestantse gezangen als een soort kluizenaar in dit dal. zijn naam een klassiek tintje te geven nde hij zich Neander – de Griekse vertaling Neumann – en naar hem werd het dal van het wild stromende riviertje de Düssel nderthal genoemd. Het was aanvankelijk een ve kloof met stijl oprijzende kalkrotsen en urlijk gevormde grotten en rotsoverhangen. ftakeling van de bergkloof begon toen men tuur- en ander gesteente ging delven. nasiumleraar dr. Johann Carl Fuhlrott uit rfeld vermoedde, dat er wel eens waardevol eidkundig materiaal in de bodem kon zitten. en dag in augustus van het jaar 1856 kreeg elijk. En hoe. Op die dag waren arbeiders le steengroeve in de Kleine Feldhofer grot binnen gedrongen. De bodem was met een rhalf tot twee meter dikke leemlaag bedekt.



● Jan Janssen laat zien hoe de mens uit het steentijdperk wapens en gebruiksvoorwerpen maakte.



● De geoloog en amateur-archeoloog Wener Felder op een van zijn geliefkoosde plekjes.

De arbeiders hakten het leem los en gooiden het naar buiten de helling af. Tot zij op een aantal dikke, bruingekleurde beenderen stootten. De arbeiders lieten ze aan de bedrijfsleider zien, die zich daarop een afspraak met dr. Fuhlrott herinnerde, die hoopte ooit een skelet van de in de ijstijd levende holebeer te kunnen krijgen. De beenderen en de al naar beneden gegooide schedel werden verzameld waarna dr. Fuhlrott op de hoogte werd gesteld. Die zag tot zijn grote verbazing, dat het geen beenderen van een holebeer waren maar van een mens. Wat hij had gevonden besefte de leraar nog niet, maar hij had wel al in de gaten, dat het zeer oud moest zijn.

Eerste in België

„Feitelijk is de eerste ontdekker van de Neanderthaler de in 1791 te Delft uit Oostenrijkse ouders geboren arts Scherling geweest, die zich in Luik vestigde en die in 42 Belgische grotten opgravingen verrichtte. In de grot van Engis vond hij restanten van drie mensenlijke skeletten, waaronder een gebroken kinderschedel. De resten werden niet als Neanderthalers herkend en netjes op het plaatselijk kerkhof begraven. Dat ontdekte men pas bij nader onderzoek in 1936", voegt Werner Felder aan dit verhaal toe.
Wat was de Neanderthaler voor iemand? Uit het boek „Op het spoor van de Neanderthalmens" van P. Moerman (het werd in 1977 bij de Boekerij te Baarn uitgegeven) valt op te maken, dat het een mens was – zelfs een homo sapiens; met verstand dus – met een geprononceerde wenkbrauwwal, een aanzienlijke schedelinhoud, een grote, ver vooruitstekende neus, sterk gebouwd, middelmatig van postuur, met een diepe borstkas, brede schouders, zware beenderen, lompe voeten en een mogelijk gewicht van 75 tot 80 kilo. Een „spetter" van een vent dus om in hedendaagse jongerentaal te spreken. Maar dat viel nog niet allemaal af te leiden uit de vondst in het Neanderthal.
Naderhand zijn er resten en werktuigen van gevonden in Engeland, Frankrijk, Spanje, Italië, Zwitserland, Joegoslavië, Polen, Rusland, Roemenië, Griekenland, Tsjechoslowakije, Palestina, Irak, Turkije en Perzië. Ook in Noord-Afrika vond men resten, die in de richting van de Neanderthaler wezen. Wij zullen u, lezer, in het mogelijke vooruitzicht van vondsten in Limburg hier niet verder mee vermoeien. Mocht u daar meer van willen weten dan kunnen wij het boek van Moerman bij u aanbevelen, als het tenminste nog te krijgen is.
De antropologen kwamen er aanvankelijk niet goed uit, hetgeen met de wetenschappelijke kennis uit die tijd ook niet zo heel verwonderlijk was. De heer Felder zegt hierover bijvoorbeeld, dat tien jaar geleden de geologische grens tussen tertiair en kwartair nog op een miljoen jaar werd geschat, thans op 2,3 miljoen jaar. De meningen liepen aanvankelijk uiteen tussen het skelet van een „oude Hollander" en een „Mongoolse kozak", die bij het achtervolgen van Napoleon na het oversteken van de Rijn gedeserteerd moest zijn. De „oude Hollander" werd afgeleid van het feit, dat Marker schedels door de strak aangehaalde hoofdtooi in de kinderjaren, wat merkwaardige trekken kregen. Verder werd geopperd, dat het een Ier of een Kelt zou zijn geweest, een soort dorpsgek uit een oude kannibalistische nederzetting, een overgang van mensaap naar mens, een uitgestorven mensentype, een zwakzinnige met een waterhoofd en een veelgeplaagd martelaar.
„Vroegere schrijvers en onderzoekers meenden bij de Neanderthaler de nadruk te moeten leggen op het vermeende beestachtig voorkomen en het gedrag van deze holbewonende aapmens. Tegenwoordig hellen de populaire boeken meer naar het andere uiterste over door te verklaren

door
Cor
Lommers



dat een Neanderthaler, mits goed geschoren, gewassen en geknipt, in een grote wereldstad nauwelijks zou opvallen", schrijft P. Moerman. Werner Felder gaat nog verder als hij zegt, dat je het doorsnee-Neanderthaler kind of een oudere persoon in een westers gezin er niet zou uithalen. Het zou ten hoogste iets grover van bouw zijn.

Jager

Wat wordt er verder nog van hem geweten of verondersteld? Ten eerste, dat hij van de jacht leefde en onder meer op mammoeten joeg. Dat hij gemiddeld 27 jaar werd met de aantekening, dat 40 tot 50 jaar voor een Neanderthaler al bejaard was, dat hij zich vermoedelijk kleedde in primitief aaneengehechte dierevellen, dat hij een begrafenisritueel kende, dat er een soort berecultuur bestond en dat het getal drie een magische rol in zijn leven moet hebben gespeeld. Over baardgroei en huidskleur is weinig of niets bekend al is de veronderstelling geopperd, dat hij de eerste blanke is geweest. Mogelijk heeft hij zich ook schuldig gemaakt aan kannibalisme. Uit de stoffelijke resten valt verder op te maken, dat de meeste Neanderthalers stierven door geweld of een ongeluk, waarschijnlijk veel minder door ziekte en zelden door hoge ouderdom. Dat laatste schijnt met de eerste gevonden Neanderthaler het geval te zijn geweest. Uit de jongste onderzoekingen is gebleken, dat zijn leeftijd tussen 57 en 61 jaar moet hebben gelegen. Een hoogbejaarde dus.
Waar is de Neanderthaler, die blijken de opgravingen in een gebied woonde dat zich over een groot deel van een niet door een bar poolklimaat gedekt Europa uitstrekte en die duizenden jaren lang het mensbeeld in Europa beheerste, gebleven? Volgens de fysische antropoloog te Groningen, dr. G.N. van Vark, die het boek van P. Moerman een voorwoord meegaf, zijn er twee tegenover elkaar staande visies. „Volgens de ene moet de Neanderthaler gezien worden als een overgangsvorm en daarmee als voorouder van de huidige mens. Volgens de andere vormt de Neanderthaler een doodlopende zijtak binnen de familie mensachtigen en is er, tenminste voor zo ver het de klassieke vorm aangaat, niet of nauwelijks sprake van een genetische bijdrage aan de recente menselijke populatie", schrijft dr. Vark.
Het probleem kwam om de hoek kijken toen men de Cro-Magnonmens vond, die de Neanderthaler opvolgde en die, althans in Europa nog ongeveer 5000 jaar met hem samenleefde. De Cro-Magnonmens was er een met rijzige gestalte, die nergens in zijn lichaamsbouw een spoor van primitiviteit vertoonde. Van hem zouden de huidige bewoners afstammen nadat hij de Neanderthaler had verdrongen. In de 5000 jaar van samenleving kan de Neanderthaler nooit zo geëvolueerd zijn, dat de Cro-Magnonmens eruit is voortgekomen. Daarentegen wijzen vondsten in Palestina en andere streken van het Midden-Oosten op een ontwikkeling van het type Neanderthaler, die erop zou kunnen duiden, dat hij zich toch tot de tegenwoordige mensvorm heeft ontwikkeld.
Waardoor de Neanderthaler dan zou zijn veranderd is volgens P. Moerman nog steeds een discussiepunt. Met het maken van moderner werktuigen behoefde hij zijn tanden niet meer zoveel te gebruiken met als gevolg, dat zijn gezichtsbouw zich wijzigde. Meer contact tussen groepen onderling zou de inteelt hebben verminderd. Het tot ontwikkeling komen van een goed spraakvermogen zou al evenzeer tot de verandering bijgedragen kunnen hebben. Kortom er wordt nog steeds op gestudeerd. Mogelijk kunnen vondsten in Limburg ertoe leiden, dat de Nederlandse wetenschapsmensen nieuwe bouwstenen over de Neanderthaler aandragen. Het gaat dan om resten die 175.000 jaar oud moeten zijn.

Geen toeval

De vondst van de Neanderthaler in 1856 was niet zo maar puur toeval. „De tijd was er rijp voor", zegt Werner Felder. „Temeer omdat in die tijd al werktuigen van de prehistorische mens waren gevonden evenals botten van mammoeten, neushoorns, holeberen en reuzenherten."
De opgravingen in Limburg beginnen niet helemaal op goed geluk. „Bij Rimburg, Kerkrade, de Sint-Pietersberg, in het heuvelgebied St.-Geertruid-Mheer-Noorbeek en ook in Midden-Limburg zijn bij tijd en wijle vondsten van paleolitische (uit het steentijdperk) werktuigen gedaan. De zaak rond Tjerk Vermaning in Drente heeft veel mensen in Nederland geactiveerd om ook te gaan zoeken. Dat heeft nog al wat vondsten opgeleverd, waarover echter onenigheid bestaat. Bij het doen van vondsten zijn de stratigrafische omstandigheden van enorm belang, dat wil zeggen de lagen waarin ze zijn gedaan. Zij de stratigrafische omstandigheden niet bekend, dan is de vondst daardoor waardeloos geworden", zegt Werner Felder. Ook blijken er nog wel eens vervalsingen op te duiken. Tijdens een bijeenkomst in de Rozenhof te Epen liet Jan Janssens zien, welke techniek onze voorouders uit het steentijdperk gebruikten om wapens en gebruiksvoorwerpen uit steen te maken.
Dergelijke demonstratievoorwerpen worden steeds vernietigd al heeft de wetenschap er niet al te veel moeite mee ze als eigentijds te herkennen.

Vakantie en Rekreatie

N.-HOLLAND

Te huur op het eiland
TEXEL
aan de Koog grote 6 pers. stacaravans, compleet ingericht met koelk. str. water en verwarming. Vrij vóór 25-7 en na 8-8. G. Telman, tel. 05233-1507.

Noordwijk
Voor uw zomervakantie hotel 'Aan Zee' P. Boulevard 106, kamers met douche en voll. pension ƒ 210,– - ƒ 230,– p.p. per week. 1 min. van het strand, ideaal voor gezinnen. Vraag nú de folder. Fam. Zonneveld. Tel. 01719-12919.

Noordwijk aan Zee ... 'De Branding'
Uw vakantiehotel voor een fijne gezinsvakantie van ƒ 215,– tot ƒ 235,– p.p. per week. Volpension, flinke kinderkorting. Vraag zomerfolder. Fam. Klein. Tel. 01719-12425.

„Duin en Dal" Noordwijk aan Zee
Het hotel voor 'n ideale gezinsvakantie. Vol. pens.
Vanaf ƒ 215,– tot ƒ 235,– p.p. p.w. Kind korting.
Vraag folder: fam. Pfister, Rembrandtweg 32
Tel. 01719-12712/15116

ZEELAND

WALCHEREN
Te huur op camping aan zee
luxe stacaravan
Vrij vóór 11 juli en na 1 augustus, tel. 01180-26320

CARAVANS

Caravan-centrum Beckers BV
1981-modellen reeds voorradig! Hoofddealer voor Zuid-Limburg van Corsar Toercaravans, Duitse kwaliteit, oerdegelijk, perfecte afwerking, completer. Arizona Stacaravans, 7 tot 12 meter. Home-Car Toercaravans, 3.20 m. tot 5.40 meter. Conway Engelse vouwwagen, licht in gewicht. Nu complete serie. Steeds ruime wisselende voorraad gebruikte caravans. Grote sortering voortenten, wintertenten, luifels, onderdelen. Kachels, koelk., electr. ook voor uw caravan werkzaamheden. Hoge inruilwaarde, gemakkelijke financ. P.L., verzekeringen, schaderegelingen. Doorlopend geopend. Service, garantie. Hét adres voor al uw caravan gebeuren. Verkoop-Verhuur-Inkoop. Veestraat 2, Sittard. Tel. 04490-20608. Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen.

BUITENLAND

RICCIONE, badpl. bij Rimini (It.), 300 vak.won. Juli v.a. ƒ 314,- p.w. Tot 4-7 na 22-8 60-70% korting. Rb. Adria Holiday, tel. 085-335706.

Johanna Schlagregens kennismakingsreizen voor alleenreizenden Oostenrijk. Inl.: 01100-23450. Frankrijk: inl. 01100-20222. Johanna Schlagregens Reizen, Roetgersbachstr. 2-4, D41-Duisburg 11, tel. 09-49-203-597023.

Oostenrijk Worthersee
Caravan Interland verhuurt 30 luxe stacaravans in Klagenfurt „Camp. Strandbad" a.d. kristalheldere Wörthersee. Alle comfort en redelijk in prijs. Caravan Interland, postbus 64, Loosdrecht. Tel. 02158-5533/5322.

DIVERSEN

ALEXANDER TOURS KERKRADE
Speciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars.
Tel. 045-458087.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

jarino rekreatie
BOEK NU VOOR CARNAVAL EN CROCUSVAKANTIE
BUNGALOW-PARKEN: De Koog op Texel, Andijk aan het IJsselmeer, Yerseke Zeeland, Voorthuizen Veluwe en bij Elburg, Veluwemeer.
REKREATIE-VILLA'S: Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.
25% korting in voor- en naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Vraag het gratis Jarino Vakantie-ideeënboek aan

Ja Jarino, zend mij het gratis Vakantie-ideeenboek.
Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Zenden aan Jarino Rekreatie, Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)
5

Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

LANGLAUFSKI'S
VANAF ƒ 90,–

SPORT
LOCHT 42, HEERLEN
Tel. 045-421980

Hé! 500 Bfr. korting op alle reizen bij SUNAIR als ik nú bestel! Vlug 'ns kijken!*


Geldig tot en met 31/1/81

reisburo van kuist bv
vliegreizen / treinreizen / touringcarreizen / bootreizen / privé-reizen / passages
Maastricht / Grote Staat 21 / Tel. (043) 12741*
Heerlen / Oranje Nassaustraat 15 / Tel. (045) 716555
Geleen / Marktpad 14 / Tel. (04494) 49755
Sittard / Markt 37 / Tel. (04490) 12960
* Raadpleeg de Vakantiegids 1981 -blz. 3

COMPACTSKI'S
vanaf 117,–
incl. binding
SPORT
LOCHT 42
HEERLEN
Telefoon 045-421980

Voor advies en opgave
van uw advertenties
voor deze rubriek
045-739382
045-739384
Telefonische advertentieverkoop

60 JAAR
LIMBURGSE BEDEVAART
LOURDES
(1921 - 1981)


Trein:
28 mei t/m 5 juni en 4 t/m 12 sept.
Vliegtuig:
29 mei t/m 4 juni en 5 t/m 11 sept.
Inl. L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht
tel. 043-15715
IEDER MENS, OOK U, MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN

TE KOOP GEVRAAGD van partikulier
CARAVAN
4-/6-persoons, max. 3 jr. oud.
Uw aanbiedingen 04492-2995

DIERENHOTEL 'T HAAFLAND
Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels.
Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

REISBURO KELLER

POLEN	
Poznan, 13-daagse reis, 27 t/m 8 juni	ƒ 1195,– ★■
Katowice, 16-daagse reis, 24 juni t/m 9 juli	ƒ 1465,– ★■
Szczecin, 16-daagse reis, 12 juli t/m 27 juli	ƒ 1450,– ★■
Poznan, 15-daagse reis, 30 juli t/m 13 aug.	ƒ 1380,– ★■
Krakow, 12-daagse reis, 16 aug. t/m 27 aug.	ƒ 1170,– ★■
Poznan, 16-daagse reis, 12 sept. t/m 27 sept.	ƒ 1470,– ★■
OOSTENRIJK	
St.-Johann im Pongau, 12-daagse reis, 20 aug. t/m 31 aug.	ƒ 740,– ★
Fieberbrunn, 12-daagse reizen	
7 mei t/m 18 mei	ƒ 650,– ★
14 juni t/m 25 juni	ƒ 725,– ★
27 juni t/m 8 juli	ƒ 760,– ★
29 aug. t/m 9 sept.	ƒ 750,– ★
7 sept. t/m 18 sept.	ƒ 725,– ★
18 sept. t/m 29 sept.	ƒ 725,– ★
JOEGOSLAVIË	
Karlovac, 12-daagse reis, 4 juli t/m 15 juli	ƒ 725,– ★■
Gornji Grad, 11-daagse reis, 3 aug. t/m 13 aug.	ƒ 525,– ★
FRANKRIJK PARIJS	
4-daagse reis	
1 mei t/m 4 mei	ƒ 260,– ★■
1 okt. t/m 4 okt.	ƒ 260,– ★■
LOURDES	
8-daagse reizen	ƒ 625,– ■
15 mei t/m 22 mei; 10 juni t/m 17 juni; 27 aug. t/m 3 sept.; 22 sept. t/m 29 sept.; 5 okt. t/m 12 okt.	
DUITSLAND	
Bamberg, 8-daagse reis	ƒ 525,– ★■
28 febr. t/m 7 mrt.; 28 mei t/m 4 juni	
Beilngriess, 8-daagse reis, 1 aug. t/m 8 aug.	ƒ 540,– ★
ITALIË	
Riccione, 14-daagse reis	ƒ 795,– ★■
15 mei t/m 28 mei; 12 sept. t/m 25 sept.	
SPANJE	
Calella, Costa Brava	
24 mei t/m 8 juni	ƒ 765,– ★■
6 juni t/m 21 juni	ƒ 825,– ★■
2 juli t/m 17 juli	ƒ 920,– ★■
15 juli t/m 30 juli	ƒ 990,– ★■
28 juli t/m 12 aug.	ƒ 990,– ★■
10 aug. t/m 25 aug.	ƒ 920,– ★■
23 aug. t/m 7 sept.	ƒ 850,– ★■
ZWITSERLAND	
Emmetten, 10-daagse reis	
23 juni t/m 2 juli	ƒ 715,–
14 juli t/m 23 juli	ƒ 750,–
25 juli t/m 3 aug.	ƒ 750,–
15 aug. t/m 24 aug.	ƒ 715,–

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN

ebatours
nieuwe zomerprogramma staat weer vol met zeer aantrekkelijke toerwagenreizen.
méér dan 1 miljoen tevreden reizigers
Haal dit aantrekkelijke programma bij:
ebatours
waar kwaliteit voorop staat!
Beek (Limburg) Prins Mauritslaan 47 telefoon 04402-2333
Maastricht, Stokstraat 1 tel. 043-54761
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureau's, alsmede bij de Rabobanken.
Kwaliteit met ANVR

TUINHUISJES
Aluminium of gegalvaniseerde stalen tuinhuisjes voor zelfbouw, voorzien van een spec. coatlaag aan binnen- en buitenkant.
Leverbaar in diverse afmetingen. Prijzen va. ƒ 450,– franco thuis.
Vrijblijvend bezoek aan onze showterrein dagelijks mogelijk.
Mecha... be...
L. C...
Hande...
SUST...
Tel. 04...
Vert. H. Hu...
tel. 04409-2...

SLEEËN
vanaf
ƒ 25,–
SPORT
LOCHT 42
HEERLEN
TELEFOON 045-421980

voor een ges...
Vakanti...
Schmitz
Schmitz REIZEN
HANDELSWEG 3 SUSTEREN 0449...

Dieren-hotel Abdissen-bosch
Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

OOSTENRIJK HITTISAU VORARLB... HOTEL SCHIFF
WINTERSPORT: van 21-2 t/m 28-2
ZOMERVAKANTIE: van 16-6 t/m 27-6, van 30-7 t/... t/m 22-8, 23-8 t/m 3-9, 3-9 t/m 14-9
ZILLERTAL: van 3-6 t/m 14-6, 22-6 t/m 7-7, 8-7 t/m...
Alle kamers voorzien van douche/WC, volledig... tochten, reisverzekering. Luxe touringcars met... nen, luchtvering, airconditioning, koelkast, v... len.
TOURINGCARBEDRIJF BO...
Verl. Klinkertstraat 26, Hoensbroe...
Tel. 045-213218

Gezellig ...

K.P.J. BAL
zondag 11 januari
in zaal MOULIN ROUGE te W...
ORKEST LEE SOUN...
Bel. uitn. K.P.J. Afd. Gulpen

BAR-DANCING
HET GEMEENSCHAPS...
St.-Geertruid...
Zaterdag 10 januari. Dansavond
The Spikes
Aanvang 20.00 uur.

Nieuw in Heer...
Disco
Boney - ...
MET DE BESTE D.J. IN TO...
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag...
Vrijdag en zaterdag tot 3 uu...
Schelsberg 167, He...

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN, a.d. Voegelsjtanq 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

WINTERSPORT	
CARNAVALSREIZEN NAAR OOSTENRIJK	
Bad Dürnberg, vertrek 27/2, 10 dg.	695,–
Hittisau, vertrek 28/2 en 8/3, 8 en 9 dg.	v.a. 545,–
Lingenau, vertrek 1/3, 8 dg.	545,–
Parijs, vertrek 28/2, 5 dg. op basis van halfpension	370,–
PAASREIS	
NAAR LINGENAU IN OOSTENRIJK. Vertrek 18/4, 8 dg.	525,–
ZOMERREIZEN	
Duitsland:	
Zwarte Woud in het Simonswald, 8 en 10 dg. Vertrek 9/5, 24/8, 2/9 en 19/9.	v.a. 535,–
Oostenrijk:	
Hittisau, 8, 10 en 12 dg., vertrek 23/5, 27/6, 7/7 en 17/10	v.a. 535,–
Lingenau, 10 en 12 dg., vertrek 27/6, 11/7 en 13/9	v.a. 600,–
Bürs, 8, 10, 12 en 14 dg., vertrek 6/6, 20/6, 4/7, 18/7 en 17/10	v.a. 535,–
Velden/Kärnten, 12 dg., vertrek 20/6, 9/7 en 22/8	810,–
Berwang, 8, 10, 12 en 14 dg., vertrek 20/6, 4/7, 18/7, 15/8 en 6/9	v.a. 580,–
Oberndorf, 10, 12 en 14 dg., vertrek 2/5, 23/5, 4/7, 20/7 en 12/9	v.a. 595,–
Mayerhofen, 10, 12 en 14 dg., vertrek 23/5, 6/6, 21/7 en 29/8	v.a. 650,–
Saalbach, 12 en 14 dg., vertrek 23/5, 6/6, 3/7, 19/7, 1/8, 28/8 en 11/9	v.a. 840,–
Wenen, 10 dg., vertrek 15/8	895,–
Wenen-Budapest, 12 dg., vertrek 19/9	1115,–
Zwitserland: Sarnen, 10 dg., vertrek 20/6 en 3/8	720,–
Italië:	
Nago, 12 dg., vertrek 13/6 en 8/8	810,–
Riva, 12 dg., vertrek 11/7 en 28/8	870,–
Joegoslavië: Opatija, 12 dg., vertrek 16/5, 26/6, 15/8 en 16/9	v.a. 695,–
Spanje: Lloret de Mar, Costa Brava, 17 dg., vertrek 27/6 en 16/8	1280,–
LONDEN, 4 dg. op basis van halfpension, vertrek 2/10	510,–
PARIJS, 5 dg. op basis van halfpension, vertrek 25/10	370,–

VRAAG VRIJBLIJVEND ONZE REISGIDS
TEL. 045-312857

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens
Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

KARNAVALSREIS naar AU-OOSTENRIJK
vanaf ƒ 510,– halfpension, 8 dagen incl. excursies en afscheidsdiner. Van 28/2 t/m 7/3
KARNAVALSREIS naar PARIJS
ƒ 195,–, logies, ontbijt, 3 dagen, incl. excursies. Hotel Champlain *** vertr. 28/2
KARNAVALSREIS naar LONDEN
ƒ 275,–, logies, ontbijt, 3 dagen incl. excursies. Hotel Strand Palace *** Vertr. 28/2

Boek nu uw zomervakantie per luxe touringcar naar:
OOSTENRIJK - DUITSLAND - ITALIË JOEGOSLAVIË en LOURDES
Inlichtingen en boekingen:
Reis- en passagebureau
Moonen's Cars bv
Valkenburg 04406-13661

WIJ RUIMEN OP!

Evinrude buitenboordmotoren:
35 pk langstaart 3575,– NU 2.500,–
7½ kortstaart 2110,– NU 1.500,–
9.9 pk kortstaart 2195,– NU 1.600,–
4 pk Johnson Gebr. NU 350,–
op alle b.b.-motoronderdelen 50% KORTING
Surfplank: „Dufour Wing" 1375,– NU 1.000,–
Boten:
Taburyak III 1450,– NU 1.000,–
Taburyak IV 1795,– NU 1.250,–
Metzeler type „Yol" 1.110,– NU 700,–

Tuinsets: NU 25% KORTING
Essenhouten tuinset (6 pers.)
Geheel compleet 6.995,– NU 3.000,–
Tijdens de uitverkoop:
Bungalowtenten 20% KORTING
Slaapzakken 20% KORTING
Stretchers 20% KORTING
Schuimblokken: NU 50% KORTING
DE VERKOOP HIERVAN BEGINT 15 JANUARI

WIE HET EERST KOMT ......
DE CAMPINGSPECIALIST BIJ UITSTEK
KLINKENBERG B.V.
HOENSBROEK
HEISTERBERG 78
TEL. 211888

Contacten/clubs

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. ƒ 89,– vraag gratis folder, intervideo box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, tel. 013-362779/360217.

„PRIVÉ" 043-18884 maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur. Nieuw zaterdag van 11.00 tot 18.00 uur.

ATTENTION!! Monsieurs pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Attentie! Heren nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRITITTA, sexy, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr. Bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Te k. life-, speel-, sex- en PORNOFILMS v.a. ƒ 49, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

De BESTE WENSEN voor 1981, Christa en Bianka. 043-623416.

Lieve sexy MEISJES 20-24 jr., verwennen u. Incl. film 11.00 tot 22.00 uur. Stationsstr. 31, Sittard.

043-623416. Daar is sexy Indisch MEISJE, 20 jr. Incl. film. 12.00 tot 23.00 uur.

Standing adres 043-623416. Christa 24 jr., inclusief FILM, 12.00 tot 23.00 uur.

CONTACTBURO Privé voor discrete bemiddeling. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045--454372.

CLUB ELLE, Kapoenstr. 29, Maastricht, 043-18884, open van maandag t.m. vrijdag van 11-23 uur Nieuw, zaterdag van 11-18 uur. Een goed en zeer discreet adres.

Gezellig en DISCREET relaxen in ongedwongen sfeer. Ma. t.m. vrijd. Tel. 045-415432.

Leuke JONGEDAME bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Veelz. geh. JONGEMAN 28 j. wil vriendsch. en genegenh. geven aan meisje of jonge vr. tot plm. 35 j. ser. Br. m. foto o.nr. HO 344 LD H'broek.

Wilt u RELAXEN, bel dan 045-713958. Niet in het weekend.

Privéhuis Irene heeft plaats voor leuk meisje. 04490-20796. Brochaart, Dr. Nolenslaan 85-III, Sittard.

SONJA 27 jr., in voor alle massages. 04490-20796.

Het PRIVÉHUIS geheel naar uw wensen, charmante jonge meisjes, films, schuimbaden, shows, triosex, travestie en s.m., uw gastvrouw is Tamara, tel. 043-31440, Tongerseweg 498-499, Maastricht, tot ziens, nieuw Thais meisje aanwezig.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis, tev. ass. gevr. tel. 045-418392.

Heer midden veertig is op zoek naar kontakt met HEER tussen 30 en 45 jaar. Gehuwd geen bezwaar. Geheimhouding verzekerd. Geen financiële bedoelingen. Wie schrijft? Br. o. no. MA 190 LD Mstr., 6221 BN.

BERTHIE privé en escort. 045-420017, tevens assistente gevr.

PRIVÉ Marjo Maastricht, tel. 043-17081.

De club met stijl en niveau, Club DE BONTE KOE, geopend vanaf 14.00 u. tot 2.00 u. Tev. nog enkele charm. bardames gevr. voor midd. en avonduren. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

Nieuw in BRUNSSUM privé. 045-270395.

ANNIE, slank, blond, 30 jr. 045-419071.

Wij zoeken nog één leuk jong meisje voor gezellig privéhuis. 045-419071.

PASCAL, klein en mollig, 19 jr. 045-419071.

Rustig, privé RELAXEN, zonder taboes!!! Met video, schuimbad, gratis drankje enz. Uitgebreide mogelijkheden zoals Franse en Russische massage. Ook s.m. mogelijk in speciaal ingerichte ruimtes. Nieuw! Onze Chinees ingerichte spiegelkamer. Altijd meerdere charmante assistentes aanwezig. 100% discretie verzekerd. Wannerplein 5, Heerlerheide, Oude Markt, schuin t.o. postkantoor, tel. 045-222537.

MARGO, groot, blond, mollig, 35 jr. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Heerlen is de fijnste zaak waar u ongestoord films naar uw keuze kunt zien. Entree ƒ 15,– Parallelweg 71a, tel. 045-717996.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO'S bar, Rijksweg Sittard-Geleen.

JESSIE slank, 18 jr. 045-419071.

COUNTRY-CLUB gezellig rustig, intiem. Provincialeweg 144 Z, Oirsbeek.

HOSTESS-SERVICE, charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw in Brunssum: PRIVÉ, achter de Marebos, Hopperank 22, ook zat. en zondag.

VERTEGENWOORDIGER wil een dame discreet ontmoeten om haar te verwennen zonder fin. bedoelingen. Ook overdag is mogelijk. Ik ben 36 jaar en heb ervaring. Begin '81 eens met een nieuwe vriend en schrijf liefst met vermelding tel.nr. Br. o. nr. Ma 193 LD M'str. 6221 BN.

Peter Faber en Jaap Stobbe in „Te gek om los te lopen"

Guido Pieters maakte film over psychiatrisch experiment

„Ik wil geen moralistische film afleveren. Het publiek wil ik niets leren of zo. Het enige dat ik probeer aan te tonen is dat gekken niet gevaarlijk zijn, en hoe het is om lang opgesloten te worden. Mensen zitten soms acht tot tien jaar vast", aldus regisseur Guido Pieters.

De emmer is opnieuw gevuld met water. De hele scène moet worden overgedaan. De blonde barjuffrouw neemt de emmer aan en bereidt zich voor op een nieuwe poging om de vechtersbazen te scheiden. Er kan weer even hardop gepraat worden. Enkele spelers krijgen nog snel een laagje schmink op het gezicht gesmeerd. Iemand veegt de plas met water op. Een snelle trek aan een sigaret. Een hapje van de schaal etenswaren op het biljart. Een slokje sap; alcohol is taboe op de set. Guido Pieters zegt dat Jaap Stobbe natuurlijker moet reageren. Zoals hij nu acteert – hij trekt zijn hoofd al terug voordat er geslagen wordt – kan het niet. Peter Faber legt de sinaasappelen, waarmee hij net een stukje van zijn jongleurskunsten liet zien, uit handen. Er kan weer gefilmd worden. Assistente Vivian Pieters checkt met een walkie talkie de buitenwachten, het geluid en de camera. De knokscène in het Bloemendaalse café het Hemeltje krijgt zijn definitieve versie.

Te gek om los te lopen wordt de nieuwe speelfilm van Guido Pieters, die in januari in première zal gaan. Het scenario van deze produktie heeft hij samen met Karin Loomans geschreven. Het idee ontstond enkele jaren geleden toen enkele mensen van de Bavo, een psychiatrische inrichting in Noordwijkerhout, een filmer zochten.

Deze zou een documentaire moeten maken over een experiment dat daar gestart was: een aantal chronische patiënten werd ondergebracht in een huis buiten de inrichting. Op deze manier zou de groep een grote mate van vrijheid en zelfstandigheid krijgen. Een mogelijkheid, weliswaar onder begeleiding van de inrichting waar ze vandaan kwamen, om deze mensen een eigen plaats in de maatschappij te laten zoeken. Guido Pieters: „Nadat directeur Jan van de Lande en psychiater Rob Offerhaus Dr. Vlimmen hadden gezien, werd ik benaderd. Ze hadden vertrouwen in mij. Ik ben toen zelf met het voorstel gekomen om een speelfilm te maken. Een verhaal met fictieve personages, dat echter niet te veel van de werkelijkheid mocht afstaan. Samen met Karin Loomans ben ik toen aan de slag gegaan. Jan van de Lande en Rob Offerhaus hebben ons daar totaal vrij in gelaten. Wel heb ik steeds gevraagd: kan dit, is dit geen flauwekul, is dit niet uit de lucht gegrepen?"

Guido Pieters, geboren in Maastricht, behaalde zijn eerste succes met de door hem geregisseerde korte film Carnaval. Hiervoor ontving hij in 1971 de Billiton van Rijnprijs. Na een kort verblijf in de Verenigde Staten maakte hij de speelfilm Vaarwel, die op het Filmfestival van Montreux de Prix d'Excellence wegsleepte. Zijn aandeel in het vierluik „Zwaarmoedige Verhalen" resulteerde in het verhaal De smalle oude man. In 1978 kwam voor Guido Pieters de grote doorbraak. Doctor Vlimmen werd een groot succes en de prijzen die hij op de festivals in Karlovy Vary en Miami won, gaven hem internationale bekendheid. Op de verfilming van Jan


● Peter Faber als Piet


De hele filmcast

Wolkers' roman Kort Amerikaans kreeg Pieters echter veel negatieve kritiek. Aan de continuïteit van het taalgebruik van de film schortte het een en ander. Ook verweet men hem dat hij bij het filmen te kort bij de versie van Wolkers was gebleven. Toch draaide Kort Amerikaans in vergelijking met andere Nederlandse films niet slecht. Guido Pieters over Kort Amerikaans: „Het is een film die ik graag heb willen maken en waarvan ik de kans heb gehad om hem te maken. Als ik het nu zou doen, zou ik het heel anders doen".

Padvinderachtig

De scène waarin Piet (Peter Faber) en Dirk (Jaap Stobbe), beiden psychiatrische patiënten, in de kroeg ruzie krijgen met enkele barbezoekers is opgenomen. Toch wordt er nog een keer om stilte gevraagd voor het opnemen van de vechtgeluiden en het maken van foto's. Als dit gebeurd is, is de laatste opnamedag van Te gek om los te lopen voorbij. In een snel tempo wordt de set afgebroken. De grote licht- en geluidsapparatuur wordt naar buiten verhuisd. Daar kunnen de voetgangers weer rustig doorlopen en binnen enkele uren kunnen de stamgasten van café Het Hemeltje hun vertrouwde plaats innemen. Tijdens het gesprek met Guido Pieters komen we te praten over One flew over the cuckoo's nest. Guido Pieters: „Een prima film, alleen vond ik hem een beetje te padvinderachtig. Het verhaal van die film heeft niets met deze film te maken. De enige overeenkomst is misschien dat er ook gelachen kan worden. One flew over the cuckoo's nest gaat over iemand die in opstand komt tegen het systeem, terwijl deze film het systeem juist probeert uit te vogelen. En dat is totaal anders. Het publiek wil ik niets leren of zo. Het enige dat ik probeer aan te tonen is dat gekken niet gevaarlijk zijn. De meeste mensen hebben toch het idee van 'van wat ik niet zie, daar weet ik niets van'. In mijn film wordt je er gewoon met je neus opgedrukt. Ook maak ik duidelijk hoe het is om lang opgesloten te worden. Mensen zitten soms acht tot tien jaar vast".

„Ik hoop dat Te gek om los te lopen een publieksfilm wordt. Ik heb verschrikkelijk mijn best gedaan om de problemen zo invoelbaar mogelijk te maken. Ik heb geprobeerd mensen neer te zetten waar je je mee kan identificeren. Het is een soort avonturenfilm over zes mannen en twee vrouwen die het in een eigen huis samen moeten klaren. We vertellen het verhaal zonder psychisch gelul er om heen. Het is geen case-story in de zin dat het over de problemen van één persoon gaat en de oplossing die de wijze psychiater daar voor heeft. Dit is een film waarvoor ik mijn nek uitsteek. Dat moet ook met zo'n onderwerp. Je mag als maker niet achter de schermen blijven en tonen wat er te tonen valt en dan zeggen: 'Jongens zoek het maar uit'. We nemen een standpunt in: er wordt voor de patiënten gekozen. De maatschappij, de „gewone" mensen komen er niet al te best af. Als een patiënt op een gegeven moment op het arbeidsburo komt om werk, dan wordt hij, weliswaar heel beleefd, afgepoeierd. Als wij wat toleranter zouden zijn, dan is iemand anders minder gauw gek en heeft hij meer kans in de maatschappij".

Humoristisch

Met deze problematiek loop je al snel het risico dat de film te humoristisch wordt, te veel op de lach-toer gaat. Kun je in dat kader iets over de acteurskeuze zeggen?

„Ja, dat hebben we proberen te vermijden... Vanaf het eerste moment dat ik aan het schrijven ben gegaan, had ik zowel Jaap Stobbe als Peter Faber in mijn gedachten. Op hen is de film in eerste instantie geschreven. Het zijn acteurs die zowel een lach als een traan kunnen produceren. Want humor is ook een belangrijk aspect van deze film. Geen humor in de zin van lachen òm gekken, wel in de zin van lachen mèt gekken. Jaap is een acteur die heel dramatisch over kan komen, zonder dat hij het hoeft te spelen. Hij heeft een tragische uitstraling, ook al komt hij vaak komisch over. Een lach en een traan, dat kleeft aan alle acteurs die wij voor de film hebben genomen".

„Peter speelt een nakomertje die te weinig aandacht heeft gekregen. Toen hij vijftien was is hij via vrij criminele kringen uiteindelijk in een psychiatrische inrichting gekomen en daar is hij blijven hangen. Als je daar eenmaal zit, dan zit je wat de maatschappij betreft goed. En op het moment dat je er al drie of vier jaar zit, dan moet men niets meer van je, dan krijg je alleen medicijnen om je een beetje rustig te houden. Er zijn een heleboel jongens, zoals Peter die speelt. Jaap is iemand die aan epilepsie lijdt en daardoor zo bang is geworden dat hij niet meer in de maatschappij kan functioneren. Hij is getrouwd. Na acht jaar inrichting besluit zijn vrouw met haar vast vriendje dat ze heeft, hem eens op te komen zoeken. Daarna houdt hij het voor gezien, halverwege de film maakt hij er een einde aan."

– Wat zijn dat voor hou, „gekke mensen"?

„Nou ik denk dat er in Nederland meer gekke mensen buiten de inrichting rondlopen, dan er binnen. Maar dit is natuurlijk een lulopmerking..."

– Om wat voor redenen komen mensen in een inrichting als Bava terecht?

„Dat is bij deze categorie chronische patiënten heel wisselvallig. Er zitten mensen die door hun katholieke ouders opgesloten zijn omdat ze homofiel bleken te zijn. Echt, dat komt voor. Een andere reden kan bijvoorbeeld zijn dat iemand uit een gezin komt waar zo veel kinderen zijn dat hij de boot heeft gemist en dus vanaf zijn geboorte van het ene kindertehuis naar het andere is gegaan. Ja, en daardoor is hij op een gegeven moment zo'n a-sociaal gedrag gaan tonen, dat hij uiteindelijk in een inrichting terecht is gekomen omdat dat de enige plaats is waar een slot op de deur zit."

Verantwoordelijkheid

„In zo'n huis, zoals het bij dit experiment werd gebruikt, krijgen de mensen een stuk van hun individualiteit terug. In een inrichting ben je een lul, je hebt een kastje en een bed. Meer heb je niet. In zo'n huis zit je met zijn achten, je hebt meer bewegingsvrijheid, je hebt een eigen kamer. Je moet zelf boodschappen doen en je plantjes verzorgen. Bovendien krijg je het gevoel dat je een stukje verantwoordelijkheid hebt. In een inrichting wordt alles voor je gedaan. Er zijn ook mensen die juist daarom niet weg willen uit hun paviljoen."

– Wat vind jij van René van Nie's film Kind van de zon?

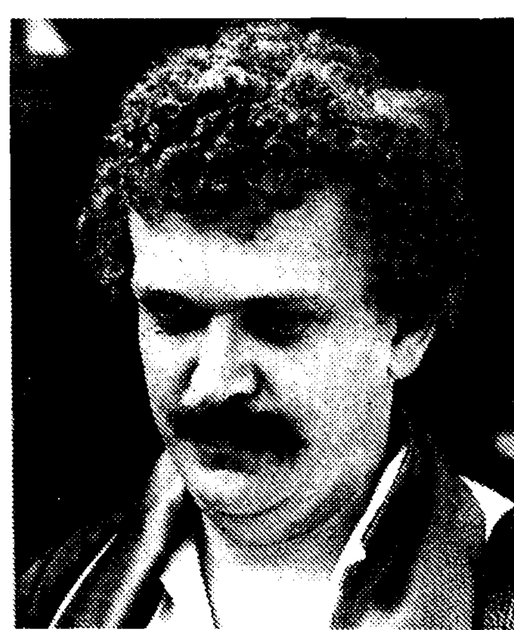
„Dat is een film die de vooroordelen in de hand werkt. De film is even maf als de zogenaamde mensen die in een inrichting zitten. Kind van de zon bevestigt de vooroordelen en dat willen wij juist voorkomen. Dat als je zo iemand op straat tegenkomt – wat natuurlijk niet zo vaak voorkomt – dat je dan niet meteen loopt te wijzen."

– Te gek om los te lopen lijkt een vrij pessimistische film te worden. Peter Faber probeert om weer gewoon in de maatschappij te functioneren, maar wordt op een gegeven moment gedwongen om toch weer terug te keren naar het huis waar zijn mede-patiënten zitten.

„Nee, dat vind ik niet. Hij komt terug in het huis, niet in de inrichting. Ik wil de kijker het gevoel geven van: nou jongen daar zit je inderdaad goed, blijf maar lekker zitten. Dat is natuurlijk wel het verschuiven van de problemen, maar het is in ieder geval een stap. Een stap van de inrichting naar de overkant van de straat. Meer is het niet. Toch is het al een heel grote stap."

Raymond Debats

De Maastrichtse cineast Guido Pieters is om zijn artistieke kwaliteiten geprezen en geloofd. Zijn angst dat je in Nederland steeds je laatste film maakt is tot nu toe nog ongegrond gebleken, want hij heeft in betrekkelijk korte tijd een stevige reputatie in het kleine filmlandje opgebouwd. Hij slaagde cum laude op de Nederlandse filmacademie te Amsterdam, maakte een viertal korte films, leverde een bijdrage aan het vierluik „Zwaarmoedige verhalen" en wist tot het grotere bioscoopwerk door te dringen met films als „Doctor Vlimmen" en „Kort Amerikaans". Zijn jongste filmproductie „Te gek om los te lopen" is bijna gereed om in roulatie te gaan. Aanleiding voor ons om Maastrichtenaar Guido Pieters over dit thema aan het woord te laten.


●Guido Pieters


● Jaap Stobbe, Marlous Fluitsma en Peter in een scene uit Te gek om los te lopen

Recht

Ontslag van onderwijzend personeel

In het algemeen mag een werknemer niet ontslagen worden zonder toestemming van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau. Dit ontslagverbod is opgenomen in het „Buitengewoon Besluit Arbeidsverhoudingen '45".

Artikel 2 van het B.B.A. '45 noemt enkele categorieën, waarop dit besluit niet van toepassing is, o.a. „onderwijzend en docerend persoeel, werkzaam aan onderwijsinstellingen, staande onder beheer van een natuurlijk of rechtspersoon."

Over de vraag, tot welke leerkrachten deze uitzonderingsbepaling zich uitstrekt, heeft de Hoge Raad een principiële uitspraak gedaan.

Taleninstituut

A. had een onderwijsinrichting, waar taalonderwijs werd gegeven. Aan deze inrichting was B. verbonden als lerares in de Franse taal. Op een gegeven moment ontstond er onenigheid tussen A. en B. waarna B. uit haar dienstbetrekking werd ontslagen.

Voor de kantonrechter te Amsterdam eiste B. vervolgens doorbetaling van haar loon. Zij beriep zich op de nietigheid van het ontslag wegens het ontbreken van de toestemming van het Gewestelijk Arbeidsbureau. De kantonrechter was evenwel van oordeel, dat A. geen vergunning nodig had van het Gewestelijk Arbeidsbureau, en wees daarom de vordering van B. af. Dit vonnis werd in hoger beroep door de rechtbank bekrachtigd. Gewapend met een circulaire van de directeur-generaal voor de arbeidsvoorziening kwam B. in cassatie bij de Hoge Raad.

Beroepsmogelijkheid

Volgens deze circulaire zijn in de uitzonderingsbepaling alleen bedoeld: de leerkrachten, die werkzaam zijn bij de bijzondere, door de overheid gesubsidieerde scholen. Bij ontslag kunnen deze leerkrachten in beroep komen bij een Commissie van Beroep. Zij hebben dus de redelijkheidstoets van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau niet nodig.

Maar een en ander geldt niet voor leerkrachten bij instituten of instellingen, die zich als school presenteren, en evenmin voor zwemen rij-instructeurs, tennisleraren, dansleraren en hiermede vergelijkbare beroepsgroepen.

Voor het ontslag van zulke leerkrachten is dus wél de toestemming van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau vereist, aldus de strekking van de circulaire.

Maar de advocaat-generaal meende, dat de rechter niet gebonden was aan deze uitleg van de directeur-generaal voor de Arbeidsvoorziening. De rechter zal zelf de toepasselijkheid van de uitzonderingsbepaling moeten vaststellen. Op zichzelf bevat deze bepaling niet de voorgestelde beperking.

Bovendien geldt de uitzondering niet alleen voor de toestemming van het Gewestelijk Arbeidsbureau, maar voor de toepasselijkheid van het gehele B.B.A. '45.

Dit besluit bracht een vergaande overheidsbemoeiing met de arbeidsverhoudingen mede, niet alleen voor wat betreft ontslagen, maar ook voor wat betreft lonen en andere arbeidsvoorwaarden. Van deze vergaande overheidsbemoeiing heeft de besluitwetgever het onderwijzend personeel willen uitsluiten.

Vrijheid van onderwijs

De grond voor het zich onthouden van inmenging in de arbeidsverhouding van dit personeel moet gevonden worden in de vrijheid van onderwijs, welke in de grondwet is vastgelegd. De al of niet verkregen rechtsbescherming in geval van ontslag, komt bij de uitzonderingsbepaling in het geheel niet aan de orde, aldus de advocaat-generaal. Overeenkomstig diens conclusie verwierp de Hoge Raad het beroep van B.

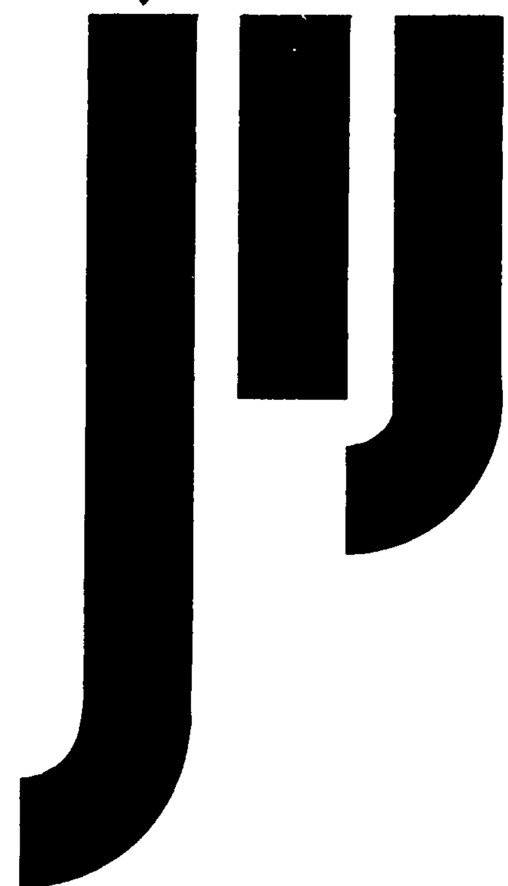
Toekomst?

Mogelijk zal in de toekomst alles weer veranderen. Er is een wetsontwerp, dat de hele materie van het B.B.A. '45 wil overbrengen naar het Burgerlijk Wetboek.

Volgens dat wetsontwerp zal de toestemming van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau niet vereist zijn voor het ontslag van leerkrachten, die werkzaam zijn binnen het kader van de Algemene Onderwijswetten. Voor andere leerkrachten en instructeurs zal die toestemming dan wél nodig zijn.

Mr. C.A. Baron Bentinck





JIJ-kinderkrant
eindredactie: Wim Dragstra
coördinatie: José Gillissen

Niet alleen hebben de leerlingen van de zesde klassen van de St.-Lambertusschool in Oirsbeek zich beziggehouden met de geschiedenis van hun „dorp", nee ze hebben ook nagedacht over bijvoorbeeld de milieuvervuiling en het ernstige gebrek aan speelruimte. Zodoende is deze JIJ-krant gevuld met artikelen over Oirsbeek zelf, maar ook met een oproep om wat bewuster om te gaan met het milieu en een vlammend protest tegen het feit dat er in Oirsbeek te weinig speelruimte is. Misschien dat de gemeenteraadsleden vooral dat stukje eens erg goed kunnen lezen. Maar nog beter zou het zijn als er inderdaad iets aan gedaan zou worden. Misschien kandat nog bij het lijstje van goede voornemens voor het jaar 1981?

De school

Onze school heet St.-Lambertus. De school is genoemd naar de schutspatroon, die heette St.-Lambertus. De kerk is daar ook naar genoemd. Onze school bestaat ongeveer 13 jaar. Hij is in 1967 gebouwd en in 1968 geopend. Onze school is vrij groot en vrij nieuw. In totaal zijn er 14 klassen.
Dit jaar gaan we ook weer op schoolverlaterskamp. Daar gaan we dan wandelen en zeldzame planten en bloemen bekijken en zoeken. Onze zesde klassen gaan dan ook nog op andere excursies, bijvoorbeeld naar de sluizen in Born etc.
Wij, schoolverlaters, krijgen één week eerder vakantie. Bij ons op school kun je, als je muzikaal bent, erg goed uit de voeten. Je kunt dan blokfluiten of zingen in het koortje van onze school „De Schwerbelkes". Het koortje geeft ook verschillende concerten, kerstconcerten en koffieconcerten. 's Vrijdags voor de kerst hebben we een kerstactie voor het kindertehuis „Vivekanand Balsadan" gehad. Dat ligt in de provincie Nagpur in India. Die actie heeft ongeveer 3100 gulden opgebracht.

Susanne en Bianca

Wonen in Oirsbeek

We vinden de straten en het dorp waar wij wonen erg mooi en de school ook. Maar met bepaalde dingen in Oirsbeek zijn we het niet eens. Maar toch zouden we niet ergens anders willen wonen. Want we zijn hier geboren en getogen. Er zijn hier geen klerenwinkels. Je moet dan naar Hoensbroek of Heerlen gaan om te kunnen inkopen. Je kunt hier ook veel aan je vrije tijdsbesteding doen. Zoals: turnen, judo, blokfluiten, koortje, handbal, ritmische oefeningem en gym etc. Er zijn hier ook andere dingen waarmee je je kunt amuseren. Er wordt ieder jaar Sint-Maarten gevierd en ook Sint-Joep. Met pasen is er een optocht en worden eieren gezocht. Er zijn ook minder leuke dingen. Bijvoorbeeld te weinig speelgelegenheid. Ons dorp heeft ongeveer 4.500 inwoners en wordt bestuurd door burgemeester Gubbels. Bij ons in de buurt is een kamp komen wonen. We hebben in Oirsbeek ook een molen. De Janssen-molen. We hadden eigenlijk drie molens, maar één is afgebrand. De Janssen-molen geeft nu nog meel aan bakkerij Stijfs. In Oirsbeek hebben we ook een trimbaan, die in ongeveer 850 meter lang. En een ding weten we zeker, we zouden hier niet weg willen.

Thecla
Alice
Suzanne

Kinderkrant- kinderkrant



● *De leerlingen van de zesde klassen van de St.-Lambertusschool sportief gekleed in de gymzaal van het schoolgebouw.*

Oude gebouwen in Oirsbeek

Het dorp Oirsbeek dateert uit de tijd rond Karel de Grote. Dat was rond 800-900 na Christus. Tenminste dat neemt men aan. Mensen hebben namelijk zilveren platen gevonden van de schutterij waarin een datum is gedrukt. Oirsbeek heeft een heleboel oude gebouwen, die op de monumentenzorg staan, onder andere de kerk, de schepenbank, twee molens en enkele boerderijen.

De kerk

De kerk bestaat uit een toren die samen met de eerste kerk in 1514 gebouwd is. De toren is behouden gebleven de kerk is afgebrand. De tweede kerk hebben ze in 1952 gebouwd. De kerk van Oirsbeek is dus een gecombineerde kerk; de toren uit 1514 en het schip uit 1952.

De schepenbank

In de schepenbank hebben nogal veel mensen gewoond. Toen de gemeente de schepenbank aan het restaureren was hebben ze nogal waardevolle dingen gevonden. Ze hadden een hele put uitgegraven. De schepenbank is nu een jeugdcentrum en tegelijk een gemeentehuis. De schepenbank is vroeger een boerderij geweest. Later is het rechtszaal of „schepenbank" geworden. Daarom ook de naam schepenbank. In een schepenbank zaten ongeveer 7 tot 12 rechters (schepenen). Vroeger was er ook een schout, die je kon beschouwen als een commissaris van politie. Zijn „rakkers" waren de politieagenten. Het gebouw heeft een binnenplaats en een stal. Daar zet de gemeente de strooiwagens, tractors, aanhangwagens enz. in.

De grot

De grot is gebouwd in 1946 als oorlogsmonument door de inwoners van Oirsbeek. Ieder jaar wordt er in mei een rozenkransmis gehouden en ook ieder jaar met de processie wordt er ook nog een mis gehouden. De grot is meer een stenen koepel met een Mariabeeld er in. Dat beeld is geschonken door de toneelvereniging.

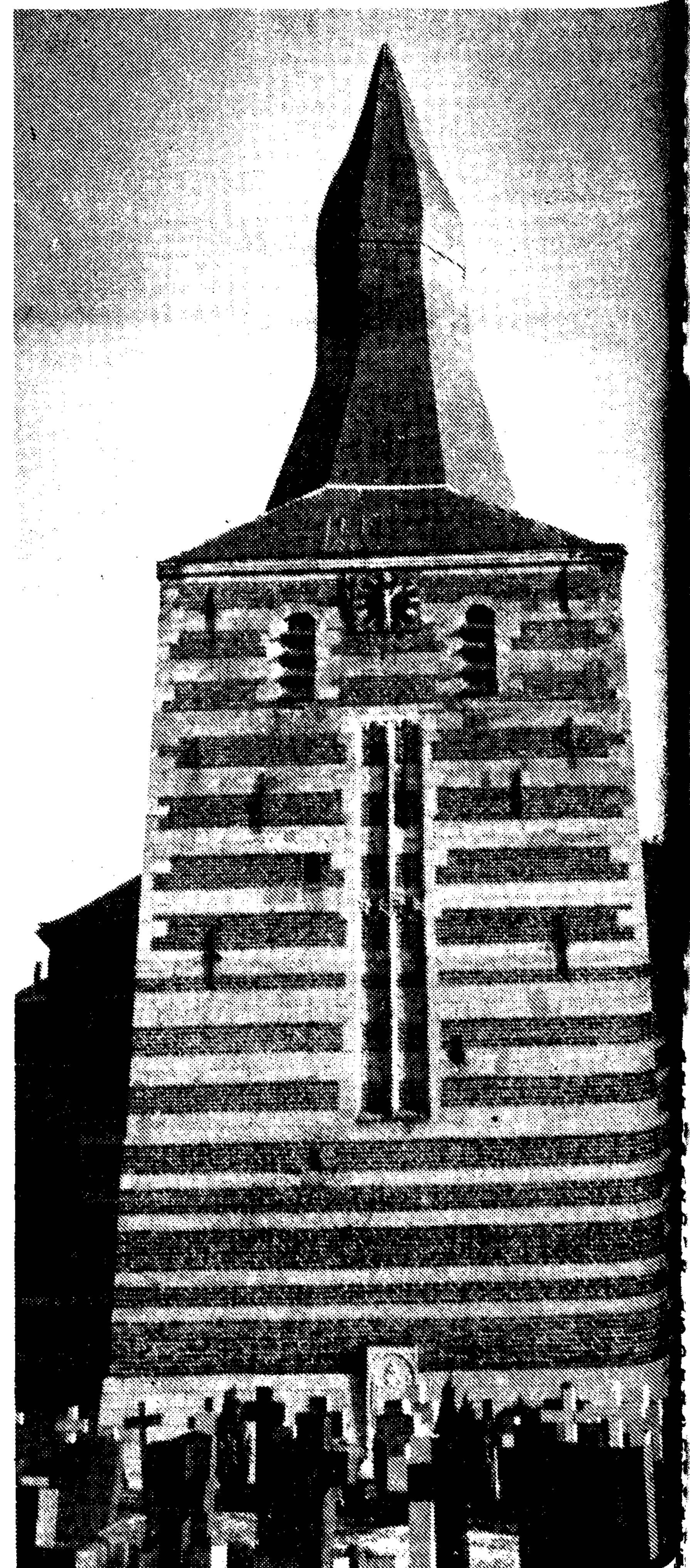
De molen

De molen in Oirsbeek dateert van 1883. Het is een beltmolen. Hij is ook gerestaureerd. De restauratie is begonnen in 1972. In 1975 was hij klaar. In 1979 is hij opnieuw in gebruik genomen. De molen staat aan de Molenweg. Hij is ook te bezichtigen. De molen was in bezit van de familie Janssen. Vandaar de naam Janssen-molen. Hij is nu in bezit van de gemeente. Oirsbeek heeft ook nog een oude-molen, gebouwd rond 1800. Die molen is echter gedeeltelijk afgebrand.

De bokkerijders

Het bokkerijdershuis dateert uit 1600 en zoveel. Het huis is zeer oud en als je het zou zien, dan zou je zeggen: het is rijp voor de sloop. Maar de eigenaar laat het niet slopen. Als het gerestaureerd zou worden, dan zag je een sjiek en leuk oud huis. Het bokkerijdershuis is eigenlijk een soort bijnaam. In feite zaten er geen bokkerijders in. Bokkerijders waren een soort plunderaars die overdag heel rustig en normaal leefden, maar 's nachts waren de rijke mensen en boeren niet veilig. Soms doodden de bokkerijders ze ook. De bokkerijders ontstonden in de 18de eeuw en zijn in de 19de eeuw uitgeroeid.

Patrick
André
Maurice
Paul



● *De uit 1514 daterende toren van de St.-Lambertuskerk in Oirsbeek.*

Milieu vervuiling

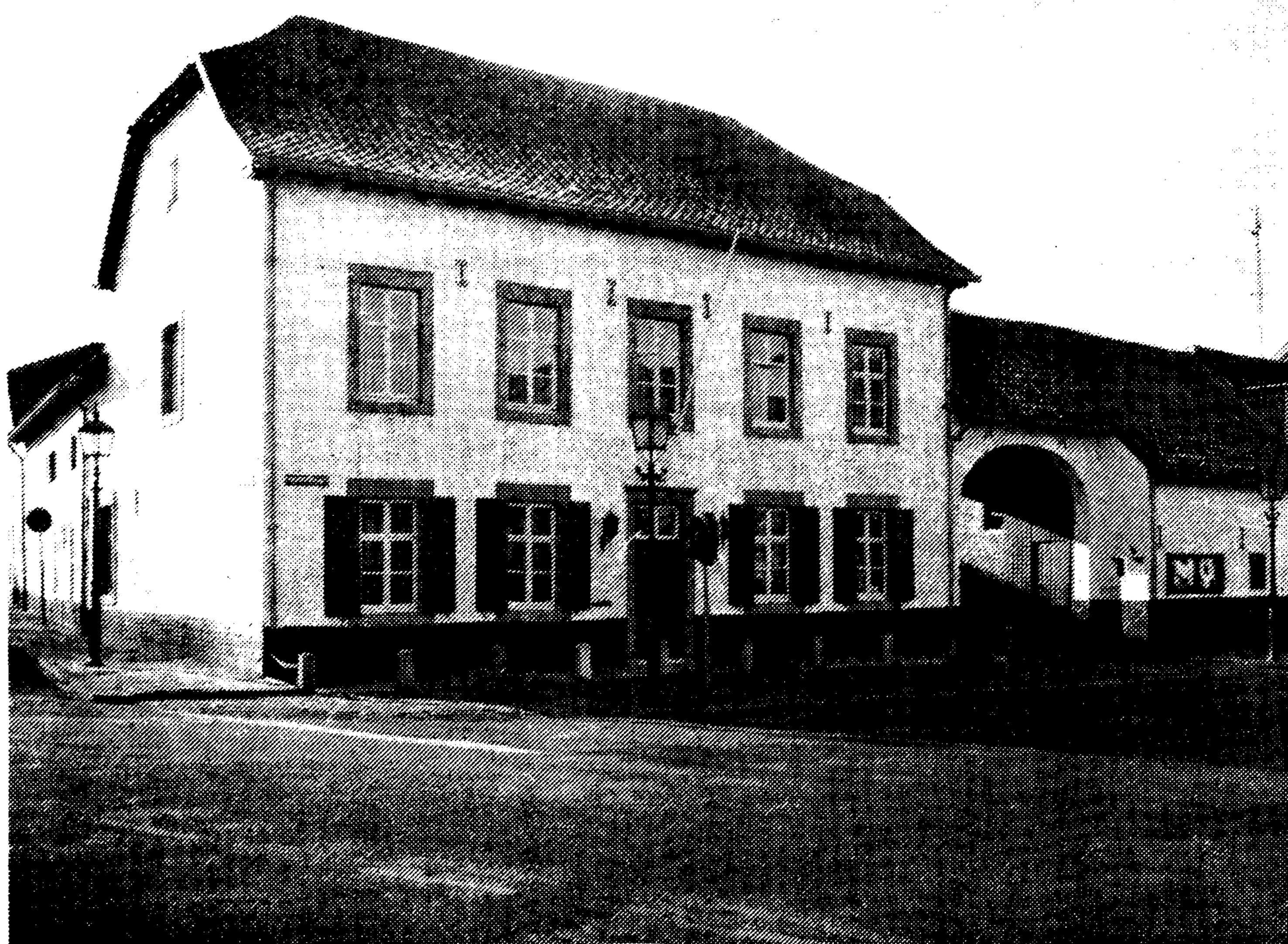
Wij en het milieu

Iedereen denkt: „Die rotfabrieken ook met hun vuil".
Maar we moeten eens naar onszelf kijken. Bijvoorbeeld als iedereen een mandarijntje zou eten dan zou 3/4 deel het op de grond gooien in plaats van in de prullenbak. Jullie denken misschien, wat maakt zo'n mandarijnenschil nu uit, dat is heel wat anders dan zo'n ton vergif en afval zoals in Lekkerkerk. Maar als je begint met zo'n mandarijnenschilletje op de grond te gooien, eindig je misschien met een container met gif en afval in de grond te stoppen.

De fabrieken

Iedereen denkt dat alleen de fabrieken het milieu vervuilen. Maar de Rijn wordt ook door inwoners van Duitsland vervuild, die rotzooi in het water gooien. De fabrieken vervuilen eerder de natuur dan de rivieren. Ze stoppen namelijk vaten met vergif en afval in de grond en dan gebeurt er wat in Lekkerkerk is gebeurd.
Maar nu denk je misschien: Lekkerkerk dat is toch zo ver weg en dat gebeurt hier toch niet. Maar je moet eens hier kijken, in Oirsbeek zelf, daar wordt zoveel rotzooi gemaakt, daarbij vergeleken is de DSM nog erg schoon.
Maar milieuvervuiling wordt toch ook veroorzaakt door de luiheid van de mensen. Ze laten hun hond poepen op plaatsen waar kinderen spelen. Dat ze toch een eind met die hond gaan lopen!
De vissen in de oceanen sterven omdat de mensen op ze jagen en omdat de mensen allemaal rommel in het water gooien. Hetzelfde gebeurt ook in de natuur. De mensen gooien alles maar op de grond.

Tamira Waszink.



● *De schepenbank. Vroeger een rechtszaal, nu een jeugdcentrum en gemeentehuis.*

Vrije tijdsbesteding in Oirsbeek.

Oirsbeek is een dorp in Zuid-Limburg. Het ligt ongeveer 30 km van Maastricht. Het is geen groot, maar ook geen klein dorp. Het dorp heeft ongeveer 4750 inwoners. Op de kleuterschool zijn ongeveer 150 kinderen en op de basisschool ongeveer 400 kinderen. Samen over de twee scholen 550 kinderen. Er gaan jaarlijks 60 kinderen van de basisschool af en er komen ook weer ongeveer 60 kinderen erbij. Zo blijft het aantal weer gelijk. Deze kinderen hebben buiten de school en T.V. veel vrije tijdsbesteding zoals: voetballen, handballen, turnen, tennissen. Verder is er voor de kinderen van 9 t/m ± 20 jaar nog voor de jongens Don Bosco en voor de meisjes Jeanne D'arc. Deze verenigingen houden je bezig met handenarbeid, sport en spel, speurtochten en soms een week-eind op kamp.

Speelruimte

Veel mensen klagen dat in Oirsbeek te weinig speelruimte is voor hun kinderen. Als de kinderen op straat spelen en er komt een auto, beginnen automobilisten meteen op de claxon te duwen. Dat komt omdat er te WEINIG speelruimte is. Maar waarom maken ze geen speeltuin of speelplaats, want ze kunnen wel een nieuwe tennishal bouwen terwijl er een tennisbaan is. En ik durf te wedden, dat een grote tennishal duurder is dan een speeltuin of speelplaats. En waar veel kinderen wonen kunnen ze zo goed een woonerf maken, of verkeersdrempels. Maar ja verkeersdrempels helpen ook niet veel, want als je aan het spelen bent en er komt een auto, moet je nog de stoep op.
In Amstenrade hebben ze een woonerf, een speeltuin en verkeersdrempels. En in Oirsbeek gaan ze nu alweer een grote tennishal bouwen. Dat vind ik zo stom. Ze kunnen toch eigenlijk net zo goed een speeltuin of speelplaats bouwen. Een fatsoendelijke, niet zoals aan de Rozenkamp. Want daar is een boel toch al gesloopt. En als ze geen geld hebben, moeten ze maar entree vragen. Bijvoorbeeld 50 cent, dat is toch niet te veel gevraagd. Grote jongens zouden ze NIET meer in de speeltuin moeten laten. Want die vernielen alles en dan kun je wel aan de gang blijven met alles te vernieuwen. Heel lang geleden waren er al eens mensen aan de deur voor geld om een speeltuin te maken. Maar nu is er nog geen fatsoendelijke speeltuin. Geld vragen is niet erg, maar dan moeten ze ook een speeltuin bouwen.

Yvonne Koetje

OPEN DOEK

MUZIEK

door Theo Pasing



Maria van Dongen aan begin van veelbelovende operacarrière

„Publiek geeft moed om verder te gaan"

ndigen voorspellen de
ige operazangeres Maria van
en uit Voerendaal een grote
carrière. Haar talent wordt nu
met zorg omgeven in het
ermende klimaat van de
o van de Nederlandse
astichting in Amsterdam. Het
d van directeur Hans de Roo,
an veel vakmanschap getuigt
om erkenning vindt, is erop
ht om de zangers en
eressen van de Studio een zo
nd mogelijke basis te scheppen,
waaruit zij op het spekgladde
van de operacarrière kunnen
en. In de kritieken, die Studio
zijn producties krijgt, neemt
a van Dongen een speciaal
tsje in. De recensenten zijn het
elkaar eens: Maria van Dongen
ft een schitterende stem en een
onder ontwikkeld acteertalent.

r vertolking van Maturina in de
ra „Don Giovanni" van
eppe Gazzaniga (niet te
warren met de gelijknamige
ra van Mozart) oogstte grote
ondering. Binnenkort is Maria
Dongen in Heerlen te
isteren. Op 14 januari staat zij
en Spectacle Coupé van Studio
et podium van de Heerlense
schouwburg.
carrière van Maria van Dongen
uiterst pril en broos. Zij weet
ook dat zij heel voorzichtig met
r dromen over grote podia moet



● *Maria van Dongen*
...„Nooit gedacht dat ik ooit operazangeres zou worden"...



aria van Dongen als Maturina in Don Giovanni samen met Hans ther Müller.

springen. Op de eerste plaats is
nog keihard werken, met beide
en op de grond blijven staan en
gen, zingen en nog eens zingen.
ria van Dongen is een kleine
gere vrouw, een aantrekkelijk
icht, een sportief figuur, kortom
opvallende verschijning tussen
vaak wat vlezige
ravertolkers.

ria van Dongen is op 29 februari
6 (schrikkeljaar) in Heerlen
oren. Zij studeerde solo-zang bij
n Thissen aan het
servatorium te Maastricht. Een
r voorzingen bij de Studio in
nsterdam was voldoende om haar
teen in het gezelschap in te
en. Zij heeft een
brette-sopraan die zij
menteel ontwikkelt naar de
ische kant. „Ik heb eigenlijk
jd graag gezongen, maar dat ik
t operazangeres zou worden had
nooit gedacht". Haar vader had
iswaar een mooie stem en
angstelling voor opera, maar dat
uit een muzikaal gezin komt kan
t gezegd worden.

r de kameraadschappelijke
r bij Studio raakt Maria van
ngen niet uitgepraat. „Het zijn
maal zo'n heerlijk gewone
nsen". Ze koestert een
eschrijfelijke bewondering voor
erese Stratos met wie zij in een
u-productie van Alban Berg
ft gestaan. „Zij is voor mij het
e voorbeeld en tegelijk een
ndin geworden. Ik wil naar haar
in New York om bij haar lessen
unnen volgen". Therese Stratos
erbonden aan de Metropolitain
era te New York. Een stille
om van Maria van Dongen is om
r ook eens te kunnen zingen. Ze
ft nuchter en is bereid de lange
eizame weg naar de top te gaan.

„Het zou niet goed zijn om meteen beroemd te worden. Ik zou er graag een hele lange tijd over willen doen. Zo'n twintig jaar en dan een zekere mate van bekendheid, dat lokt me wel". Ze heeft heel duidelijk voor haar beroep gekozen. Een privéleven is in dit vak niet echt mogelijk. „Ik ben niet getrouwd, ik vrij niet. Dit is eigenlijk een heel egoïstisch vak. Het vergt alles van je en je moet er heel je privéleven voor opzij zetten. Ik zou ook best wel eens uit willen gaan, maar ik kan het me gewoon niet permitteren 's avonds in een rokerig lokaal rond te hangen en 's morgens te zingen. Dat gaat niet. Maar als je eenmaal voor het publiek staat dan vergeet je alles. Alle moeilijkheden van een repetitieperiode, zorgen uit de privésfeer. Het publiek geeft je steeds de moed om verder te gaan.

Ik haat mensen die ijdel zijn. De zangers en zangeressen die echt ijdel zijn komen in dit vak niet ver, geloof ik. De mensen die echt iets bereiken zijn heel natuurlijk, die hebben geen tijd om ijdel te zijn. Kijk maar naar John Bröcheler, dat is altijd een eenvoudige jongen gebleven". „Ik heb gelukkig niet zo'n last van plankenkoorts. In het begin van mijn studie aan het conservatorium had ik afgrijselijk te kampen met zenuwen. Door middel van een cursus in Denemarken heb ik dat afgeleerd. Ik ken natuurlijk ook een zekere spanning voor een optreden, maar ik ben niet meer zo nerveus. Ik kan mijn zenuwen in een speciale ademtechniek wegstoppen".
Maria van Dongen voelt zich in de Nederlandse operawereld als een vis in het water. Duitsland trekt haar helemaal niet. Hooguit voor een productie in het jaar, maar niet om er vast verbonden te zijn aan een operahuis. „De Duitse mentaliteit is anders dan de onze. Die ligt mij niet zo". Komende zomer gaat zij twee maanden naar Wenen voor de vertolking van de rol van Maturina in de Don Giovanni, waarvoor zij in Nederland goede kritieken kreeg.

Reizen vindt ze heerlijk. „Ik heb een grote steun aan mijn moeder. Zij verzorgt al mijn spulletjes en gaat veel mee naar concerten mee. Ook mijn begeleidster mevrouw Wil Meurders-Tukkers uit Klimmen is een belangrijke steun. Zij voelt mij precies aan, want we kennen elkaar al jaren". Regelmatig is Maria van Dongen in een of ander concert in Limburg te beluisteren. Een muziekdramatische productie van het LSO is nog steeds aan haar voorbijgegaan, maar wat niet is kan nog komen. „Ik geloof dat de markt voor de opera in het noorden beter is dan in het zuiden. Hier zijn niet zo ontzettend veel operaliefhebbers. Bovendien hebben de mensen hier in verenigingsverband veel meer te doen dan in het noorden. Zij hebben minder tijd om voorstellingen te bezoeken. Als er iets te doen is hebben zij meestal zelf repetitie of een bijeenkomst".

BOEK

Uurwerken

Voorzien van 125 foto's en enkele tekeningen verscheen bij uitgever De Haan in Haarlem het boek „Uurwerken". De tekst is van A.A. de Boer, die op heldere wijze de geschiedenis van de tijdmeting vertelt: van schaduw- en waterklok via zonnewijzer en slingeruurwerk tot electrische klok, met speciale aandacht ook voor het horloge. Voor de vele liefhebbers van (antieke) klokken een fraai cadeau voor slechts *f* 19,50.

Belgisch Limburg in woord en beeld

De uitgeverij Heideland te Hasselt is begonnen met een nieuwe serie, waarin men de negen Belgische provincies in woord en beeld wil weergeven. Limburg was het eerst aan de beurt. Men kan in het fraai uitgegeven boek „Limburg in beeld" vooral kennismaken met het rijke erfgoed aan monumentaal en landschappelijk schoon van deze relatief dun bevolkte en mede daardoor de meest groene van alle Vlaamse provincies. Voor degenen, die het Belgisch Limburg (voor zover nodig) nader willen leren kennen is het boek een betrouwbare en goed gedocumenteerde gids. De tekst is van Ludo Raskin. De prijs bedraagt in Nederland *f* 38,75.

Indianenmoeder

Dee Brown, die met zijn roman „Begraaf mijn hart bij Wounded Knee" over het onrecht, dat de Indianen door Amerikaanse pioniers is aangedaan, meteen op de bestsellerslijst kwam, heeft zich opnieuw in de geschiedenis van de Indianen gestort. „Mary, geliefde vrouw van de Creeks" is de titel van het boek, waarin Dee Brown het leven volgt van één familie, die tijdens een stormachtige periode door onderlinge huwelijken in de Creek-, Cherokee- en Sioux-volken een rol speelde. Prijs *f* 39,90.

IJzeren maagd

Onder de titel „De kus van de ijzeren maagd" heeft de in augustus 1980 overleden historicus Jef Leunissen een aantal merkwaardige, historische en scandaleuse geschiedenissen uit vroeger eeuwen bijeengebracht. Ze spelen in het onbekend verleden van Maastricht. Het boekje, verschenen bij uitgeverij Corrie Zelen te Maasbree (prijs *f* 29,90) is goed voor enkele uurtjes aangename verpozing.

Boek en informatie

In het geschrift „Boek en informatie" zijn onder redactie van dr. A. Grypdonck een aantal bijdragen verzameld naar aanleiding van de „Manifestatiesboek '80", die in het voorjaar plaatsvonden op de campus van het Limburgs Universitair Centrum te Diepenbeek. Voor wie eens wil neuzen in de keuken van de boekenwereld een veel verhelderend boek. Het verscheen bij Heideland NV te Hasselt.

„Mensen van de weg"

Een „wegwijzer" van een beproefde gids noemt de aartsbisschop van Mechelen Godfried Daneels het nieuwe boek „Mensen van de weg, die men christenen noemt" door Paul Schruers. Mgr. dr. Paul Schruers, bisschop-coadjutor van Hasselt, die al verscheidene boeken en publicaties op zijn naam heeft staan, verstaat de kunst begrijpelijk te schrijven zonder te worden gehinderd door voor de leek onbegrijpelijke theologische vaktaal. In zijn nieuwe boek, dat een kompas, wegwijzer en reisgids wil zijn voor jonge mensen, vertaalt hij de bijbel in eigentijdse taal naar de jeugd toe. Zo wordt voor hen de bijbelse boodschap, overgebracht naar deze tijd, begrijpelijk en aantrekkelijk. Mgr. Daneels hierover nog: „Elk hoofdstuk is als een tuin: bij de ingang staat een bordje met alles wat er te zien valt; verder kom je over tien stapstenen in het gras uit bij een open plek waar je rusten kan om na te denken, te bezinnen of te bidden.

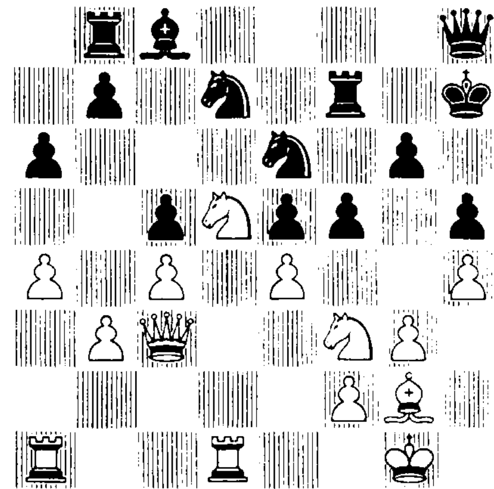
Want elk hoofdstuk sluit af met opdrachten en suggesties." Het boek verscheen bij uitgeverij Nieuwe Stad te Antwerpen.

schaken door b. j. withuis

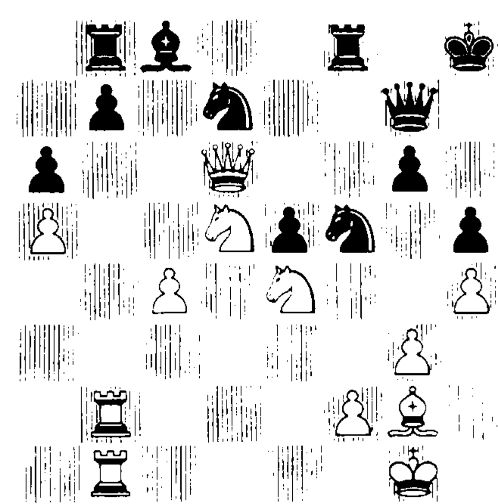
Het ware een schone zaak geweest op bijvoorbeeld 31 december extra ruimte te hebben gehad voor achterstanden. Dat was niet zo – we bedenken het trouwens nu pas – zodat we dit 'gelukkig nieuwjaar' zullen inluiden met een wat rommelige publikatie.
De Gasunie moet de slotpublikaties nog afleveren – uiteraard – terwijl de Hoogovens nog niet zijn begonnen. Echter, we hebben nog ettelijke markante uitgaven liggen van **De Variant**, die nogal wat op de markt heeft gebracht. Nostalgie – ofschoon het pas 4 januari is – levert de tweede druk op van **Das Kandidatenturnier für die Weltmeisterschaft 1956** door Euwe en Muhring. Die geweldige wedstrijd – gewonnen door Smyslow – speelde zich in de hoofdstad af. Het desbetreffende toernooiboek is een juweel: vooral de analyses waren van een opmerkelijke grondigheid. De **herdruk kost *f* 20,–** en dat is niet duur. We brengen één bijzonder tijdnoodduel, dat eertijds enorm opzien baarde.

Wit: T. Petrosjan
Zwart: D. Bronstein

Twee wonderschakers: de witspeler werd in '63 wereldkampioen – zwart gold met Keres als de evenknie van Botwinnik.
1. c4,Pf6 2. Pc3,g6 3. g3,Lg7 4. Lg2,0–0 5. Pf3,c5 6. 0–0,Pe6 7. d4,d6 (We beperken zeer de analyses, daartoe dient men het boek aan te schaffen, doch willen eraan herinneren dat deze variant destijds zeer aan vivisectie onderhevig was). 8. dc5:,dc5: 9. Le3,Pfd7 (Een experiment; op 9. ..,Da5 is 10. Ld2, sterk). 10. Dc1,Pd4 11. Tfd1,e5 12. Lh6,Da5 13. Lg7:,Kg7: 14. Kh1,.. (Er dreigde ..,Dc3: en ...Pe2+) 14. ..,Tb8 15. Pd2,a6 16. e3,Pe6 17. a4,.. (Nu is de bevrijdende zet ..,b5 verhinderd.) 17. ..,h5 18. h4,f5 19. Pd5,Kh7 20. b3,.. (Nu zou op ...e4 en ...Pe5 de zet Db2 roet in het eten gooien.) 20. ..,Tf7 21. Pf3,Dd8 22. Dc3,Dh8 (Een fantastische damemanoeuvre met de bedoeling e5 te beschermen.) 23. e4!,..



Wits laatste zet betekent, dat zwarts stand wordt 'opgerold' aldus het toernooiboek. 23. ..,fe4: 24. Pd2,Dg7 (Zwart slaat niet op f2, omdat Ig1 dan het binnendringen van wit materiaal mogelijk maakt.) 25. Pe4:,Kh8 26. Td2,Tf8 27. a5,.. (Safe gespeeld; bovendien bevond zwart zich hier reeds in grote tijdnood; vanwege **die tijdnood** is dit duel wereldberoemd geweest). 27. ..,Pd4 28. b4,cb4: 29. Db4:,Pf5 30. Tad1,Pd4 (Het toernooiboek spreekt van een pingpongpaard; het is inderdaad nog het enige stuk, dat half-redelijk kan bewegen.) 31. Tde1,Pc6 32. Da3,Pd4 33. Tb2,Pc6 (Men hoort bij het naspelen het houtsmijten ... het was voor zwart een kwestie van seconden geworden). 34. Tb1,Pd4 35. Dd6,.. (Simpel won reeds 35. Pg5.) 35. ..,Pf5



Zwart moet natuurlijk alle hoop laten varen: voor de 5 restzetten had hij overigens nog nauwelijks voldoende seconden meer, en toen... 36. Pg5???.... (Alsof de wereld verging). 36. ..,Pd6:, wit geeft het op.

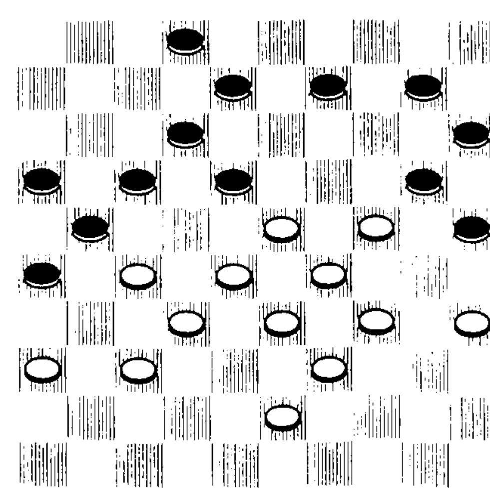
Enkele weken later, toen het toernooi naar Leeuwarden vertrok om daar 2 partijen te spelen, was er een banket. Men sneed een enorme schaaktaart aan. Bronstein gaf de dame aan Petrosjan, waarbij Keres opmerkte 'jetzt gibt er ihm endlich die Dame zurück.'

Nostalgie? Niet helemaal. Toernooiboeken zijn historische monumenten. Voor Nederland was Amsterdam '56 vooral bijzonder, omdat IBM, V&D en Interpolis nog niet bestonden; evenmin Niemeyer. Slechts de Hoogovens – in veel kleinere uitvoering – was het snoepje van het jaar. Volgende week Gasunie en nog enkele boeken van uitgeverij 'De Variant' uit Baarn.

dammen door l. de rooy

Allereerst wil ik even terugkomen op het „droom"eindspel uit de rubriek van 29 november 1980. De stand was: Zwart een dam op 7 en een schijf op 35; Wit: een dam op 49 en schijven op 6 en 45. Ik gaf als oplossing aan: **6–1** en nu voor zwart **(7–2, de beste)**. In mijn diagramboek had ik alle 22(!) varianten genoteerd, maar het leek mij niet zinvol dit alles in geschrift te vermelden. Een lezer, en zeker niet de eerste de beste, schreef mij dat hij geen winst kon ontdekken als zwart zou voortzetten met **(7–16)** wit speelt dan **1–6,** maar „ik zie het niet meer zitten als zwart nu zijn schijf offert", aldus deze lezer.

Wel, dan gaat het als volgt verder: dus **(35–40) 45x34 (16–2** gedwongen, want op 16–7 wint 6–1 en 49–40) **6–1 (2–16AB) 34–29 (16–2** gedwongen) **49–35 (2–11 of 16) 1–7, 29–24, 35x2.** A. (2–13) 34–30, 1–40, 49x35. B. (2–11) 49–44 (11x50) 1–6 (50–45) 6–1.

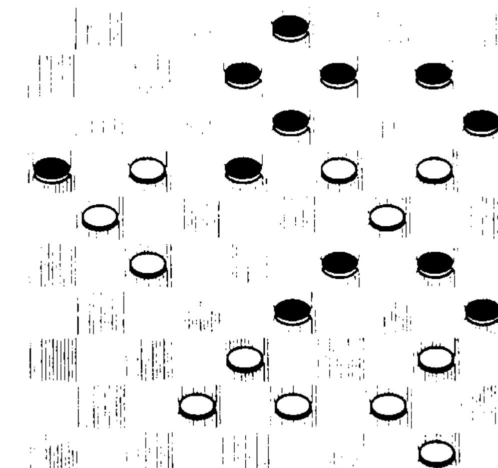


In de vorige rubriek beloofde ik zo half en half om nog eens terug te komen op het partijfragment Van der Wal - Bassirou Ba, uit het WK toernooi te Mali. Op het diagram treft u de stand aan, na de 37e zet van wit. In een rubriek van Frank Drost stond vermeld, dat zwart positioneel geheel overspeeld was, terwijl ik geloof (maar die rubriek heb ik niet meer bij de hand, dus daar durf ik geen eed op te zweren) dat Sijbrands zich in zijn dagelijks verslag in dezelfde trant uitliet.

Maar is dat waar? Staat zwart nu echt zo slecht? We onderzoeken eerst de resultaten van de damzet die zwart in de diagramstand kan nemen: (17–22) 28x17 (8–13) 17x19 (9–14) 23x12 (14x23) 29x18 (20x49) 18–13 (10–14) maar nu volgt een eenvoudige damafname door 27–22. In mijn vorige rubriek sprak ik de suggestie uit om in het zwarte plan een zetverwisseling toe te passen en te beginnen met 37. ...;2–7. Omdat 36–31 of 35–30 tot positionele drama's lijken te leiden, heeft wit twee plausibele mogelijkheden, n.l. 43–38 of 24–19. We bezien eerst **43–38** (waarmee wit vrijwillig de „driepoot" 34–39–43 uit handen geeft. Zwart zal dan verder gaan met **(8–13!** verhindert 23–19 door 18–23).

De slagzet uit de partij is nu te duur: na 24–19, 28–22, 37–31, 33x4, moet zwart 21-x43 slaan. Wit moet nu toch met een positioneel „kromme" zet komen: **35–30 (7–11,** verhindert opnieuw 23–19, door 18–23, 20-x40, 25x43, 11x13) **36–31** gedwongen **(10–14) 23–19 (14x23) 28x8 (12x3) 33–28** en nu het combinatieve sluitstuk **(18–23!) 28x19 (17–22) 27x18 (9–13) 18x9 (3x23) 29x18 (20-x40)** en zwart gaat winnen.
Maar goed ik ben het met u eens: na (2–7) is 43–38 niet de juiste reactie. Wit antwoordt veel sterker met de „opstoot" **24–19.** Mijn eerste gedachte was, dat wit nu heel gemakkelijk geforceerd zou winnen, omdat de dubbele dreiging 28–22 zowel als 19–13 of 14 niet te weerleggen is door (9–13) want dan wint wit met de daverende slagzet 19–14! (10x19A) 23x14, 34–30, 28x19, 37–31, 33x4, 4x20. A. (20x9) 23–19, 29x20, 28–22, 33x11, 27x16. Zwart is verplicht tot de terugruil **(10–14) 19x10 (15x4) 35–30,** de beste, want zetjes falen. Nu rest zwart zich met het verrassende offer **(18–22) 27x16 (21–27) 32x21 (16x27),** dreigt met (27–31 en 17–22, 12x41) daarom moet meteen een tegenoffer brengen met **18–13 (9x18)** en nu is het meest waarschijnlijke spelverloop **30–24 (8–13) 24-x15 (13–19) 23x14 (27–31) 36x27 (18–22) 27-x18 (12x41)** Wellicht heeft wit nu in het eindspel nog kansen, omdat een poging om een tweede dam te halen voor zwart verrassend faalt: 14–10 (26–31) 10–5 (31–37? (5–32!!). Zwart zal daarom dan moeten halen op 47 en het resterende eindspel is te lastig om er een oordeel over te vellen, maar zwart heeft zeker nog remisekansen.

Probleem nr. 40



Auteur: L. de Rooij te Heerlen. Aan alle lezers van deze rubriek ter gelegenheid van het nieuwe jaar, waarin we u het beste toewensen, maar speciaal opgedragen aan Frans van Gestel en Otto Plat, die regelmatig mijn problemen aan een kritisch onderzoek onderwerpen.
Oplossingen van de nrs. 37 t/m 40 kunt u tot een week na heden inzenden naar het bekende adres: L. de Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Hebt u uw bridgevoornemens voor het nieuwe jaar al gemaakt? Telkenjare hebben wij u bij de jaarwisseling van adviezen voorzien om tenminste één bridgeprincipe in het komende jaar foutloos te gaan toepassen; zou u die alle bij elkaar voegen dan zou u nu minstens 2 klassen hoger spelen dan bijvoorbeeld 4 jaar geleden. Maar misschien doet u dat ook en kijkt u nu uit naar het volgende principe dat nog enige bijscholing behoeft.

Als zodanig zouden wij u voor het volgend jaar willen aanbevelen ervoor te zorgen dat uw tegenstanders er niet zonder meer met een onmaakbaar contract vandoor kunnen gaan, of, met andere woorden, ervoor te zorgen dat u op tijd doubleert. Wat is op tijd? Dat is, generaliserend gesproken, ieder manchebod dat minstens één, en iedere deelscore die minsens twee down zal gaan. Hoe weet u dit? Door geheel eenvoudig uw eigen defensieve slagen bij die van partner op te tellen en die laatste zijn geïndiceerd door het bieden. Want een partner die geboden heeft, heeft daarmee niet alleen punten aangegeven maar ook een zeker aantal honneurtricks. Misschien hebt u zich al wel eens afgevraagd waar dat laatste toch goed voor was, welnu, dat is er uitsluitend voor om u te laten weten vanaf welk niveau u de tegenpartij kunt gaan doubleren. Het rekensommetje is dus veelal op de vingers van één hand te maken, des te verbazingwekkender dat het kennelijk zo weinig wordt uitgevoerd.

Een voorbeeld van een scherp, maar gerechtvaardigd doublet van een manchecontract wordt gegeven in het volgende spel.

West gever; OW kwetsbaar.

Noord: ♠A65 ♡64 ◇9763 ♣AH96
West: ♠10932 ♡HV1085 ◇AH8 ♣8
Oost: ♠74 ♡AB72 ◇B2 ♣V10743
Zuid: ♠HVB8 ♡93 ◇V1054 ♣B52

Het bieden:

West	Noord	Oost	Zuid
1H	D	3H	3Sch
4H	??		

Wat moet Noord hier doen? Passen, zullen velen zonder enig nadenken zeggen, want Noord heeft geen enkele overwaarde en heeft dus iets meer te vertellen. Inderdaad heeft Noord geen enkele overwaarde in eigen speelkracht, maar hij heeft wel overwaarde in defensieve kracht. En voeg deze 3 honneurtricks bij die van partner, dan moet 4H zoveel down gaan als Zuid defensieve slagen heeft. Zou Zuid geen enkele defensieve waarde hebben, dan is zijn 3Sch-bod eigenlijk niet in orde, en zal hij, heel consequent, het doublet moeten uitnemen en 4Sch bieden. Dit laatste zou het geval kunnen zijn met een Zuidspel als bv. ♠VBxxxx/♡x/◇VBx/♣xxx.
Dus wetende dat uw partner minstens 1 defensieve slag moet hebben – en zo neen het doublet toch zal moeten uitnemen – ziet u 4H down gaan. Daarom is hier een doublet aangewezen, want zonder dat zal Zuid misschien in de verleiding komen om – niet kwetsbaar tegen kwetsbaar – alsnog met 4Sch te gaan redden. En aangezien u geen overwaarde in eigen speelsterkte hebt weet u ook zeker dat 4Sch in elk geval niet gemaakt kan worden. Goed, u doubleert dus omdat u na enig nadenken toch wel de logica hiervan inziet, en bent daarmee dan alvast op de goede weg. Maar het contract is nog niet down gespeeld en dat is een ander interessant aspect van dit soort spelen. Probeert u nl. klaveraas en heer – hoe interessant dat ook lijkt – of 2 rondes schoppen en dan klaver – hoe interessant dat weer moge lijken – het leidt er allemaal toe dat de leider 3 in troefslagen in dummy en daarmee zijn contract gaat maken. En als dat dan allemaal zo gebeurd zou zijn zit u na afloop tegen een gedoubleerd en gewonnen contract aan te kijken en realiseert u zich te laat dat het eigenlijk ook weer heel logisch is dat een tegenpartij die zich overboden heeft alleen maar kansen krijgt als ze extra troefslagen kan maken. En dus zult u troef moeten starten – hoe oninteressant dat op het eerste gezicht ook mag lijken. Maar na enig nadenken weer niet. Overigens: dat laatste kan als algemeen advies voor 1981 ook geen kwaad, alhoewel het ietwat betuttelend klinkt om mensen die een denksport bedrijven erop te willen wijzen dat goed nadenken daarbij tot voordeel kan strekken.

Hey & Zonen

ruimt op!

niet alles is wat het lijkt te zijn



onze opruimings-prijzen zijn dat wel!

Hoofdstraat 370 Hoensbroek

Eiken wandmeubel 3995.- **2995.-**
Eiken wandmeubel 4995.- **3500.-**
Eiken 1-2-3-zits, leer 4950.- **3975.-**
Eiken bankstel 2295.- **1995.-**
1-2-3-zits, eiken 3995.- **2995.-**
Grenen wandmeubel 1595.- **1295.-**
Modern wandmeubel 4995.- **2495.-**
Modern wandmeubel 2495.- **1750.-**
2+3-zits, leer 5320.- **4250.-**
Leefhoek 2395.- . **1995.-**
Leefhoek 2195.- . **1895.-**
1-2-3-zits, grenen met bruine zitkussens 2995.- **1995.-**
Fauteuil, leer 895.- **795.-**
Fauteuil, leer 2595.- **1995.-**
Fauteuil, leer/eiken 1950.- **1495.-**
Eiken eethoek 895.- **795.-**
Eiken eethoek 1195.- **995.-**
Eiken eethoek 1895.- **1695.-**
Moderne eethoek 1595.- **1395.-**
Grenen eethoek (massief) 1695.- **1495.-**
Tienerkamer 850.- **750.-**

Tienerkamer 1695.- **1495.-**
Tienerkamer 1195.- **995.-**
Slaapkamer z.o. 1295.- **995.-**
Slaapkamer 2495.- **1995.-**
Kleerkast, 2-deurs z.o. 175.- **145.-**
Manou draaifauteuil 293.- .. **255.-**
1-2-3-zits manou, leder 5440.- **4500.-**
Manou wandmeubel 3850.- **3350.-**
Manou boekenkast 1195.- . **850.-**
Manou 2-zits bank 850.- **695.-**
Manou 2+3-zits 2795.- **2150.-**
T.V.-kastje 350.- ... **285.-**
T.V.-kastje 395.- ... **335.-**
Ladenkastje 275.- .. **245.-**
Telefoonbankje 450.- **395.-**
Mimi-set 149.- **135.-**
Mimi-set 195.- **175.-**

Rijksweg C47 Geleen

2+3-zits bank 2375.- **1695.-**
2+3-zits, leer 3650.- **2995.-**
Leefhoek 2495.- . **1695.-**
2+3-zits 3475.- **2495.-**
2+3-zits, leer 4390.- **2995.-**
Leefhoek 4675.- . **2995.-**

Wandmeubels

Grenen wand 3.00 br. 2495.- ... **1495.-**
Wandmeubel balibruin, 3.00 br. 4995.- **2995.-**
Wandmeubel zwart, 2.50 br. 3690.- **1995.-**
Wandmeubel balibruin 1995.- .. **1295.-**

Slaapkamers

Eiken, balibruin kompleet 4280.- . **2350.-**
Eiken 2575.- **1995.-**

Verder talloze fauteuils, 2-zits banken + kleinmeubelen met hoge kortingen.

Manou 1+2+3-zits 2650.- **1995.-**
2+3-zits 3195.- **2250.-**
1+2+3-zits 5500.- **2995.-**
Manou 2-zits leder 1675.- **1295.-**
Eethoek 2150.- ... **1795.-**
Mimi-set, manou 275.- **195.-**
Manou fauteuil 298.- **255.-**

Tienerkamers

2-Deurs kast, buro + sekretaire, ledikant + nachtkastje 3495.- **1795.-**
Tienerkamer 4745.- **3975.-**

Bloemenmarkt 32 Geleen

Bankstel, eiken 2295.- **1995.-**
Bankstel, eiken 4495.- **2395.-**
Bankstel, leder 3495.- **2450.-**
Bankstel, eiken 4995.- **3250.-**
Bankstel 5950.- **3995.-**
Bankstel buffelleder 10.500.- **6950.-**
Eethoek, eiken 895.- **795.-**
Eethoek, eiken 2195.- **1750.-**

Eethoek, eiken 3750.- **2250.-**
Eethoek, eiken 4450.- **3250.-**
Slaapkamer z.o. 1395.- **995.-**
Slaapkamer 2495.- **1995.-**
Slaapkamer 2795.- **2250.-**
Slaapkamer 3650.- **2995.-**
Slaapkamer 4995.- **3995.-**
Wandmeubel 2550.- **1750.-**
Wandmeubel 2995.- **2250.-**
Wandmeubel 3995.- **2450.-**
Toogkast, massief 7950.- **4950.-**
Wandmeubel 3795.- **2795.-**

Fauteuil 350.- **298.-**
Fauteuil 1150.- **995.-**
Fauteuil 1995.- .. **1595.-**
2-zits bank 1295.- **890.-**
2-zits bank 1395.- **1195.-**

Salonkast 5250.- . **4250.-**
Vitrine 3995.- **2650.-**
Kaaskast 1695.- . **1495.-**
Dekenkist 475.- **395.-**
Vitrine 350.- **198.-**
Boekenkast z.o. 98.- . **79.-**
Salontafel 1395.- ... **995.-**
Kleerkast, 2-deurs z.o. 175.- **145.-**
Tienerkamer 850.- **750.-**
Tienerkamer 1695.- **1495.-**

In kleinmeubelen enorme keuze tegen afbraakprijzen.
Op alle tapijten fl. 10.- p.m. korting + gratis leggen.

Opruiming duurt van 15-1 tot 5-2

Hey & Zonen

voor het kompletere wonen

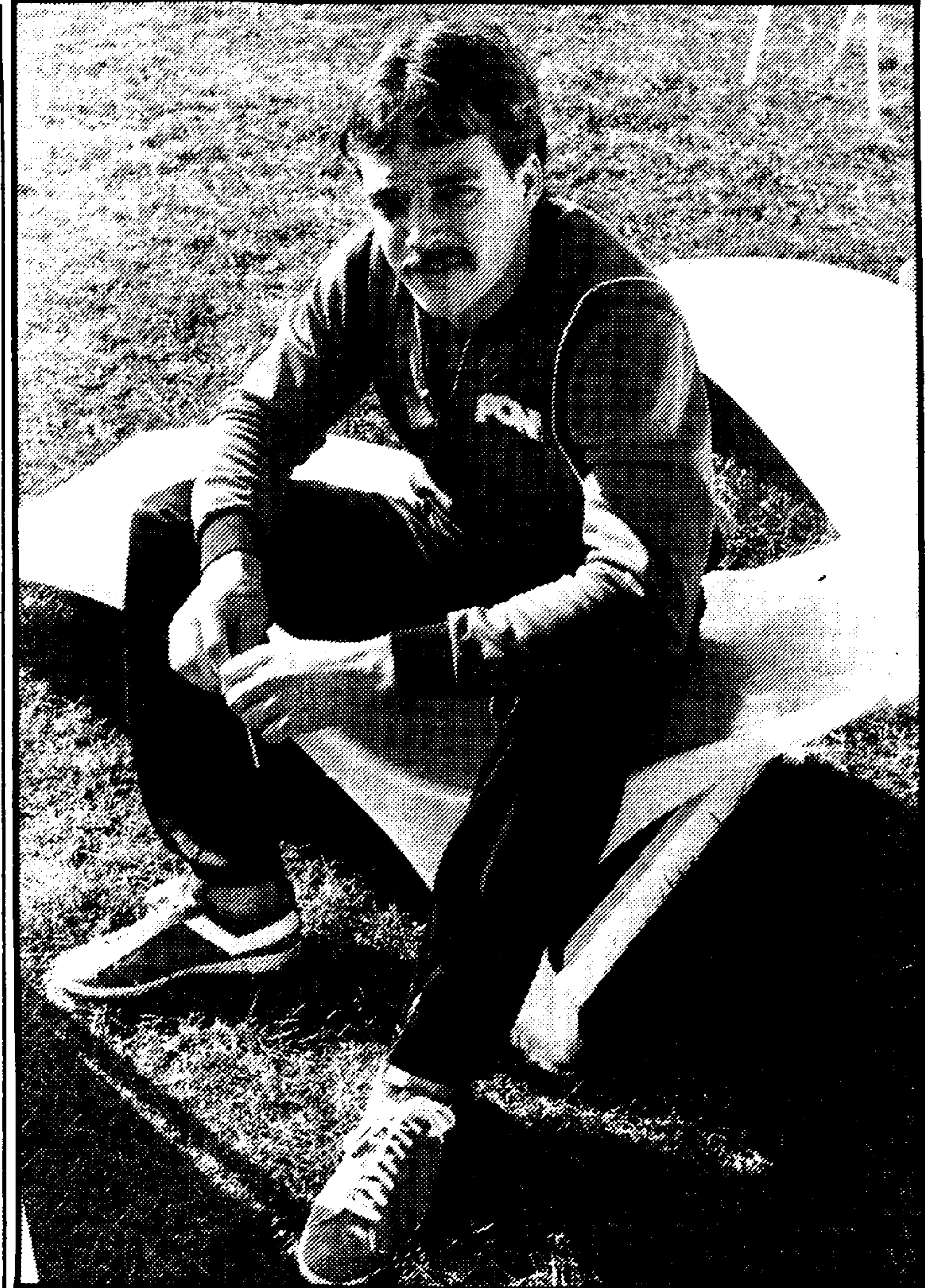
Geleen	Geleen	Hoensbroek
Rijksweg C47	Bloemenmarkt 32	Hoofdstraat 370
tel. 04494-40050	tel. 04494-43388	tel. 045-211254

imburgs agblad

Limburgs tale niet te koop

HEERLEN – De tijd van geruchtmakende transfers gekoppeld aan exorbitante bedragen binnen het Nederlandse voetbalwereldje lijkt voorbij. De financiële positie van de meeste profclubs laat die transfers niet meer toe. De consequentie die onverbiddelijk aan dit gegeven verbonden is, dat de verenigingen moeten gaan zoeken naar voetbaltalent in eigen gelederen en bij amateurclubs in de directe omgeving. Met dit gegeven wordt in de Limburgse voetbalwereld reeds langer gewerkt, omdat de financiële positie van profclubs in de provincie nimmer zo rooskleurig was, als die van ploegen uit bijvoorbeeld de randstad. Vandaar ook dat het betaalde voetbal in onze regio vaak verder gevorderd is met de integratie van jonge spelers in de hoofdmacht. De clubleidingen zijn van het belang, talent in de directe omgeving te ontdekken, doordrongen. Bovendien is de noodzaak onderkend dat de jonge beloftes door middel van een langdurig contract verbonden blijven aan de clubs, en pas worden vrijgegeven als er bedragen aan te pas komen die niet meer relevant zijn aan de prestatie op het veld. Een gelukkige omstandigheid in Limburg is dat er op dit moment hier een massa talent rondloopt. Vlak voor de start van de tweede competitiehelft in het betaalde voetbal hadden sportredacteuren van het Limburgs Dagblad (JO GERARDS, LUC SOMERS en FRED SOCHACKI) een gesprek met de exponenten van de Limburgse talenten. Bij Roda JC: René Hofman; bij Fortuna Sittard: Peter van de Ven; bij MVV: Jean Maas en bij FC VVV: Bert Riether.

Zaterdag 10 januari 1981 ● Pagina 23



● *Jean Maas: 'Topsport en studie moet maar voor een jaartje samen kunnen'.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

ené Hofman: „Spits op maat bedienen"

t veld heeft hij de brutali-n een straatjongen. Buiten en een en al bescheiden-René Hofman, Roda JC's oetige rechtsbuiten, weet aad met het predikaat: ta-met toekomst. Hij: „Een ta-moet nog alles bewijzen en e toekomst betreft: die zal en.

acobs liet hem verleden sei-l enkele keren proeven aan er in de eredivisie. De huidi-llem II-trainer was gechar-l van de ongedwongen voet-l van de negentienjarige ex-speler. Die ongedwongen-komt ook bovendrijven in esprek met René Hofman. nt is er volgens mij genoeg oda JC. Neem bijvoorbeeld r Tsinos of Eugène Hans-ook jonge jongens die al bij-lemaal geïntegreerd zijn in ftal. Dat neemt niet weg dat g een hoop te leren hebben. nou al zegt dat je compleet vertel je onzin", aldus René an.

orbereiden

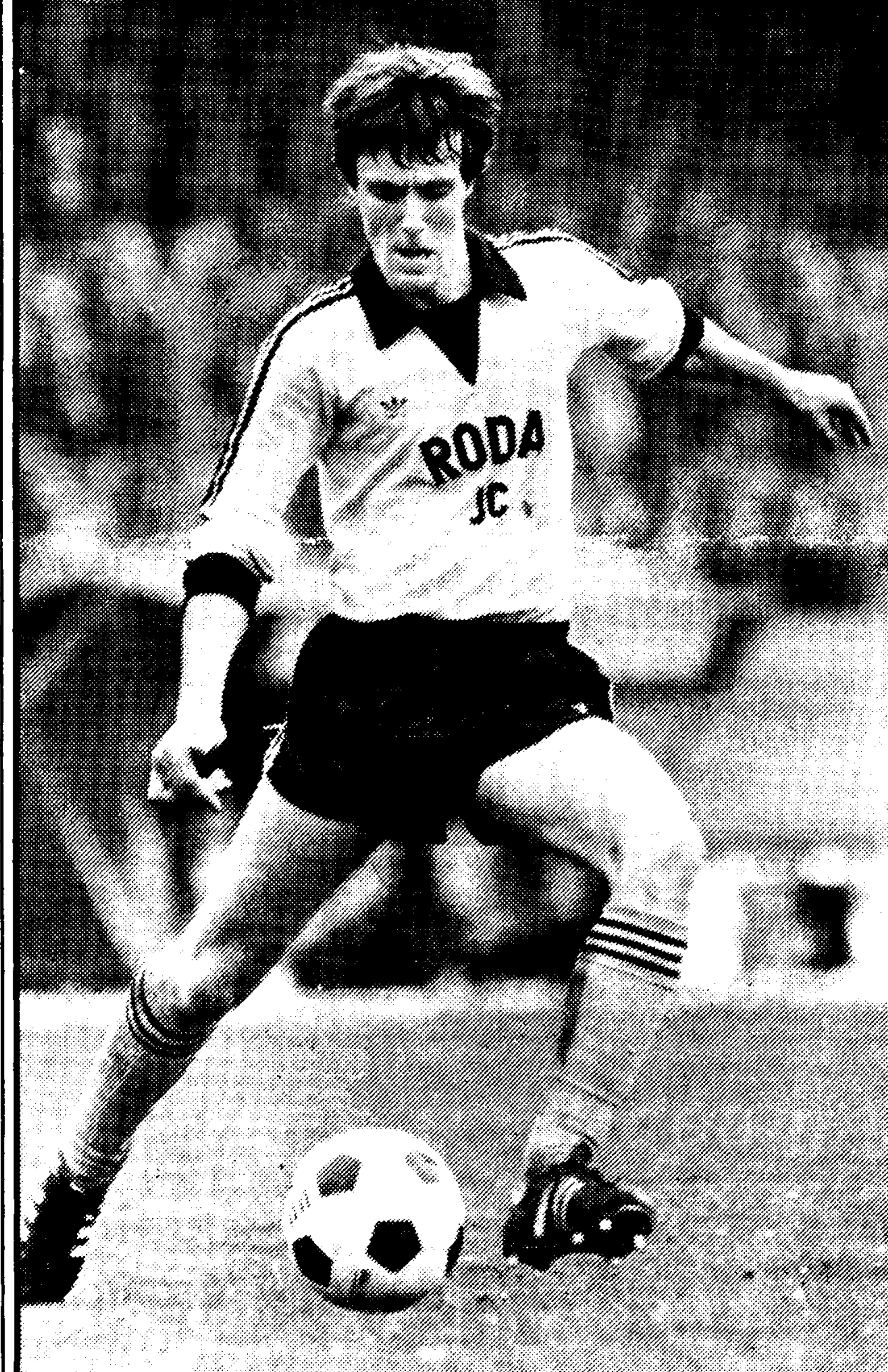
en ander kent Hofman zelf ekortkomingen. „Ik sta op chterflank om Dick Nannin-maat te bedienen. Dat is er zoen nog veel te weinig uit-nen. Zelf heb ik vier keer ord, maar dat is niet mijn taak in het elftal. Ik moet unten voorbereiden."

g seizoen speelde ik veel rijden in het C-team. Roger n stond in de spits en keer er was het raak. Voorzet Hof-doelpunt Raeven. Zo ging en en zo gaat dat nu nog niet. achteraf dan leest dat je in epaalde wedstrijd waarin je eneden je kunnen hebt ge-, een zeven of zelfs een acht vind ik dat belachelijk", Hofman.

an de voordelen die de jonge heeft is het accepteren van n kritiek van zijn oudere 's. Vooral Dick Nanninga n Jongbloed zijn constant met de „jonkies." Hofman: e nou al begint te zeiken et commentaar van spelers n enorme brok ervaring op lgebied hebben, ben je als ienjarige verkeerd bezig. lijf je als je nu al niets meer accepteren. Ik verkeer in de ige omstandigheid dat ik ijn hobby mijn werk heb n maken. Bewust heb ik ge-voor het full-professionalis-en voetballoopbaan begint n dosis talent, maar vooral isteren en leren."

ieke kracht

JC-trainer Piet de Visser vooral gewerkt aan de fysie-cht van Hofman. Daarnaast le oefenmeester Hofman en ere jongeren moeten inpas-zijn team. De Visser: „Voor



● *René Hofman, op het voetbalveld speelt hij met de brutaliteit van een straatjongen.*

Foto: 3-POOT

de jonge spelers hebben we een apart programma samengesteld. Voor Hofman, die fysiek nog iets tekort komt, betekent dat onder andere trainen in het krachthonk. Ik ben blij met zijn ontwikkeling en de groep heeft hem geaccepteerd."

„De arbeid die het team in de jonge spelers heeft gestoken, werpt nu reeds zijn vruchten af. Dat is een goede zaak. Er zit echter nog veel in. De spelers moeten progressie blijven vertonen. Geen stilstand, want stilstand in het voetbal betekent achteruitgang."

Peter van de Ven: „Kans met beide handen gegrepen"

Een van de spelers die zich in de kijker van Fortuna Sittards scoutingsapparaat gespeeld had, is de uit Middenlimburg afkomstige Peter van de Ven, die heel snel duidelijk maakte dat hij op meerdere plaatsen inzetbaar was en die momenteel niet meer uit de Fortuna-groep is weg te denken. Peter van de Ven werd onlangs 20 jaar en insiders voorspellen de rijzige speler een grote toekomst.

In het plaatsje Ell, vlak bij Weert, is Peter van de Ven geboren en ook getogen. Zijn jeugd verbracht hij bij RKESV, totdat hij vond dat voetballen in een hogere klas alleen maar goed voor hem kon zijn.

Hij vroeg overschrijving aan naar de toenmalige eerste klasser Megacles. Peter was toen net zestien jaar. Hij maakte maar één seizoen mee bij deze club, want Ger Maassen stond voor zijn huisdeur met het verzoek om naar Fortuna Sittard te komen.

Snel

Toen Peter van de Ven eenmaal besloten had de grote stap naar het betaalde voetbal dan toch maar te wagen, ging het ontzettend snel. Een half jaartje bij jong-Fortuna en Castenmiller vond het de hoogste tijd dat deze uit de kluiten gewassen jonge knaap maar met het eerste team moest mee trainen.

Al snel kwam de kans voor Van de Ven om zich een vaste plaats in de hoofdmacht van de eerste divisieploeg te veroveren. Het falen in de strijd om de periodetitel en de blessure van voorstopper Jaap van de Berg gaven de ambitieuze speler een goede gelegenheid.

„Ik wist dat Jaap er langdurig uit zou blijven. Met beide handen heb ik de kans gegrepen. Ik dacht dat er daarna met de komst van de nieuwe trainer nog extra aandacht aan mijn persoon besteed werd", zegt een tevreden Van de Ven. Hij kan terugzien op een snelle doorbraak. Aan het eind van dit seizoen loopt het contract van Peter van de Ven af en Fortuna Sittard zal de eerste zijn, om hem een nieuwe langdurige verbintenis aan te bieden.

Voorkeur

Van de Ven maakt zich niet gauw druk over iets. Hij besteedt pas aandacht aan een onderwerp als het aan de orde is. „We zien wel als het zover is. Voorlopig bevalt het mij opperbest bij Fortuna Sittard. Er is geen enkele aanleiding om weg te willen".

Ook de plaats in het elftal is hem om het even. „Ik heb op bijna alle plaatsen gespeeld. Alleen linkerspits en keeper zou me niet goed liggen. Op iedere plaats die de trainer voor mij in petto heeft, leef ik me zo goed mogelijk in. Dat wil niet zeggen dat ik geen voorkeur heb. Het liefst speel ik als rechter middenvelder met Theo van Well vóór me en René Maessen als rechterverdediger. Wij, jonge gasten hebben in deze samenstelling het beste gedraaid".

Peter van de Ven is aan het laatste jaar CIOS bezig. Momenteel loopt hij stage als tennisleraar in het tennis- en squashcentrum te Stein. Daar heeft hij het uitstekend naar zijn zin. „Ik geef heel gemakkelijk drie uur achter elkaar les zonder me te vervelen. Om niet steeds met voetbal bezig te zijn en omdat je met tennis en badminton best je brood kunt verdienen, heb ik voor de racketsporten gekozen. Nu is voetbal een afleiding, of zoals je wilt, als ik voetbal beu ben kan ik me ontspannen bij tennis".

Voor de voetballende tennisleraar in spe, mag het voorlopig zo blijven: „Ik heb dan geen of weinig problemen en dat is prettig leven".



● *Peter van de Ven: 'Om niet steeds met voetbal bezig te zijn heb ik voor de racketsporten gekozen'.*

Foto: ROEL CUSTERS

Bert Riether: „Moeilijke beginfase"

FC VVV is reeds geruime tijd bezig met een gedegen opleiding van jonge spelers om daarmee de selektie op peil te houden. Een speler uit eigen kweekvijver heeft zich al helemaal waar gemaakt bij trainer Jan Morsink, de 19-jarige uit Venlo afkomstige Bert Riether.

Wel uit Venlo, maar niet van het roemruchte FC VVV is deze middenvelder afkomstig. Bij FCV ('t Ven) bracht Riether zijn jeugd door. Op zijn veertiende stond hij al in het eerste team van deze club, geen wonder dat de scouts van FC VVV hem al snel overhaalden naar de plaatselijke profclub te komen. Bert Riether profiteerde ten volle van de betere opleiding en meldde zich al gauw voor een plaats bij de selektie voor het eerste elftal. „Natuurlijk heb ik het in die beginfase erg moeilijk gehad. Als je dan enkele mensen hebt die ouder zijn en je over de drempel willen helpen heb je geluk. Het kan ook anders, want het gaat namelijk om de boterham en dan zijn sommige spelers keihard en zien alleen zich zelf. Ik heb wat dit betreft geluk gehad."

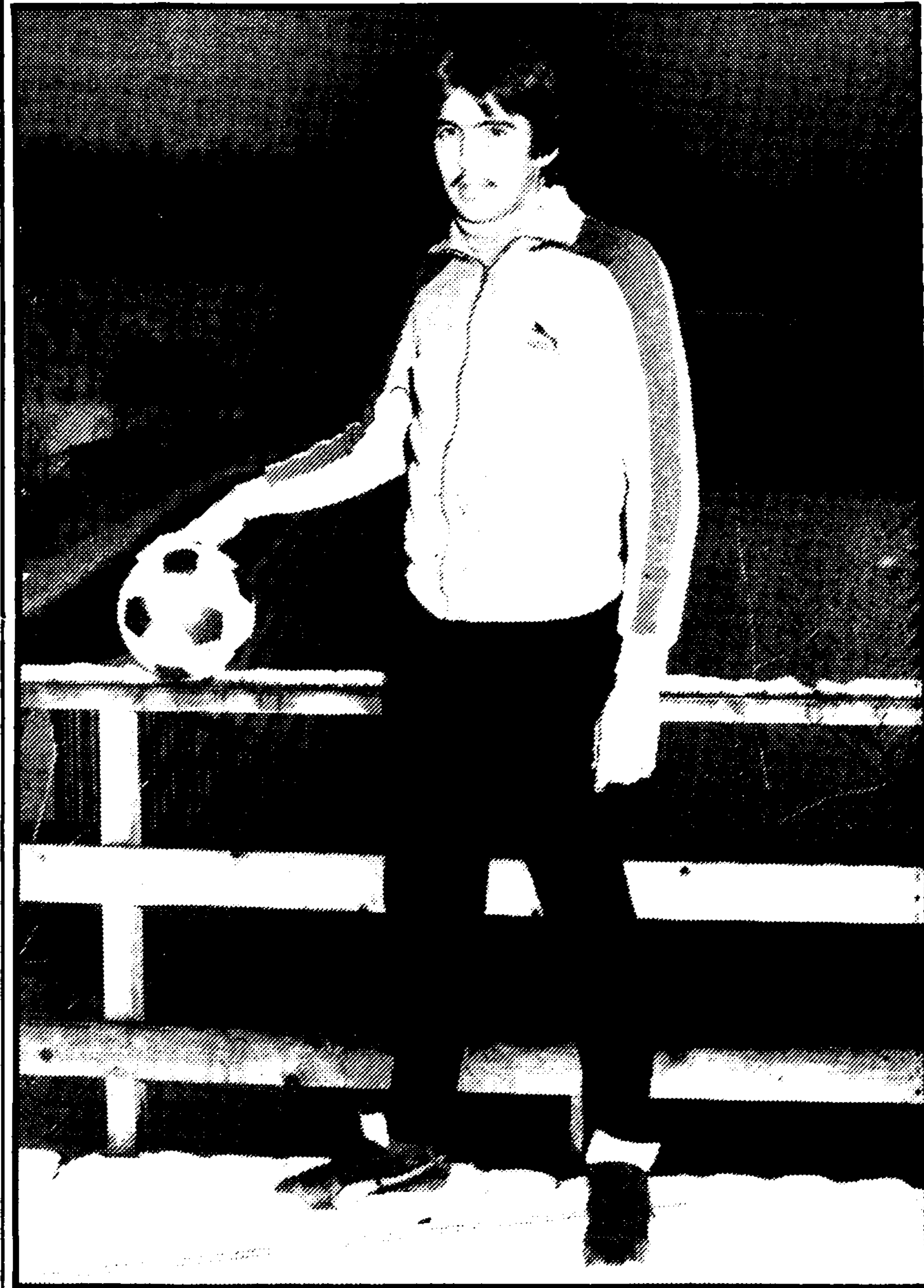
Zelfvertrouwen

De rechtsbenige middenvelder speelt momenteel aan de linkerkant. „Ik kan natuurlijk ook links behoorlijk uit de voeten, maar ik speel gewoon waar ze me zetten." Dit teken van enorm zelfvertrouwen, deed hem al op verscheidene plaatsen in het team verschijnen, in de spits en als rechterverdediger. „Als een speler op verschillende plaatsen inzetbaar is, dan is zijn overlevingskans groter. Daarom wil ik best daar spelen waar het de trainer uitkomt. Ik maak daar geen problemen over", zegt Bert Riether.

Riether die momenteel in Eindhoven (met dank aan FC VVV voor de overplaatsing van Nijmegen naar de Lichtstad) in militaire dienst is, komt iedere dag naar huis, pakt zijn brommertje en gaat richting Koel om te trainen. Is er geen training dan hangt hij wat rond in het stadion, zijn tweede tehuis. „Gewoon hier in Venlo blijven voetballen is het liefste wat ik doe. Ik maak me nergens sappel om."

Bert Riether hoeft inderdaad nergens druk om te maken. In zijn directe nabijheid weet men alles over zijn geliefde sport. „Bijna iedereen in de familie heeft iets met voetbal te maken. Mijn vader was jeugdleider en mijn oom, Hay Lamberts, speelde jarenlang in het eerste van FC VVV."

Bert Riether wilde kok worden maar of dat er ooit van komt blijft een vraag. Tegenwoordig is hij wel in de militaire keuken te vinden, maar zijn hang naar voetbal is onevenredig groter. FC VVV zal aan het eind van dit seizoen het contract met de middenvelder zeker willen verlengen.



● *Bert Riether wilde oorspronkelijk kok worden maar zijn hang naar voetbal is groter.*

Foto: JO COBER

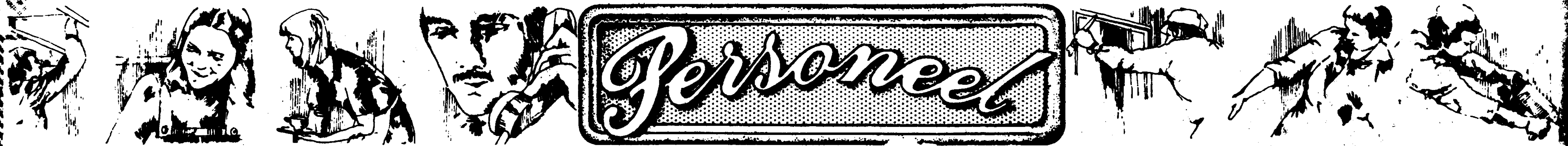
Jean Maas: „Bang om fouten te maken"

Talent Jean Maas is ongetwijfeld de meest in het oog springende naam op dit moment bij MVV omdat hij de laatste wedstrijden bepaald geen onverdienstelijke partij heeft gevoetbald op de rechtsbackplaats. Jean zelf blijft er echter geheel nuchter onder. „Het gaat inderdaad niet slecht op die positie daar rechsachter, maar ik moet eerlijk toegeven dat het tempo in de eredivisie heel wat hoger ligt dan in de hoofdklasse, waarin ik toch vijf jaar met Caesar heb gevoetbald. In het begin heb ik daar behoorlijk veel moeite mee gehad. Daarnaast ben je op dit moment nog een beetje bang om fouten te maken. Maar ook daar kom ik wel over heen."

Combinatie

De uit Beek afkomstige student lichamelijke opvoeding (aan de KALO in Tilburg) is bezig aan zijn eerste seizoen als semiprof bij MVV. Als alles goed gaat, zal Jean dit jaar kunnen afstuderen.

(Vervolg zie Sport 4)



Interned Germany GmbH verzorgt het management van de Duitse beleggingen van Nederlands grootste onroerend goed beleggingsmaatschappij



waarvan de investeringen in Duitsland momenteel DM 100 miljoen bedragen.
Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een

medewerker verhuur en beheer

die tot taak zal hebben het beheren van relatief grote commerciële onroerend goed projecten.
Onze gedachten gaan uit naar iemand met ervaring op het gebied van onroerend goed beheer, die gewend is o.a. de volgende taken te verrichten:
- het onderhandelen met potentiële huurders en het afsluiten van huurcontracten,
- het opstellen en afrekenen van servicekosten alsmede andere financieel-economische zaken.

Tevens is vereist een goede beheersing van de Duitse taal. Kandidaat dient geen bezwaar te hebben te verhuizen naar Düsseldorf of omstreken.

Geboden wordt een afwisselende en verantwoordelijke baan met een aantrekkelijk salaris in overeenstemming met positie en ervaring.

Voor verdere inlichtingen kunt u contact opnemen met de heer A.L. de Haan, tel. 09 - 49 211 62 64 71, of met de heer L.O. Husken, tel. 070 - 46 93 25.
Geïnteresseerden kunnen hun schriftelijke sollicitatie, vergezeld van curriculum vitae, getuigschriften, pasfoto e.d., richten aan:

Interned Germany GmbH
Heinrichstrasse 169
4000 Düsseldorf B.R.D.

Met HAVO vertegenwoordiger worden bij Agio.

Dat kan. Agio Sigarenfabrieken N.V. vormt een vooraanstaande en dynamische onderneming, die op de Nederlandse sigarenmarkt een belangrijke plaats inneemt. Voortdurende vernieuwing en perfekt kwaliteitsbehoud staan in het beleid hoog genoteerd.

In haar organisatie is momenteel een funktie vakant van:

VERTEGEN-WOORDIGER

Voor deze funktie komen in aanmerking jonge mensen tussen de 20 en 30 jaar op HAVO-niveau. De militaire dienst dient er op te zitten. Ervaring in de merkartikelenbranche kan een pré zijn. Indien u echter geen ervaring heeft, doch meent dat dit ruimschoots gekompenseerd wordt door andere kwaliteiten, willen wij toch graag met u in kontakt komen.
Voor een goede verkooptraining wordt door ons gezorgd.
Centraal wonen in - of bereidheid tot verhuizen naar - het werkgebied (Oost Brabant/Limburg) is van belang.
Wanneer u interesse heeft voor deze funktie, dan zien wij met belangstelling uw sollicitatie tegemoet.



Uw brief kunt u richten aan:
Agio Sigarenfabrieken N.V.,
t.a.v. de heer M. Houben (chef personeelszaken),
Wolverstraat 3, 5525 AR Duizel.
Telefoon 04970 - 2500, toestel 157.

hoe word je vertegenwoordiger?

De moderne vertegenwoordiger heeft een belangrijke kommerciële funktie. Hij is de schakel tussen leverancier en afnemer.
Het is een baan voor zakelijke mensen, die mobiel willen zijn.

Vertegenwoordiger is een vak dat je vooral in de praktijk moet leren, van vakmensen. Honig biedt hiertoe de gelegenheid. Honig Merkartikelen opereert succesvol op de Nederlandse markt met een breed assortiment levensmiddelen. Omdat we groeien, kunnen we meer mensen gebruiken en die leiden we zelf op.

Wie komt in aanmerking?
Wel, de kandidaat is jong, rond 20 jaar, heeft MAVO of gelijkwaardige opleiding en rijbewijs BE, behoeft niet in militaire dienst of heeft deze achter de rug en is ongehuwd.

Heb je belangstelling? Schrijf dan snel een sollicitatiebrief met bijvoeging van een recente pasfoto.
Het adres is Honig Merkartikelen, afdeling Personeelszaken, Lagedijk 3, 1541 KA Koog aan de Zaan, ter attentie van de heer J.M. de Vries.

Honig Merkartikelen maakt deel uit van het CSM-concern.



Rabobank Horn - Buggenum
Het bestuur van de Rabobank Horn - Buggenum vraagt een

directeur (m/v)

Horn en Buggenum zijn forensendorpen, met als typering verstedelijkt platteland.
Het te voeren beleid van de bank wordt voorbereid en uitgevoerd door de directeur, in samenwerking met het Bestuur van de bank en eventueel in overleg met de Rabobank Nederland.
Hij is verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken zowel op commercieel, organisatorisch als op sociaal gebied.
De bank telt 16 medewerk(st)ers.

Van kandidaten voor deze functie wordt een opleiding verwacht op HBO-niveau (b.v. HEAO), aangevuld met praktische ervaring in het bankbedrijf.

Leidinggevende kwaliteiten zijn vereist, evenals het vermogen om goede interne en externe contacten op te bouwen en te onderhouden.

De Rabobank biedt een goed salaris. Daarnaast zijn er mogelijkheden om uw initiatieven te ontplooien in een veelzijdige functie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ontvangen door de voorzitter van het Bestuur, de heer H. G. Boumen, Houterven 15, 6085 DD Horn.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten.
Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad

Het Ministerie van Justitie vraagt
t.b.v. het Korps Gestichtswacht

medewerkers/sters

van 20 t/m 24 jaar, die opgeleid willen worden voor een functie bij het Gevangeniswezen.
Zij beginnen hun loopbaan als



gestichtswachter (mnl./vrl.)

Tijdens de opleiding te Veenhuizen, die geheel in diensttijd wordt gegeven, wordt veel aandacht besteed aan sport en geniet je het volle salaris.

Na de opleiding doe je de eerste jaren dienst bij één der detachementen in en om Huizen van Bewaring en Gevangenissen in het westen van het land.
Daarna kun je in de functie van bewaarder of bewaarster worden benoemd. Bij de selectie wordt hiermee al rekening gehouden.
Een MAVO- of lagere beroepsopleiding biedt hiervoor een goede basis.

Het aanvangssalaris is f 1931,- bruto per maand. Daar komt nog bij een eventuele onregelmatigheidstoelage en 8% vakantie-uitkering.
Na een voltooide opleiding is er een uitloopmogelijkheid aanwezig tot max. f 2530,- per maand.

Daarna zijn de mogelijkheden nog niet uitgeput.

De salarissen zijn exclusief een toeslag van max. f 26,- per maand.

Wil je alles weten over dit beroep en de mogelijkheden, kom dan op de informatiedag

op zaterdag 31 januari in Breda.

Reiskosten 2e klas NS en/of buskosten naar en van Breda worden vergoed.

Vul onderstaande bon in en stuur hem naar het Centraal Wervings- en Opleidingsinstituut, Laan van Meerdervoort 84, 2517 AP Den Haag; je krijgt dan een uitnodiging voor de informatiedag toegestuurd.

✂ ____________________

De heer/mevr./mej. ____________ geb.datum: ____________
Straat: ____________ brilsterkte: ____________
Woonplaats: ____________ vac. nr. 0-7504/1172
(s.v.p. postcode invullen)

Wil graag een uitnodiging voor de informatiedag „Gestichtswacht" op zaterdag 31 januari in Breda.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

ASS. KALKULATOR/WERKVOORBEREIDER

om na een korte inwerkperiode op kantoor, ingezet te worden ter ondersteuning van de uitvoering in de buitendienst bij grotere projecten.

Onze gedachten gaan uit naar gegadigden met bij voorkeur de volgende kwalifikaties:
- min. MTS-diploma
- enige ervaring; gietbouw ervaring strekt tot aanbeveling
- leeftijd tot 30 jaar

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van van Zandvoort aannemersbedrijf b.v., postbus 2622 - 6401 DC Heerlen.



van Zandvoort
Aannemersbedrijf
Heerlen
bouwt betrouwbaar in steen en staal

In verband met het vertrek van ons hoofd opleidingen hebben wij op korte termijn een vakature voor een

hoofd opleidingen m/v

Ons algemeen ziekenhuis met 350 bedden heeft een opleidingssch[ool] voor A-Ziekenverpleging met plm. 90 leerlingen.

De taak van het hoofd zal o.m. bestaan uit:
★ de dagelijkse leiding van de opleiding voor verpleegkundigen;
★ het lesgeven aan leerling-verpleegkundigen;
★ het coördineren van andere in- en externe verpleegkundige en paramedische opleidingen.

Van de kandidaten voor deze funktie wordt verwacht:
★ dat zij in het bezit zijn van het diploma A-ziekenverpleging en ee[n] van de volgende diploma's: docentenopleiding, H.S.V., M.O.-A pedagogiek;
★ dat zij over ervaring beschikken als docentverpleegkundige;
★ dat zij beschikken over goede organisatorische en kontaktuele eigenschappen;
★ dat zij bereid zijn meet te werken aan het tot stand komen van ee[n] regionaal samenwerkingsverband tussen diverse in-service opleidingen in de regio.

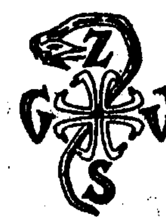
Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring nader overeen te komen. Maximaal f 3.981,81 bruto per maand, exkl. wettelijke toeslag.
Secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.-ziekenhuiswez[en].

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selektieprocedure.

Informaties over deze funktie worden verstrekt door het huidige ho[ofd] opleidingen en door de direkteur-geneesheer. (tel. 045-450911)

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan de direktie van het St. Jozefziekenhuis, postbus 620, 6460 AP Kerkrade.





Ziekenhuis
„De Goddelijke Voorzienigheid"
Sittard

Op korte termijn komt ten behoeve van het Klinisch-Chem[isch Labo]ratorium van ons ziekenhuis de funktie vakant van

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER/MEDEWERK[ER]

Het betreft hier een full-time funktie waarbij, gezien de sa[menstelling] van het team, de voorkeur uitgaat naar vrouwelijke kand[idaten met] diploma H.A.V.O. of M.E.A.O., alsmede het diploma Typen[,] 20 jaar.

In verband met het karakter van de werkzaamheden is he[t van] belang dat de aan te trekken funktionaris beschikt over een [accu]ratesse en nauwkeurigheid, alsmede over goede kontakt[uele eigen]schappen.

Het salaris wordt, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervar[ing en] de overige arbeidsvoorwaarden, konform de C.A.O. voor [zieken]huiswezen bepaald.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie, kunnen worden ge[richt aan de] dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23[,] Sittard"

vereniging voor beroepsonderwijs „anna gadiot"



r.k. scholengemeensch[ap]
„jekerdal"
st.-theresiaplein 20
6213 cg maastricht

aanmeldingen voor het schooljaar 1981/1982

leerlingen, die het diploma mavo-4 of het overgangsbewijs havo/v[wo] 4 dit jaar behalen, kunnen zich aanmelden voor de éénjarige oplei[ding]

vormingsklas (jongens en meisjes)

dit jaar biedt naast ruime algemene ontwikkeling, de praktische, me[...] creatieve vorming die, vooral voor hen, die nog te jong zijn, een beroepsopleiding (o.a. verpleegkunde), met meer kans op succes[...] maakt.
ook kan ieder, die nog niet in het arbeidsproces kan worden inge[...] zich in dit jaar oriënteren op openstaande beroepsmogelijkheden.

middelbare beroepsopleiding civiele diensten

minimale opleiding:
- mavo-4
- vwo/havo overgang 3 naar 4
- inas-diploma
- lbo-4-diploma, 2 vakken c-niveau, 4 vakken b-niveau

dit is een driejarige beroepsopleiding voor meisjes en jongens, die zi[ch aange]trokken voelen tot het werkzaam zijn op middenkader in de civiele die[nsten van] ziekenhuizen, andere instellingen, bedrijven en horecasector.
de opleiding voorziet in een dringende behoefte van het genoemde [...] een stage van een jaar ligt in de drie jaar opgesloten. inschrijving [kan pas] geschieden na o.a. een gunstig verlopen toelatingsgesprek met [docenten] van deze opleiding.
naast de driejarige beroepsopleiding is er ook een meer praktisch[e] tweejarige opleiding mogelijk.

middelbare beroepsopleiding kinderverzorging/jeugdverzorging

vooropleiding:
- mavo-4
- l.b.o.-4 (2 vakken c-niveau, 4 vakken b-niveau
- v.w.o./havo overgang 3 naar 4

dit is een beroepsopleiding voor meisjes en jongens die zich aan[getrokken] voelen tot het werken met groepen kinderen in instellingen die zich b[ezighou]den met de jeugdzorg voor 0-16-jarigen.
deze opleiding is driejarig, inclusief 1 jaar praktijk.
inschrijving kan pas geschieden na o.a. een gunstig verlopen toe[latingsge]sprek met docenten van deze opleiding.

verzoeken om aanmeldingsformulieren uitsluitend schriftelijk richten aan d[...] sanders, adjunct-directeur voor 1 februari 1981. inlichtingen over de betreffe[nde oplei]ding worden alsdan ingesloten.

Vanavond in Copa de Oro-finale tegen Uruguay

Futebol do Brasil: terug aan de top

● *Het zit er gewoon in... Als vanavond Brazilië opponent Uruguay in de finale van de mini-wk verslaat, dan barst in geheel Brazilië een enorm feest los.*

Van onze verslaggever

...TEVIDEO – Eigenlijk niemand had het Braziliaanse elftal verwacht in de finale van ...opa de Oro-toernooi dat vanavond wordt gespeeld en waarbij gastland Uruguay als ...stander fungeert. Hoewel er aan de stranden van de Copacabana dagelijks nieuwe ...rs worden gevormd tot vaardige balartiesten, verloren de Brazilianen de laatste jaren ...het werkelijke contact met het topvoetbal in de wereld.

...gentinië, twee en een half jaar jaar geleden, was de Brazilianen opnieuw een grote rol ...dacht in de poging voor de vierde maal een greep te doen naar de mondiale voetbal- ..., maar Claudio Coutinho, de toenmalige bondscoach, probeerde Brazilië naar Europees ...beeld voetbal te laten spelen, wat in feite een faliekante mislukking werd.

...otseling zijn ze er weer, de Bra...n. De Uruguayanen mogen zich ...rhand niet kansloos achten, ... verwijzend naar de 1–0-over...g die recentelijk in het toernooi ...Libertador Cup werd behaald ...zilië. Wanneer het Braziliaanse ...chter speelt zoals tegen Argen...n West-Duitsland is Uruguay ...meer kansloos. Het gemis van Zico, die na een blessure met een vormcrisis kampt en derhalve thuis moest worden gelaten, leek voor de Brazilianen een ernstige zaak, maar in Montevideo heeft zich dat gemis geen moment doen gevoelen.

Ze Zergio, Batista, Serginho, Edovaldo en Isidoro namen de taak van Zico moeiteloos over. In de eerste speelhelft tegen Argentinië verliep het allemaal nog een beetje stroef, maar in de volgende anderhalve wedstrijd maakten de Brazilianen er een complete show van, resulterend in een voor de Westduitsers nog erg geflatteerde 4–1-nederlaag.

Hel

Brazilië is weer terug aan de top, daar kan een eventueel mindere finale tegen Uruguay geen afbreuk meer aan doen. Het heeft echter de Brazilianen veel moeite gekost om weer zo ver te komen. Twee jaar geleden gaven de 6–0-zege op Paraguay en de 5–1-winst tegen Uruguay nog enige hoop dat het WK'78 voor de Brazilianen een incidentele misstap was geweest, maar toen in de periode daarna erg povere resultaten werden geboekt, brak de hel los in Brazilië. De 1–2-nederlaag in Rio de Janeiro tegen het Russische olympische team kostte Coutinho zijn baan (hij werd evenwel niet werkloos omdat hij naast bondscoach ook nog trainer was van Flamingo's) en werd medio augustus vorig jaar opgevolgd door Tele Santana.

Playboy

Deze Santana kon wel profiteren van het vele voorbereidende werk dat Coutinho inmiddels had verricht. Coutinho testte namelijk onverdroten een groot aantal jonge spelers, die inzetbaar zouden moeten zijn tegen de tijd dat het wereldkampioenschap in Spanje zou gaan spelen. Coutinho moest dat wel doen, omdat verschillende voetballers van zijn elftal van 1978 naar het buitenland vertrokken. Rivelinho ging in Saoedi-Arabië spelen; Falcao tekende in Italië een contract bij AS Roma, Marinho verhuisde naar het Amerikaanse Cosmos en Serginho, de topscorer van Sao Paolo, verdween eveneens voor een poosje naar het buitenland. Serginho kon daar evenwel niet aarden, keerde terug en werd door Santana met open armen ontvangen. Daarbij kwam dan nog dat Melinho een rugblessure opliep en nooit meer zal kunnen voetballen en dat Paulo Cesar het leven van voetbalprof inleverde voor een playboy-bestaan.

Favoriet

Coutinho zocht naar opvolgers en vond ze ook. PSV-middenvelder Michel Valke, die met een Nederlands jeugdteam twee jaar geleden in het Franse Toulon tegen de nieuwe Braziliaanse lichting aantrad, herinnerde zich recentelijk: „Ik heb toen in Toulon een Braziliaans team aan het werk gezien, zoals ik nog nooit eerder een elftal heb zien spelen. Wat die jongens allemaal met de bal konden, grensde aan het ongelooflijke. Toen al wist ik dat dit elftal straks in Spanje de grootste favoriet zou zijn".

Opmars

Een gedeelte van die groep heeft Tele Santana successievelijk in het Braziliaanse team ingepast, waarbij hij er evenwel voor zorgde de verjonging niet al te rigoureus te doen verlopen.

Vermoedelijke opstelling beide teams:

URUGUAY:
Rodriguez - Olivera, De Leon, Moreira en Krasowski - Martinez, Ramos en De la Pena - Victorino, Paz en Morales.

BRAZILIË:
Leite - Edevaldo, Oscar, Luizinho en Batista - Junior, Tita en Cerezo Toninho - Ze Sergio, Socrates en Paulo Isidoro.
De wedstrijd zal worden geleid door de Oostenrijker Erich Linnemayr, die eerder in het Copa de Oro-toernooi het duel tussen Argentinië en Brazilië arbitreerde.

Rond de routiniers Cerezo Toninho, Batista, Tita, Ze Sergio, de nu afwezige Zico en Edinho werd een nieuw elftal opgebouwd, wat Cesar-Luis Menotti, de Argentijnse coach, uit deed roepen dat dit elftal de vergelijking met het team dat in 1970 in Mexico voor de derde maal wereldkampioen werd, heel goed zou doorstaan en misschien wel verder kon reiken dan het elftal van tien jaar geleden.
De eerste mondiale erkenning kan dit Braziliaanse elftal, waarin de speelvreugde, de technische vaardigheid en het atletische vermogen weer zijn teruggekeerd, afdwingen in de finale van het Copa de Oro-toernooi om vervolgens de in Uruguay ingezette opmars naar de wereldsupprematie verder uit te bouwen.

...erkrade koos ...ortlieden '80

...RADE – Eendracht-turnster ... Jacquemont, judoka Willy ...nen en een meisjesploeg van Eendracht zijn gisteravond in ...hal uitgeroepen tot respec... sportvrouw-, -man en -team ...rkrade 1980.

... Jacquemont werd voor de ...maal als sportvrouw gekozen ...In 1980 werd zij landskampioe...(KGB) toestelturnen bij de da...tijdens de FICEP-spelen in Nan...n zijn individueel zilver op de ... brons bij het paardspringen. ...an Drunen, lid van JC Nippon ...ide, werd nationaal kampioen ... Judo Bond Nederland bij de ...n in de gewichtsklasse tot en ...kg. Tevens behaalde hij op di...internationale toernooien eer...plaatsen.
...portteam van het jaar 1980 be...uit de Eendracht-turnsters Mar...ijen, José Flekken, Hedy Pol...Marjan Trags en Joyce Ploum. ...m behaalde drie NKGB-titels: ...mat, minitramp over paard en ...amp zonder paard. Trainer is ...acobs.
...y, onder voorzitterschap van Jo ...en, kende eervolle vermeldin...e aan de damesatletiekploeg van ...s Top die gepromoveerd is naar ...klasse van de KNAU-compe...n aan de turnster Esther Han...aatstgenoemde behaalde de na... turntitel (KNGB) bij de junio...
...yprijs, vorig jaar niet uitgereikt, ...toegekend aan bokspromotor ...endriks (BVS).

...mpioenschap kader 47/1

...an Bessems ...erloor weer

...HOUT – Willy Steures heeft in ...de ronde van het toernooi om ...ederlands kampioenschap bil... kader 47/1 zijn eerste neder...eleden. Hij ging ten onder te...n Velthuis.

...slagen:

...ns				
...rs	253	17	53	14.88
	300	17	80	17.64
...is				
...s	300	18	64	16.66
	286	18	57	15.88
...k				
	154	5	63	30.80
	300	5	261	60.00
...eventer				
...ts	211	13	122	16.23
	300	13	140	23.07

...ink			
...uts	6	261	37.50
...gers	6	140	26.47
...res	6	169	20.45
...huis	4	77	20.60
	2	64	13.02
...Deventer	0	112	15.76
...ems	0	63	14.96
	0	7	13.31

...ANO – Viktor Kortsjnoi heeft ...le van het kandidatentoernooi ...nen. Zijn tegenstander Robert ...r gaf zich na acht gespeelde en ...afgebroken partijen bij een ...van 4½–3½ in het voordeel van ...noi officieel gewonnen.

...HOLTZ – De kegelwedstrijden ...g in zaal Glavimans in Bocholtz ...en niet om 20.00, maar om 13.00

Fortuna Sittard wil goede start"

SITTARD – Met de uitwedstrijd naar Heracles begint voor Fortuna Sittard morgen de strijd om de derde periodetitel. De Sittardse ploeg wil na intensieve training goed uit de startblokken komen. Op de herstellende Bram Geilman na is de hele selektie „gezond".
Heracles staat wel op de een na laatste plaats, maar ook bij deze ploeg zal tijdens de winterpauze orde op zaken zijn gesteld", aldus een optimistische Frans Körver.
Fortuna Sittard speelt in de volgende opstelling: Hanssen, Maessen, Pfennings, Van de Berg, Schrijnemakers; Van Well, Van de Ven, Bux; Zuidersma, Engbersen, Ruys. Als wisselspelers: Koevermans, Hutting, Damoiseaux, Jacobs.

● VENLO – FC VVV beschikt in de thuiswedstrijd tegen FC Den Bosch niet over Stefan Kurcinac (geschorst) en Hans Coort, wiens knie pas over drie weken uit het gips komt. Jan Morsing: „De derde periode is voor VVV de meest gunstige (vijfmaal thuis, driemaal uit). Bij deze eerste wedstrijd kun je het publiek binden of afstoten, daarom is dit duel zo belangrijk."
FC VVV: Tullemans, Nijssen, Schreurs, Van Rosmalen, Bours, Riether, Mostert, Zedler, Bothmer, Verlijsdonk, Janssen.

Onderzoek amateur-voetbal afgesloten

ZEIST/MAASTRICHT – Alle twijfels zijn weggenomen. Er zal inderdaad geen enkele club in het amateurvoetbal worden bestraft wegens betaling aan spelers (zie het LIMBURGS DAGBLAD d.d. 9 januari jl.)
Het bestuur amateurvoetbal heeft zich bij het bepalen van zijn oordeel laten adviseren door de Commissie voor het Amateurisme en de Algemene Strafcommissie amateurvoetbal. De omstandigheid dat een hernieuwd onderzoek maatschappelijke gevolgen voor de betrokkenen zou hebben, heeft een rol gespeeld bij het besluit af te zien van strafoplegging. Het rapport zal om de rechten van de betrokkenen te beschermen niet openbaar worden gemaakt.
Het bestuur amateurvoetbal heeft de aanbeveling om een structureel onderzoek naar „betalingen of behoefte aan betalingen in het amateurvoetbal" te laten instellen in overweging genomen. De KNVB zal voorlopig zelf niet tot onderzoeken overgaan. Wel blijft men de gebruikelijke controles uitvoeren. Zo licht de KNVB per jaar de boekhoudingen van tweehonderd verenigingen door.

Vandaag beslissing amateur-voetbal

MAASTRICHT – Vandaag wordt een beslissing genomen over het wel of niet doorgaan van het amateurvoetbalprogramma in Zuid II en Afdeling Limburg. De toestand van de meeste velden was gisteravond dusdanig dat er van een algehele afgelasting geen sprake kon zijn.

DEN HAAG – De KNVB heeft alle wedstrijden voor de zaterdagamateurcompetitie afgelast in de districten Noord en Oost. Ook hebben de afdelingen Arnhem, Friesland, Gelderland, Groningen, Noord-Holland, Nijmegen, Rotterdam, Twente, Utrecht, Drente en Zwolle alle wedstrijden voor vandaag afgelast. Tevens hebben de afdelingen Arnhem, Friesland, Gelderland, Groningen, Nijmegen, Rotterdam, Drente en Zwolle ook voor morgen alle wedstrijden afgelast.

HOENSBROEK – Wanneer het amateurvoetbal inderdaad niet zal plaatsvinden, is er deze vriendschappelijke wedstrijd gepland: EHC-Akmania (zondagmiddag, begin 14.30 uur).

KERKRADE – Roda JC oefent vandaag tegen jong-Roda JC op het Cios-sportcomplex in Sittard. De wedstrijd begint om 10.30 uur.

Programma in België

BRUSSEL – In tegenstelling tot Nederland en West-Duitsland wordt er dit weekeinde in België wél op het hoogste plan gevoetbald.

Het programma in de eerste nationale is:
Zaterdag:
Anderlecht-Club Brugge
Winterslag-Lierse SK
FC Antwerp-Waterschei
Zondag:
AA Gent-Beringen
Waregem-Lokeren
Standard Luik-Club Luik
Beveren-Beerschot
Berchem-Kortrijk
Cercle Brugge-RWDM

Deense verdediger op de weg terug na blessures

Sören Busk: „Straks heb ik mijn goede vorm te pakken"

VILA MOURA – Sören Busk, de 27-jarige Deense achterhoedespeler van MVV, leeft helemaal op. Na lange afwezigheid was het deze week de eerste keer dat Busk weer eens een wedstrijd speelde. En dat ging helemaal niet slecht. Zeker afgelopen donderdag niet, in de wedstrijd tegen SC Farense. Busk speelde goed en zijn rentree belooft veel.

● *Sören Busk (rechts), een verkwikkende duik samen met Willy van Bommel en Sanny Quaden*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Sören Busk zélf: „Voor de wedstrijd tegen Portimonense afgelopen dinsdag was ik nog een beetje bang dat ik weer last zou krijgen van die spierblessure in mijn dijbeen. Maar dat viel gelukkig erg mee. Ik was nog wel wat onzeker, maar dat komt omdat ik natuurlijk wedstrijdritme mis en ook nog wel wat snelheid. In die tweede wedstrijd ging het inderdaad al een stuk beter. En ik heb er dan ook het volste vertrouwen in, dat ik over enige tijd weer de vorm heb te pakken die ik demonstreerde in het eerste seizoen dat ik voor MVV uit kwam".

Busk is bezig aan zijn tweede seizoen bij de Maastrichtse ploeg. Zijn eerste jaar bij MVV verliep erg goed, maar het begin van het tweede was minder florisant door

Luc Somers met MVV in Portugal

o.a. een achillespeesblessure. Lange tijd zag het er naar uit dat Busk de voetbalschoenen aan de wilgen zou moeten hangen. Tot grote opluchting van de MVV-leiding genas de blessure toch voorspoedig. Een tweede streep door de rekening was de spierblessure in het dijbeen die ontstond in de bekerwedstrijd tegen FC Amsterdam. Ook deze blessure lijkt nu definitief van de baan.

Internationaal

De in Meerssen wonende Deen is nu bijna vijf jaar actief als professional. Vóórdat hij naar Maastricht kwam, stond hij onder contract bij Westfalia Herne. Bij deze Duitse club bleef hij drie jaar. Bij MVV staat hij nog tot deze zomer onder contract met een optie van nog een jaar. Hoe zijn verdere loopbaan er uit zal zien, kan Busk nog niet vertellen. „Het bevalt me goed bij MVV. Het belangrijkste voor mij op dit moment is echter dat ik weer een goede wedstrijd kan spelen voor MVV. Daarna zal ik proberen om weer zo snel mogelijk te worden geselecteerd voor het Deens nationale elftal, waarvoor ik al negenmaal ben uitgekomen. Dat aantal was beslist hoger geweest, wanneer ik niet al die rompslomp had gehad", zegt hij nadenkend.

Sportzaak

Wat Sören Busk na zijn loopbaan als voetbalprof in het buitenland gaat doen, heeft hij intussen al uitgestippeld. „Op dit moment zit ik in Meerssen in een erg fijne buurt. In de straat waar ik woon, bestaat een erg leuk contact met de buren, die gelukkig niet alleen over voetbal praten. En dat is maar goed voor mijn vrouw, want die interesseert zich helemaal niet voor voetbal. Na mijn carrière ga ik terug naar Denemarken, naar Glostrup, waar mijn vrouw en ik zijn geboren. Ik heb daar een stuk grond gekocht, waarop ik een huis ga bouwen en waarschijnlijk ga ik dan een sportzaak beginnen. Tenslotte ben ik van plan om dan bij de club Glostrup, waar ik met voetballen begon, mijn laatste voetbaljaren te slijten. Daar wonen onze vrienden en kennissen en daar zal ik ook mijn voetballoopbaan rustig afbouwen", aldus de Deen.



Binnen de Medische Dienst bestaat op de afdeling EERSTE HULP waar een team funktioneert van 21 leden, een vakature voor een

WAARNEMEND HOOFD

Wij verwachten dat de toekomstige medewerk(st)er:
- ondersteunend gaat funktioneren ten opzichte van het hoofd en deze vervangt bij afwezigheid
- leiding kan geven in de dagelijkse hulpverlening waarbij mede gedacht aan:
  - o toezicht houden op verpleegkundig handelen
  - o toezicht houden op een efficiënt gebruik van medisch materiaal
  - o toezicht houden op een juiste en volledige administratieve verslaglegging
  - o aandacht hebben voor de patiënt m.b.t. de menselijke aspekten
  - o meefunktioneren als teamlid.

De funktie-eisen zijn:
- verpleegtechnische kennis en vaardigheden in brede zin
- kommunikatieve en sociale vaardigheden in relatie met patiënten, familie, medewerkers en overige hulpverleners
- in teamverband stimulerend en motiverend kunnen werken
- inzicht hebben in de bedrijfsvoering van de Eerste Hulp.

Van de kandidaat wordt tevens verwacht dat hij/zij in bezit is van:
- diploma ziekenverpleging-A
- diploma BBC of opleiding van gelijkwaardig nivo
- diploma stafopleiding strekt tot aanbeveling.

Inlichtingen worden U gaarne verstrekt door de heer G. de Esch, algemeen hoofdverpleegkundige. Tel. 045-766666 zoemer 1194.

Sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden B 101 LD 10.1.



de wever ziekenhuis heerlen

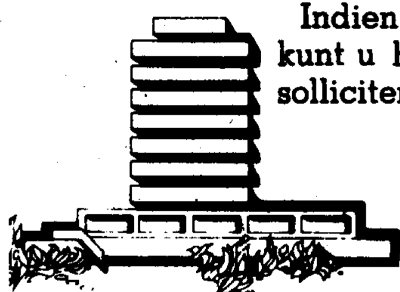
De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek, elk met 'n dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met 't accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psychisch geriatrische bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In de A-kliniek is op vrij korte termijn plaats voor enkele

ZIEKENVERZORGENDEN

Het diploma ziekenverzorging is vereist.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot het hoofd verplegingsdienst, de Heer M.G.M. Viguurs (tel. 045-718418, toestel 212).



Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie, dan kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren bij het hoofd personeelszaken.

henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

Op het sekretariaat van de afdeling INTERNE ZIEKTEN bestaat een vakature voor een

MEDISCH SEKRETARES

In de leeftijd van 20-25 jaar met een voltooide middelbare schoolopleiding, diploma typevaardigheid, alsmede een met goed gevolg afgesloten secretaresseopleiding op middelbaar beroepsnivo.

De funktie eist van kandidaten tevens een zowel goede mondelinge als schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, goede kontaktuele vaardigheden en in grote mate van zelfstandig en accuraat werken.

Kennis van de medische terminologie is vereist.

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan het de Wever-Ziekenhuis, afdeling Personeelsdienst, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in linker bovenhoek van sollicitatiebrief vermelden G 46 LD



de wever ziekenhuis heerlen

Voor onze moderne

VIVO SUPERMARKT

met ambachtelijke slagerij te Brunssum, zoeken wij een ervaren

CHEF-SLAGER

in bezit van vakdiploma, die zelfstandig een goedlopende slagerij kan runnen.

Voor een goed vakman stellen wij een prima salaris en goede sociale voorzieningen in het vooruitzicht.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:

ALDIS-UNIGRO B.V.

Soerendonck 2, Neer, t.a.v. dhr. Lormans
Of telefonisch na 18.00 uur 04746-3857

BOUWBEDRIJF Gebr. VISSERS

vraagt

ALLROUND METSELAARS

Aanmelden: kantoor Quirinusstraat 4, Hoensbroek, na 19.00 uur. J. Visser, Hoofdstraat 251, Hoensbroek of G. Visser, Henri Dunantstraat 779, Brunssum.



Vandemoortele behoort tot een krachtig internationaal concern en is in Europa een van de grootste specialisten in de verwerking van plantaardige oliën, vetten en margarines. Bekende merken zijn: Reddy, Resi, Ossewit, Sandial, Roda en Sun.

In verband met uitbreiding van de activiteiten van onze bakkerijdivisie (Edelvalk en Goldcup specialiteiten) zoeken wij op korte termijn contact met een

vertegenwoordiger (m/v)

voor het rayon Oost-Brabant en Limburg

Zijn/haar taak zal bestaan uit het bezoeken van verwerkers in de brood- en banketbakkerij.

Ten einde goed te kunnen functioneren achten wij de volgende eisen noodzakelijk:
- leeftijd 25-32 jaar
- goede contactuele eigenschappen
- verkoopervaring
- rijbewijs B-E
- woonachtig in het rayon.

Wij bieden:
- een moderne opleiding in onze krachtige bakkerijdivisie
- verkoopondersteuning door marketing en technische adviseurs
- een goed salaris en onkostenregeling
- 8% vakantiegeld (i.v.m. loonmaatregel in 1981: 7,5%)
- 13e maand
- pensioenregeling
- premievrije ongevallenverzekering
- auto van de zaak, ook voor privé-gebruik
- 23 vakantiedagen.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten, voorzien van een recente pasfoto, aan N.V. Vandemoortele bakkerijdivisie, onder vermelding van de letters VB, t.a.v. onze verkoopleider de heer A.J. Hendriks.

Sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

vandemoortele

Oudlandsedijk 10 4731 TB Oudenbosch

STICHTING MUZIEKSCHOOL GELEEN

Direkteur: L.P.J. Koster

roept sollicitanten op voor de functies van:

DOCENT(E) accordeon
DOCENT(E) dwarsfluit

Indiensttreding zo spoedig mogelijk.
De rechtspositie-regelingen gemeentepersoneel Geleen zijn voor zover mogelijk van overeenkomstige toepassing.
Uitvoerige sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Bestuur van de Stichting Muziekschool Geleen, Diepenbrockstraat 1, 6162 EZ Geleen.
Eventuele inlichtingen bij de direkteur van de Muziekschool. Tel. 04494-43261.
Een afschrift van uw sollicitatie dient u te richten aan het Bureau van de Consulent voor het Muziekonderwijs in Limburg en Noord-Brabant, Muntpassage 32, 6001 GM Weert.

Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van bejaarden en somatisch zieken.

In de Hamboskliniek, verpleeghuis voor 215 somatisch zieken, vragen wij voor de afdeling bezigheidstherapie een:

part-time bezigheidstherapeut(e)

Vereisten voor deze funktie:
- ★ Opleiding bezigheidstherapie of een gelijkwaardige opleiding;
- ★ Goed kunnen samenwerken met het team van de afdeling en de verzorgingsteams op de verpleegafdelingen;
- ★ Ruime ervaring in een soortgelijke funktie.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere informatie omtrent deze funktie kunt u verkrijgen bij Dhr. P. Kistermann, Hoofd Bezigheidstherapie Hamboskliniek, tel. 045-457041.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de afdeling Personeelszaken, postbus 640, 6460 AP Kerkrade.

Markt 52
Tel. 045-455451



GEMEENTE MAASTRICHT

Gewijzigde oproep
Bij de afdeling Planologie van het bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst een

planoloog (m/v)

met een regionaal-economische achtergrond.

TAAK:
Hij/zij zal worden belast met:
- het verrichten van studies en het geven van adviezen ten behoeve van de opstelling van structuur- en bestemmingsplannen;
- het verrichten van facetstudies op het gebied van de ruimtelijke ordening, werkgelegenheid, dienstverlening en recreatie.

EISEN:
- een voltooide academische opleiding;
- kennis van moderne onderzoeksmethoden en -technieken;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden.

RANG EN SALARIS:
de benoeming zal geschieden in de rang van commies (maximumsalaris ƒ 3084,– bruto per maand + ƒ 26,– toeslag). Het salaris bij indiensttreding is afhankelijk van opleiding, kennis en ervaring.

CONTACTPERSOON:
nadere informaties kunnen worden verkregen bij drs. H.P.G. Hoorn. Tel. 043-841811, toestel 367.

SOLLICITATIES:
sollicitaties binnen veertien dagen te richten tot het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de direkteur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: vakatureno. 0221; O.W.

BEDRIJF OPENBARE WERKEN

Van Hooren meubelen is een van oudsher in Maastricht gevestigd bedrijf, dat zowel moderne als klassieke meubelen van betere kwaliteit verkoopt.

Voor de man die wij zoeken, mag onze naam eigenlijk geen onbekende zijn, want onze toekomstige medewerker heeft zijn sporen in de meubelbranche door talent en vakkennis verdiend. Voor een echte

TOP-VERKOPER

is een belangrijke plaats gereserveerd in onze zaak in Maastricht. Een plaats die een uitdaging is voor elke rasverkoper, met het vermogen zich aan te passen aan de veelzijdige klantenkring, die van Hooren in de loop van vele jaren nu eenmaal heeft opgebouwd.
De man die wij zoeken, weet wat hij waard is. Bij van Hooren krijgt hij de mogelijkheden om dat te bewijzen.
Hoe eerder hoe liever.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van recente pasfoto kunt u richten aan: van Hooren meubelen, Grote Gracht 42 t/m 54 Maastricht t.a.v. de Direktie.

VAN HOOREN MEUBELEN

Grote Gracht 42, 44, 46, 48, 50, 52, en 54 Maastricht Tel. 043-13046

OERLIKON SOUDOMETAL

Wij zijn een zelfstandige onderneming binnen de grote holding van Oerlikon Bührle AG te Zürich. Onze Nederlandse vestiging is een groothandel is lastoevoegmaterialen en lasapparatuur, die uit Duitsland, België en Zwitserland worden geïmporteerd.

Door natuurlijke afvloeiing is in ons bedrijf een vakature ontstaan, namelijk die van

VERTEGENWOORDIGER

in het rayon Limburg/Oost-Brabant.

Tot zijn voornaamste taken behoren:
- regelmatig bezoeken van de afnemers
- presentatie van ons leveringsprogramma
- advies uitbrengen, zowel commercieel als technisch
- uitbreiding van de afnemerskring
- planning en dagelijkse rapportering.

Voor deze job gaan onze gedachten uit naar iemand die
- ● 25-35 jaar jong is
- ● dynamisch is
- ● akkuraat is
- ● goede kontaktuele eigenschappen heeft
- ● over enige kennis van de Duitse taal beschikt
- ● bij voorkeur lastechnisch onderlegd is
- ● in het bezit is van een rijbewijs B-E

Wij garanderen u een prettige werkkring.
Wij bieden goede sekundaire arbeidsvoorwaarden en een goede salarisregeling.

Belt u even? Telefoon 076-874850 (afd. Personeelszaken)
Of schrijft u liever? OERLIKON SOUDOMETAL B.V.
Afd. Personeelszaken
Postbus 6880 - 4802 HW Breda.

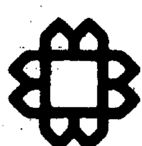
De Westland/Utrecht Hypotheekbank nv is een dynamisch, sterk groeiend bedrijf, dat zich bezighoudt met hypotheekverstrekking, verkoop van o.a. pandbrieven en pandbriefbiljetten, verzekeringen, projektontwikkeling, leasing en beheer en exploitatie van onroerend goed.

inspekteur m/v

Voor ons rayonkantoor te Roermond zoeken wij een jonge, commerciële buitendienstmedewerker, die werkzaam zal zijn op het gebied van hypotheek-verstrekking, verzekeringen en verkoop van pandbrieven en pandbriefbiljetten.
Na een ruime, praktische begeleidingsperiode en een theoretische opleiding zal hij kontakten onderhouden met bestaande relaties en een produktenpakket presenteren bij nieuwe relaties.

Kandidaten met een middelbare schoolopleiding en enige kommerciële, vakgerichte buitendienstervaring genieten de voorkeur.

Voor nadere informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met heer B.J. Willemsen, tel. 04750-14844, bij wie u tevens een sollicitatieformulier kunt aanvragen.
Sollicitaties te richten aan ons adres, Stationsplein 11, 6041 GN Roermond, t.a.v. de heer B.J.Willemsen.



Westland/Utrecht Hypotheekbank

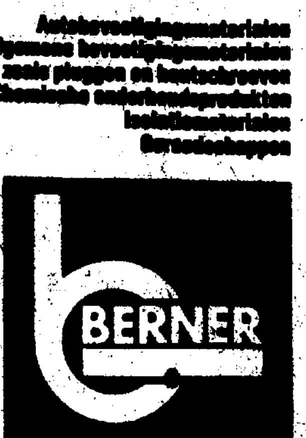
Wij bezoeken onder andere aannemers, loodgieters, installatiebedrijven, doe-het-zelfzaken, elektrobedrijven, bedrijven, garages, carosseriebedrijven en tran... ven.

Voor onze binnendienst zoeken wij thans een:

COMMERCIEEL MEDEWERKER (M/V)

VEREISTEN:
- middelbare/commerciële opleiding
- goede contactuele eigenschappen
- zelfstandig kunnen werken
- technisch inzicht
- goede omgangsvorm met o.a. vertegenwoo...

LEEFTIJD:
- 22 tot 27 jaar



UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Berner Produkten B.V. is een zelfstandige onderneming van een groot internationaal concern.

Ons bedrijf is één van de grootste leveranciers op het gebied van bovengenoemde artikelgroepen.

Meer dan 8.000 verschillende artikelen kunnen direkt vanuit ons magazijn geleverd worden.

EN EEN MAGAZIJNBEDIENDE (M/V)

VEREISTEN:
- zelfstandig kunnen werken
- technisch inzicht
- technische opleiding

LEEFTIJD:
- tot 27 jaar

Uw sollicitatie voorzien van een beknopte schets van uw loopbaan kunt u richten aan:
BERNER PRODUKTEN B.V.
t.a.v. de heer C. Smeets, Tunnelweg 105, 6468 EJ Kerkrade, tel. 045-4...

Met trainingsschema van De Vlaeminck naar WK cycle-cross

HENNIE STAMSNIJDER:

„Vroeger had ik sprieten van benen"

ER – Hennie Stamsnijder kent het parcours in Tolosa, eind februari om de wereldtitel cycle-cross wordt geen, als zijn broekzak. „Ik won er drie jaar geleden", zegt Het was één week voordat ik in het WK bij de amateurs oriebeta 4e werd". En onmiddellijk na deze woorden hij een karakteristiek van het traject in Tolosa. „Een tief parcours, met een hoogteverschil van een 30-tal me-Er is een flink stuk asfalt, maar ook een veelvoud van sporen en een maïsland. Daarna krijg je een klimmetje een kasteel, gevolgd door een afdaling. Een verrekt steidaling zelfs. Een paar keer ben ik naar beneden gelopen. en paar ronden durfde ik het aan om op de fiets te blij-De aankomst herinner ik me ook nog goed. Een atletiekrond het plaatselijke voetbalveld."

kst:
l
heesen

luchtige schets is één van de bedat Hennie Stamsnijder met ziel naar dat wereldkampioentoeleeft. Anderszins blijkt dit wijze waarop hij zijn winterseil980-1981 indeelde. Daarnaast is peciale trainingsmethode die hij n nieuwe ploegmakker (en vroewereldkampioen der crossers, de Vlaeminck) heeft gekregen.

isconditie

en deze week een middag bij Ro-n Eeklo op bezoek geweest", al-Stamsnijder. „De basisconditie e Vlaeminck verschilt niet met ne, althans niet de manier waareen bepaalde conditie krijgt. Dat ent 's morgens een paar uur traip de weg. Vervolgens eten en n. Daarna twee uur de wei, beter d: het veld in. 's Avonds volgt et bezoek aan masseur Krukkert verdal, een dorp op ongeveer 10 eter van mijn woonplaats En-

l de dinsdagen en woensdagen agen waarop „Stammie" tot het te gaat. Donderdags blaast hij af. 's Maandags en vrijdags er weliswaar niet van het baema afgeweken, maar de intenit is dan toch beduidend min-Allemaal doelgericht op het wekampioenschap", zegt de renner, de zomer van 1979 Nederlands kampioen op de weg bij de amateurs werd en die nog in de loop van datzelfde seizoen bij Daf Trucks de profgelederen binnentrad.

„De nationale cross-titelstrijd interesseert me niet zo veel. Je hoort me niet beweren dat het kampioenschap in Oss (1 februari, WV) me weinig aanspreekt, maar ik loop toch al lang genoeg mee om te weten dat er tussen nationaal en internationaal nog een diepe kloof gaapt".

Realiteit

De realiteit van de professionele wielrennerij is ook de voornaamste reden waarom Stamsnijder tot dusver hooguit 15 keer in een cross aan de start is verschenen. Vorig seizoen rond deze tijd was dit aantal verdubbeld. „Ik zou bij zo'n zelfde aantal koersen ongetwijfeld méér overwinningen hebben behaald dan de ene die me dit seizoen ten deel is gevallen. Daar tegenover staat dat ik met name in Zwitserland diverse keren eervol ben geëindigd. In Lysse werd ik tweede, in Muntelier vierde en in Volketswil vijfde, telkens met een ijzersterke bezetting, inclusief de Zwitserse cross-held Albert Zweifel, diens landgenoten Lienhard en Frischknecht, alsmede diverse keren ook de Belgische wereldkampioen Liboton en de Duitser Klaus-Peter Thaler. En hou me ten goede: een ereplaats in Zwitserland zegt méér dan de doorsnee-overwinning in Nederland. Vergelijk het voor mijn part met de klassiekers en semiklassiekers op de weg. Derde worden in de Omloop Het Volk, Amstel Gold Race of Luik-Bastenaken-Luik zegt immers óók meer dan een eerste plaats in één van de ontelbare criteria na afloop van de Tour de France".

Rivalen

Kees van de Wereld, de regerend Nederlands cycle-crosskampioen bij de profs, zal bij het lezen van Stamsnijders visie ongetwijfeld het bloed voelen koken. En Reinier Groenendaal, die de laatste tijd zo'n beetje patent heeft op eerste plaatsen, zal er eveneens extra door gestimuleerd worden om Stamsnijder tot de orde te roepen. Van de Wereld, Groenendaal, Brouwers, Francissen, ze zijn de grote rivalen van Hennie Stamsnijder in de strijd om 's lands cross-hegemonie.

Het verschil tussen het eerdergenoemde profkwartet en de bronzen medaillewinnaar van het WK, vorig jaar in Wetzikon (winnaar Liboton, 2e Thaler, 4e Zweifel) is dat Stamsnijder behalve veldrijder óók – en wellicht zelfs op de eerste plaats – wegrenner is. „Een nieuwe plak in de titelstrijd 1981 kan ik na afloop van die titelstrijd nauwelijks verzilveren", aldus Stamsnijder. „Het wereldkampioenschap vindt dit jaar immers zó laat plaats dat ik als het ware vanuit Tolosa de Belgische openingsklassieker Omloop Het Volk inrol. Met chef d'equipe Fred de Bruyne is afgesproken dat ik voorts start in Kuurne-Brussel-Kuurne, Tirreno-Adriatico, Milaan-San Remo en op 2 april in de Amstel Gold Race. Daarna begint voor mij een rustperiode die zeker vier weken duurt. In het kleinere werk trek ik me vervolgens weer op gang, om via de Ronde van Zwitserland aan mijn tweede Tour de France te beginnen. Want echt, op de weg wil ik bewijzen dat ik internationaal ook meekan. Vorig jaar was een aardig seizoen, maar na de Ronde van Nederland, waarin ik als vierde eindigde, was ik aan het einde van mijn latijn. Lichamelijk en geestelijk helemaal op. Ik rustte bijna acht weken en ik hervatte daarna op heel voorzichtige wijze mijn voorbereiding op het cross-seizoen. Ze kunnen mij dus niet demoraliseren als ze zeggen dat ik het tot pas één veldritoverwinning heb kunnen brengen. Weet je, Tolosa, daar moet het in het weekeinde van 21 en 22 februari gebeuren."



● *Anderhalf jaar geleden: Nederlands amateurkampioen op de weg*



● *Hennie Stamsnijder: „Drie jaar geleden won ik in Tolosa"*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Spierkracht

Ereplaatsen in Zwitserland („daar is het te doen"), een gerichte training („niet te vergelijken met vroeger want toen trainde ik maar wat voor het vaderland weg") en een groeiende conditie. Het zijn voor Hennie Stamsnijder gegevens die hem veel zelfvertrouwen geven.

„Schrijf maar op", zegt masseur Krukkert, en hij wijst naar de man die bij hem op de bank ligt. „Hier is de nieuwe wereldkampioen". Stamsnijder lacht en roept zijn streekgenoot als het ware tot de orde van alle dag. „Kampioen worden is iets dat er maar één kan. Niemand die mij hoort beweren dat ik die ene man ben. Ik ken de kwaliteiten van Zweifel, Thaler en Liboton, maar ik weet ook dat mijn lichamelijke toestand ideaal is. Een hartslag van 34 per minuut bij rust en van 112 bij een topbelasting. Daarnaast heb ik aan spierkracht gewonnen. Nog niet zo lang geleden was ik een renner met sprieten van benen. Nu zijn er van die spierbundels. Er begint tekening in te komen. Mijn gewicht bedraagt 68 kilo. Daar gaat nog 1 kilo van af. Meer niet. Het moet niet worden zoals een half jaar geleden in de Tour de France. Toen woog ik op een gegeven moment nog maar 65 kilo. Ik voelde me een wandelend geraamte. Allemachtig, wat heb ik in die Tour afgezien. Koude wind, regen en vanaf het begin keiharde ritten, inclusief de etappe door de hel van het noorden. Zoiets vergeet ik van mijn leven niet meer."

„Ereplaats in Zwitserland zegt meer dan overwinning in Nederland"

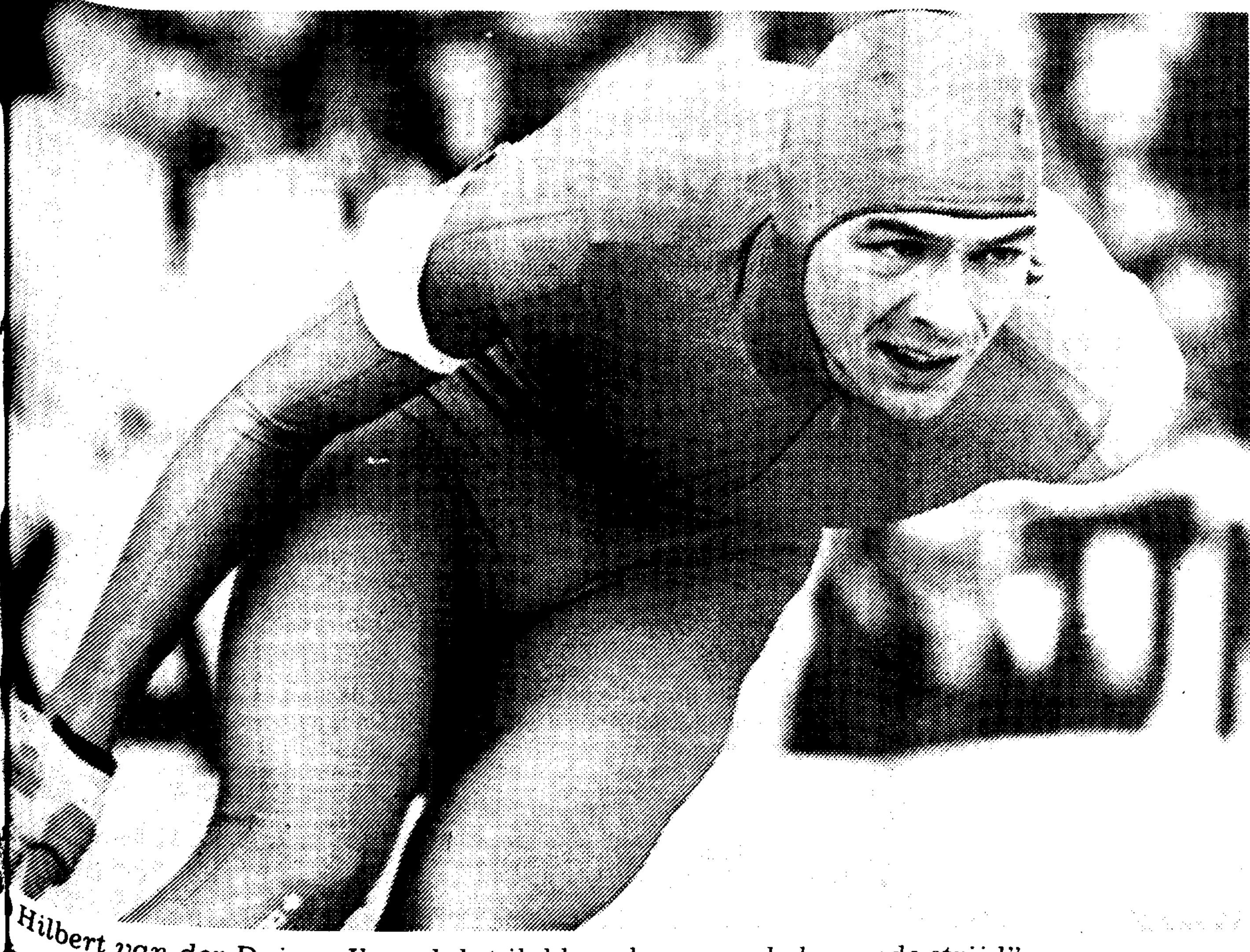
Over wéér een half jaar is de nieuwe Tour de France practisch afgelopen. Stamsnijder hoopt er dan tot het einde bij te zijn. Eerst evenwel is er Tolosa en de strijd om de wereldtitel cycle-cross. Hennie Stamsnijder, de 26-jarige renner van Daf Trucks-Gazelle, droomt er van. En ... hij werkt er naar toe. Een professional in optima forma. Eerzuchtig, zelfverzekerd, conscientieus en vriendelijk tegelijk. Een all-rounder bovendien, want in de jaren dat Hennie Stamsnijder uit het landelijke Enter („hier is het nog rustig wonen") van regionale renner uitgroeide tot een volwassen prof was hij niet alleen op de weg en in het veld succesvol. Ook op de baan. „Dit laatste is nu verleden tijd. Je kunt wél op twee, niet op drie fronten strijden."

HILBERT VAN DER DUIM:

„Ik schaats niet voor het publiek"

Van onze verslaggever

HEERENVEEN – Met alleen Piet Kleine, de zwierende kilometervreter in zijn kielzog, bevindt Hilbert van der Duim zich momenteel op eenzame hoogte aan de nationale schaatstop. Hij is dat ook eigenlijk aan zijn stand verplicht, ofschoon menigeen de naam Eric Heiden op de lippen heeft en niet die van de 23-jarige Fries als wordt gevraagd wie in het bezit is van de wereldtitel. Als smeltende sneeuw in het voorjaar verdween destijds de verbazing over Van der Duims stuntwerk in zijn woonplaats Heerenveen, maar dat heeft hem allemaal koud gelaten.



Hilbert van der Duim: „Ik voel dat ik klaar ben voor de komende strijd".

„Ik schaats niet voor het publiek, maar voor mijn eigen eer en prestaties", laat hij schouderophalend weten. Zondag ging Van der Duim in Inzell sneller dan ooit in het rond op de 5000 meter en „precies volgens de planning", aldus hoofdtrainer Tjaart Kloosterboer, heeft de voornaamste Nederlandse schaatstroef de vorm te pakken waarmee hij de internationale concurrentie te lijf kan gaan.

Het Nederlands kampioenschap, het zou zijn derde zijn, kan hem dit weekeinde in Assen normaal gesproken niet ontglippen. De val-virus, die hem jarenlang kwelde, lijkt na een technische correctie te zijn bedwongen. Het is dit seizoen bij één buiteling gebleven tijdens een Friese selectiewedstrijd in november. Voor het eerst in een vraaggesprek met Van der Duim kan dit onderwerp dan ook blijven rusten.

Het zou te ver gaan om de snel vergeten wereldkampioen een gedaanteverandering toe te schrijven, toch is er iets tot leven gekomen in de manier waarop hij zich manifesteert. Hij komt zelfbewuster over, is minder in zichzelf gekeerd en de schuwe blik waarmee hij zijn omgeving, met name verslaggevers, wantrouwend aankeek, is aan het verdwijnen.

De man die een jaar geleden voor het Europees kampioenschap in Trondheim vanuit zijn schulp de hoop uitsprak bij de eerste twaalf te eindigen, zegt nu: „Ik wil Nederlands-, Europees- en wereldkampioen worden." Dat klinkt tenminste anders, maar Van der Duim benadrukt met klem dit niet als grootspraak te beschouwen. Zo is hij niet en zo zal hij ook nooit worden.

Geen Ali

Van der Duim: „Misschien heb ik me in Trondheim ongelukkig uitgedrukt, maar wat moet je nou ook antwoorden op een vraag hoe hoog je denkt te eindigen. Natuurlijk wil je eerste worden en daarom probeer ik alle drie de titels te pakken. Maar hoe de mensen over me oordelen houdt me totaal niet bezig. Ik verlang er niet naar een beroemdheid te zijn. Ik val liever op met prestaties dan met mijn mond grote verhalen te maken. Je kunt wel prachtige voorbeschouwingen geven zoals Mohammed Ali, maar dan ben ik toch liever mezelf. Ik weiger me een bepaald gedragspatroon te laten opdringen door de mensen."

Na het behalen van de wereldtitel werd Hilbert van der Duim in Noorwegen afgeschilderd als een geluksvogel, die het grillige weer en de „Friese" scheidsrechter op zijn hand had. Hij kent die reacties, maar de Noorse schaatsers hebben er tegen hem nooit iets over gezegd. Ook in dit opzicht schuwt Van der Duim nu de tegenaanval echter niet:

„Het stond voor iedereen als een paal boven water dat Eric Heiden in Heerenveen wereldkampioen zou worden. Ook ik wist niet dat hij zo opgebrand was na de Olympische Spelen. Dat bleek al op de eerste dag. Maar ik was hem en al die Noren de baas en daar gaat het om. Wereldkampioen is wereldkampioen. Al hadden ze me ook over de finish gesjouwd. Binnen is binnen."

Op scherp

De fase waarin Hilbert van der Duim zich nu bevindt kent voor de technische schaatsdeskundigen nog veel geheimen. Over de vraag hoe over een langere periode de topvorm kan worden vastgehouden hebben talrijke trainers zich al het hoofd gebroken. Van der Duim staat nu op scherp. „Ik voel dat ik er klaar voor ben", zegt hij zelf.

Maar nu komt het er op aan de vorm vast te houden tot minstens half februari, wanneer het WK plaatsvindt.

De Noren en zelfs Eric Heiden lukten dat het vorig jaar niet. Geestelijk konden ze het toernooi in Heerenveen niet meer aan. Van der Duim mag dan momenteel nog zoveel vertrouwen hebben, hij erkent het ongewisse van zijn situatie: „Omdat je nu niet meer hele dagen aan het trainen bent val je op den duur weer terug op de basisconditie. Die gemiste trainingsarbeid moet toch weer gecompenseerd worden, maar dat houdt het risico in dat je teveel doet".





gemeente heerlen

Bij de afdeling Bijstandsmaatschappelijk Werk van de **Gemeentelijke Sociale Dienst** kan op korte termijn worden geplaatst een

BIJSTANDSMAATSCHAPPELIJK WERKER (M/V)

De afdeling bestaat uit vier teams voor bijstandsmaatschappelijk werk: drie wijkgebonden teams belast met de uitvoering van de Algemene Bijstandswet en één met de uitvoering van de Wet Werkloosheidsvoorziening, elk onder leiding van een teamleider, die tevens de intake verzorgt.

Funktie-informatie:
- het begeleiden, rapporteren en adviseren naar aanleiding van financiële hulpvragen van kliënten;
- immateriële hulpverlening in relatie met financiële hulpvragen; vanuit de individuele hulpverlening, onderkennen en signaleren van faktoren, die van belang kunnen zijn voor het te voeren lokaal welzijnsbeleid.

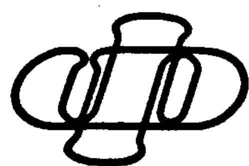
Funktie-eisen:
- Middelbaar onderwijs;
- opleiding M.B.O.-S.D. c.q. H.B.O./M.W.; Soc. Verz. I en II, danwel H.E.A.O. of Pedagogische Akademie;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- bekwaamheid om duidelijk schriftelijk te rapporteren;
- geschiktheid om in teamverband te werken.

Salariëring:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal het salaris bij aanvang liggen tussen ƒ 2.000,- en ƒ 2.500,- bruto per maand.

Nadere inlichtingen omtrent de funktie kunnen worden ingewonnen bij de Personeelsdienst, tel. 045-765555 tst. 317.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen — onder nummer 899 — te richten aan de Direkteur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen vraagt voor de afdeling Onroerend Goed een

MTS-er bouwkunde (mnl./vrl.)

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van ruim 850.000 deelnemers en ruim 340.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs. De sector Beleggingen draagt zorg voor een zodanige belegging, dat de opbrengst daaruit een zo groot mogelijke bijdrage blijft leveren aan de dekking van de op welvaartsvastheid gebaseerde pensioenverplichtingen. De afdeling Onroerend Goed is in het bijzonder belast met de verwerving, realisering en exploitatie van beleggingsobjecten in de onroerend goed sector.

Taak: assisteren van de bouwkundige adviseurs bij de ontwikkeling, beoordeling en begeleiding van nieuwbouwprojecten; verzorgen van globale rendementsprognoses; controleren van verrekeningen, betreffende meer en minderwerk, wijzigingen, risicoregelingen, afwikkelen van correspondentie. De assistentie is voornamelijk gericht op werkzaamheden die op kantoor dienen te worden verricht.

Vereist: naast een voltooide opleiding MTS-bouwkunde is enige ervaring in een uitvoerende en/of toezichthoudende functie een absoluut vereiste. Rijbewijs B-E.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 3512,- per maand.

Het salaris is exclusief 8/7½ % vakantie-uitkering en een toeslag van max. f 26,- per maand.

Schriftelijke sollicitaties vóór 6 februari 1981 inzenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.

HERHAALDE OPROEP

Het bestuur van de Katholieke Schoolvereniging Sittard vraagt voor de onder haar beheer staande ST.-PAULUSSCHOOL VOOR SPECIAAL ONDERWIJS aan zeer moeilijk lerende kinderen.

een jonge enthousiaste psycho-diagnostisch geschoolde orthopedago(o)g(e)

voor 9 uur per week.

Tot de taak van deze funktionaris behoort:
- het verrichten van toelatings- en herhalingsonderzoeken;
- het begeleiden van leerkrachten met betrekking tot uitvoering en evaluatie van individuele en orthodidactische behandelingsplannen.

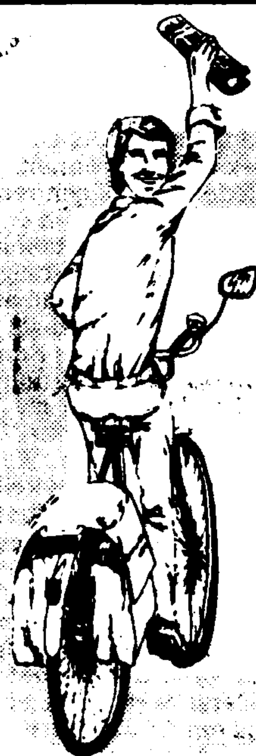
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer Duysens, hoofd der school, tel. 04490-12861.

Sollicitaties binnen 8 dagen aan het bestuur, postbus 23, 6130 AA Sittard.

Is er in het zuiden iemand die wil werken in een amusementshal in hartje Amsterdam als

MONTEUR

Eventueel ook echtpaar. (Vrouw als kassière). Br.o.no. MA 198 LD Maastricht 6221 BN.



Voor Heerlerbaan-Simpelveld-Bocholtz-Kerkrade-West vragen wij

Bezorgers

Aanmelden tijdens kantooruren Akerstraat 124, Kerkrade-West, tel. 045-422141
Na 18 uur: H. van Kuyk 045-722332
L. Smeets 045-417229

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog" te Heerlen
(capaciteit 150 bewoners en 64 verzorgingsflats) vraagt voor zo spoedig mogelijk

TWEE BEJAARDEN-VERZORGSTERS M/V

Voor deze functies denken wij aan mensen die voldoen aan de volgende voorwaarden:
- diploma bejaardenverzorging
- enige ervaring
- belangstelling voor de oudere mens
- bereidheid om in teamverband te werken, alsmede te werken volgens wisselend rooster.

De CAO bejaardentehuizen is van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur Bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog", Meezenbroekersweg 13, postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.

Bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog" te Heerlen
(capaciteit 150 bewoners en 64 verzorgingsflats) vraagt per 1 maart as.

HOOFD HUISHOUDING M/V

Voor deze functie denken wij aan iemand die voldoet aan de volgende voorwaarden:
- HBO of gelijkwaardige opleiding
- Organisatorische en leidinggevende capaciteiten, bij voorkeur reeds bewezen in [illegible]
- Leeftijd vanaf 30 jaar.

De betreffende functionaris zal rechtstreeks ressorteren onder de directeur en geeft leiding aan ca. 20 medewerkers.

Informatie omtrent deze functie kunt u verkrijgen bij de directeur.

Het salaris zal afhankelijk van opleiding en ervaring worden vastgesteld in onderling overleg conform de CAO bejaardentehuizen.

Een delegatie van bestuur, bewoners en personeel zal worden ingeschakeld bij de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referentie-adressen kunt u richten aan: directeur bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog", postbus 4451, 6401 CZ te Heerlen.

Afdeling IB4, een opnamegroep voor jongeren in de leeftijd van 15-21 jaar, integrale diagnostiek met een direktieve kortdurende behandeling vraagt een

verpleegkundige of inrichtingswerker (vak.no. 412)

TAKEN
★ Begeleiden van 24-uurs gebeuren.
★ Meedenken en meewerken aan het afdelingsbeleid.
★ Akute opvang.

AANSTELLINGSVOORWAARDEN:
★ Diploma Ziekenverpleging-B of H.B.O.-V
★ Diploma Inrichtingswerk HBO.
★ Minimum leeftijd 23 jaar.
★ Vaardigheden op het gebied van ortho-pedagogiek en groepsdynamiek.
★ Ervaring in het begeleiden van jeugdigen met psychische problematiek of met moeilijk opvoedbare jongeren.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
★ C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

salariëring van ƒ 2.091,08 tot ƒ 2.900,15 basis 1-7-1980, exkl. toeslag 1-7-1980.
Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort beroepservaring, relevant voor de te verrichten taken.

INLICHTINGEN:
Mw. Y. Lang, hoofd Verplegingsdienst (toestel 1115) en Dhr. B. Peeters, hoofd behandelingsteam (toestel 2034).

SOLLICITATIES:
Schriftelijk, tot uiterlijk 22 januari 1981, aan stafafdeling Personeelszaken, t.a.v. voordrachtscommissie tot aanstelling van behandelingsteamlid IB4, vakaturenummer 412, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum



Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" Sittard

Heeft binnen het personeelsrestaurant plaatsingsmogelijkheid voor een medewerk(st)er die is afgestudeerd aan de opleiding

M.BO.-C.D.

Genoemde funktionaris zal in het personeelsrestaurant worden belast met een aantal uitvoerende werkzaamheden, zoals de verzorging van koffie- en theerondes, buffetwerkzaamheden, huishoudelijke werkzaamheden, het assisteren aan de voedingsverdeelband en het assisteren bij lunches en diners.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijdsklasse van 18 tot 22 jaar, die in het bezit zijn van het diploma M.B.O.-C.D. (2- of 3-jarige, of daar dit jaar voor afstuderen).

Tevens dienen zij bereid te zijn onregelmatige diensten en weekenddiensten (eens per drie weken) te verrichten. Ervaring in restaurantwerkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Onze instelling, ruim 70 medewerkers omvattend, is een Regionaal Instituut voor Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg. Zij vervult SPD-, LGV-, MOB- en JAC-functies. Ons werkgebied telt meer dan 250.000 inwoners.

Er zijn teams voor:
- eerste opvang van cliënten (balieteam)
- opvoedingshulp (curatie en preventie)
- psychogeriatrie (curatie en preventie)
- begeleiding
- gezinstherapie
- individuele therapie
- structurerende hulp
- ondersteuning aan de eerste lijn
- hulp en advies aan jeugdigen (JAC Elmar)
- verslavingshulp (in samenwerking met het CAD).

Wij streven naar functionele samenwerking met de intramurale zorg en de eerste lijn.

Inlichtingen worden graag verstrekt door de heer F.M. Gerards, coördinator van het kinderteam (tel. 045-711818). Een schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 2 weken richten aan de heer P. van Ginneken, directeur (Postbus 165, 6400 AD Heerlen).



STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG "OOSTELIJKE MIJNSTREEK"

STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG "OOSTELIJKE MIJNSTREEK" TE HEERLEN

zoekt een parttime

MAATSCHAPPELIJK WERKER MET V.O. (M/V)

voor het kinderteam

Wegens het komende vertrek van een gezinstherapeute, die voor 28 uur per week binnen het kinderteam werkt, zoeken wij per 1 maart 1981 een maatschappelijk werker met Voortgezette Opleiding, eveneens voor 28 uur per week.

Het kinderteam bestaat uit twee eenheden, namelijk een curatieve unit en een preventieve unit. De gezochte medewerker zal werkzaam zijn binnen de curatieve unit, die zich bezighoudt met het geven van opvoedingshulp aan kinderen van 0 tot 12 jaar en hun ouders. De gehanteerde behandelingsvormen zijn: individuele- en groepstherapie voor kinderen, oudergroepen, advisering en begeleiding van ouders.
De curatieve unit bestaat momenteel uit twee pedagogen, een psycholoog, twee maatschappelijk werkers met V.O. en een kinderpsychiater als consulent. Het kinderteam is rechtstreeks toegankelijk voor cliënten en onderhoudt daartoe relaties met een aantal externe instellingen.

De gezochte medewerker zal belast worden met de volgende taken:
- hulpverleningsgesprekken met gezinnen;
- hulpverleningsgesprekken met ouderparen;
- begeleiding van individuele ouders.

Voor het vervullen van deze vacature is een voltooide V.O.-studie, specialisatie gezinstherapie, noodzakelijk. Het wordt op prijs gesteld als een candidaat ervaring heeft met hulpverlening bij opvoedingsproblemen. Van een candidaat wordt verwacht dat hij zich medeverantwoordelijk voelt voor de verdere ontwikkeling van het team.

Arbeidsvoorwaarden: salariëring, afhankelijk van leeftijd en ervaring: tussen ƒ 2.062,40 en ƒ 3.033,53 bruto per maand (bedragen per 1-7-1980); P.G.G.M.-pensioenfonds; verplaatsingskostenbesluit; goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

2246



gemeente heerle

De afdeling **Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordenin** sekretarie is in hoofdzaken belast met de bestuurlijke beg ding en advisering van aangelegenheden op het terrein v de ruimtelijke ordening, stadsvernieuwing, de woningbou en toewijzing woonruimte.

Bij deze afdeling bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

BESTUURSAMBTENAAR (M/

De funktie omvat met name administratieve en juridische werkzaamheden met betrekking tot bouw-aangelegenhed zoals:
- behandeling van bouw-aanvragen, waaronder toepassin van artikel 19 wet R.O. en artikel 50, lid 8 woningwet;
- aanschrijvingen in gevolge artikel 25 e.v. van de woning

Voorts de uitvoering van diverse rijksregelingen op het g van de partikuliere woningbouw en woningverbetering, al garantieverklaringen voor aankoop van woningen c.q. wo wagens.

Funktie-vereisten:
Gedacht wordt aan een funktionaris met een goede uitdrukkingsvaardigheid en kontaktuele eigenschappen, die voldoende mate zelfstandig adviezen kan opstellen en vo stellen redigeren en voorts voldoet aan de volgende opleid eisen:
- bezit van het diploma G.A.I/B.A. of H.E.A.O./E.J.; studerenden voor het diploma H.B.A. genieten de voor

Salaris:
Aanstelling kan geschieden in een der middelbare rangen zulks afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen in te zenden onder nummer aan de Direkteur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



Wegens benoeming van de huidige fu elders roepen burgemeester en wetho de gemeente Geleen sollicitanten op funktie van

HOOFD VAN DE AFD KABINET EN VOORLICHTING (M/V

Taken:
Tot de taken van de afdeling behor meer:
- de advisering en ondersteuning van meester inzake de tot diens portef horende taken op het gebied van p brandweer, rampenbestrijding en c dediging;
- algemene juridische en bestuurlijke gelegenheden;
- voorlichting;
- representatie.

Funktie-eisen:
Voor deze dynamische en vertrouw wordt verlangd:
- een gedegen theoretische opleiding examen Nederlands Recht);
- feeling en interesse voor bestuurlijk problemen;
- leidinggevende en representatieve k
- uitdrukkingsvaardigheid in woord en
- bereidheid in Geleen te wonen.

Salaris:
De aanstelling zal plaats vinden in een rendaris-rangen.

Informatie:
Inlichtingen omtrent de vakature ku winnen bij het huidige hoofd van d Kabinet en Voorlichting Mr. L.F.C. tel. 04494-42441, toestel 210.
Een psychotechnisch onderzoek kan maken van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richt hoofd van de afdeling Personeel, Ma 6161 GE Geleen.

Het verpleegtehuis "St. Camillus" is een gekombineerd tehuis voo somatische, 88 psychogeriatrische bewoners en 20 dagbehandelingspatiënten. Voor de afdeling Aktiviteiten Begeleid wij een:

parttime BEZIGHEIDSTHERAPEU AKTIVITEITENBEGELEIDER m/v

Deze functionaris zal specifiek belast worden met de aktiviteitenbe t.b.v. afdelingen met somatisch zieke bewoners. Het team van dez afdelingen bestaat uit 4 vaste krachten; het hele team uit 8 vaste kr vrijwilligers en stagiaires.

Wij verwachten van de kandidaat dat:
- hij/zij goed kan samenwerken binnen het team en met de verzorg op de afdelingen
- hij/zij een bijdrage wil leveren aan het begeleidingsplan
- hij/zij mee wil denken over nieuwe ontwikkelingen binnen de patiëntenzorg.

Opleidingseisen: diploma bezigheidstherapeut(e)-leid(st)er of daa gelijkwaardig, b.v. een relevante H.B.O.-opleiding. Bij de selectie zal het gehele team betrokken worden.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O.-ziekenhuisw
Voor nadere inlichtingen kunt u kontakt opnemen met Ton van Zo tel. 04750-29141, toestel 134.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van het Verplee Camillus, Heinsbergerweg 178, 6045 CK Roermond.



verpleegtehuis St.Camillus Roe

AMATEURS AAN HET WOORD

Albert van der Weide:

„Strafbeleid KNVB 'n farce"

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

RICK – Albert van Weide, bij de meesetbalsupporters beals de middenveldseur van FC VVV e goede eredivisiejaspeelt nu al voor het jaar bij hoofdklasser ingen. Hoewel hij er l vorig als dit seigoed draaide, kwam eer op een andere er in het nieuws en waar niet zo positief.

hij vorig seizoen voor edstrijden geschorst, nu hij een straf van zes uitzitten nadat hij in de wedstrijd tegen Longa et veld gestuurd was. traf vorig jaar was, hoeat hoog, toch wel ver. In een oefenwedstrijd Venray werd ik op een lijke manier gesard, ief aangepakt en verne- Toen ik me eenmaal liet zag de scheidsrechter n was het gebeurd. Dat vel een goede leerschool mij. Als ex-prof heb je ls amateur beslist niet kelijk. Bij veel tegeners werk je als de bekende lap op de stier."

et voorval tegen Longa is hij te spreken. „Ik ben me absom niks bewust. Na een niet eens rd duel kon ik plots de kleedkapzoeken." De week na het incieeft Albert van der Weide alle ten over dit gebeuren opge- „Zowel die van de rapporteur n de scheidsrechter en beide echters, plus van de tegenpartij tegenstrijdig. Geen enkele ver- kwam met elkaar overeen. Als bij de burgerrechter voorkomt aar één uitspraak: vrij wegens aan bewijs."
uiteindelijk de straf van zes wedn bekend werd gemaakt, ging



● *Albert van der Weide, bankzitter in de dug-out van Panningen. V.l.n.r.: trainer Bèr Lejeune, elftalleider Jan Jacobs en Albert van der Weide.* **Foto: LÉ GIESEN**

Van der Weide dan ook ogenblikkelijk in hoger beroep. „Ook zoiets moois", zegt hij. „Het is nu negen weken geleden dat ik in hoger beroep ging. Sindsdien heb ik van de bond taal nog teken gehoord. Drie wedstrijden van mijn straf zitten er nu op, maar als er de laatste tijd niet zoveel was afgelast, was ik weer speelgerechtigd geweest vóór het beroep behandeld was. Het strafbeleid van de KNVB is een farce. Enfin, ik wacht maar af. De wonderen zijn nog niet de wereld uit."

Van der Weide die op 17-jarige leeftijd in het eerste elftal van zijn geboorteplaats Emmen debuteerde, kwam twee jaar later terecht op de voetbalschool, geleid door Joop Brand. „Daar heb ik veel geleerd. Je werd er opgevoed in een hard en streng milieu. Je moest je daar alleen zien te redden."

Hoewel hij bij Go Ahead in de selectie zat, vertrok hij na twee jaar naar Wageningen.

„Ik heb daar geen leuk seizoen gehad. Maarten Vink was er trainer. Bepaald niet mijn favoriet." Toen Van der Weide als soldaat naar Assen moest, was hij blij dat Veendam hem bij Wageningen wegkocht. „Dat waren leuke seizoenen daar. Eerst onder Leo Beenhakker. Later werd Cor van der Gijp er trainer. Met beiden kon ik goed opschieten."

Sublieme partij

In dat tweede jaar speelde hij met Veendam een sublieme partij in de Koel, Rob Baan wou hem per se hebben en voor 60.000 gulden daalde hij naar het zuiden af. „Het was een machtige tijd bij VVV. In mijn tweede seizoen daar promoveerden we naar de eredivisie en speelden vaak voor een uitverkochte Koel."

Over het derde en laatste eredivisiejaar wil hij niet veel kwijt. „Het grootste falen van FC VVV lag volgens mij aan een niet gericht aankoopbeleid. Meer zeg ik niet. Ik wil niet natrappen. Ik hoop dat ze nu weer periodekampioen worden. Dat gun ik ze. Men heeft mij er altijd goed behandeld en als ik er nog eens kom, is de ontvangst nog altijd hartelijk."

Voorzichtiger

De 31-jarige Albert van der Weide, die als MTS'er werktuigbouwkunde een prima baan heeft in Venlo, kon zijn werk niet meer combineren met betaald voetbal en ging naar Panningen. „Een uitstekend geleide vereniging met een hardwerkend bestuur. Het voetballen hier is voor mij een verademing en zowel vorig jaar met Neerke Munnecom als nu met Bèr Lejeune die dit jaar trainer is, heeft men vakmensen aan het roer staan, die weten wat voetbal is. Nadat vorig jaar de oude kern ons verlaten heeft, voetballen we nu met een zeer jong en onervaren elftal. We zullen het moeilijk krijgen. Toch ben ik optimistisch. Alleen dat zo'n domme schorsing nu roet in het eten moet gooien. Toch zal ik de volgende keer maar een beetje voorzichtiger zijn."



● *Wiel Senden: „Wij zullen er voor knokken".* **Foto: ELLY DEBEN**

Wiel Senden, spelbepaler bij Sportclub'25:

„Wij hebben zeker nog kans"

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

BOCHOLTZ – Wiel Senden, vier jaar contractspeler bij Roda JC en daarna tien jaar bij het Duitse Baesweiler, werd door enkele vrienden aan het begin van het seizoen naar Sportclub'25 Bocholtz gehaald. Sportclub'25 was na een enerverende eindstrijd met RKSVB gelijk geëindigd en won vervolgens met 2-1 op het S.V. Simpelveld-terrein de beslissingswedstrijd voor bijna 3000 toeschouwers. De club was kampioen in de 1e klasse afdeling Limburg en promoveerde naar de 4e klasse.

Het was toen duidelijk dat een spelbepaler naar Bocholtz gehaald moest worden. Sportclub'25 is een vriendenclub. Betaald wordt er niet en een speler van formaat kost geld. Daarom werd een beroep op Wiel Senden, speler van eigen bodem, gedaan.

Als 12-jarige begon de in de buurtschap Baneheide geboren Wiel zijn voetballoopbaan bij Sportclub'25. De scouts van Roda JC werden opmerkzaam gemaakt op het jeugdig talent en haalden hem als 16-jarige naar de club van Kerkrade-West. Na twee jaar opleiding in de jeugdselectie kreeg hij een contract.

Hij heeft prettige voetbaldagen bij Roda JC en zeker ook bij Baesweiler beleefd. Het werd de 33-jarige automonteur echter te veel. Steeds maar naar de trainingen, terwijl hij een opleiding volgde bij de D.S.M. als operator. Toch probeert hij zijn werk en de voetbalsport zo goed mogelijk te combineren.

Trainer Wiel Chappin, oud Minorspeler: „Wij kunnen Wiel niet missen. Hij is onze spelbepaler op het middenveld. Hij moet er steeds bij zijn. Daar zorgt ook onze aanvoerder Wiel Born voor. Die woont in Schaesberg en haalt Wiel steeds op voor trainingen en wedstrijden. Sportclub'25 staat nu achter RKMVC en Vijlen 3e, met 2 punten verschil op de koploper. Dus..."

Wiel Senden nuchter: „Wij hebben zeker nog een kans en zullen er voor knokken. We moeten nog tweemaal tegen Vijlen en naar RKMVC. Dit is een goede ploeg en voor mij de kanshebber, maar..." Dan lachend: „Als het lukt en de conditie blijft, knoop ik er nog een jaartje aan vast."

Nieuwe accommodatie Waubachse Boys bittere noodzaak

Het begint met 'n biljartlaken en eindigt met 'n knollenveld

door fred sochacki

CH OVER WORMS – Amateur derde klasser Waubachse zit momenteel in een van de belangrijkste fases van zijn an. Belangrijk vanwege het feit dat de gemeente kennean de noodzaak doordrongen is dat de club uit het Laura- aan een nieuwe accommodatie toe is. Een nieuwe huisng die bittere noodzaak is om een gezond voortbestaan de vereniging te waarborgen.

chse Boys, een levendige voetb met vijf senioren en negen ju- elftallen, kan het niet meer den. Zowel qua ledental als modatie loopt de vereniging oppen van haar tenen. Secreta- ynebau licht de situatie toe: ebben één speelveld en één oek ter beschikking. Dat beteals het even tegenzit worden er weekeinde acht wedstrijden rasmat gespeeld. Ondanks de ende verzorging door de ge-, lijdt het terrein enorm om- overbelasting. Wat er in het an het seizoen bij ligt als een aken, is op het einde van de itie je reinste knollenveld."

„Niet alleen de grasmat is de dupe; ook de club. Waubachse Boys heeft voor zijn competitiewedstrijden voor verschillende lagere elftallen spelerslijsten waar vaak vijftien à twintig spelers op voorkomen. Gewoonweg omdat er geen elftal meer bij kan. Ons laagste seniorenteam moest al uitwijken naar de zaterdag om zijn wedstrijden te spelen, zodat we het programma enigszins rondkrijgen. Met die problemen zijn we indertijd naar de gemeente gestapt. Uitbreiding was onmogelijk. De MAVO Wormdal, waarvan het sportveld grenst aan ons terrein, reageerde vaak niet eens op onze brieven over een eventuele oplossing van ons probleem. De speeltuinvereniging had wel begrip voor onze situatie. Zij stond een stuk grond af dat dienst kon doen als oefenhoek, waardoor er niet meer getraind hoefde te worden op het speelveld. De toenmalige burgemeester Van 't Hooft had ook een oplossing voor de problematiek. Zijn standpunt: fuseren met dorpsgenoot Waubach. Dit evenwel bleek een onhaalbare kaart. De verschillen tussen beide clubs waren dermate groot, dat op de eerste de beste ledenvergadering de fusie geen schijn van kans maakte."



● *Dit is de oefenhoek waarop Waubachse Boys dank zij de medewerking van de speeltuinvereniging althans nog enigszins uit de voeten kan.* **Foto: THEO GIJZEN**

Oplossing

Niet alleen de leden en het bestuur van Waubachse Boys maakten hun moeilijkheden kenbaar. De grondtechnische commissie van de KNVB liet onlangs in een brief overduidelijk blijken dat de accommodatie ontoereike d is. De problemen vonden gehoor bij de gemeente en op een vergadering over huurcontracten met B en W en alle andere voetbalverenigingen van Ubach over Worms liet het college doorschemeren dat er aan een oplossing werd gewerkt.

Een nieuwe accommodatie – twee speelvelden, een oefenterrein en vier kleedruimtes – zou aangelegd worden in de nabijheid van de wijk Abdissenbosch. Een bestuurslid van de voetbalvereniging Abdissenbosch, uitkomend in de afdeling Limburg van de KNVB, liet zijn bezwaar meteen al horen door de opmerking te maken: „Dan kunnen we beter fuseren met de Waubachse Boys." Secretaris Reynebau: „De verstandhouding met Abdissenbosch is zeer vriendschappelijk. Mocht onze nieuwe huisvesting te dicht bij Abdissenbosch komen te liggen, dan zou dat voor die club nadelig kunnen zijn. Bovendien zouden wij zo ver uit onze wijk vandaan komen te liggen dat de voeling met het Lauradorp verbroken zou worden. De vaste kern van onze toeschouwers, honderdvijftig à tweehonderd per wedstrijd, komt uit het Lauradorp. Vandaar dat we intern gezocht hebben naar alternatieven."

De oplossingen binnen Waubachse Boys werden aanmerkelijk dichterbij de wijk gezocht. De voorkeur ging uit naar een accommodatie aan de Nieuwenhagerheidestraat. Ook een tweede voorstel is door het bestuur gelanceerd. Een voorstel dat voorziet in een huisvesting hoek Vogelzankweg-Graveweg.

„Op 16 januari hebben we een algemene ledenvergadering waar de voorstellen van zowel het college als het bestuur van de voetbalclub ter tafel zullen komen. Met het resultaat stappen we zo snel mogelijk naar B en W om tot een oplossing te komen.

Een oplossing moet er komen want de situatie wordt zo stilaan onhoudbaar", aldus secretaris Reynebau.

Limburgs talent niet te koop

(Vervolg van Sport 1)

Hetgeen dan tevens zou betekenen dat er een einde zal komen aan de slopende combinatie studie en topsport bedrijven. Maas zal maar wat blij zijn als de vierjarige studie erop zit.

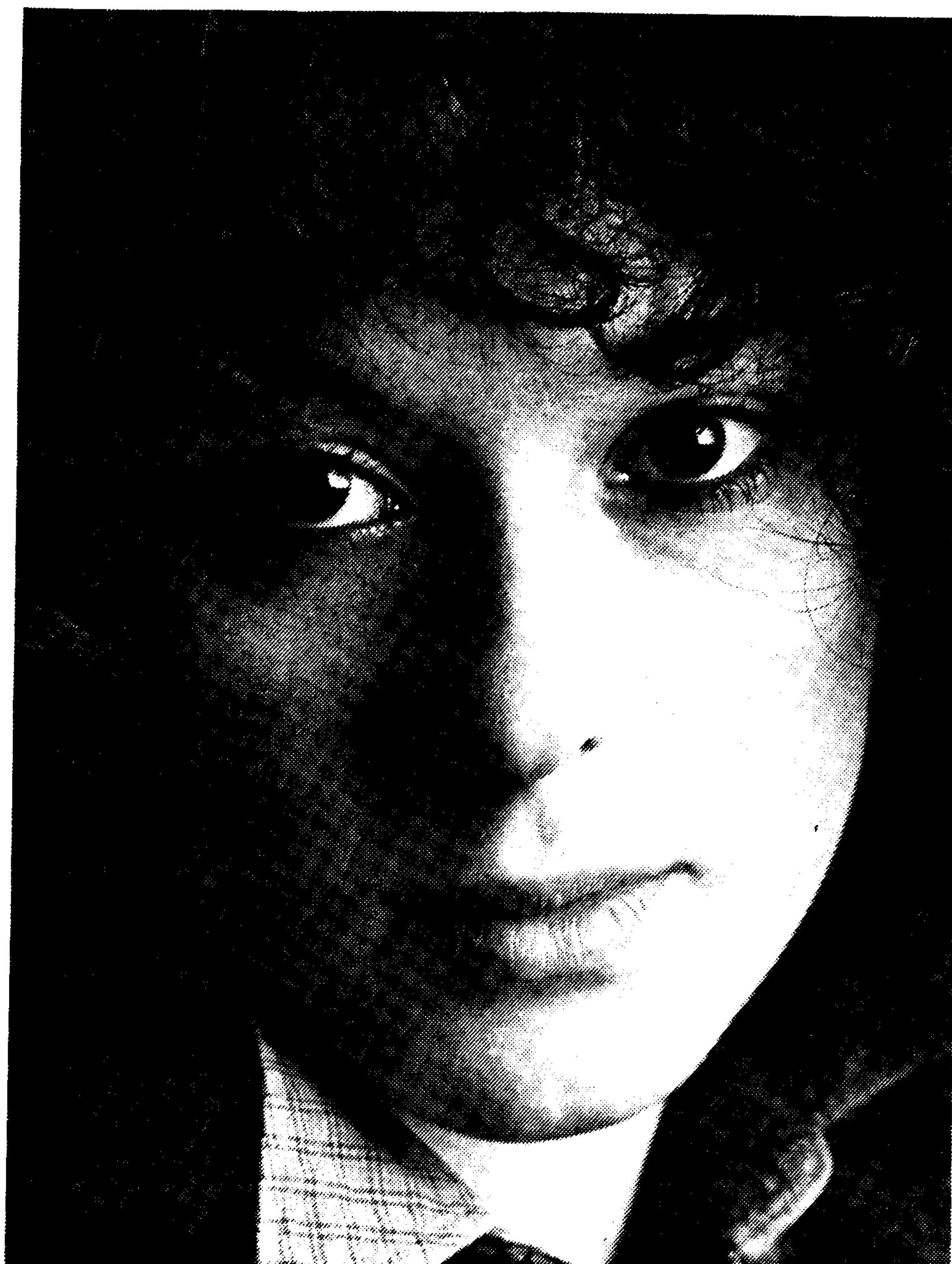
„MVV had al eerder interesse voor mij getoond, maar ik heb steeds de boot afgehouden omdat ik mijn studie niet in gevaar wilde laten komen. Vorig jaar heb ik het dan toch maar een tweejarig contract getekend met in mijn achterhoofd de gedachte dat topsport en studie voor een jaartje dan maar in godsnaam moet kunnen. En het ziet er inderdaad naar uit dat het nog lukt ook!"

Bij amateurhoofdklasser Caesar stond de MVV-youngster voornamelijk als middenvelder opgesteld. Nu, bij de Maastrichtse eredivisionist, blaast hij zijn partijtje in de achterhoede, naast Johan Dijkstra. Het maakt me dan ook niet zoveel uit op welke plaats ik moet spelen. Als ik er maar bij ben."

Maas kwam in de basis van MVV sinds de wedstrijd van de Maastrichtenaren tegen het Nederlands B-elftal, toen Jo Quaden geblesseerd uitviel. „De trainer heeft mij daarna op die plaats geposeerd en me er nadien ook telkens gehandhaafd. Maar als Jo weer uit het gips is, zal het voor mij wel moeilijk worden om me te handhaven. Ik zal er alles aan doen. Aan wilskracht ontbreekt het de jonge Beekenaar in elk geval niet. Dit jaar nog traint hij in verband met zijn studie een keer per week mee met Willem II in Tilburg. Dinsdags en vrijdags traint Maas weer mee met de MVV-selectie in Maastricht, één keer minder dus dan de rest van de groep.

„Het liefst zou ik na mijn studie naast het voetballen nog een baantje erbij willen hebben, maar dat zal wel moeilijk gaan. Het zal er best eens op uit kunnen draaien dat ik dus full-prof zal worden. We wachten maar af. Een ding is zeker: waar de trainer me kan gebruiken, speel ik."

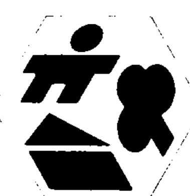
Jouw generatie uitzendkrachten hee een nieuw adres.


Randstad opent Hoofdstraat 42, Kerkrade.

Vanaf 6 januari is er 'n nieuwe Randstad vestiging in Kerkrade. Voor tijdelijke banen op kantoor en in de gezondheidszorg, voor industrie – en technische banen: telefoon 045-451500. Hoofdstraat 42, Kerkrade.

randstad uitzendbureau



Planburo
Ir. Jongen
Heerlen b.v.
Hoeve de Bek
Bekkerweg 115,
6417 BV Heerlen.
Tel. 045-710708.

Op korte termijn vragen wij

BOUWKUNDIG OPZICHTER/ TEKENAARS

welke zeer zelfstandig diverse woningbouw- en utiliteitswerken kunnen begeleiden.
Onze voorkeur gaat uit naar ervaren mensen met MTS- of HTS-opleiding, die ruime ervaring bezitten.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het adres van bovengenoemd buro.

In het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met 500 bedden, is de functie vacant van

afdelingshoofd (M/V)

voor de kraamafdeling.

De afdeling telt 26 bedden en 20 zuigelingenbedjes.

Voor deze functie zoeken wij een verpleegkundige met het diploma A, voltooide stafopleiding of gelijkwaardige opleiding en ervaring in een leidinggevende functie.
Kraamspecialisatie strekt tot aanbeveling.

Aanstelling zal plaatsvinden in de rang van hoofdverpleegkundige.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, bij wie ook nadere informatie kan worden ingewonnen.

St. Laurentius Ziekenhuis

Postbus 920, 6040 AX Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66.



Nog geen cursist van de S.I.A.O dan is het onderstaande beslist een uitdaging...



S.I.A.O. VOOR DAG- EN AVONDOPLEIDINGEN * S.I.A.O. VOOR DAG- EN AVONDOPLEIDINGEN

Gelegenheid tot inschrijven voor de cursus-periode februari voor de volgende studie-richtingen

DAGOPLEIDINGEN

Secretariële richting:

Speciaal voor hen, die dit jaar de school verlaten of zij die graag als secretaresse M/V willen gaan werken en geen jarenlange vervolgstudie willen gaan volgen, hebben wij een eenjarige beroepsopleiding die de nodige theoretische en praktische kennis geeft waardoor de moderne secretaresse/secretaris bij het bedrijfsleven een hoge waardering ontvangt.
Studieduur: 1 jaar.
Toelatingseisen: min. HAVO - MAVO - LEAO of vergelijkbaar nivo.

Praktijkdiploma boekhouden:

Het belang van het erkende praktijkdiploma boekhouden is reeds jaren aangetoond. Wij verzorgen deze opleiding in de vorm van een part-time dagopleiding waarbij 2x per jaar een examen kan worden afgelegd.
Bij voldoende deelname is het ook mogelijk deze opleiding in de avonduren te volgen.
Toelatingseisen: geen speciale toelatingseisen

AVONDOPLEIDINGEN

De stichting S.I.A.O. verzorgt nog vele andere opleidingen die in de avonduren worden gegeven.
Mogelijke studierichtingen:

- **Talen**
  - Nederlands
  - Engels
  - Spaans
  - Italiaans
  - Frans (AAC-talenprakticum)
  - Nederlands voor buitenlanders
- **Marketing**
  - Opleiding voor het praktijkexamen
  - NIMA-A
  - Kantoor-assistent(e) loonadministratie
    Sociale wetgeving enz. enz.
- **Vakbekwaamheidsopleiding voor toerisme (SEPR.)**
- **MAVO-avondopleiding voor volwassenen (ook mogelijk op basis van deelcertificaten)**
- **Typen**
- **Steno**

Inlichtingen en aanmeldingen

dagelijks van maandag t/m vrijdag van 9-22 uur

Geleenstraat 21
Heerlen
Tel. 045-713105



Wilt U mij vrijblijvend de studiegids toezenden. Ik ben geinteresseerd in de opleiding

Naam
Adres
Postcode+plaats

In een gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar S.I.A.O., Antwoordnummer 47, 6400 AD Heerlen

S.I.A.O. VOOR DAG- EN AVONDOPLEIDINGEN * S.I.A.O. VOOR DAG- EN AVONDOPLEIDINGE



gemeente heerlen

ofdafdeling economie en administratie is een van de drie satie-onderdelen van de dienst van **Publieke Werken.** ze hoofdafdeling behoort onder meer de afdeling Interne die in een tweetal onderdelen is verdeeld. n dezer onderdelen bestaat plaatsingsmogelijkheid voor

ARCHIEFVERZORGER (M/V)

n te stellen funktionaris zal, in teamverband, worden met de verzorging van het dynamische en semi-statische pondentie-archief.

orkeur gaat uit naar kandidaten die in het bezit zijn van loma's Bestuursambtenaar en archiefverzorging I en II de S.O.D. en over een ruime ervaring beschikken.

funktie-niveau is te stellen op maximaal commies.

npassing zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring vinden in een der middelbare rangen.

medisch en een op de funktie gericht psychologisch zoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

gstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief, waaruit gedane kennis en ervaring blijkt, binnen 10 dagen onder mer 894, in te zenden aan de direkteur Personeelsdienst, s 1, 6400 AA Heerlen.

Onze instelling, ruim 70 medewerkers omvattend, is een Regionaal Instituut voor Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg. Zij vervult SPD-, LGV-, MOB- en JAC-functies. Ons werkgebied telt meer dan 250.000 inwoners.

Er zijn teams voor:
- eerste opvang van cliënten (balieteam)
- opvoedingshulp (curatie en preventie)
- psychogeriatrie (curatie en preventie)
- begeleiding
- gezinstherapie
- individuele therapie
- structurerende hulp
- ondersteuning aan de eerste lijn
- hulp en advies aan jeugdigen (JAC Elmar)
- verslavingshulp (in samenwerking met het CAD).

Wij streven naar functionele samenwerking met de intramurale zorg en de eerste lijn.

Inlichtingen worden graag verstrekt door de heer F. Beek, coördinator van het balieteam, of door de heer W. Knijff, coördinator van het gezinstherapieteam (tel. 045-711818). Een schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 2 weken richten aan de heer P. Mars, algemeen directeur (Postbus 165, 6400 AD Heerlen).



STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG "OOSTELIJKE MIJNSTREEK"

STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG "OOSTELIJKE MIJNSTREEK" TE HEERLEN

zoekt een fulltime

MAATSCHAPPELIJK WERKER MET V.O. (M/V) voor

- algemene intake bij het balieteam (20 uur)
- gezinstherapie bij het gezinstherapieteam (20 uur).

Het balieteam, dat bestaat uit 12 halftime hulpverleners, heeft als taken:
- het verzorgen van de eerste opvang en de intake van cliënten, d.w.z. het voeren van één of enkele (maximaal 3) gesprekken om daarna met hen te besluiten tot afsluiting, externe verwijzing of interne verwijzing naar één van de achterliggende teams;
- het verzorgen van externe relaties (voorlichting geven en meedoen aan externe samenwerkingsverbanden);
- het geven van ad hoc consultatie aan externe hulpverleners;
- in beperkte mate: crisisopvang.

Een van de achterliggende teams is het gezinstherapieteam. Dit team, dat momenteel bestaat uit 3 fulltimers en 5 parttimers, werkt overwegend op basis van communicatie- en systeemdenken. Tegelijkertijd is er een differentiatie groeiend in het kijken naar en werken met cliënten. De teamleden ondersteunen elkaar in hun werk, mede door wekelijkse intervisie.

Van de sollicitant wordt zonder meer verwacht dat hij zijn V.O.-studie heeft voltooid. Ook wordt van hem verwacht dat hij een aanvullende therapeutische opleiding heeft gevolgd, die gericht is op gezinstherapie. Ervaring met het doen van intake strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden: salariëring, afhankelijk van leeftijd en ervaring: tussen f 2.946,28 en f 4.333,62 bruto per maand (bedragen per 1-7-1980); P.G.G.M.-pensioenfonds; verplaatsingskostenbesluit; goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

2247

Binnen de Medische Dienst is op het laboratorium van de afdeling Pathologische Anatomie een plaatsingsmogelijkheid voor een

LEERLING HISTOLOGISCH LABORANT(E)

Zij/hij wordt opgeleid voor histologisch laborant(e), voor het verrichten van routine werkzaamheden.

Opleidingseisen zijn: MAVO dan wel HAVO diploma.

Telefonische inlichtingen over de aard van de te verrichten werkzaamheden worden U gaarne verstrekt door de hoofd-analist, dhr. F.J. Bouwens, 045-766666 toestel 2982.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden B 100 LD 10.1.



de wever ziekenhuis heerlen

Wij zijn een firma, werkzaam in de dienstverlenende sektor en zoeken voor de provincies Limburg en Noord-Brabant:

aktieve egenwoordiger

ige aktiviteiten wenst uit te breiden.

eur gaat uit naar iemand die reeds werkzaam is, als oordiger, in bv. de rekreatieve sektor of bij een bureau.

den, naast een veelzijdige betrekking, een goed salaris.

elijke sollicitaties onder no. 2006 aan LD Heerlen.

VEREINE

Clubs, Musikkorps, Kapellen, Schaugruppen, Behörden, Industrie erhalten wunschgemäß Angebote in Uniformen, Traditionskleidung, Gemeinschaftskleidung, Funktionskleidung. Bitte fragen Sie:

Carl Kaufmann & Co.
Hertmannstr. 28/30, 51 Aachen
Telefon 34571
Preiswert + Sitzgarantie

Wij zoeken voor ons bedrijf een:

CALCULATOR-WERKVOORBEREIDER

(± 20 uur per week)
Ervaring in de meubelsektor vereist!
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

INTERIEURBOUW A.RAMAKERS B.V.
Chèvremontstraat 46,
6463 CK Kerkrade

r+m, Research en Marketing b.v.

Ons buro verricht marktonderzoek en sociaal-wetenschappelijk onderzoek t.b.v. bedrijven en overheidsinstellingen. Daarnaast adviseren en begeleiden wij bedrijven bij het plannen en uitvoeren van het marketingbeleid.

Binnen dat geheel heeft de afdeling Onderzoeksorganisatie een zeer wezenlijke funktie.

Belangrijke taken binnen het kader van onderzoek worden immers daar verzorgd. We noemen:

- het werven, selekteren en opleiden van enquêteurs/trices in het hele land
- het onderhouden van kontakten met de enquêteurs/trices
- het bijhouden der administratie m.b.t. de enquêteurs/trices
- het plannen en organiseren van het veldwerk
- de begeleiding en kontrole van het veldwerk

Wij zoeken een

assistent onderzoeksorganisatie (mnl./vrl.)

Kandidaten die in deze funktie geïnteresseerd zijn, dienen te beschikken over:

- middelbare of hogere opleiding
- representatief voorkomen
- goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift
- ervaring in een administratieve funktie en/of kommerciële buitendienstfunktie

Als u zichzelf in deze eigenschappen herkent en u stelt er prijs op te werken in een jong team van 20 enthousiaste mensen, aarzel dan niet schriftelijk uw kandidatuur te stellen. Pasfoto bijsluiten.

Leeftijd tot 30 jaar.



r+m, Research en Marketing bv
Honigmanstraat 37b
6411 LJ Heerlen
tel. 045-719071.

ING

INSTITUUT VOOR DAG- EN AVONDOPLEIDINGEN

n de Stichting SIAO wenst voor uitbreiding van haar lerarenkorps en voor het en van een lerarenvervangingspool, in contact te komen met

NDERWIJSKRACHTEN M/V

gdheid bezitten in:
- lle moderne talen
- conomie
- andelswetenschappen
- oekhouden

f de Pedac voltooid hebben.

nnenkort hopen af te studeren kunnen op deze oproep reageren.

uitend schriftelijk tot: Stichting SIAO, de heer B. Lutgens, Geleenstraat 21, Heerlen.

Makelaarskantoor zoekt

voor lichte administratieve en buitendienstwerkzaamheden een

part-time

medewerker, liefst vervroegd gepensioneerde of v.u.t.-regeling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan brieven onder nummer 2008 van het Limb. Dagblad, postbus 14, 6400 AA - Heerlen.

WERKLOOS?

Welke sportieve man met goede contactuele eigenschappen zoekt een functie als **BEHEERDER/PORTIER** in een horecaonderneming?
Van kandidaten wordt verder verwacht:
- bereidheid tot avond- en weekendwerk;
- kunnen (en willen) werken in teamverband; en
- eventueel in bezit van het vakbekwaamheidsdiploma Horeca.

Brieven onder nummer SH 188 LD Heerlen.

Geleen bedrijfsruimte met

kantoren te koop of te huur, tot.opp. 1000 m². Direct te aanvaarden.
Te bevragen tel. 04494-46956.

KKER, VERSTEEGH EN CO. ccountants

ersteegh en Co is een maatschap van registeraccountants met kantoren te Maastricht, Sittard, en 's Hertogenbosch.

enportefeuille ligt het accent op de middelgrote bedrijven. dienstenpakket ontwikkelt zich naast uitbreiding van de controle- en fiscale werkzaamheden de advies functie, met name op het gebied van automatisering, bedrijfsorganisatie en bedrijfseche vraagstukken.

orte termijn willen wij in contact treden met een

SSISTENT-ACCOUNTANT (M/V)

ons kantoor te Sittard

Informatie
lfstandig) verrichten van controlewerkzaamheden van uiteenlopende aard, daaronder begrepen het toetn de organisatie aan de hand van vastgestelde methoden en technieken, het (zelfstandig) verzorgen van angrijk deel van de rapportering.

rkzaamheden worden uitgevoerd onder leiding en supervisie van register-accountants.

O-opleiding en NIVRA-opleiding volgend of g HEAO-BE, dan wel en studerend voor SPD II.
en goede uitoefening van de functie zijn , contactuele vaardigheden en een mondelinge en schriftelijke ukkingsvaardigheid van groot belang.

sollicitatie:
Indien voorgaande beschrijving uw belangstelling heeft gewekt voor de functie, zoals door ons vermeld, verzoeken wij u uw sollicitatie te richten aan de heer M.H.K. Korsten RA.

Rosmolenstraat 13, Postbus 158, 6130 AD Sittard.

Indien u nadere informatie wenst, kunt u ook contact opnemen met de heer M.H.J. Korsten RA, telefoon 04490-12260 dan wel met de heer H. Welters, telefoon 043-54601.

MET DOUGLASS F-RICHARD KIDSONS INTERNATIONAL DFK

Contacten/clubs

Altijd weer iets nieuws!! Bar MONOPOL LM nette jonge mini-meisjes en een super erotiekfilm kunt u verwachten. Openingstijd van maand. tot donderd. van 14.00 tot 1 uur; vrijd. en zaterd. 17 tot 3 uur. Geilenkirchenstrasse 375, Herzogenrath-Merkstein.

Heren voor heren, SONNY bellen. Tel. 045-420017.

JONGEMAN 27 jr. zoekt 'n vriend (en) om in de weekends uit te gaan en ev. plannen smeden voor 'n vakantie, br.o.no. 42 LD Sittard.

DONAU-BAR 'n begrip v.d. verwende heren. Geopend va. 2 uur. Internationale gastvrouwen aanw. Pr. Hendrikln.-Brunssum.

Man 36 jr., slank, lief en netjes zoekt veel liefde en sex bij een lieve nette VROUW. 100% discr. verz. Teg. verg. Br.ond.nr. VA 564 LD Valkenburg, 6301 GG.

ORGANISATIE '80. Het meest unieke landelijk escortsysteem „zoekt": in elke stad in Nederland jongens, meisjes en vrouwen die tegen een zeer hoge vergoeding uitsluitend heren willen verwennen. Inl. Postbus 1359 - 5602 BJ Eindhoven, Hastelweg 89a; tel. 040-527715.

HUISGENOTE gez. door all.st. heer nog werkz. in eig. bedrijf. In de lft. 50-55 jr. Al. serieuze br. word. beantw. Br. o.nr. SH 210, L.D. Hrl.

ORGANISATIE '80. Het meest unieke, landelijke escortsysteem, zoekt ook in 1981: in elke provincie jongens en mannen die vrouwen willen ontmoeten en verwennen. U bepaalt zelf wat u wilt verdienen. De kosten dan onze organisatie bedragen slechts 35 gulden per jaar. Inl.: Postbus 1359, 5602 BJ Eindhoven, Hastelweg 89a.



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL. HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR 's WOENSDAGS GESLOTEN.

wm meubel woonkultuur zutendaal

Zutendaal
Recht t.o. de kerk

Storm en regen brengen zwakke plekken aan het licht

Winter werkt bij huizen als „lekdetector"

Het gebeurt niet zo vaak dat we zoals nu, een wekenlang aanhoudende keten van stormen te verduren krijgen, gepaard gaand aan voortdurende regen. Dit heeft vooral alle „kiergevoelige" plekken van veel woningen danig op de proef gesteld. Ook is menige gevel door de mand gevallen als onvoldoende bestand tegen vochtdoorslag.

Overal waar gedurende de afgelopen weken die zwakke plekken aan het licht zijn getreden, kunt u nu het best maar meteen een uitroepteken zetten.

Niet op de muur, het kozijn enz. zelf, maar in uw achterhoofd. Of op een papiertje ... anders bent u de narigheden in het voorjaar misschien weer vergeten. Openslaande ramen en dergelijke die de harde proeven van storm en regen niet goed hebben doorstaan, hebben in de komende tijd behoefte aan een deugdelijke behandeling: de aansluitingen in het kozijn verbeteren, misschien strips aanbrengen. Kieren tussen kozijnen en muur kunnen het best gedicht worden met kit, die met een eenvoudige spuitkoker wordt ingebracht.

Geen karweitje voor de wintermaanden, maar wel een dankbare taak voor de komende lentetijd. Muren die van doorslag te lijden hebben gehad, kunnen worden behandeld met een siliconenpreparaat, een waterachtige vloeistof die gemakkelijk met een grote kwast kan worden opgebracht, tijdens een zo droog mogelijke periode.

Lek dak

Het is ook zaak om te checken of het dak lekkages heeft vertoond. Er zullen hier en daar wel heel wat dakpannen van hun goede plaats geraakt zijn, of zelfs weggewaaid of gebroken. Een emmertje onder zo'n lek is een logische reactie, maar vormt geen oplossing. De oorzaak van het lek moet worden weggenomen.

Controleer ook de goten en afvoeren; wanneer zich overstrominkjes over de gootrand hebben voorgedaan, is er iets niet in orde. Misschien zit die goot gewoon vol vuil; de remedie daartegen ligt voor de hand. Afvoerputjes die het in de afgelopen weken niet hebben kunnen bolwerken, hoeven niet beslist op een verstopping in de leiding te wijzen.

Controle

In veel gevallen hebben domweg de riolen de watermassa's niet kunnen verwerken. Maar een controle op hun toestand kan toch nooit kwaad. Vaak is eenvoudig het reinigen van het zakemmertje in de put voldoende om de afvoer van al te rijkelijk vloeiend hemelwater te bevorderen.

Probleempje uit de wereld:

Elke schroevedraaier kan nu „klemmen"

Een bij elke doe-het-zelver bekend probleem is dat bij het aanbrengen van schroeven op moeilijk bereikbare plaatsen, de schroef van de „vouw" van de schroevedraaier pleegt te vallen. Als je geen ruimte hebt om die schroef met de vingers aan het andere eind vast te houden, kan dat tot veel gepruts leiden, waarin handigerds dan soms voorzien door een stukje kauwgom in de gleuf van de schroefkop te drukken.

Vakmensen gebruiken in dergelijke, lastige gevallen een zgn. klemschroevedraaiers, die de schroef vasthoudt tot hij voldoende „grip" heeft gevonden.

Voor enkele guldens kan nu echter iedereen van nagenoeg elke gewone schroevedraaier en klemschroevedraaier maken. Enige voorwaarde is dat de kling van de schroevedraaier rond is. Daarop schuif je dan een zgn. Clip 'n grip, die thans door Stanley wordt geïntroduceerd. Het hulpmiddeltje is te koop in setjes van drie stuks, aangepast aan de diameters van de meeste schroevedraaier. Gewoon erop schuiven tot aan het platte uiteinde (de vouw), de verende bek van de klem houdt elke schroef vast, zonder dat daarbij een tweede hand nodig is. Het setje van drie stuks kost f 4,95.

Overzicht hypotheekrente

...potheekrente per 6 januari 1981.
...e eerste week van januari zijn de rentepercentages niet ver-...erd.

...n bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie		rentepercentages zonder gem.-garantie	
			Opgave bank	werkelijk	Opgave bank	werkelijk
	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,25	11,95	11,5	12,22
...bank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,5	12,04
...fonds Limb. ..., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	11,4	12,32	11,4	12,32
	10 jaar	1,5	11,4	12,32	11,4	12,32
...Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,5	12,27	11,5	12,27
	5 jaar	1	11,4	12,39	11,75	12,55
...iro en ...ostspaarb.	5 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
...(adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
...Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
...bank Limburg, ...richt, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
...Pancratius, ...en	variabel	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
...nd Utrecht ...ard	5/10 jaar	2	11,3	12,43	11,5	12,66
...verz. aangesl. ...VL.	5/10 jaar	–	11,1	11,57	11,1	11,57

● De handzame spuitbusverpakking voor de consument.

Handzaam vetloos smeren

Een door een Nederlandse slotenfabrikant ontwikkeld middel om sloten op de juiste wijze te smeren (al sinds ruim tien jaar in de vakwereld in gebruik) is nu ook in een handzame spuitbusverpakking voor de consument verkrijgbaar. Het heet Anker Spray; een vetloos smeermiddel dat als kruipolie, roestoplosser, corrosiebestrijder en vochtverdrijver werkt.

De bus is voorzien van een „injectieslangetje", waarmee nauwkeurig gericht in de kleinste slotopeningen kan worden gespoten. Het gebruik van speciale smeermiddelen voor sloten (vooral de technisch meer verfijnde types) is van groot belang; gewone olie kan juist averechts werken, omdat olie in combinatie met stof een kleffe koek vormt. Behalve voor sloten is Anker Spray ook uitstekend voor het smeren van uurwerken, scharnieren, allerlei apparaten, alsook voor het verdrijven van vocht van de bedrading van de auto. Het middel is bij ijzerwarenzaken, dhz-winkels, sleutelspecialisten e.d. te koop; een busje kost f 5,90.

Noviteit op Karwei-beurs in Utrecht:

Wandbekledingsmateriaal voor kamerbreed isoleren

De behoefte aan wandafwerkingsmaterialen die niet alleen een decoratieve functie hebben, maar tevens bijdragen tot de isolatie, en de toenemende belangstelling voor naadloze (kamerbrede) wandafwerking, hebben geleid tot een nieuw wandbekledingsmateriaal, dat binnenkort op de Karweibeurs in Utrecht als noviteit zal worden gepresenteerd. Het heet Lesura, en is een synthetisch textielmateriaal, verkrijgbaar in verschillende uitvoeringen en in talrijke kleuren en dessins; gewoonlijk is er in isolerende wandmaterialen niet zo'n grote keuzemogelijkheid.

De ruglaag bestaat uit poly-urethaanschuim, dat het materiaal zijn isolerende eigenschap. Enkele soorten zijn, wat de decoratieve kant betreft, samengesteld uit een mengsel van synthetische vezels en zijde.

Elke afmeting

Lesura wordt geleverd in rollen, dus tot elke gewenste lengte, bij een breedte van 260 cm. Het kan dus op wanden van elke afmeting, indien gewenst ook door of om hoeken heen, naadloos worden aangebracht. Kleine oneffenheden in het wandoppervlak vormen geen probleem, omdat de geschuimde ruglaag die opvangt. Dichten van gaatjes en scheurtjes is dan ook overbodig.

Ook hoeft de oude wandbekleding niet te worden verwijderd; het materiaal wordt namelijk alleen aan boven- en onderkant en aan de zijkanten over een strook van ca. 10 cm met contactlijm aangebracht. Over de rest van het wandoppervlak trekt de nieuwe wandbekleding zich, dank zij een „ingebouwde" voorspanning, vanzelf strak en glad.

Ook akoestisch

Een behoorlijk geroutineerde doe-het-zelver zal wel kans zien om het zelf aan te brengen; wie daar liever niet aan begint kan het door de woninginrichter laten plakken. Aan materiaalkosten is men, afhankelijk van de uitvoering van 15 tot 25 gulden per vierkante meter kwijt. Behalve warmte-isolatie biedt het ook een goede akoestische isolatie.

● Het wandmateriaal wordt alleen aan de boven- en onderkant en aan de zijkanten over een strook van 10 cm met contactlijm aangebracht.

„U spreekt met de band"

Snelcursus in gebruik van telefoonbeantwoorder

De automatische telefoonbeantwoorder wordt (en niet meer uitsluitend in zakelijke kringen) een steeds vaker voorkomend verschijnsel.

Zo'n apparaat biedt in feite een stukje service, voor het geval er niemand aanwezig is, maar het merkwaardige is dat voor veel mensen de verbinding met een onpersoonlijk stukje elektronisch antwoordgereedschap irritanter is dan „geen gehoor".

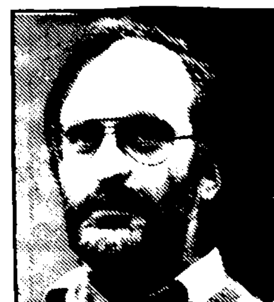
Bij een bekende papiergroothandel, Proost en Brandt B.V. , heeft men daarnaar een onderzoek ingesteld. Het resultaat daarvan is in ludieke sfeer „verbouwd" tot een snelcursus in het gebruik van de telefoonbeantwoorder, speciaal bedoeld voor de bezitters van zo' apparaat. Het is namelijk overduidelijk dat de formulering van de antwoordboodschap op de band, door zijn inhoud en „stijl" bepalend is voor de mate van irritatie die wordt opgewekt bij degene die opbelt en dan door een bandje te woord wordt gestaan.

Daaruit is dat plan voor de snelcursus ontstaan. Als bezitter van een beantwoordapparaat kun je er heel wat van opsteken. Tot eind januari kan iedereen er kennis mee maken, door de Amsterdamse (020) telefoonnummers 230978, 232685, 232358, 232061 en 233764 te draaien. Er is ook schriftelijke begeleiding bij.

Erg geestig, maar tegelijkertijd heel instructief. De moeite waard om er eens een telefoontje aan te wagen... met de kans overigens dat er eerst een bandje komt met de boodschap: er zijn nog zevenentachtig wachtenden vóór u!

wat doen we in de tuin?

door sante brun



Ach, werd het maar een beetje voorjaar. Ik bedoel, waarom moeten we eigenlijk langzaam wegzinken in deze modderpoel, omzwalkt door joelende sneeuwbuien, geteisterd door koude, ijs en duisternis? Kunnen we niet organiseren dat we een wat normaler klimaat krijgen? Het gaat mij helemaal niet om zomerse temperaturen, maar gewoon om weer dat ook een paar dagen blijft zoals het is, meer niet. Ik krijg de neiging om de hele tuin maar te overkappen, maar ja, je weet dan ook nauwelijks meer waaraan je begint. Nog een week of zes volhouden, dan hebben we heel wat achter de rug, dat is onze enige hoop. Hoewel: in mei sneeuwt het ook nog wel eens, en dat is nog vier maanden weg....

● Alvorens de draad van vorige week weer op te pakken wil ik, nu ik toch in een zwartgallige stemming ben, even mijn hart luchten over lieden die mij voortdurend via via laten weten dat ze mijn rubriek maar niks vinden, zich afvragen uit welke boeken ik hem eigenlijk overschrijf, en waarom ik het altijd over moeilijke toestanden in het buitenland moet hebben. Ik heb met deze types niets, maar dan ook niets te maken. Maar als ze wat met me te bespreken hebben moeten ze bellen of schrijven. Gelukkig weet ik dat veel andere mensen af en toe best eens wat opsteken uit deze mijne schrijfselen, en tot die mensen zou ik mij dan ook verder bij uitsluiting willen richten.

● De daad dus maar bij het woord gevoegd. In de kleine tuin kan de overblijvende ruimte worden gevuld met bloemen en bollen. Voor bollen is het nu te laat, komend najaar zijn die weer aan de beurt. Voor die bollen geldt trouwens hetzelfde als voor vaste planten en eenjarigen: zorg dat ook op uw beperkte ruimte niet teveel soorten bijeen gepropt worden. Zoek liever enkele soorten uit waarvan u dan vijf of zeven exemplaren zet, in plaats van tien soorten te nemen en dan van elk één plantje. U krijgt een ratjetoe op die manier. Op enkele vierkante meters in de zon zouden bijvoorbeeld een flinke bos Japanse anemonen, wat roze Astilbes en enige lilarose Monarda's kunnen. En als het wat gewoner moet: margrieten (bijvoorbeeld Silver Princess) Achillea's (bij voorkeur A. taygetea) en Salvia Ostfriesland. De eerste combinatie kan in de zomer aangevuld worden met geelgroen bloeiende Nicotinia's, de tweede met halfhoge afrikaantjes. Er zijn natuurlijk duizenden combinaties te bedenken en de eigenaars van kleine tuinen hebben in ieder geval het voordeel, dat kleine combinaties gemakkelijker mooi te maken zijn dan borders met honderden planten....

Er zijn ook bollen die in het voorjaar geplant moeten worden. Als u rustig de hele zomer wilt nadenken over hoe u de resterende ruimte in uw tuin wilt beplanten kunt u er voorlopig bijvoorbeeld Dahlia's in zetten, die zijn ook te vinden in allerlei hoogten en kleuren. Ik zelf zou het niet te schreeuwend maken, maar over smaak valt natuurlijk niet te twisten. Ook beperking tot eenjarigen is natuurlijk wel leuk voor een seizoen. Als u het heel gemakkelijk wilt doen zaait u eind april een zakje zaad van Chrysanthemum carinatum in de ene helft, en Cosmos bipinnatus in de andere helft van de beschikbare ruimte, gewoon in de volle grond. U raakt ze geen beide ooit nog kwijt, trouwens....

En dan gaan we langzamerhand eens over naar de grotere tuinen. Hier en daar in Zuid-Limburg wordt nog wel eens wat ruimer gebouwd zodat de bewoners een redelijke tuin ter beschikking krijgt. En natuurlijk zijn er vele bestaande tuinen waar enkele ideeën wel eens gestalte zouden kunnen krijgen.

Ik ga in het volgende een reeks mogelijkheden opnoemen die op een zeer groot terrein natuurlijk allemaal tegelijk uitgevoerd kunnen worden, maar waaruit men waarschijnlijk toch een keus zal maken. Ook als men een heel groot terrein heeft. In mijn eigen tuin van netto 500 vierkante meter heb ik een bloementuin, kruidentuin, groentetuin een klein bosje en een rotstuin, en daar is het terrein propvol mee. In dat geheel heb ik zeshonderd verschillende soorten planten staan, daarbij zijn de eenjarigen niet meegerekend en ook de groenten niet. Maar die tuin van mij heeft natuurlijk het nadeel, dat echt landschappelijk werkende elementen in feite ontbreken, daar zijn de verschillende onderdelen te klein van omvang voor.

Bij de keuze die gemaakt moet worden speelt het omringende landschap natuurlijk een belangrijke rol. Als u in een landelijk dorp in het Mergelland zit staat een heidetuin hoogst onnatuurlijk, in een vlak weidegebied past een coniferentuin niet, en ga zo maar door.

De zaken die ik de komende weken zal trachten te belichten zijn de volgende: de gemengde tuin van de plantenliefhebber, de heidetuin, de rotstuin, water in de tuin, gazons en alternatieven, de heemtuin, de kruidentuin en de groentetuin, de bloemenborder en de romantische tuin. Tussen door blijf ik uiteraard de actualiteit bijhouden.

SIMPELVELD
DE NOTARISSEN
DR. E.A.A. LUIJTEN TE HEERLEN
EN P.L.H. PIJLS TE WITTEM

zullen op donderdag 22 januari 1981 om 16.30 uur n.m. in Hotel Maxime, Vroenhofstraat 1 te Simpelveld, om uit onverdeeldheid te geraken, bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN
HET VRIJSTAANDE WOONHUIS

met grote garage, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, aan de Mr. Jongenstraat 6 te Simpelveld, kad. bek. als gem. Simpelveld, sectie C, nummer 1672, groot 2.50 are.

Indeling van het woonhuis:
- kelder;
- parterre: hal, toilet, woonkamer, keuken en grote garage;
- eerste verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet;
- zolder: lage vliering.

Het pand is voorzien van centrale verwarming (olie).
Bezichtiging: woensdag 14, vrijdag 16 en woensdag 21 januari, telkens des namiddags van 14.30 tot 16.00 uur. Toegangsbewijs af te halen bij notaris Luijten te Heerlen.
Aanvaarding: geheel vrij van huur in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 5 maart 1981.
Nadere inlichtingen: ten kantore van notaris Luijten, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

SCHAESBERG
Notaris P.L.H. Pijls te Wittem

zal op dinsdag 20 januari 1981, des nam. om 3 uur precies in café-restaurant „het Streeperkruis" te Schaesberg a.d. Streeperstraat 66, cfm. art. 1223 lid 2 van het B.W. in het OPENBAAR bij opbod VERKOPEN:
het APPARTEMENTSRECHT, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonflat, gelegen op de eerste verdieping, links boven de ingang, en de bijbehorende berging op de begane grond, plaatselijk bekend als Hoofdstraat 21 te Schaesberg, kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie B nummer 6509A4.
De woonflat bevat: entree – woonkamer met ingebouwde keuken – slaapkamer met loggia en vaste kast – douche met vaste wastafel en toilet – werkkast. De woonflat is voorzien van centrale verwarming en aparte installatie voor gas en electriciteit met bijbehorende meters in meterkast.
Aanvaarding: vrij van huur, na betaling der kooppenningen; de koper kan zonodig, op zijn kosten, de ontruiming vorderen krachtens de grosse van de veilingakte. Betaling: vóór of uiterlijk op 1 maart 1981. Bezichtiging: in overleg met de notaris vnd. te wiens kantore, Wittemer Allee 30, alle inlichtingen verkrijgbaar zijn, tel. 04450-1471.

Munstergeleen
notaris mr. M.J. Schyns te Geleen

zal op donderdag 15 januari 1981, des namiddags te 15 uur in Hotel de Kroon, Raadhuisstraat 31 te Geleen in het openbaar verkopen:

vrijstaande bungalow

met garage, erf en tuin, gelegen aan de Gulikstraat 13 te Munstergeleen, kadastraal bekend gemeente Munstergeleen, sectie D, nummer 577, groot 6,75 are.
Het pand bestaat uit: grote woonkamer, verdeeld in studeerkamer en twee zitkamers, grote hal, keuken, 4 slaapkamers, een douchecel met vaste wastafel en toilet, een douchecel met toilet en een badkamer met ligbad, ± 60 m^2 kelder, totale inhoud ± 800 m^3.
Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk op 15 februari 1981.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273 (drie lijnen).

GELEEN

Mr. A.H.G. Wagemans, kandidaat-notaris, waarnemende het vacante kantoor van H.A.M. Mesters, notaris ter standplaats Geleen, zal op dinsdag 13 januari 1981 om 15.00 uur in café 'De Paesjsjtal' Bloemenmarkt 39 te Geleen, ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met verdere opstallen, een en ander met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Geleen aan de Begoniasingel 14, kad. bek. gem. Geleen, sectie G nummer 2068, groot 1.41 are.
Het woonhuis bestaat uit: parterre: woonkamer, hal, keuken, douche en toilet; 1e verdieping: 3 slaapkamers. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding van het pand na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op uiterlijk 24 .februari 1981.
Ontruiming van het pand kan bewerkstelligd worden krachtens de grosse der veilingsakte.
Bezichtiging op maandag 12 januari 1981 van 16.30 tot 17.30 uur en verder na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60 Geleen, tel. 04494-47175.

BEEK (LIMBURG)
NOTARIS J.N. SLUYPERS
TE BEEK (L.)

zal op dinsdag 20 januari 1981 des namiddags 15 uur in hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek (L.), ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster, krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar – bij opbod – verkopen:
winkel-woonhuis met ondergrond, erf, tuin en verdere aan- en onderhorigheden, staande en gelegen, Wolfeynde 20 te Beek (L.), kad. bekend aldaar, sectie G, no. 115, groot 3.05 are.
Indeling:
begane grond: winkel;
1e verdieping: woonkamer, keuken, kantoortje, toilet, badkamer met douche en vaste wastafel;
2e verdieping: overloop en 3 slaapkamers; gedeeltelijk gas-c.v.-gestookt.
Betaling v.d. koopsom uiterlijk op 3 maart 1981.
Aanvaarding na betaling v. koopsom en kosten, zonodig door tenuitvoerlegging en met behulp van de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 14-16 uur nam.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Sluypers voornoemd, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402-5050.

UBACH OVER WORMS
NOTARIS J.N. SLUYPERS
TE BEEK (L.)

zal op donderdag 22 januari 1981 des namiddags 15 uur in het gemeenschapshuis 't Straötje, Eygelshovenerweg 4 te Ubach over Worms, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar – bij opbod – verkopen:
Woonhuis met garage, gas-c.v.-gestookt, met erf, siertuin en verdere aanhorigheden, aan de Bungweg 1 te Ubach over Worms (woonerf), kad. bekend aldaar sectie C, no. 5979, groot 3.10 are.
Indeling:
begane grond: hal met meterkast en toilet, woonkamer met open aanbouwkeuken en open trap naar verdieping;
1e verdieping: 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en 2e toilet;
niet onderkelderd.
Betaling v.d. koopsom uiterlijk 5 maart 1981;
Aanvaarding na betaling van koopsom en kosten, zo nodig door tenuitvoerlegging en met behulp van de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging dinsdag en donderdag van 14-16 uur nam.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Sluypers voornoemd, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402-5050.

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS
TE MUNSTERGELEEN
DE NOTARISSEN
MR. A.N.J.M. JANSSENS
EN MR. A.FL. GEHLEN
TE HEERLEN

zullen op dinsdag 20 januari 1981 om 15.00 uur in het gemeenschapshuis „'t Trefpunt" Pancratiusstraat 23 te Munstergeleen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 Burgerlijk Wetboek – bij opbod – verkopen:
halfvrijstaand herenhuis met garage en tuin, gelegen aan de Curiastraat 1, kadastraal bekend als Gemeente Munstergeleen, sektie C nr. 1555, groot 2.14 aren;
omvattende: entree, toilet, grote woonkamer en keuken; **1e verd.:** 2 kleine en 2 grote slaapkamers en badkamer met ligbad en 2e toilet; **2e verd.:** zolder te bereiken d.m.v. vlizotrap.
Het perceel is niet verhuurd.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1 maart 1981.
Gelegenheid tot bezichtiging: op de maandagen 12 en 19 januari 1981, 's middags tussen half vijf en zes uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19, tel. 045-719430.

Als de nood aan de vogel komt, moeten wij bijspringen

...moment kan de winter ...aan. Aanvankelijk kun... de vogels rondom onze ...en zich nog wel redden. ...r als sneeuw de grond ...t of die grond is hard be...ren, wanneer ijzel zich op ...takken hecht en de kou ...het verenpak van de vo... dringt, dan moeten we ...ringen. Wie een tuin ...t is dan in de gelegenheid ...aak „groots” aan te pak... Ook op 'n balkon of zelfs ...een bovenhuis zonder zo'n ...teeksel kunt u de vogels ...ren en ... van hun caprio... genieten ...

...lijk moeten we er al bij de aanleg ...nze tuinen van uitgaan dat vogels ...elkom zijn. Beschuttende hagen ...dragende heesters zouden méér ...en worden aangeplant. Maak 's ...rs de tuin ook niet helemaal ...n, zodat er wat ruigte blijft, en ...blijft liggen.

...e meeste tuinen is zeker plaats ...een voerplank. Verwacht u veel ...op, dan is een voertafel zelfs op ...plaats. Beide dienen zeker ander... meter van de grond te zijn en ...n het bereik van een kattesprong ...gen. Dus ook geen tak of dakje in ...uurt.

...zo'n voerplank lokt u vogels als ...borst, mezen, spreeuwen, ...klever en boomkruiper, zeker als ...lekkere kostjes op uitstalt. Er is ...r ook een groot aantal vogels dat ...t moeilijk op zo'n voerplank te ...n is. Merel, heggemus, lijsters ...meer. Die blijven naarstig op de ...hun voedsel zoeken. Gelukkig ...n driftige spreeuwen en mussen ...ls nog al wat voer van de plank, ...die bodempikkers toch nog wel ...hun trekken komen. Maar ook ...u speciaal voor hen een stuk van ...vierkante meter vrij van sneeuw ...en om daar voer te strooien dat zij ...er vinden.

...odborstje ...t

...et balkon kunt u aan de balu... ...e een plankje klemmen waarop u etensresten en dergelijke deponeert. Zorg wel voor een opstaande rand, zodat niet alles naar beneden kukelt. Vraag ook even aan de benedenburen of ze 't goed vinden dat u de vogels voert. Want de gevolgen van dat voeren blijven niet uit: buurvrouws witte was kan wel eens niet de witste blijven ...

Ook zijn er zogenaamde silo's (in dierenwinkels te koop) die u kunt ophangen en dan binnen het balkon. Nieuw is een bakje van transparant plastic dat u op een ruit kunt kleven met een zuignap. Doe universeel zaad – uitstekend voedsel voor allerlei vogels – in dat bakje en de vogels komen bij u aan het raam tikken.

Wie begint met voeren moet ermee doorgaan, zeker als u afgelegen woont. De vogels blijven namelijk dan in uw omgeving. Bent u opeens met wintervakantie en de vorst slaat toe, dan komen ze vaak niet op het idee om naar elders uit te wijken.



● *Wie buitenaf woont, kan de meest schuwe vogels op zijn voerplek verwachten*

Wat voert u waar?

De slinger (liefst ongebrande) pinda's, de kokosnoot, het vogelzaad, brood, spekzwoerd, zonnepitten, etensresten waaronder gekookte aardappelen (voor lijsters, merels), rotte appelen, kaaskorst (zonder plastic), het zal u allemaal bekend zijn. Is 't bar koud dan moet u voor meer voer zorgen. 's Morgens vroeg opdat ze energie opdoen en 's middags nog eens, zodat ze met een gevulde buik in de veren kunnen. Een plek op de grond zodanig kiezen dat een kat zich niet ergens kan verschuilen.

Pinda's kunt u ook in zo'n nylon sinaasappelnetje knopen en ophangen. Vetbollen zijn te koop of u maakt ze zelf. De voerplank moet af en toe schoongemaakt worden anders lopen de vogels kans elkaar te besmetten (paratyphus). Regenwater moet er af kunnen lopen. Een dakje erboven helpt goed, maar tegen stuifsneeuw doet 't niets. Knutsel zo'n voerhuisje in een weekend in elkaar. U hebt er vast veel plezier van.

Als er sneeuw ligt hoeven de vogels niet te drinken. Ze nemen een hapje sneeuw. Zet u water neer, dan lauw met suiker tegen het bevriezen. Géén zout dus!



De merel kan er intens ...ouwelijk bijzitten



● *Een gezellige fonduemaaltijd is een prima aangelegenheid om eens zonder flits te fotograferen.*

Fotografeer ook eens zonder flits

De flitser is vanzelfsprekend een onmisbaar apparaat geworden, ook voor de amateur-fotograaf. Hij heeft het mogelijk gemaakt om ook binnenshuis, bij wélk voorhanden zijnd licht dan ook, gemakkelijk foto's en dia's te maken. Het lijkt wellicht tegenstrijdig om ook eens een pleidooi te houden voor fotograferen binnenshuis zonder flitser.

Wie vaak huiselijke opnamen maakt, kent de verschijnselen: de korte, felle lichtflits doet bij menigeen een schrikachtige grijns ontstaan en niet zelden knalt het licht ook het „leven” uit de opname. Bestaand licht kan vaak een veel werkelijker sfeer op het negatief brengen. Misschien zijn in de afgelopen weken vele opnamen van het gezellige feestgebeuren rond Kerstmis en oud en nieuw ietwat „hard” op de ontwikkelde foto's en dia's te voorschijn gekomen. Een aanmoediging om het ook eens zonder flitsapparaat te proberen.

Er is vanzelfsprekend een hooggevoelige film voor nodig (27 DIN-400 ASA); ook voor kleurenfotografie worden sinds enkele jaren hooggevoelige films geleverd. De vereiste sluitertijden vergen daarbij gewoonlijk een vaste opstelling van de camera; een statief of ander steuntje is erg wenselijk, en gebruik van draad- en zelfontspanner kan het risico van onscherpe opnamen verder helpen verhinderen. Die zelfontspanner geeft de fotograaf tevens de mogelijkheid om snel zelf zijn plaats in het beeld in te nemen.

Leuk om er eens mee te experimenteren. Het kan hoogstens een paar filmpjes kosten om de mogelijkheden van het „fotograferen bij bestaand licht” uit te proberen.

Nog een tipje: een fonduemaaltijd bij gezellig kaarslicht maakt het gewenst om alle tocht te vermijden, om de kaarsvlammetjes heel rustig te houden. Dus deuren dicht, zodat de kaarsen niet flakkeren.

Vul het licht wel voldoende aan: hier en daar een zwakke lamp. Er zijn in de komende maanden voldoende gelegenheden om het fotograferen zonder flits uit te proberen...

Modelleren met zelfhardende boetseermassa

Boetseren, het werken met klei, is „in”. En dat is niet zo gek, want het is een materiaal, waarin iedereen zich heerlijk kan uitleven. Misschien zien sommigen een beetje op tegen de „rommel” die het kleien met zich meebrengt. Welnu, met de moderne boetseermassa's is dat probleem verleden tijd: u krijgt er zelfs nagenoeg geen vuile handen van!

Kinderen kennen deze „kunstkleien” maar al te goed. Merken als Das Pronto, Darwi, Keramika, Fima en dergelijke zijn vrijwel in elke speelgoedwinkel te koop. Ze kunnen er uren zoet mee zijn en maken er de mooiste dingen van. Een leerzaam en creatief spel.

Inderdaad, maar dat geldt eigenlijk niet zo goed voor de ouders. Ook zij kunnen van deze boetseermaterialen met ongekende mogelijkheden de prachtigste sier- en gebruiksvoorwerpen maken, die soms niet van „echt” te onderscheiden zijn.

Beeldjes van mensen en dieren, kandelaars, bakjes voor diverse doeleinden, sierlijke vazen en potten, wandtegels, kerstboomfiguurtjes, maskers en andere decoraties of ornamenten, sieraden, (oude) poppen en nog veel meer, u kunt het allemaal van deze zelfhardende kunstklei maken. Want dat is, naast het schoner werken, nog een ander voordeel: het materiaal droogt vanzelf aan de lucht (op een enkele uitzondering na, dan moet het in de keukenoven) en wordt dan keihard. Dat drogen duurt, afhankelijk van de grootte van het werkstuk, enkele dagen tot een week. Daarna krijgt het een kleurtje met (plakkaat)verf en moet het tenminste tweemaal afgelakt worden met vernis.

Geen krimp

Nog een andere, zeer prettige eigenschap van het materiaal is, dat het niet of nauwelijks krimpt. Dat betekent onder andere dat u naderhand op het geheel of gedeeltelijk gedroogde produkt nog nieuwe „klei” kunt aanbrengen. Bovendien kunt u het ergens omheen boetseren, zonder dat het tijdens het drogen kapot barst. Een voorbeeldje daarvan ziet u op de foto: links een glazen pot, terwijl rechts een leeg (weggooi)bierflesje als „kern” of hulpvorm diende.

Zo'n kern heeft het voordeel, dat u wat de vorm betreft „houvast” heeft, en dat u minder materiaal nodig heeft dan anders. Daarnaast is hij in dit soort gevallen noodzakelijk voor de nodige stijfheid. Op deze manier kunt u talloze leuke en nuttige gebruiksvoorwerpjes maken - misschien best een goed idee voor een cadeau of presentje. Wanneer u het glazen of blikken voorwerp helemaal met kunstklei bedekt en na het drogen ook nog eens beschilderd hebt, zal niemand uw „modelleer-list” nog zien. Probeer het maar eens, u zult verbluft staan over het resultaat. Voor het maken van reliefs bewijzen de uitsteekvormpjes, die bij het maken van koekjes gebruikt worden, prima diensten. Met een spatel of cocktailprikker kunt u de hoofdvorm verder modelleren.

Nog veel meer van dit soort voorbeelden en tips vindt u in de diverse handleidings- en ideeënboekjes, die bij de bekendste merken boetseermassa worden verkocht. De benodigde materialen en gereedschappen zijn verkrijgbaar bij speelgoedwinkels, warenhuizen en hobby- of handenarbeidzaken.



● *Het resultaat mag gezien worden.*

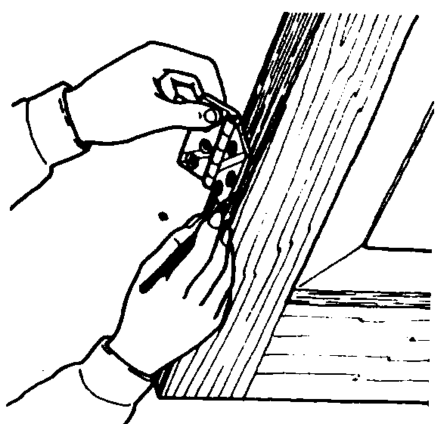
Voerkorfjes voor mezen



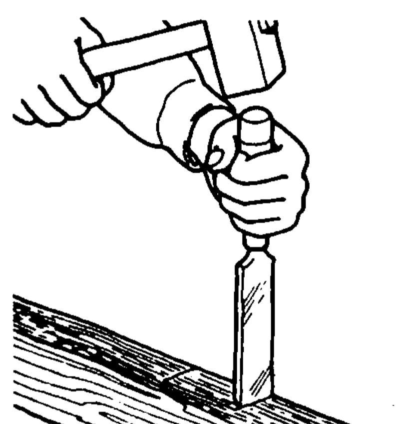
...n een tak met gaten ...eert u (liefst plante)vet. ...echten zijn daar tuk op.

...an volièregaas, dat u ...r had, buigt u gemakke... zo'n voerkorfje, waar ...en op af komen.

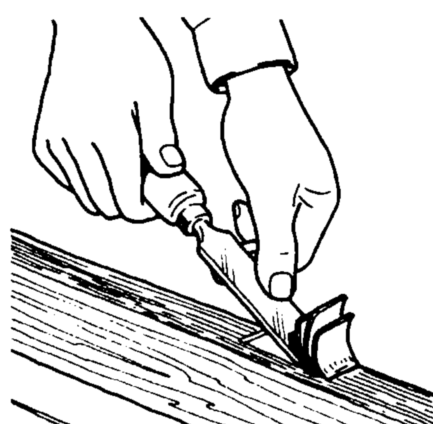
Scharnieren monteren: dat doe je zo...



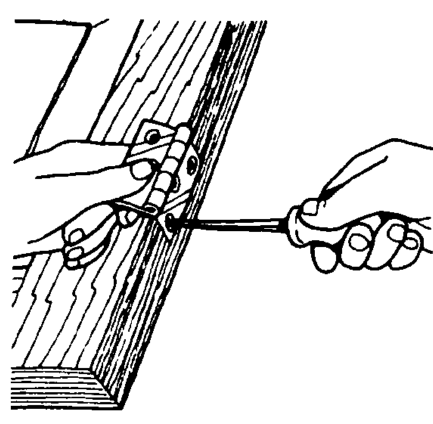
1. Meet op de deur de bevestigingsplaatsen af: op 15 cm vanaf de bovenkant en op 20 cm vanaf de onderkant van de deur. Bevestig een zware (hardhouten) deur met drie scharnieren; nummer drie komt dan precies in het midden van de deur. Leg het scharnier met één blad op de zijkant, zo dat de „knoop” net buiten de deur valt. Schrijf de omtrek nauwkeurig af met een scherp potlood of fijne viltstift.



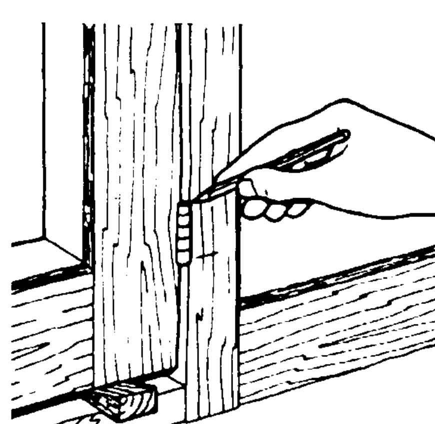
2. Hak langs de lijnen enkele millimeters diep in, eerst de kopse kanten, dan de lange kant. Houd de beitel precies loodrecht. Hak niet te diep; de uitsparing mag niet dieper worden dan de dikte van het scharnierblad. Werk niet met een smal beiteltje, dat geeft een ongelijke insnijding. In plaats van de afgebeelde houten hamer kunt u ook gerust een stalen hamer gebruiken. Zorg ervoor dat de deur tijdens dit werk vaststaat.



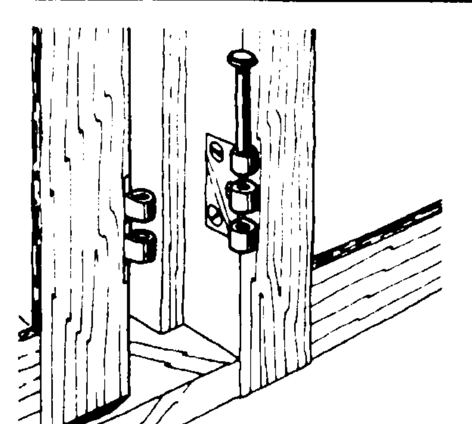
3. Steek nu voorzichtig de uitsparing uit, liefst met een beitel die even breed is als het scharnierblad. Houd de beitel onder een kleine hoek. Als het hout naar „binnen” toe wegsplijt, steek dan vanaf de andere kant, om te voorkomen dat de uitsparing te diep wordt. Maak de bodem van de uitsparing nauwkeurig vlak. Controleer of het scharnierblad past; het moet precies gelijk liggen met het oppervlak van de zijkant van de deur.



4. Mocht de uitsparing te diep uitgestoken zijn, leg er dan een passend stukje fineer in, om weer gelijk te komen. Wanneer alles goed past, prikt u via de gaten in het blad de plaatsen voor waar de schroeven komen. Zo nodig de schroefgaten voorboren en het scharnierblad met de bijbehorende schroeven bevestigen. De koppen moeten zo ver verzinken dat ze precies gelijk liggen met het blad. Monteer op deze wijze beide (of de drie) scharnieren.



5. Zet de deur nu in het kozijn en breng enkele kleine wigjes aan waarmee u de deur op de juiste hoogte en precies loodrecht stelt. Teken met een scherp potlood op de boven- en onderzijde van elk scharnier op het kozijn af; doe dit heel secuur. Verwijder de deur en breng met een winkelhaak de afgeschreven lijntjes over op de binnenkant van het kozijn. Steek daar op dezelfde manier als hierboven genoemd de uitsparingen voor de scharnieren uit.

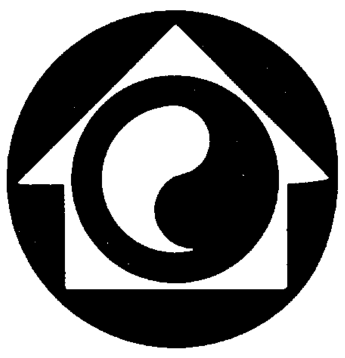


6. Verwijder de pennen uit de scharnieren en schroef de bladen vast in de uitsparingen in het kozijn. Hang nu de deur af: voorzichtig de scharnieren in elkaar passen en de pennen aanbrengen. Controleer of de deur goed draait. Smeer de scharnieren licht. Het is mogelijk dat een nieuwe deur niet precies in het kozijn past. In dat geval moet hij aan de sluitzijde worden afgeschaafd; doe dit altijd na het afhangen.

Een impressie van onze economische vastgoedmarkt 1981

Bedrijfsruimte • Kantoorruimte • Winkelruimte • Woonruimte

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Bedrijfsruimte

Beek	Weth. Sangersstraat, 730 m² bedrijfsruimte. Huurprijs fl. 50,– per m² per jaar.
Brunssum	Boschstraat, bedrijfsruimte v.a. ca. 500 m². Huurprijs fl. 27,50 per m² per jaar.
Brunssum	Haefland, bedrijfshal ca. 2000 m² met terrein. Ook te splitsen in 2 units. Koopprijs fl. 950.000,– k.k.
Geleen	Industrieweg, bedrijfshal 1800 m². Prijs fl. 950.000,– k.k.
Heerlen	Aan de Locht, perceel grond ca. 1000 m². Koopprijs fl. 47,50 per m².
Heerlen	Heerlerbaan, perceel grond met 2 afbraak-woningen. Vraagprijs fl. 230.000,– k.k.
Heerlen	Dautzenbergstraat, magazijnruimte. Prijs e.d. op aanvraag.
Heerlen	Litscherveldweg, bedrijfshal 500 m². Zowel te huur als te koop.
Hoensbroek	Akerstraat-Noord, bedrijfsruimte ca. 970 m². Huurprijs fl. 72.000,– per jaar.
Hoensbroek	Economiestraat, bedrijfscomplex ca. 4200 m². Zowel te huur als te koop.
Hoensbroek	Verl. Klinkerstraat, woonhuis met loods. Loods ca. 60 m². Koopprijs fl. 450.000,– k.k.
Kerkrade	Tunnelweg, bedrijfsgebouw met kantoor. Tot. bebouwd ca. 1700 m². Zowel te huur als te koop.
Maastricht	A. Caerteruwe, bedrijfspand 350 m². Koopprijs fl. 350.000,– k.k.
Maastricht	Duitse Poort, div. ruimten. Huurprijs e.d. op aanvraag.
Maastricht	B. van Hövellstraat, bedrijfsruimte met 2 woningen (verhuurd). Oppervlakte bedrijfsruimte ca. 150 m². Koopprijs n.o.t.k.
Maastricht	Rijksweg, bedrijfsruimte ca. 240 m² met uitbreidingsmogelijkheid. Huurprijs fl. 50,– per m² per jaar.
Maastricht	Toustruwe, bedrijfsruimte ca. 665 m² met woning. Koopprijs fl. 675.000,– k.k.
Nuth	Grijzegrubben, bedrijfshal ca. 800 m². Huurprijs fl. 1.500,– per maand.
Sittard	Rijksweg Zuid, bedrijfsruimte ca. 500 m² met kantoren, magazijn en bovenwoning. Vraagprijs fl. 425.000,– k.k. excl. b.t.w.

Kantoorruimte

Amstenrade	Hoofdstraat, kantoorpand ca. 270 m² met woongedeelte ca. 100 m². Koopprijs fl. 350.000,– k.k.; huurprijs fl. 27.000,– per jaar.
Heerlen	Apollolaan, ca. 900 m² kantoorruimte gelegen op 2e verdieping. Huurprijs ca. fl. 85.000,– per jaar.
Heerlen	Geerstraat, nog ca. 350 m² kantoorruimte. Huurprijs e.d. op aanvraag.
Heerlen	Geleenstraat, ca. 430 m² kantoorruimte gelegen op 2e verdieping. Huurprijs n.o.t.k.
Heerlen	Honigmanstraat, kantoorruimte ca. 170 m². Redelijke huurprijs n.o.t.k.
Heerlen	Nobelstraat, nieuwbouw zowel als bestaande kantoorruimte. Oppervl., huurprijs e.d. op aanvraag.
Heerlen	Lintjensstraat, kantoorpand 135 m². Koopprijs fl. 175.000,– k.k.
Heerlen	Nabij station, ca. 5000 m² kantoorruimte. Folder en verdere gegevens op aanvraag.
Heerlen	R. de Beerenbroucklaan, 2 kantoorpanden. Gegevens op aanvraag.
Heerlen	Bekkerweg, kantoorpand. Prijs fl. 195.000,– k.k.
Heerlen	Uilestraat, ca. 440 m² kantoorruimte. Huurprijs fl. 150,– per m² per jaar.
Heerlen	Stationsstraat, kantoorruimte. Huurprijs fl. 1.000,– per maand.
Heerlen	Valkenburgerweg, ca. 130 m² kantoorruimte. Huurprijs fl. 150,– per m² per jaar.
Heerlen	Oliemolenstraat, grote woning geschikt voor kantoor. Prijs fl. 185.000,– k.k.
Heerlen	Vlotstraat, kantoorpand. Prijs fl. 175.000,– k.k.
Maastricht	Bredestraat, kantoorpand. Prijs n.o.t.k.
Maastricht	Bredestraat, kantoor c.q. praktijkpand. Prijs fl. 600.000,– k.k.
Maastricht	Dr. van Kleefstraat, ca. 127 m² kantoorruimte met parkeerplaatsen. Huurprijs fl. 1.000,– per maand + fl. 450,– servicekosten per maand.
Maastricht	Oranjeplein, ca. 300 m² kantoorruimte. Huurprijs fl. 40.000,– per jaar.
Maastricht	Stationsstraat, ca. 254 m² kantoorruimte gelegen op verdiepingen. Huurprijs fl. 18.000,– per jaar.
Maastricht	Stationsstraat, kantoorpand ca. 10 vertrekken. Huurprijs fl. 2.500,– per maand.
Maastricht	Kleine Staat, kantoorruimte ca. 120 m² gelegen op 1e verdieping. Huurprijs fl. 26.100,– per jaar.
Maastricht	Wijckergrachtstraat, kantoorpand. Prijs fl. 307.000,– k.k.
Maastricht	Papenstraat, kantoor c.q. praktijkpand. Prijs fl. 560.000,– k.k.
Nuth	Stationsstraat, kantoorruimte ca. 180 m² gelegen op verdieping. Huurprijs fl. 190,– per m² per jaar.
Roermond	Pr. Hendriklaan, kantoorpand. Vraagprijs fl. 135.000,– k.k.
Weert	Zeer goed gelegen kantoorpand. Huurprijs e.d. op aanvraag.

Winkelruimte

Beek	Stationsstraat, winkelpand Prijs fl. 178.000,– k.k.
Berg a/d Maas	Raadhuisstraat, winkelwoonhuis. Vraagprijs fl. 250.000,– k.k.
Brunssum	Kerkstraat, winkelruimte ca. 600 m² verdeeld over parterre en 1e verdieping. Huurprijs fl. 60.000,– per jaar.
Brunssum	Kerkstraat, nog ca. 300 m² nieuwbouwwinkelruimte. Zeer redelijke huurprijs.
Geleen	Winkel-showroom en bovenwoning. Prijs e.d. op aanvraag.
Geleen	Beekhoverstraat/Rijksweg, winkelruimte ca. 200 m². Prijs n.o.t.k.
Geleen	Salmstraat, ca. 240 m² winkelruimte. Huurprijs fl. 75.000,– per jaar.
Geleen	Rijksweg Centrum, ca. 120 m² winkelruimte met showroom en magazijn. Huurprijs fl. 3.000,– per maand.
Heerlen	Geleenstraat, ca. 490 m² winkelruimte. Huurprijs fl. 130.000,– per jaar.
Heerlen	Geleenstraat, winkelwoonhuis. Oppervl. winkel ca. 50 m². Vraagprijs fl. 550.000,– k.k.
Heerlen	Heerenweg, friture met restaurant en woning. Prijs e.d. op aanvraag.
Heerlen	O. Nassaustraat, winkelruimte ca. 220 m². Huurprijs fl. 5.000,– per maand.
Heerlen	P. Passage, diverse winkelruimten. Huurprijs e.d. op aanvraag.
Heerlen	Passage, diverse winkelruimten. Huurprijs e.d. op aanvraag.
Heerlen	Plan "Kronemig Genhei", diverse winkelruimten. Tekeningen e.d. op aanvraag.
Heerlen	Wannerstraat, tweetal winkelruimten resp. 60 m² en 190 m². Oplevering ca. 1 jaar.
Heerlen	Willemstraat, winkelruimte ca. 90 m² met verdiepingen. Koopprijs fl. 345.000,– k.k.
Heerlen	Willemstraat, winkelruimte ca. 50 m², en bovenwoning. Vraagprijs fl. 198.000,– k.k.
Heerlen	Coriovallumstraat, winkelruimte. Huurprijs fl. 950,– per maand.
Hoensbroek	Akerstraat, winkelwoonhuis. Koopprijs fl. 150.000,– k.k.
Hoensbroek	Hoofdstraat, winkel met magazijn en woning. Zowel te huur als te koop.
Kerkrade	Winkelcentrum Wijngracht, winkelruimte ca. 224 m². Huurprijs fl. 30.000,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten.
Kerkrade	Markt, winkelruimte ca. 245 m². Huurprijs fl. 50.000,– per jaar excl. b.t.w.
Kerkrade	St. Pietersstraat, winkelwoonhuis. **Koopprijs fl. 175.000,– k.k.**
Maastricht	Centrum, winkelpand. Oppervl. ca 130 m² parterre en verdieping. Prijs op aanvraag.
Maastricht	Centrum, winkelruimte ca. 32 m². Huurprijs fl. 16.000,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Overname verlichting en vloerbedekking fl. 5.000,–
Maastricht	Grote Gracht, winkelpand parterre ca. 50 m². Zowel te huur als te koop.
Maastricht	Grote Gracht, winkelwoonhuis. Zowel te huur als te koop.
Maastricht	Boschstraatkwartier, ca. 600 m² winkelruimte. Koopprijs fl. 1.500,– per m²; huurprijs fl. 150,– per m² per jaar.
Maastricht	Burg. Cortenstraat, ca. 89 m² winkelruimte Huurprijs ca. fl. 11.000 per jaar excl. b.t.w.
Maastricht	Stationsstraat, winkelruimte ca. 52 m². Huurprijs fl. 1.750,– p maand.
Maastricht	O. Tweebergenpoort, winkelruimte ca. 28 m Huurprijs fl. 850,– per maand excl. serviceko fl. 50,– per maand.
Maastricht	Mgr. Vranckenplein, ca. 107 m² winkelruim Huurprijs op aanvraag
Nuth	De Weverstraat, wink ruimte met 2 woning Prijs fl. 450.000,– k.k
Sittard	Souterrain, winkelce "De Tempel", winkel ca. 1180 m². Huurprijs fl. 25.000, jaar excl. b.t.w. en se kosten.
Sittard	Voorstad, ca. 1010 m winkelruimte. Huurprijs fl. 80.000,– jaar.
Valkenburg	Grote Straat, winkelwoonhuis. Koopprijs fl. 350.000
Ubach over Worms	Kantstraat, winkelwoonhuis. Koopprijs fl. 237.500
Ubach over Worms	Kerkstraat, winkelruim ca. 85 m². Huurprijs fl. 1.365,– p maand incl. b.t.w.
Ubach over Worms	Hovenstraat, winkelwoonhuis. Koopprijs n.o.t.k.
Vaals	Kerkstraat, 2 winkelruimten resp. ca. 12 en ca. 127 m². Huurprijs n.o.t.k.
Weert	Op een zeer markan winkelruimte ca. 70 m nog een ruimte van ca. 30 m². Huurprijs fl. 75.000 jaar.

Woonruimte

Eys	Nieuwbouwlandhu paardestallen. Prijs fl. 650.000,– k
Veldwezelt	Vrijstaande bungal Prijs fl. 350.000,– k
Rekem	Landhuis met een grondoppervlak va ca. 2,5 ha. Prijs op aanvraag.
Opoeteren	Landhuis schitterend gelegen. Prijs fl. 1.500.000,– k

Voor nadere bijzonderheden en/of bezic gelieve u kontakt op te nemen.

Geleen bedrijfsruimte met

kantoren te koop of te huur, tot. opp. 1000 m².
Direct te aanvaarden.
Te bevragen tel. 04494-46956.

BERG EN TERBLIJT
Uitst. onderh. VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., ruime indeling en grote tuin (1000 m2) met vrij uitzicht in het Geuldal.

HEERLEN
Uitstekend in het centrum gelegen VILLA met zeer ruime indeling, garage voor 2 auto's en tuin. Voor vele doeleinden geschikt.

MHEER - PASENWEG
VRIJSTAAND LANDHUIS met royale indeling (geheel onderkelderd) en mooie tuin met blijvend vrij uitzicht.

SCHIN OP GEUL
Halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage, living in L-vorm, 3 slaapkamers, luxe badkamer, grote zolder via vaste trap.

Vraagprijzen van *f* 119.000,– tot *f* 365.000,–
Fotodocumentatie gratis beschikbaar.
Zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

ULESTRATEN - GROOT BERGHEM
Zeer mooi gelegen BUNGALOW met c.v., garage, royale indeling en grote tuin met blijvend vrij uitzicht.

VALKENBURG-CENTRUM
Nabij station gelegen, halfvrijst. WOONHUIS met moderne indeling (splitlevel), garage en ruime tuin.

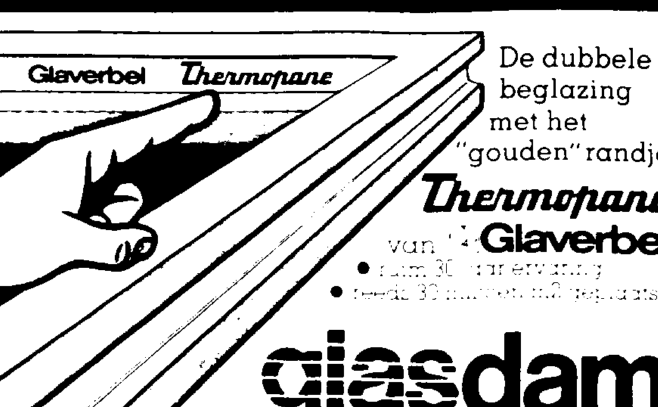
VALKENBURG-STRABEEK
Luxe NIEUWBOUWFLATS met eigen c.v., lift, berging en blijvend vrij uitzicht. Aankoop garage mogelijk.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht **tel. 043 - 54555***
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN - BEHEER ALLE TAXATIES
b.g.g. 043-645623

RAMEN en DEUREN

in hardhout en kunststof
Trappen - binnendeuren - hout skeletbouw
'H.T.B.H.' B.V. HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 35
Tel. 045-213928
Postbus 167
Openingstijden showroom:
dinsdag - vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.
Zaterdag 9-17.00 uur

Er is thermopane en Thermopane Eis de echte!



glasdam
RUKKENERWEG 2, NIEUWENHAGEN
TELEFOON 045-319898
Financiering mogelijk.

BOUWPROJECTEN GEVRAAGD

Bouwterreinen of reeds in voorbereiding zijnde woningbouwprojecten (2 tot 40-eenheden) of utiliteitsprojecten.

Reacties p/a Bouwcombinatie B.O.C. Postbus 243 Geleen.

TE HUUR
WINKELPAND
centrum Heerlen
Gelegen: Dautzenbergstraat 32
Oppervl.: winkel-magazijn 151 m²
Geschikt voor diverse branches
Grote kelder + extra magazijn ± 50 m²
Vrij te aanvaarden.
Inlichtingen: H.C.J. Schürmann
Benzenraderweg 30, 6411 EE Heerlen
Tel. 045-711180

GEMEENTE GEULLE

Het gemeentebestuur van Geulle biedt bij ondershandse inschrijving te koop aan: het pand „De Boerderij" (voormalige ambtswoning), plaatselijk bekend Westbroek 14, bestaande uit: woning, garage en tuin, kadastraal bekend gemeente Geulle, sectie B nr. 3336, in totaal groot 1845 m².
De woning is geplaatst op de lijst van onroerende monumenten in de gemeente Geulle. De minimum-prijs voor het geheel bedraagt *f* 300.000,– excl. overdrachtskosten. Aanvaarding kan geschieden op de datum van het notarieel passeren van de transportakte. Het gemeentebestuur behoudt zich het recht van gunning voor. Inschrijvingsformulieren met nadere voorwaarden zijn ter gemeentesecretarie verkrijgbaar c.q. worden op verzoek toegezonden (tel. 043-645777, toestel 3).
Inschrijvingen dienen uiterlijk 31 januari 1981 **in gesloten enveloppe met daarop in de linker bovenhoek vermeld „Inschrijving pand Westbroek 14"**, gericht aan de raad van de gemeente Geulle, Kerkplein 5, 6243 nc Geulle, ter gemeentesecretarie te zijn ontvangen.
Bezichtiging: kan plaatsvinden na telefonische afspraak met de gemeentesecretarie tel. 043-645777, toestel 3.

KOOP EN VERKOOP
HUUR EN VERHUUR
HYPOTHEKEN
TAXATIES

De **ÉÉNMANSZAAK** van de tachtiger jaren!!
Snelle, deskundige bemiddeling!!!

BRUNSSUM
Uitst. onderh., luxe vrijst. herenh., hoekp., c.v., garage, vrij uitzicht, L-woonk., open haard, eetkeuken, royale entree, 3 gr. slpk., prachtige badk., ligbad, 2e toilet, overloop (6 muurkasten), 2e verd.: vaste trap naar 2 slpk, zolder/berging. Bwj.: 1976. Inh.: 630 m³. Vraagprijs op aanvraag.

SCHAESBERG
Halfvrijst. woonh., c.v., berging, tuin, grote kelder, woonk., eetkeuken, bijkeuken, douche, 1e verd.: 2 slpks. Aanv. 1-2-1981. Koopprijs *f* 99.500,–.

KERKRADE
Uitst. onderh., prachtig gelegen bungalow, c.v., garage, bijzondere tuin, L-woonk. (45 m2), open haard, eiken plafond, keuken, mod. install., bijkeuken, badk., ligbad, douche, 2 gr. slpks., grote hobbyzolder, mogl. meerdere slpks., luxe afgewerkt. Inh.: 700 m3. Opp.: 770 m2. Aanv. direct. Vraagprijs *f* 298.000,–.

HOENSBROEK
Mooi gelegen woonh., c.v., car-port, berging, vrij gelegen tuin, zuid. Ind.: woonk., keuken, entree, toilet, 1e verd.: 3 slpks., douche, 2e toilet, hobbyzolder, vliezotrap, zeer goed onderh. Vraagprijs *f* 155.00,–.

EYGELSHOVEN WOLFSWEG



Moderne 4 slpk.woning, c.v., garage (9x3), bering, woonk. (9.80x4), keuken, 4 slpks., badk., douche, 2e toilet. Bwj. 1975. Aanv. direct. Vraagprijs *f* 125.000,–.

HOENSBROEK
Gemod. woonh., c.v., berging, tuin, kelder, L-woonk., open k (30m²), 3 slpks., badk., douche der, aanv. direct. Vra *f* 105.000,–.

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonh. (hoekp.), c.v. der, berging, woonk., keuk slpks., badruimte, zolder, vaste Opp.: 310 m². Koopprijs *f* 120

UBACH OVER WORMS
Woonh. c.v., berging, serre, gunstige ligging, kelder, w keuken, badruimte, zolder, 2 Aanv. direct. Koopprijs *f* 89.0

•

Bij alle objecten tot ± *f* 125.0 bij inkomen man en vrouw 10 nanciering mogelijk!!!

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur

Onroerend goed

Kerkrade-Chèvremont

Te k. een ouder, geheel gerenoveerd, ruim woonhuis met gar. en tuin. Pr.n.o.t.k. Inl. tel. 045-454695.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. FRITURE-SNACK-BAR + bovenwoning. Inventaris als nieuw. Br. o. nr. 1925 LD Heerlen.

MESCH-EIJSDEN charmant gelegen huis met voor- en achtertuin, ind.: beg. gr.: hal, berging, keuken, woonkamer. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad. 2de verd.: zolder te bevr. In het Straatje 1, tel. 04409-2779 pr. ƒ 210.000,– k.k.

Spoedgeval. Een koper voor ons h. vrijst. huis met tuin 350 m². Beek. Pr. n.o.t.k., tel. 04402-4266.

HEERLEN te k. tussenwoning, voor- en achtertuin c.v., badk. met ligbad, plm. 2 km van het centrum, vlakbij de hei ƒ 129.000,– k.k. Eekhoornstr. 13, tel. 223423.

Te ruil aangeb. tegen eengezinswoning. (huur ± ƒ 500,–) in Hrl. of omg., APPARTEMENT met tuin, gelegen nabij centrum v. Hrl. huurpr. ƒ 400,– incl. service en stookkosten, met royale woonk. (4.20x7) 2 slaapk., keuken (3x2.70) douche toilet en kelder (4.10x4.10) het geheel is luxueus afgewerkt. Inl. Mgr. Schrijnenstr. 43, Heerlen, tel. 045-712851.

Te koop gevraagd voor diverse relaties met spoed woonhuizen tot ƒ 100.000,– in ZUID-LIMBURG. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Horstink-Brunssum BV, Bemiddelingsbureau in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum. Tel. 045-256161.

Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. te Geleen is skien tot 18 januari 1981 met zonder gips.

WINKELHUIS te koop of te huur. Lichtenbergerstr. 51, Schaesberg.

Woonhuis te k. bwj. '78, pr.n.o.t.k. met garage, kijkdag zat. van 13 tot 16 uur. Bokstr. 22, HEERLERHEIDE.

SCHAESBERG halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en werkpl. 50 m². Ind.: woonk. met parket en houten plafonds, serre en keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en vaste wast., gr. besch. zolder met dakkapel, vraagpr. ƒ 127.500,– k.k. Tel. 045-414636.

ULESTRATEN vrijstaande bungalow met onderkelderd. tel. 043-642527.

SCHIN OP GEUL te k. kleine 2 slpk.-bungalow, garage en c.v. Pr. n.o.t.k., tel. 04455-1638.

Te k. luxe APPARTEMENT (4e et., geen lift), nabij centr. Heerlen. Ind.: hal, badk. met ligbad, aanbouwk. (geh. is bet., 2 slpks. en woonk., plm. 30 m² (balkon voor en achter). Tel. 045-723307, zat. voor 15.00 uur.

Te huur GELEEN-ZUID halfvrijst. woonhuis met gar. Ind.: hal, grote woonk., keuken, 3 slpks., badk. Huurprijs op aanvraag. Aanvaarding 1 maart 1981. Inl.: De Bruijn Ass. en Bem. in O.G. Geleen BV, Nachtegaalstr. 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

2 verpleegkundigen zoeken direct WOONRUIMTE in Kerkrade, Schaesberg of omgeving. Br.o.nr. 2007 LD Heerlen.

Te k. in WIJLRE een riant gel. grotendeels vrijst. bungalow. Ind.: woonk. 50 m2, met open haard, keuken 18 m2, gr. hal 20 m2, 3 ruime slpk., badk., toilet, gar.; souterrain en kelder, v.v., c.v. 't Geheel is voorz. van dubb. begl. en mooi aangel. tuin. Direct te aanv. Elk serieus bod wordt overwogen. Tel. 04450-1447.

NIEUWENHAGEN, halfvrijst. woonhuis te koop, met garage, serre met schuifdak, woonk. met open keuken, bar, 4 slaapkamers, douche, prijs n.o.t.k. Tel. 045-315287.

GELEEN te k. halfvrijst. herenh. bwj. '76, goed geisol. en zeer luxe afgew. Rietbeek 3, na 14.00 uur, prijs en aanv. in overleg.

GELEEN, Begoniasingel: pr. onderh. en geh. gerenov. woonh. met gas-c.v. en 3 bergingen. Ind.: gang, L-vorm. woonk. met balkjes plaf. en granol wanden in open verb. m. royale keuken, bet. portaal met aansl. w.a., bet. toilet, bet. douche, prov.kelder, 3 slpk. besch. en beg.bare zolder te ber. via trap. Vrpr. ƒ 97.500,- k.k. Aanv. april 1981. Inl. Straus Makelaardij BV, Minderbroedersingel 17, Roermond, tel. 04750-15351.

GRONSVELD, tussengelegen gerenoveerd woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, douche toilet. Kelders. Verd.: 2 ruime slaapkamers en vast trap naar zolder, cv. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Livac te Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

GELEEN, halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: gang, toilet, ruime woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer. Vliezotrap naar beschoten zolder. Prijs ƒ 122.000,– k.k. Inl.: Livac, Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2
Heerlen. Tel. 717237

kan u aanbieden te:

Heerlen	
Weltertuinstraat 51	ƒ 90.000,-k.k
Klompstraat 10	ƒ 120.000,-k.k
Valkenburgerweg 13	ƒ 180.000,-k.k
Welten, Dr. Goossensstraat 44	ƒ 195.000,-k.k
Caumerboord 34	ƒ 198.000,-k.k
Dr. Hustinxlaan 1	ƒ 260.000,-k.k
Pater Romboutslaan 14	ƒ 250.000,-k.k
Akerstraat 105	ƒ 275.000,-k.k
Dr. Hustinxlaan 3	ƒ 285.000,-k.k
St.-Franciscusweg 69	ƒ 290.000,-k.k
Akerstraat 103	ƒ 295.000,-k.k
Welterlaan 2	ƒ 295.000,-k.k
Dr. de Weverlaan 36	ƒ 348.000,-k.k
Valkenburgerweg 171	ƒ 525.000,-k.k
Treebeek	
Horizonstraat 27	ƒ 130.000,-k.k
Treebeekstraat 23	ƒ 245.000,-k.k
Brunssum	
Het Ambacht 71	ƒ 208.000,-k.k
Servatiusstraat 39	ƒ 270.000,-k.k
Hoensbroek	
Opbraakstraat 66	ƒ 159.000,-k.k
Schaesberg	
Rukkerweg 271	ƒ 100.000,-k.k
Pietersstraat 22	ƒ 350.000,-k.k
Moltweg 68	ƒ 375.000,-k.k
Zwartebergweg 9	ƒ 385.000,-k.k
Ubach over Worms	
Maastrichterlaan 57	ƒ 90.000,-k.k
Eygelshoven	
Eisenhowerstraat 18	ƒ 128.000,-k.k
Kerkrade	
Bleijerheiderstraat 50	ƒ 110.000,-k.k
Engerweg 24	ƒ 125.000,-k.k
Oirsbeek	
Schubertstraat 7	ƒ 198.000,-k.k
Te huur	
Heerlen, Navolaan 27	
Huurprijs per jaar	ƒ 30.000,-k.k

Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor

KERKRADE-HAANRADE. Tussengelegen woonhuis met carport, berging en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers en douchecel met toilet, vaste trap naar 2e verd. alwaar 4e slaapkamer en een berging, c.v., Prijs ƒ 124.000,– k.k. Livac Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-19855.

SPAUBEEK, rustig gelegen woonhuis met tuin (terras), waarin veel privacy en een garage met berging. Ind.: gang, toilet, woonkamer, moderne geinstalleerde keuken. Verd.: overloop 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, vliezotrap naar beschoten zolder. Prijs ƒ 149.000,– k.k. Inl. Livac, Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

HEERLEN, halfvrijstaande landelijk gelegen ruim woonhuis met berging en grote achtertuin. Ind.: gang, woonkamer, keuken, balkon, souterrain: diverse kelderruimten en een toilet. Verd.: badkamer en drie slaapkamers en een vaste trap naar zolderverdieping alwaar 4e slaapkamer. Prijs ƒ 122.000,– k.k. Inl. Livac Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN, tussengelegen woonhuis met ruime tuin en stallen. Ind.: b.g. hal, grote woonkamer, douche met toilet, eetkeuken, verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar behoorlijke zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 78.500,– k.k. Inl.: Livac Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

SPAUBEEK, boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ong. 1500 m² weiland. Ged. gerenoveerd. Ind.: b.g. hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douche-gelegenheid. Verd.: 4 slaapkamers en ged. beschoten zolder, c.v. Koopprijs ƒ 132.000,– k.k. Inl. Livac te Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

SUSTEREN, in Dieteren een karakteristiek, grotendeels gerenoveerd ruim woonhuis met schuur en binnenplaats. (ong. 350 m²). Ind.: gang, grote woonkamer waarin tegelvloer en open haard, met open keuken voorzien van aanbouwkeuken met inbouwapparatuur, luxe geheel betegelde badkamer. Boven: 5 slaapkamers met overloop en zolderruimte. Naast het woonhuis is een afzonderlijke woonruimte (gelijkvloers) entree, woonkeuken woon-slaapkamer en toilet. Prijs ƒ 139.000,– k.k. Inl.: Livac Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

SUSTEREN: ruim vrijst. herenhuis mooie grote tuin, L-kamer, parketvloer, antieke balk. Zeer rustig gel. Pr. n.o.t.k. Tel. 04499-1247.

BORN: vrijst. bungalow te k. Vrijblijvend uitzicht. Lux. afw. bj. '73 grondopp. 665 m2. Prijs n.o.t.k. Aanv. in overleg. Tel. 04498-52109.

LANAKEN (B): 8 km van Maastricht te koop luxe vrijstaand vakantie-boerderijtje (als nieuw) met erf en mooie plaats (ca. 750 m2). Rustig gelegen (niet eenzaam) op wandelafstand van bekend groot bos- en recreatiegebied. Ideaal voor gemeubileerd verhuur aan vakantiegangers. Ook geschikt voor permanente bewoning. (klein gezin) als nieuw gestoffeerd ƒ 128.000,– k.k. Br.o.nr. SH 201 LD Hrl.

TAXATIES? Makelaar Hendriks Beëd. taxateur, Heerlen, tel. 412430.

Te k. te HEERLEN (Welten), ruim woonhuis m. tuin: gr. woonkamer (parketvloer) en fraaie open haardpartij, moderne eiken keuken (plavuizenvloer), hal, studeer- of praktijkkamer, 3 ruime slaapkamers en badk. m. ligbad, prijs n.o.t.k. Makelaar Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te k. vrijstaand landhuis te SIMPELVELD op goede stand: gr. hal-, woonkamer (50 m²) m. open haard, eethoek m. eetbar en open keuken, 1e etage: 3 slpks. en badk. m. ligbad en 2de toilet, garage v. 3 auto's en kelder. Tot. opp. 640 m², inhoud 850 m³, prijs ƒ 275.000,– inl. 045-714315 Mak. Hendriks Heerlen Taxatie, aan- en verkoop.

Te koop gevraagd: Vrijstaand landhuis te BRUNSSUM Nieuwenhagen Kerkrade m. tuin en 3 slpks., prijs ca. ƒ 300.000,– incl. 1½% courtage. Aanb. Makelaar Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Aan- en verkoop onr. goed MAKELAAR Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

UBACH OVER WORMS past. Huppertzstr. goed onderh. en gerenov. tussenwoning voorz. v. luxe keuken. woonk. m. schoonmetselwerk, serre ca. 3x3 mtr. 3 slpks., luxe badk. m. zitbad en v. wastafel, zolder en ged. onderkelderd, voorz. v. c.v.-gas, gasboiler, geheel geisol. ged. thermop. beglaz. aanv. in overleg, pr.n.o.t.k. Nieuwstr. Goed onderhouden en gerenov. hoekwoning met garage, open keuken, kamer, c.v.-gas. Vraagpr. ƒ 105.000,–, direct te aanv. inl. ass. kant. Paffen D. Kallenstr. 2, 6391 KL Nieuwenhagen. tel. 045-316446.

Te h. gevr. voor een onzer directeuren vrijstaande VILLA of bungalow in de Mijnstreek, huurprijs tussen ƒ 1000,– en ƒ 2000,– tel. 04958-1948.

Te k. centrum v. HEERLEN in nabijheid van Randweg en winkelcentr.» vrijst. woonh. met 950 m² tuin en dubb. gar. Ind.: part. ruime entree, hal, kamer, ensuite, zijk., toilet, keuken, bijk. 1e verd.: badk. + toil., slaapk., afz. woongedeelte met ruime woonk. slpk., keuken en douchecab. en toil., 2de verd. slpk. met balkon, ruime zolder, vliering, 2 kelders, pr. ƒ 395.000,– k.k. inl. 043-18406.

NIEUWENHAGEN: vrijst. landhuis met tuin en gar., tot. opp. 480 m² berging en garage, zonneterras en fraai uitzicht. Hal m. marmervloer, woonkamer met parketvloer en terrasdeuren, keuken, 1e etagen: 3 slpks., badk. met ligb. ap. douchecel, vliezotrap n. grote zolder, kelder, prijs n.o.t.k. inl. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430, aan- en verkoop taxaties.

Te koop Heerlen

Woonhuis gelegen op goede woonstand met uitzicht op groot plantsoen. Ind.: ruime woonkamer, luxe keuken, kelder, 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, hobbykamer, zolder. Voorzien van c.v.-gas Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

Schaesberg

Halfvrijst. woonhuis met gar., voorzien van c.v.-gas. Ind.: woonk., keuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.

Rimburg

Bouwterrein groot 458 m². Prijs n.o.t.k.

Inlichtingen
Naaykens Makelaardij
De Hesselleplein 22
Heerlen
Tel. 045-717910

TE KOOP Heerlen, nabij centrum woonh. met achterom, 3 slpk. Vr.pr. ƒ 79.000,– k.k. Heerlen, halfvrijstaand woonh. met garage, voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk. 8 x 4.30, keuken, kelder, toilet/douche. 1e verd. 2 slpk.; zolder; oppervlakte 462 m². Vr.pr. ƒ 107.000,– k.k. Brunssum 3 slpk.-woning voorz. van c.v.-gas met kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 113.000,– k.k. Brunssum, op goede woonstand gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk./serre 40 m², toilet, keuken, 3 slpk., badk. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Inlichtingen: Naaykens, makelaardij, de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 045-717910.

WIJLRE weg. omst.h. te k. Boerenhofjes woonhuis. Ind.: woonkeuken + 6 kamers, zolder, 2 badkamers met wc, berging en kelder, c.v. op gas. Prijs ƒ 130.000,– v.o.n. Br. o. nr. VA 561 LD Valkenburg. 6301 GG.

MARGRATEN. Vrijstaand woonhuis mooie ligging. L-woonkamer, parketvloer, open haard, moderne keuken, speelruimte, garage en hobbyruimte, 4 slaapkamers, badkam. + 2e wc, balkon, vaste trap naar zolder, kelder, geheel geisoleerd, cv,-gas, voor inl.: 04458-1684.

Te k. gevr. PAND gel. dorpskern Schin op Geul. Prijsopgave met ligg. Br.ond.nr. No 343 LD Hoensbroek.

SPOED. Te k. gevr. in Beek of directe omg. plm. 400 m² bouwgrond. Tel. 04402-6638, na 18.00 uur.

Te h. van part. PATIO-BUNGALOW, woonk. 45 m², div. mogelijkh. Vrij te aanv. Pr. ƒ 147.000,– k.k. Gansbeek 61, Geleen, tel. 45356, na 17.30 uur.

KERKRADE. Te k. bovenwoning m. 3 slpks., inl. tel. 045-453148, tussen 9.00-18.00 uur.

Te koop landhuis

Inh. 900 m³, woonopp. 100 m², Z-vorm. woonkamer met open haard, 3 grote slaapkamers, gr. badkamer met 2e w.c., gr. zolder, kelder 120 m², garage. Tot. grondopp. 350 m². Br. o. no. HO 349 LD, 6431 HB Hoensbroek.

KERKRADE. Te k. benedenwoning met tuin. Inl. tel. 045-453148, tussen 9.00-18.00 uur.

KERKRADE. Te k. praktijk- c.q. kantoorpand, voorz. v. uitgebreide sanitaire voorzieningen en met zeer luxe bovenwoning met 3 slpks. Inl. tel. 453148, tussen 9.00-18.00 uur.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstr. 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

HEERLEN: riante split-level woning met o.a. kelder, zolder, garage, tuin, luxe keuken, 3 slp.kamers, badkamer m. ligbad. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-222370.

SCHEULDER: te k. of te huur bungalow, opp. 1300 m2. Br.o.nr. 563 LD Valkenburg.

KERKRADE. Vrijst. herenhuis, 1500 m² tuin. Vinkerstraat 41.

Huis te koop gevraagd te VOERENDAAL ƒ 200.000,-, tel. 04409-1455.

Te koop wegens verhuizing naar Zeist. Ruime appartementwoning in WELTEN (B-woning) zeer gunstige ligging. Indeling: betegelde en met houten plafond en bloembakken beklede entree voor 4 appartementen. Ruime hal 18 m², woonkamer 30 m², keuken 11 m², 3 ruime slaapkamers, badkamer en toilet. Voor- en achterbalkon van 10 m lengte. Berging 9 m². Aanvaarding: 1-4-1981. Prijs nader overeen te komen. Taxatierapport voorhanden. Bezichtiging na tel. afspraak: 045-715148.

Te k. in CENTRUM-HEERLEN uniek modern, luxe appartement (int arch.): hal, toilet, badk. en keuken in wit marmer, gesepareerde keuken, inbouwkasten, verl. plaf. Groot balkon, mooi uitzicht. Parkeergar. en derg. ƒ 230.000,–. 045-717731.

Te k. in HEERLEN bedrijfsgebouw, groot 400 m². Gebruiksdoel. o.a. kantoor, praktijkruimte, leslokaal, showroom, galerie, architecten/reclamebureau. 045-717731.

BERG A.D. MAAS, riant gel. bungalow m. aangel. tuin. In rustige straat. Schoorweg 10. Tel. 04495-3466.

Te k. winkel ƒ 65.000,– k.k. gunstig gel. te HEERLERHEIDE. Best. uit winkelr., keuken, wc, tot. opp. ± 60 m². 04490-18134.

Te k. MUNSTERGELEEN, halfvrijst. woonhuis 3 slpks., garage, c.v., voor en achtertuin. Vrpr. ƒ 148.500,– k.k. Smidserweg 17, Munstergeleen. Tel. 04490-21403, na 18.00 uur.

Vrijgel. LANDHUIS te k. opp. 1800 m², gel. bij tennisb., zwembaden, geh. veldbrand-eiken. Koopsom ƒ 530.000,–, event. te ruil omg. Voerendaal. Tel. 04446-3803. Na 15 uur.

HEEL: pr. halfvrijst. woonh. m. 50 m² woonk., open haard, keram. parket, zolder kelder, garage, 4 slpks., overd. terras 25 m² voor- en achtertuin, 20% beneden de tax. pr. van particulier. tel. 04747-2094.

ITTERVOORT. Te koop luxueus gesch. herenhuis, bwj. '78, aanv. direkt of later. Tegen betaling ten volle waard, pr.n.o.t.k. tel. 04756-5768, 430 m².

Zoekt u een WONING? Een compleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Gerenoveerd CAFÉ met woonhuis en zaaltje. Gunstig gel. in het zuiden bij watersportcentrum. Br. o. nr. MA 195 LD M'str. 6221 BN.

BORN te k. bouwgrond ± 1600 m2 gel. te Born met bouwverg. Gesch. v. de bouw van 2 dubbele halfvrijst. woningen. Te bevr. Kasteelweg 15, Obbicht, tel. 04497-1828.

Te koop in SCHAESBERG woonerf hoekhuis met garage en c.v.- voor- en achtertuin. Ind. 4 slpks., badkam., met ligb. Z-vormige woonkam. met parket, vrpr. ƒ 160.000,–. Tel. 045-320245.

SITTARD te k. hoekhuis, garage, c.v., woonk. 30 m2, keuken 12 m2, 3 slaapk., zolder + hobbyk. Tot. opp. 435 m2. ƒ 119.000,- k.k. Tel. 14346.

Te k. goed gelegen tussenwoning te HOENSBROEK i.z.g.st. van onderh. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 97.500,- k.k. Tel. 045-220604.

Te k. SCHINNEN prachtig herenhuis, zeer luxe afgewerkt. Direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-214560.

Te k. HOENSBROEK prachtige bungalow met veel privacy, tuin op het zuiden, direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-214560.

Te k. goed onderh. woonhuis, pr. ƒ 110.000,-. Schoolstr. 37, SCHAESBERG. Te bevr. Firenschatstr. 9, Terwinselen.

KERKRADE-HAANRADE halfvrijst. woonhuis, rust. stijl, woonk. + open haard, keuken ± 60 m2, hal, w.c. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk., ligb., 2e toilet, kelder, garage, zolder, c.v., aangel. tuin. Pr. ƒ 180.000.-. Direct te aanv. Tel. 045-417122.

Vrijst. luxe-bungalow, bj. '72 (uitb.-mogelijkh.) i.pr.st. geb. en isolatie, ca. 700 m2 mooi aangel. grondst. in rustig gelegen woongeb. te Haanrade m. garage. Ind.: hal, inbouwkeuken, ruime woon- en eetruimte, 3 slaapkamers, toil., ligb., c.v., gr. balkon, open haard, inb.-kast, gedeeltelijk onderk. en ruime kruipr., alarminst. Pr. ƒ 279.000,- incl. stoff. Tel. 457846 na 14 uur, werkd. vanaf 19 uur.

Appartement WELTEN-HEERLEN gr. woonk., woonkeuken, 2 slaapk., douche, toilet, kelder, tuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-712388.

OIRSBEEK te k. riant gel. ruim halfvrijst. luxe woonh., type landh. Voll. geïsoll., bj. '76. Gunst. prijs. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

KLIMMEN, te k. riant gelegen ruim halfvrijst. bungalow, bj. '73, 1925 m2 tuin met paardestal. Tel. 04405-1989.

HEERLEN, TE KOOP: halfvrijst. woonhuis met c.v., kelder, 4 slpk., zolder; Koopprijs ƒ 130.000,– k.k. Brunssum: te koop vrijst. bungalow met c.v., garage, 3 slpks., opp. 855 m²; vraagprijs ƒ 345.000,– k.k., eventueel te huur. Nuth: te koop vrijst. woonh. met garage, c.v., kelder, 3 slpks., vraagprijs ƒ 227.500,– k.k., eventueel te huur. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Telef.: 045-256161.

SCHAESBERG, Putstraat 39. Halfvrijst. woonhuis, met voor- en achtertuin, berging en garage. Ind. woon/eetkamer, moderne keuken, hal, w.c. Verd.: 3-4 slpk., badkamer, vliering. Aanv. direct. Pr. ƒ 130.000,–, tel. 04459-1743. Gunst. fin.

Te koop: HEERLEN, Douvenweide; luxe landhuis met tot. opp. 1035 m² grond. Fraaie ligging m. vrijbl. uitzicht. Degelijke bouw, ca. 1200 m³. Ook geschikt voor praktijkpand. Mogelijkheid v. huurkoop m. aanbet. van ƒ 25.000,–. Maand. last bij inkomen v. ƒ 70.000,– p.j. ca. ƒ 1960,– p.m. (na aftrekt fisc. voordeel) en annuiteit v. 30 jr. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.

MEERSSEN. Te koop cafépand ƒ 190.000,–, event. gesch. voor andere doeleinden. Inl. 04459-1880.

Te koop GELEEN, Begoniasingel. Halfvrijstaand woonhuis met berging en c.v. Indeling: gang, kelder, woonkamer, keuken, badkamer m. ligbad, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder waar 4e slaapkamer is. Aanvaarding: direkt. Vrpr. ƒ 110.000,– k.k. Inlichtingen: De Bruijn Ass. en Bem. in O.R. Geleen B.V., Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Te koop riant landhuis in Voerendaal

Ind. o.a.: c.v.- en prov.kelder, ruime hal, garage, L-vorm. living (58 m²), halfopen keuken, berging, overdekt terras, 4 slaapk. (gem. 20 m²), badkamer. Vr.pr. ƒ 455.000,– k.k. Inl. tel. 04446-3486.

Te k. gevr. voor relatie WOONHUIS tot ƒ 110.000,– in Heerlen. Imm. Brausten, Molenkant Vaals, Bergstr. 36, tel. 04454-3637.

VAALS, luxe 2- en 3-kam.app. vanaf ƒ 122.000,– v.o.n. Imm. Brausten Molenkant, Bergstr. 36, Vaals, tel. 04454-3637.

NUTH: Industrieterrein De Horsel. Daelderweg 23. Bedrijfspand, bestaande uit showroom, kantoor, magazijn en produktiehal, v.v. centr. verw. Vloeroppervlakte ca. 450 m². Grondoppervlakte ca. 2200 m². Koopprijs nader overeen te komen. Direct leeg te aanvaarden. Inl.: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

VALKENBURG, Nieuweweg. Nieuwbouw winkelpand ca. 117 m² met kelder van ca. 128 m². Koopprijs nader overeen te komen. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

RUIL-KOOP Brabant-Limburg

Heb woning in Dongen en wil ruilen met koophuis in Zuid-Limburg. Liefst omgeving Heerlen. Tel. 01623-13972.

GARAGES. Welten-Heerlen. Te huur aangeboden nieuwe gebouwde autoboxen aan de Thun. Momenteel één garage beschikbaar. Huurprijs ƒ 60,– per maand, excl. eventueel verschuldigde B.T.W. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tl. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

VALKENBURG, Nieuweweg. 2 luxe tweekamerappartementen op de eerste woonlaag. Uw bouwkundige wensen kunnen nu nog worden uitgevoerd. Koopprijzen vanaf ƒ 125.000,– v.o.n. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 60, 6418 CH Heerlen, tl. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

HEERLEN, De Kommert 31. Patio-bungalow met garage, grondopp. 496 m². Bwjr. 1975. Vrij uitzicht naar Heuveland. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 345.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Te k. a. VILLA-LANDHUIS, gel. Industrieln. 53, Maasmechelen en verder div. bouwterreinen gel. te Maasmechelen en Op Grimbie. Te bevr. Industrieln. 53, Maasmechelen. Telefoon: 011-764251.

Te k. in KERENSHEIDE-STEIN, rustig gel. sfeervol, half.vrij.st. woonhuis met tuin, c.v. en garage. 4 slpks, badk. m. ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Pr. ƒ 188.000,– k.k. Tel. 04495-2377.

OBBICHT. Tussenwoning, 3 slaapk., woonk., c.v., zolder, garage. Tot. opp. 400 m². Hypotheek aanw. pr. ƒ 69.500,–. Inl. 04494-49466.

Te koop. A. HEERLEN omg. ziekenhuis degelijk ruim vooroorl. woonhuis m. tuin en garage. Geheel gerenoveerd en gemoderniseerd. Ind. hal, woonkamer, eetkamer, gr. mod. keuken, 1e et.: 1 gr. slaapk., 2 kleinere w.v. 1 m. balkon, 2e et. gr. zolder. Kelder. Prijs ƒ 225.000,–. B. Heerlen (ERK): ruime hoekwoning, m. tuin, dubbele gar. Hal, woonk. m. open haard, keuken, 1e et. 3 slpk., en badk. 2e toilet, ap. douche, 2e et. slaapk. en berging. Kl. kelder. Prijs ƒ 245.000,–. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430. beëd. taxateur.

Te k. in centr. v. HOENSBROEK riante, goed onderh. woning m. gar., bj. '72. Bedrijfsuitv. is in deze woning toegest. (WIR). Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-256011.

ECHT: te koop vrijst. herenhuis. Spoedig te aanvaarden. Tel. 04746-3178.

MONTFORT: bungalowtje m. garage, c.v. en tuin. Mooie ligging. Ideaal voor ouder echtp. Vr.pr. ƒ 155.000. Inl. 04744-1726.

HEERLEN. Tuinstraat te koop: riant halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., tuin op het zuiden en luxe afwerking, zoals parketvloeren. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

HEERLEN Huskensweg te koop halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin. Tot. perceelsopp. 456 m², aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

In UBACH OVER WORMS (Rimburg) te k. woning type landhuis, ind.: beg. gr. hal, en L-vormige woonkamer, open keuken, open haard, geisol. rolluik., inpand. garage, 1e verd.: 4 ruime slpks., badk. ligb. en 2e toilet, ruime tuin en c.v.-inst., dir. te aanv., bwj. '75, pr.n.o.t.k. Tel. 453242, b.g.g. 351257.

MAASTRICHT, St.-Pieter, Papenweg 47, woonhuis te k. met achtertuin. Te bevr. Markt 62, Maastricht, tel. 043-12473, pr. n.o.t.k.

Boutique ter overname aangeb. gel. centrum HEERLEN, condities n.o.t.k. Tel. 045-714681 tussen 10-17 uur.

Te koop: Beek, plan Molenberg

mooi vrijstaand landhuis, gebouwd op ± 500 m² grond. Nog niet geheel afgewerkt. Ind. grote Z-vormige woonk. ± 40 m², ruime hal, keuken, berging, 4 slpk., badk., zolder, garage. Te aanv. in overleg. Vrpr. ƒ 275.000,- k.k. Te bevr. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Bunde

Te koop of te huur pand Vliegenstraat 44, groot 500 m², gelijkvloer aparte kelder en aparte bovenwoning. Oprit, gas + kracht.

Geschikt voor winkel, kantoren of bedrijf. Te bevr. Wilhelminastraat 17, Bunde tel. 043-641310.

NUTH: vrijst. woonh. m. garage, c.v. en tuin. Vr.pr. ƒ 188.000. Inl. 04744-1726.

HEERLEN. Douv… te koop luxe p… lows. Prijzen ƒ255.000.– v.o… & Schoenmake… laardij Heerlen… derstraat 27, … 718330.

HEERLEN, Ho… koop, woonhuis… c.v., 2 grote b… slaapkamers e… deling. ƒ 134.000,– k.k… ding direct. P… Schoenmakers M… Heerlen BV, Laa… 27, tel. 045-7183…

Te k. te HEERL… woning ca. 5 min… tion, gang, keld… 2e toil. bad. 10… schikt voor kam… alle voorz. v. c.v… gel. grote tuin 42… opst. en gar. t… x30ca ƒ 165.000,– … 725360 van 9-17…

OIRSBEEK. Her… slaapk., zolder,… woonk. 60 m2 m… haard, keuken 20… keuken, opp. vl… pr. n.o.t.k. T… 214045.

TE HUUR AANGEBOD…

Enige luxe appartementen voor 1 pers. in het centrum van Heerlen.

Bestaande uit 1 woonkamer, 1 slaapkamer, 1 b… en een volledig ingerichte open keuken. Huurprijs ƒ 500,– per maand. Aanvaarding direct.

Inl. tel. 045-714914
Honigmanstraat 31, Heerlen.

VAESRADE-NUTH TE KOOP no. 804
In aanbouw halfvrijstaande semi-bungalow aan de Rozenstraat met grote garage en tuin. Ind.: woonkamer met open haard, keuken zonder installatie, hal, 3 slaapkamers, grote badkamer, balkon en terras. Te aanvaarden in nader overleg. Vraagprijs **f 280.000,- v.o.n.**

GELEEN-ZUID TE HUUR no. 829
Winkel-, kantoor- of bedrijfsruimte te huur, ± 150 m², aan de Marisstraat. Spoedig te aanvaarden. Huurprijs **f 1.750,- per maand.**

GELEEN-ZUID TE KOOP no. 837
Goed gelegen zakenpand met ruime bovenwoning en garage aan de Marisstraat. Voorzien van c.v. (gas). Bedrijfs-, kantoor- of winkelruimte ± 190 m². Aanvaarding en prijs in overleg.

MUNSTERGELEEN TE KOOP no. 840
Fraaie en zeer ruime bungalow ± 1415 m³ inhoud. Totale oppervlakte 1300 m², met verwarmd zwembad in achtertuin. Direkt te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

SITTARD TE KOOP no. 843
Tussenwoning met garage, tuin en achter-inrit. Ind.: kelder, woonkamer, ruime luxe keuken, badkamer met ligbad, toilet en wastafel, 2 slaapkamers, met vaste trap naar zolder en mansarde-slaapkamer. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs **f 125.000,- k.k.**

ULESTRATEN TE KOOP no. 844
Mooi landhuis met luxe materialen uitgevoerd. Uitstekend gelegen aan de Sauveurstraat. Direkt te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

MERKELBEEK TE KOOP no. 845
Mooi gerenoveerde en verbouwde woning, goed gelegen aan de Kerkstraat. Totale oppervlakte 383 m². Direkt te aanv. Vraagprijs **f 129.000 k.k.**

KERKRADE TE KOOP no. 847
Tussenwoning, gedeeltelijk verhuurd aan de Piusstraat te Terwinselen. Ook geschikt als geldbelegging. Vraagprijs **f 95.000,- k.k.**

OFFERMANS
RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40535*
ALLROUND FINANCIËLE BEMIDDELAARS

HEERLEN
Centrum van Heerlen, woonhuis met kantoor-/praktijkruimte. Kan ook geheel als kantoor gebruikt worden. Zeer goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.
Goed gelegen vrijstaand huis, geheel onderkelderd. Grote woonkamer met zitkuil en open haard. Luxe keuken, drie slaapks., luxe badk. Geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis. Bouwjaar 1977. Woonk. in Z-vorm met plavuizenvloer, luxe keuken, 4 slaapks., zolder, gar. en c.v. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

KERKRADE
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis. Goed onderhouden. Luxe keuken met app. 3 slaapks. (4de slaapk. op zolder). Bouwj. 1976. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Goed gel. vrijstaande woning. Bouwj. 1968, met c.v., garage, kelder, 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 177.500,– k.k.
Rustig gelegen (en toch nabij het centrum) halfvrijst. woning. Bouwj. 1971. Zeer goed onderhouden, met veel extra's. Woonkamer met parket en open haard, luxe keuken, 3 slaapks., vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

SCHAESBERG
Goed gelegen vrijstaande woning, vrij uitzicht, L-vormige woonk. met open haard, studeerkamer, 3 slaapkamers, rondom tuin. Vraagprijs ƒ 257.000,– k.k.
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis nabij goede recreatiemogelijkheden. L-vormige woonk. met open haard, 3 slaapkamers (4de op zolder). Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.
Nabij het winkelcentrum van Schaesberg, halfvrijst. woonhuis. T-vormige woonkamer, 4 slaapks., bouwjaar 1974. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Abdissenbosch. Halfvrijst. woonhuis. Bouwjaar 1969. Voorzien van dubbele beglazing en rolluiken. Woonk. met plavuizenvloer en open haard, luxe keuken, 3 slaapks., zolder. Vraagprijs ƒ 164.500,– k.k.

ULESTRATEN
Rustig gelegen vrijstaande woning. Bouwjaar 1973. Woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 169.500,– k.k.

VALKENBURG
Goed gelegen vrijstaand herenhuis. Geheel gerenoveerd. Grote tuin, kelder, woonkamer, eetkamer, (luxe) keuken in L-vorm, ruime studeerkamer, kantoor. Vijf slaapkamers, grote badkamer. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k.

VOERENDAAL
Kunrade. Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. L-vormige woonkamer (41 m²). Vijf slaapkamers, grote badkamer. Vraagprijs: ƒ 165.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
TAXATIES
KOOP- EN VERKOOP
HYPOTHEKEN
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

MR. A.N.J.M. JANSSENS
EN MR. A.FL. GEHLEN,
notarissen te Heerlen, zoeken

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER, 18-22 j.

voor tekstverwerking en andere voorkomende kantoorwerkzaamheden.
Schriftelijke sollicitaties gaarne aan het kantoor: Valkenburgerweg 19, 6411 BM Heerlen.

GER BLOEMEN PARKET
RUKKENERWEG 9, nabij tennishal
NIEUWENHAGEN, tel. 045-311106

SHOWROOM NIEUWENHAGEN met meer dan 500 m² PARKET (meer dan 25 soorten).
EN EEN RUIME SORTERING IN STOLDEUREN, ROLLUIKEN, VOUWWANDEN. EXCLUSIEVE PLAFONDS, PERZISCHE TAPIJTEN.
Speciale aanbieding kurkparket ƒ 19,95 incl. BTW; eiken lamelparket ƒ 54,– incl. BTW; kambala merbau ƒ 49,– incl. BTW.

Verder leveren wij ook alle massief parket ongelegd.

Wij leveren op voorwaarden van de VPL en consumentenbond
Geopend: ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur.
'Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur, verder volgens afspraak, direkt leverbaar.

TE HUUR
in het „winkel"hart van SCHAESBERG (Hoofdstraat)

dit winkelpand, totale oppervlakte ca. 245 m2 (begane grond en souterrain). Zeer geschikt voor o.a.: schoenen-, sport- of kledingzaak (of combinaties hiervan). Verder voor woninginrichting, doe-het-zelf-zaak, supermarkt etc. Goede parkeermogelijkheden. Een appartement kan eveneens gehuurd worden. Huurprijs op aanvraag.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

TE KOOP

KERKRADE
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en badkamer.
Vraagprijs f 122.000,- k.k.

MEERSSEN
Bouwterrein voor de bouw van vrijstaand landhuis. Oppervlakte 850 m².
Koopprijs f 141.000,- v.o.n.

GELEEN
Woonhuis met berging en tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, douche, toilet, stal en berging, 3 slaapkamers.
Koopprijs f 72.500,- k.k.

EYS-WITTEM
Woonhuis met c.v. en garage. Ind.: ruime woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad.
Koopprijs n.o.t.k.

ELSLOO
Appartement met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkamer, open keuken met eetbar, slaapkamer, badkamer met o.a. ligbad.
Koopprijs f 119.600,- v.o.n.
Subsidie max. f 124.300,-
(afhankelijk van inkomen)

MAASTRICHT
Boschstraat-Oost
Appartement met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkamer met parketvloer en balkon, open keuken. Op slaapverdieping 2 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. Ruime berging. Zolder te bereiken met vlisotrap.
Koopprijs f 129.000,- k.k.

SCHAESBERG
Gunstig gelegen woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, grote woonkamer met tegelvloer, luxe keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad.
Koopprijs f 132.500,- k.k.

Stienstra Geleen maakt deel uit van de Stienstra Roermond Groep met vestigingen in Roermond, Weert, Venlo, Venray en Geleen.

stienstra geleen
Mauritslaan 108
6161 HZ GELEEN
Telefoon: 04494-52205
Na kantooruren:
04446-2855

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

OPROEPING
Ieder, die iets te vorderen heeft van/of verschuldigd is aan – nu wijlen **de heer Cornelis Jacobus Zwetsloot**, laatst gewoond hebbende te Wolfheze, Duitsekampweg 11 en overleden te Arnhem op 13 oktober 1980, wordt verzocht daarvan opgave of betaling te doen ten kantore van notaris J. van der Staay te Oosterbeek, Utrechtseweg 153 vóór 1 februari 1980

BRUNSSUM (Op de Vos)
HALFVRIJST. RUIM MODERN WOONHUIS
hal, toilet met font., grote living, met natuursteen op vloer, veldbrand, open haard, balkplafond, bar, open keuken met afzuigkap, ingebouwd etc. Boven 4 ruime slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, 2e toilet, c.v.-ruimte, opbergkast, kleine zolder, grote garage 9 meter. Tuin in uitstekende staat rondom huis met grote vijver. Prijs ƒ 185.000,–
Br. o. nr. 4625 LD Kerkrade Markt 42, Kerkrade.

Diversen

Zoekt u gezelschap of gezelligheid? Kom naar bar-dancing de ATLAS, Ringovenstr. 19, Geleen.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122. Directe rep- van diepvriezers koelkasten, bedrijfskoeling o.a. bierkoelingen, koel- en diepvriescellen FRIMAX, 045-225674, b.g.g. 04490-22808.

SCHOONHEIDSSALON „Diana". Bel voor afspraak 045-711756.

ARTIESTENBURO „Ruby Productions" (045-414144) organiseert uw party, feestjes e.d. op een aparte manier.

Fa. Soundix. REPAREERT alle merken versterkers/tuners, bandrec., cassetterec., platenspelers etc. Ook film en diaprojectors etc. Tel. 721141. Heerlen. Schaesbergerweg 53.

CAFÉ-RESTAURANTPAP. gevr., event. met medewerking, omg. Heerlen. Br. ond. nr. SH 207 LD Heerlen.

Echtpaar 62-67 jaar, zoekt voor vriendschap ECHTPAAR, kaarten, wandelen, uit goed milieu, Maastricht of omg. Br. o. nr. NA 197 LD M'str. 6221 BN

Succesvol in 1981 met een hoog inkomen als zelfstandig binnenhuis-consulent(e)

Unicarpet is een uniek bedrijf dat vaste vloerbedekking levert van elk gerenommeerd merk, rechtstreeks aan partikulieren en bedrijven. Levering vindt plaats, nadat deskundige binnenhuisinrichters advies hebben uitgebracht.

Wij zoeken in Brabant en Limburg:

Zelfstandige tapijtconsulenten (m of v)

U opereert geheel zelfstandig, als Unicarpet-tapijtconsulent en adviseert klanten, die daarom verzoeken, over soort, kwaliteit en kleur van vloerbedekking.
U ontvangt daarvoor van Unicarpet een gedegen opleiding, zodat u in het u toegewezen rayon een goed tot zeer goed inkomen kunt realiseren, op kommissiebasis.
U dient te beschikken over een eigen auto.
Unicarpet vraagt van u een zekere borgsom, voor kostbare demonstratiematerialen.
U hoeft echter niet te investeren in goederen.
Dit is een boeiende, zelfstandige funktie die u dagelijks 'onder de mensen' brengt.
Bent u geïnteresseerd, belt u dan tijdens kantooruren 04920-37875, en vraagt u naar de heer D. ter Heide. Hij zal gaarne met u een afspraak maken voor een mondeling onderhoud.

Middendijk 24,
5705 CC Helmond,
Postbus 391
5700 AJ Helmond

UNICARPET

VISSERS' WEGENBOUW B.V.

vraagt voor haar kantoor in Maastricht een ervaren

SECRETARESSE

Op een klein kantoor van zo'n tien, voornamelijk technische mensen is zij de enige vrouw.

Haar taak zal zijn het bedienen van de telefoon, het typen van brieven en rapporten en natuurlijk zorgen voor de onmisbare koffie.

Geboden wordt een zelfstandige functie in een open sfeer en een honorering afgestemd op opleiding en ervaring.

Brieven aan:
Vissers' Wegenbouw B.V.
St.-Lambertuslaan 8,
6212 AT MAASTRICHT.

Notaris P. Fest te Thorn zoekt voor spoedige indiensttreding

een typist(e)

die tevens bereid is bijkomende kantoorwerkzaamheden te verrichten.

Een MAVO- of MEAO-opleiding is vereist.
Sollicitaties schriftelijk te richten aan bovengenoemde notaris, Postbus 3506, 6017 ZG Thorn.

GEMEENTE MAASTRICHT
Bij de afdeling Salarisadministratie van de Centrale Personeelsdienst kan worden geplaatst een

medewerker(ster)

die voornamelijk zal worden belast met werkzaamheden, die betrekking hebben op het verstrekken van mutatiegegevens aan de computer bij het Computer Centrum Limburg te Heerlen, alsmede diverse andere werkzaamheden op het gebied van de salarisadministratie en de sociale wetten.

Voor een goede vervulling van deze funktie zijn een middelbare schoolopleiding en het bezit van of studerende voor het diploma Moderne Bedrijfsadministratie vereist, terwijl ervaring is salarisadministratie tot aanbeveling strekt.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan tewerkstelling plaatsvinden in een van de gemeentelijke administratieve rangen, waarbij het salaris kan variëren van ƒ 1.753,- (salaris schrijver 1e klas) tot ƒ 2.800,– (salaris adjunct-commies 1e klas) bruto per maand.

De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belanghebbenden voor deze funktie worden verzocht hun sollicitatie te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: „vakaturenummer 2506; C.P.D.".

CENTRALE PERSONEELSDIENST

GEMEENTE MAASTRICHT
De Dienst Welzijnszaken vraagt voor het Bureau Burgerraadsliedenwerk, dat funktioneert onder verantwoordelijkheid van een Begeleidingskommissie ex art. 61 lid 1 sub a van de Gemeentewet, een derde medewerker in de funktie van

Burgerraadsvrouw (man)

Het bureau verleent aan de burgers in hun direkte omgeving (spreekuren) diensten in de vorm van informatie, advies, verwijzing of anderssoortige hulpverlening op het brede terrein van het maatschappelijk en persoonlijk welzijn.

Van kandidaten voor deze funktie wordt verwacht dat zij een opleiding op akademisch niveau (bij voorkeur rechten) hebben genoten. Kandidaten met een opleiding op H.B.O.-niveau dienen over een ruime, voor het burgerraadsliedenwerk relevante, ervaring te beschikken.
Belangstelling voor en kennis van de sociale wetgeving is noodzakelijk, terwijl voor wat betreft de kontaktuele eigenschappen hoge eisen worden gesteld.

Deeltijdarbeid behoort tot de mogelijkheden.

Aanstelling geschiedt maximaal in de rang van Commies.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie uiterlijk 24 januari as. te richten aan het College van B. en W. en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakature nr. 3601; Welzijnszaken".

GEMEENTELIJKE DIENST WELZIJNSZAKEN

De Limburgse Land- en Tuinbouwbond te Roermond vraagt een

HOOFD
van zijn Sociaal-Economische Voorlichtingsdienst

Functieomschrijving:
Deze functionaris moet leiding geven aan een dienst van 16 personen.
De werkzaamheden van de dienst omvatten het geven van sociaal-economische voorlichting, zowel individuele voorlichting als groepsvoorlichting (waaronder het verzorgen van cursussen) aan boeren en tuinders met betrekking tot problemen in bedrijf en gezin.
Deze voorlichting bestaat met name uit de navolgende onderdelen:
bedrijfsovername
bedrijfsontwikkeling
bedrijfsfinanciering
bedrijfsbeëindiging
samenwerkingsvormen in de bedrijfsvoering
regelingen in het gezin zoals regelingen voor thuiswerkende, studerende en elders werkende kinderen,
beloning, studietoelagen, testament, boedelscheiding, schenkingen, militaire dienstplicht
verzekeringen
bijstandsregelingen
fiscale zaken
ruimtelijke ordening
grond- en pachtzaken
verbouw en nieuwbouw woning
Het hoofd van de dienst vervult bovendien een aantal vertegenwoordigingen zoals: adviseur Borgstellingsfonds; Provinciale Adviescommissie Saneringsfonds; Provinciale Raad voor de Bedrijfsontwikkeling en onderhoud kontakten met Rabobank, Interpolis, notariaat, afdelingsbesturen van de Limburgse land en Tuinbouwbond, Raden van Arbeid enz.

Functievereisten:
Universitaire opleiding (economie, sociologie, rechten, landbouw).
Leeftijd tussen 30 en 40 jaar.
Voorkeur wordt gegeven aan gegadigden, die bekend zijn met land- en tuinbouw.
Ervaring met betrekking tot bovengenoemde werkzaamheden is gewenst.

Een psychologisch onderzoek behoort tot de sollicitatieprocedure.
Het salaris bedraagt ƒ 4964,– per maand als minimum en ƒ 6687,– per maand als maximum, exclusief toeslag van ƒ 26,– per maand.

Sollicitaties met pasfoto vóór 23 januari te richten aan de algemeen sekretaris van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond, Wilhelminasingel 25, postbus 960, 6040 AZ - Roermond.

TALBOT – SIMCA – DEALER
COUMANS
DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 S	'77
Simca 1308 exclusief	'78
Simca 1307 GLS	'76
Simca 1308 GT	'79
Simca 1100 LE	'76, '77
Simca 1100 GLS	'77
Simca 1100 TI	'76
Simca Horizon GL	'78
Simca Horizon LS	'78
Peugeot 304	'75
Sunbeam 1.3 TC	'75
Saab 99 EMS	'75
Opel Ascona 1600 S met LPG	'77

Alle auto's boven ƒ 4000,– 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.

Voor ons modern geoutilleerd bedrijf vragen wij op korte termijn

Een vakkundig AUTOSPUITER

Geboden wordt: gevarieerd werk met een team van prima vakmensen, optimale werkomstandigheden en goede beloning.

Autoschadebedrijf
H. BARTELS
MELCHIORSTRAAT 5 KERKRADE

de rijksoverheid vraagt

chef (mnl./vrl.)
afdeling dienstverlening

Centraal Bureau voor de Statistiek
Hoofdafdeling Statistieken van Binnenlandse Handel en Dienstverlening

De Afdeling Dienstverlening zal naar verwachting ... de vestiging Heerlen uitgroeien tot ± 45 medewerkers en omvat statistieken op het gebied van de gehele commerciële dienstverlening, w.o. horeca, reparatiebedrijven, accountantskantoren e.d.

Functie-informatie: algemene leiding van de afdeling en mee vorm geven aan de richtlijnen t.a.v. het te voeren statistisch beleid binnen de Hoofdafdeling; verantwoording dragen voor het wetenschappelijk peil van de door de Afdeling gepubliceerde statistieken; zorg dragen voor een efficiënte organisatie; bijdragen aan de uitvoering van een adequaat personeelsbeleid; onderhouden van contacten met andere hoofdafdelingen van het Bureau, alsmede met externe gebruikers van de statistieken en participanten zowel op nationaal als internationaal gebied.

Vereist: voltooide universitaire opleiding ec...

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 6098,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden vóór 31 januari 1981.

Bovengenoemd max. salaris is in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en is exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 0-9457/1172 (in linkerbovenhoek van brief en envelope) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door de dienst toegezonden.

rp

LIMBURGSE SCHOOL VOOR BEDRIJFSLEVEN - HEERL...
14 jan. as. begint onze
INTENSIEVE SPOEDOPLEIDING MIDDENSTANDSDIPLOMA
examen mei/juni 1981.
Duur van de kursus 5 maanden. Aantal uren per week: 12. Vorig jaar slaagden bij ons 19... kandidaten voor deze spoedopleiding.
In verband met de sluiting inschrijving kunnen kursisten na maandag 12 januari niet meer worden aangenomen. Aanmelden gehele weekeinde. Tel. 045-214079.

De Congregatie Zrs. Franciscanessen
Kloosterweg 34
Valkenburg
heeft voor haar ziekenafdeling op korte termijn plaats... lijkheid voor een

waarnemend afdelingshoofd

De functionaris dient in het bezit te zijn van het diploma ... den- of ziekenverzorging.
Salaris en andere arbeidsvoorwaarden zijn conform ... Bejaardentehuizen.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan:
Zr. Martha Lamers
Postbus 999
6300 AZ Valkenburg

Architektuur en Stedebouw M...
Hoen Ubachs Roomans
Postbus 3090 6202 NB Maastricht

Wij zoeken een bouwkundig ... aan een Academie van Bouwkunst ... ons aangesteld kan worden als
ASSISTENT-ONTWERPER

Het ligt in onze bedoeling, dat ... diging van de studie als archit... ker zal gaan functioneren.

Inlichtingen kunnen worden in... de direktie van ons buro.

Schriftelijke sollicitaties met vo... vens omtrent persoon en ... worden gericht aan ons buro.

direct werk in de gezondheidszorg voor:

apothekers-assistent(e)

een druk bezochte apotheek in de omgeving ... heeft dringend hulp nodig van een ervaren ... sistent(e).
vereist is een praktijkervaring van minimaal ... de werktijden zijn op voorhand in onderling ... gelen, wel zult u de hele dag beschikbaar ...

voldoet u aan de eisen? kom dan even naar ... te heerlen.

randstad uitzend...
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofd...
043 - 5 47 56

BELANGRIJKE VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op woensdag, 14 januari 1981, te 11.00 uur, zullen ten laste van, **BRABANTS TAPIJT- EN MEUBELHUIS B.V.,** gevestigd te Kerkrade Industriestraat 14 met filialen te Hoensbroek, Hoofdstraat 145 en Nieuwenhagen, Kerkstraat 74, worden verkocht enige **ROERENDE GOEDEREN,** te weten, **COMPLETE BEDRIJFSINVENTARIS,** bestaande uit o.a.

- ★ vorkheftruck, merk bruni lift
- ★ motorgrasmaaimachine Surfort 14 Super Punch
- ★ 40 mtr. demontabele stalen tapijtligrekken (totale bergruimte ca. 480 m²)
- ★ koffieautomaat, café-bar serie no. 77700.
- ★ frisdrankautomaat merk Sieloff
- ★ laadinstallatie merk wostinghouse cdsw 48V
- ★ sterkstroom compressor atlas Copco
- ★ 2 brandblussers, 1 poederblusser, 2 brandblushaspels, savel Holland
- ★ prikklok Isgus
- ★ 4 stalen bureaus met bureaustoelen
- ★ 2 kasregisters
- ★ 2 electrische naaimachines met onderstel
- ★ lockmachine
- ★ blindzomer
- ★ 2 stofzuigers
- ★ kamerspanner power stretcher 1500

Verder wordt er te koop aangeboden:
Elektrische telmachine, schrijfmachine, salontafels, boekenkast, kantoorbenodigdheden, kaartenbak, kastenwagentje, versterker, radio microfoon, luidsprekers, strijktafel, werktafel, strijkijzer, huishoudtrappen, stoelen w.o. rotanstoelen, tafels, boormachines, gordijnstandaards, gordijnstellages, steekwagen, tapijtwagen, plateauwagen, rollenwagentje, 25 verschillende verlichtingsarmaturen, 2 olievaten waarvan een met pomp, opbergkast, enkele oudere bankstellen, snijtafels, inpakpapierhouders, huishoudladers, oliekachel, stalen wandrek, reclame-lichtbak en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats te Kerkrade-West in zaal N.J. Krings, Plein 10 en geschiedt à contant zonder opgeld.

Bezichtiging van de goederen:
Industriestraat 14, Kerkrade: 13 januari 1981 van 14.00 tot 16.00 uur, 14 januari 1981 van 9.00 tot 10.30 uur.
Hoofdstraat 145, Hoensbroek: 13 januari 1981 van 14.00 tot 16.00 uur.
Kerkstraat 74, Nieuwenhagen: 13 januari van 14.00 tot 16.00 uur.

**De deurwaarder der belastingen belast met de executie
A.W.J. CREUSEN**

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht de dato 27 november 1980 is wegens gebrek aan baten opgeheven het faillissement van **Cornelis Adriaan Kuit,** wonende te Sittard aan de Eisenhowerstraat 663.
Mr. drs. A.M.B.J. Derks-Höppener
Curator.
Korrespondentieadres: Postbus 123, 6130 AC Sittard.

Surseance van betaling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 18 december 1980, is aan Manfred Josef Palm, geboren te Aken (B.R.D.) op 29 augustus 1952, wonende te Kerkrade aan de Frederikagracht 46, definitief surseance van betaling verleend tot 23 april 1982, welke tijd geacht wordt te zijn ingegaan op 23 oktober 1980.
Tot bewindvoerder is wederom benoemd Mr. F.M.H. Thuis, advocaat en procureur te Heerlen, Coriovallumstraat 5 en tot Rechter-Commissaris het lid deze Rechtbank mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Procureur van verzoeker is Mr. E.H.M.H. Prickartz, advocaat en procureur te Heerlen, Raadhuisplein 12.
De griffier
der Rechtbank vnd.
Mr. J.F.Th. Becker.

Bij exploit van mij, deurwaarder, van 7 januari 1981 is ten verzoeke van: 1. Theodoor Bernhard HOUPPERMANS, wonende te Heerlen, 2. Maria Theodora Leontine HOUPPERMANS, weduwe van Mathias Joseph Weckseler, wonende te Heerlen, 3. Franciscus Hermanus Bernardus Maria VEGERS, wonende te Heerlen, 4. Hendrik Jozef Hubert Maria VEGERS, wonende te Voerendaal, 5. Wilhelmina Christina Anna Hubertina VEGERS, echtgenote van Julius Hubertus CROMBACHER wonende te Schaesberg, 6. Johannes Wilhelmus Maria VEGERS, wonende te Hoofddorp, gemeente Haarlemmermeer, 7. Hendrik Jozef Hubert Maria HOUPPERMANS, wonende te Delft, 7. Hendrik Magdalena Paulus WECKSELER, wonende te Klimmen, als enige erven van Johan Wilhelmus HOUPPERMANS, overleden te Heerlen op 18 maart 1977, welke nalatenschap blijkens akte, op 13-8-1977 ter Griffie van de Arr. Rechtbank te Maastricht uitgebracht, is aanvaard onder het voorrecht van boedelbeschrijving (procureur Mr. F. Duynstee, advocaat en procureur, Henric van Veldekeplein 29 te Maastricht)

AAN:
alle onbekende en afwezige belanghebbenden bij de voormelde door requiranten onder het voorrecht van boedelbeschrijving aanvaarde nalatenschap van wijlen Johan Wilhelmus HOUPPERMANS, overleden te Heerlen op 18 maar 1977,

BETEKEND:
een verzoekschrift, waarmede mijn requiranten zich hebben gewend tot de Arr. Rechtbank te Maastricht d.d. 21-7-1980, met de daarop door gemelde Rechtbank verleende beschikking d.d. 18-12-1980, voorts bedoelde belanghebbenden

GEDAGVAARD:
om op donderdag, 19 maart 1981 des v.m. om 9.30 uur vertegenwoordigd door een procureur te verschijnen ter terechtzitting van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, zittinghoudende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4;

TENEINDE:
alsdan en aldaar op gronden als in gemeld exploit vermeld te horen vorderen dat bij vonnis zal worden benoemd een Rechter-Commissaris, te wiens overstaan die rekening door eisers aan gedaagden zal worden gedaan, voorts het bedrag van ontvangsten en uitgaven van de rekening zal worden vastgesteld, het saldo zal worden bepaald en aan de eisers zal worden verleend akte van hun bereidverklaring om uit dat saldo de vorderingen te voldoen en het mogelijk overschot uit te keren aan de rechthebbenden met verklaring, dat de kosten zullen komen ten laste van de boedel, en met veroordeling van gedaagden, die deze vordering mochten tegenspreken, in de kosten door die tegenspraak veroorzaakt.
gerechtsdeurwaarder,
Wilhelminasingel 125,
MAASTRICHT



gemeente heerlen

Bekendmaking Bouwregistratieverordening

Burgemeester en wethouders van Heerlen brengen hierdoor, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 200 van de gemeentewet, ter openbare kennis dat met ingang van 12 januari 1981 gedurende drie maanden voor een ieder ter secretarie, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kantorencomplex Europastaete, Geleenstraat 21a, 1e verdieping, loket bouwvergunningen, ter inzage zal liggen het besluit van de raad van 02.12.1980 tot vaststelling van de Bouwregistratieverordening.
De verordening treedt in werking op de derde dag na deze bekendmaking.

stadsschouwburg sittard



Zaterdag 10 jan. 20 11 uur Foyer	**Marottezitting.** Toegangsprijs: ƒ 9,–, ƒ 11,– excl. garderobe.
Zondag 11 jan 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** gebracht door **Edward Witsenburg** en **Emily Heyens,** harpduo. Zij brengen werken van o.a. Bach, Gershwin, Glinka. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t.m. 14 jaar en paspoorthouders ƒ 4,– incl. koffie limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.
Dinsdag 13 jan. 20 15 uur Voorsteling i.h.k.v. het Belgisch Nederlands cultureel akkoord	**Het Koninklijk Ballet van Vlaanderen** brengt de volgende balletten: **Ode, La Cathedrale Engloutie, Montage, Symphonie.** Toegangsprijs: ƒ 8,50, ƒ 12,50, ƒ 16,–, ƒ 18,– CJP Pas 65: ƒ 8,50.
Woensdag 14 jan. 20.30 uur Forum	**Samen uit, samen thuis.** Film met **Louis de Funès.** Toegangsprijs: ƒ 5,–.
Donderdag 15 jan. 20 15 uur	**Toneelgroep Theater** brengt **Schakels** van Herman Heijermans. Met o.a. Margreet Blanken, Bernhard Droog en Eric van der Donck. Toegangsprijs: ƒ 8,50, ƒ 12,50, ƒ 16,–, ƒ 18,– CJP/Pas 65: ƒ 8,50.
Vrijdag 16 jan. 21 00 uur Studio	**Gé Titulaer in concert.** Toegangsprijs: ƒ 8,50.
Zaterdag 17 jan. 20 15 uur	**Sam-Sam.** Muzikale komedie van Eli Asser. Met o.a. **Adèle Bloemendaal** en **Lex Goudsmit.** Toegangsprijs: ƒ 9,50, ƒ 13,50, ƒ 18,–, ƒ 20,– CJP/Pas 65: ƒ 9,50.
Zondag 18 jan. 20 30 uur Foyer	**Chris Barber Jazz and bluesband.** Toegangsprijs: ƒ 13,50. CJP/Pas 65: ƒ 7,25.
Maandag 19 jan. 20 15 uur	**Van het een komt het ander. Henk van Ulsen** brengt teksten van **Gerard van het Reve.** Toegangsprijs: ƒ 10,50. CJP/Pas 65: ƒ 6,25.

Openingstijden kassa: maandag t.m. vrijdag: 10.00 tot 15.00 uur; zaterdag 10.00 tot 12.00 uur, zondag 11 jan.: 11.00 tot 12.00 uur in de studio voor het koffieconcert

TE HUUR
WINKELRUIMTE ± 150 M²
Ook geschikt voor restaurant.
Hoofdstraat 35, Kerkrade

„ANWB" gekeurde occasions met 1 jaar „No-Risk-Garantie"

V.W. Polo 1975, 76, 78	v.a. 149,13	Audi 100 GL5E 1978	v.a. 415,03
V.W. Polo LS 1979	v.a. 306,36	Opel Kadett 1976, 77	v.a. 149,13
V.W. Golf 1974, 75, 76, 77, 78	v.a. 149,13	Opel Ascona 2.0 1978, 79	v.a. 283,24
V.W. Golf LS 1976	v.a. 190,75	Opel Manta 1.6 1977	v.a. 241,62
V.W. Golf GLS 4d. 1979	v.a. 380,35	Opel Manta Combi Coupe 2.0 1979	v.a. 391,91
V.W. Golf D 1977, 78, 79	v.a. 241,62	Peugeot 104 1977, 78	v.a. 160,69
V.W. Golf D 1977 nieuwe mot. 4d.	v.a. 299,42	Peugeot 504 GI 1976, 77	v.a. 149,13
V.W. Golf GLD 2d. en 4d. 1977, 78, 79	v.a. 283,24	Renault R4 1977, 78	v.a. 160,69
V.W. Golf GTI 1977, 78	v.a. 310,98	Renault R20 TL. 1977	v.a. 230,05
V.W. Golf MX 1978, 79	v.a. 264,74	Citroen GS Break 1977	v.a. 160,69
V.W. Scirocco TS 1974, 75, 76, 78	v.a. 137,56	Honda Civic 1978 4d. 1977	v.a. 195,37
V.W. Passat 1974, 75, 76, 78	v.a. 115,48	Alfetta 2.0 1977	v.a. 241,62
V.W. Passat L.D. 1979	v.a. 352,60	Mitsubishi Galant 1977	v.a. 239,38
V.W. Passat Var. S nieuwe mot. 1977	v.a. 236,99	Peugeot 304 GLD 1978 nieuwe mot.	v.a. 287,86
Audi 50 Gls 1977	v.a. 195,37	Peugeot 305 SR 1978 met gas	v.a. 287,86
Audi 80 LS 1974, 76	v.a. 97,52	Peugeot 305 GLD 1979	v.a. 354,92
Audi 80 GLS 4d. 1977	v.a. 283,24	Sunbeam 1.6 GLS 1978	v.a. 195,37
Audi 80 LS 4d. 1980	v.a. 456,66	Ford Taunus 1.6 met gas 1978	v.a. 239,30
Audi 80 GLS 4d. 5mnd.	v.a. 532,96	B.M.W. 320 1977	v.a. 380,35
Audi 100 L met gas 1977	v.a. 306,36	Volvo 343 L 1979	v.a. 310,98
Audi 100 GL5S 1978	v.a. 380,35	Fiat 127 Hc 1979	v.a. 225,43

Bovenstaande prijzen zijn per maand en op p.l. basis.
Alle auto's worden door ons volledig gegarandeerd.



Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592 Vaals 04454-1166

GöTTGENS inruilauto's

IN SITTARD O.A.
Opel Kadett coupé 1200 N, geel, '76
Opel Ascona 1900 N, metallic blauw, '77
Opel Rekord 20 Automaat, metallic blauw, '78
Peugeot 104 SL, oranje, '78
Ford Taunus 1600 TL, metallic rood, '79 slechts 8600 km
Vauxhall Chevalier, 20 autom., metallic blauw, '78, 68000 km
Opel Ascona 20 Diesel, oranje, '79
Chevrolet citation 5-deurs, metallic goud, '80
Ford Taunus 1600 L combi, metallic groen, '78
Volvo 343 L, zacht geel, '78

IN BEEK O.A.
Opel Ascona automatic, '78
Opel Ascona 1900 N, 4-deurs, metallic blauw '78
Renault R 16 TL, groen metallic, '74
VW Derby GLS, zilver, '79
Toyota Corolla 20, zilver, '78
Mitsubishi Celeste GT, zilver, '78

Zowel in Beek als Sittard reeds ingeruild nieuwe modellen Opel Kadett!!!

göttgens
Uw Opel-Dealer
SITTARD Rijksweg Noord 27 Telefoon (04490) 1 65 65
BEEK Wethouder Sangersstraat 1 Telefoon (04402) 58 58



möbel debetz +  musterring

voorbeeldige partners voor de gehele woonwereld:

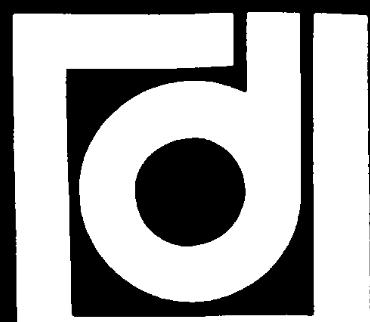
— Musterring-modellen voor alle vormen van het gekultiveerde wonen,
— Musterring- meubels, opvallend door hun waardevol, doordacht en voorbeeldig design,
— Musterring-produkten voldoen aan de hoogste eisen door hun gegarandeerde eerste-klas kwaliteit,

— Möbel Debetz, een meubelzaak met ervaren specialisten, die U gaarne adviseren en terzijde staan.
Een voorbeeldig aanbod, dat beslist Uw aandacht vraagt. Wij verheugen ons op Uw bezoek:

Möbel Debetz en Musterring.



detailaanzicht



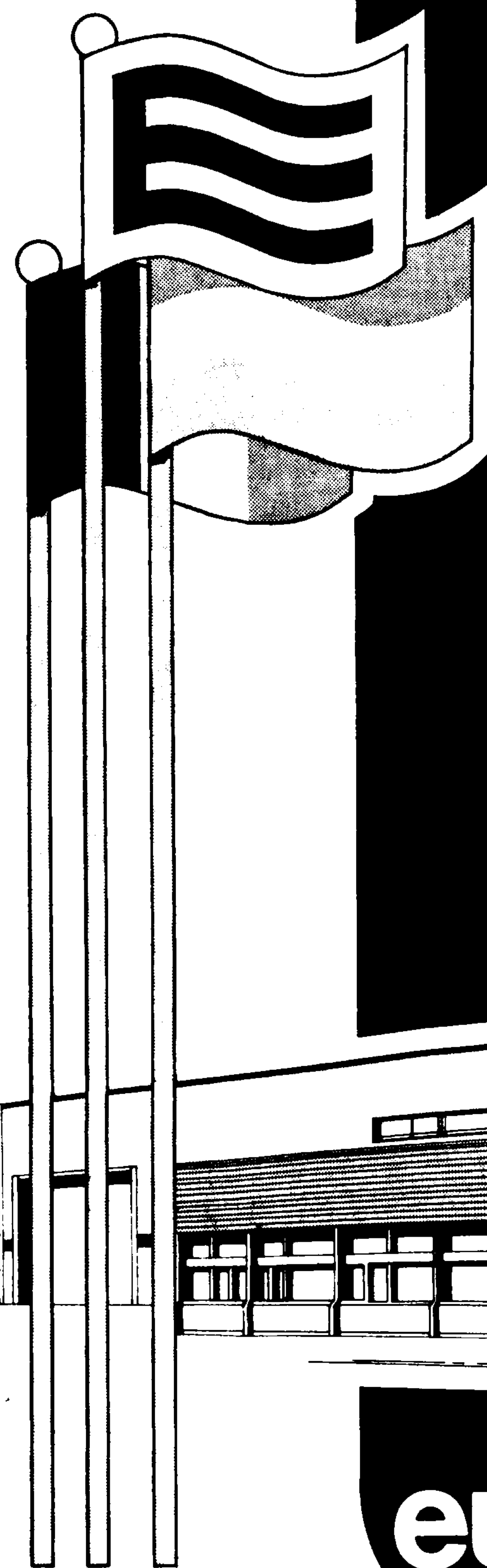
möbel debetz



Wegweiser der Wohnwelt —— HERZOGENRATH

1.-hfl = 1.-DM Grensovergang Kerkrade 800 m

De evenementen in '81 va[n] EUROHAL MAASTRICHT



Rekreato
16 t/m 20 januari
8e Tentoonstelling van Caravans, Motorhomes, Camping en Tourisme.

Telebingo
30 januari
AVRO-TV uitzending.

Eigen huis
6 t/m 10 februari
4e Beurs over kopen, verkopen, bouwen, renoveren en financieren van eerste en tweede woning, projektontwikkeling en planologie.

European Fair for old Prints and Books
19 t/m 22 februari
Internationale beurs van antieke boeken, prenten en geschriften.

Antique Maestricht
6 t/m 15 maart
4e Antiekbeurs met deelnemers uit 6 Europese landen en de Verenigde Staten van Amerika.

BBB
23 t/m 26 maart
27e Internationale vakbeurs voor Horeca, Grootverbruik en Voedingssektor.

Tekst '81
8 t/m 10 april
Expositie en Symposium over Tekstverwerking in samenwerking met VIFKA.

ICIF symposium met Workshop
11 april
International Course on Intramedelair Fixation in samenwerking met Rijksuniversiteit Limburg.

Alles voor Eva
25 april t/m 5 mei
25e Lentebeurs voor de Vrouw.

Pictura
22 t/m 31 mei
4th European Fine Art Fair.

Mineralogica
23 augustus
Tent. van kristallen, mineralen en fossielen.

WK-Judo
30 augustus t/m 6 september
Wereldkampioenschap Judo onder auspiciën van La Fédération Internationale de Judo.

Russisch Staatscircus*
23 t/m 27 september
Uniek optreden van 's werelds meest beroemde circus.

Espen-Congres
28 t/m 30 september
Europees Congres Parentale Voeding.

Limburgse bakkersdagen
6 en 7 oktober
Wedstrijden en vaktentoonstelling.

Meubel '81
17 t/m 25 oktober
Konsumentententoonstelling van alle woonstijlen.

Inter. Schaakfestival Maastricht
31 oktober
Schaakwedstrijd voor verenigingen uit 6 Europese landen.

Hobbybeurs
4 t/m 9 november
4e Konsumentenbeurs voor Doe-Het-Zelf en kreatieve vrijetijdsbesteding.

Old Timer Show
13 t/m 15 november
Tentoonstelling van auto's voor verzamelaars.

Zesdaagse Maastricht
10 t/m 15 december
Gereserveerd voor 6e Wielerevenement.

EUROHAL

eurohal maastricht

Inlichtingen 043 - 626262, Telex 56167.

en motoren

SCIROCCO GLI 110 pk, injectiemotor, bwj. okt. '77, kleur grijsmetallic, zeer luxeuze uitvoering. Vaste prijs ƒ 12.900,– Te bevr. tel. 045-717297 tussen 10-18 uur.

KADETT '74, ƒ 2550,–, Jan. Campertstr. 24, Hrl.-Molenberg.

Te k. VRACHTWAGEN '72, gesloten dak, type 600 D, i.z.g.st. Tegen elk aann. bod. Locht 36, Hrl. Tel. 045-413041.

ALFA Guilletta 1.6 1978, Alfasüd 5 N 1977, Opel Ascona 16S 4-deurs luxe 1979, Opel Ascona 16N '74, Ford Fiesta 1.1 L 1978, Mazda type 323 1978 15.000 km, Volkswagen Golf L diesel 1979, Volkswagen Golf LS 1977, Volkswagen type 1303 S 1974, Volkswagen 1303 S 1973, Ford Taunus 1.6 L 1978, Ford Granada 2.3 GL coupé met schuifdak enz. 1977, Mercedes type 220 D met schuifdak 1975, Mercedes type 240 D 1974, Peugeot 504 GL diesel 1979, Peugeot 504 GL diesel 1978, Peugeot 504 GL diesel 1977, Peugeot 504 GL diesel 1975, Peugeot 304 GL 1976, Peugeot 104 LG 1976, Peugeot 504 Fam. 3-zitsbank 1978, Peugeot 504 GL break 1978, Mitsubishi Galant E met gasinstallatie 1979, Ford Taunus 1.6 L combi 1978, Toyota type 1000 '78, Toyota Corolla 1200 '75, Toyota Corolla 30 '75, Renault R16 TX 1978, Renault R16 TL 1976, Renault R5 TL '75, Simca 1100 TI 1977, Datsun 120 A FII coupé 1977, Simca Ralley I 1978, Mini 850 '78, Mazda type 1300 combi 1975, Volkswagen Golf automatic 1975-model, Volvo type 66 '76 en nog diverse inruilers. Auto's met Bovag-garantie, met ANWB-keuring. Gratis afl.kosten, inruil en financiering mogelijk. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. Chevrolet CAMARO, bwj. 8-'77, 8-cyl., stuurautomaat, stereo-inst. + div. ass., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 14.300,–. Te bevr. A gen Giezen 29, Heerlerbaan, 045-411204.

Te k. a. KADETT coupé, Berlinetta 16S '79, Chevette L type City '79, Kadett City '77, Kadett special '77, Ascona 16N met LPG '78, Manta 19S luxe '76, Ascona 19S '76, VW Golf L '75. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. losse CONTAINERINSTALLATIE, Hiab-kraan met knijperbak en 3-zijdige losse kipper, 4 m lang. Tel. 04406-40437.

Te koop aangeb.: MAZDA 616 '78; VW-bus '75; Fiat Polski '73 en '75 enz. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Skoda en Wartburg. Nieuw: Skoda uit voorr. leverb. Garage Piet De La Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Dealer voor Skoda, Polonez en Polski Fiat.

Te k. OPEL Kadett GTE, bj. '76, m. veel extra's, ƒ 9000,–. Inr. mog. Dorpstr. 128, Brunssum.

Te k. BEDFORD-bestelwagen, bj. '76, i.g.st. ƒ 3250,–. Dorpstr. 128, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. 75, 4 nw. banden en trekhaak op gas. Pr. n.o.t.k. Wilhelminastr. 27 Ubach o. Worms.

Te k. GOLF, bj. 75. Te bevr. Vignonstr. 10, Heerlen, na 16 uur.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, jub.uitv., sportstuur, sportbanden, metall.blauw, bj. 72, i.z.g.st., pr. ƒ 1250. Gulikstr. 30, Eygelshoven, op de bossen.

Te k. onder garantie PEUGEOT 305 GL 78, Opel Manta 1600 S '76, Ford Escort aut. 79, Mazda 818 Coupé 76, Renault 5 TL 75 ƒ 3000, Datsun 120Y 77, Ford Taunus XL 75, Opel Ascona 1900 N op gas 78, Opel Ascona 1600 74 ƒ 3000, Ford Capri 11 GT 1600 75, Mercedes 200D 74 ƒ 6500, Bedford bus pers.vervoer, bj. 79, nieuwpr. ƒ 24.600, nu ƒ 12.000 incl. BTW, Ford Capri 1600 GL 76, Toyota Celica 1600 ST 73, ƒ 3250, Toyota Corolla 1200 Coupé 72 ƒ 750. Inruil, financiering Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. OPEL Manta bjr. '75 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,–, Mgr. Hanssenl. 99, Hoensbroek. Na 18 uur.

Te k. BMW 525 op gas, bjr. '75, vr.pr. ƒ 5750,–. Inr. mog. Bergplein 18. Hoensbroek.

Te k. JAGUAR 4,2, 6 cyl. autom., bjr. '74 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 7000,–. Inr. mog. Tel. 211687.

Te k. OPEL Kadett, bjr. 1970 met goede banden i.z.g.st. en Opel Ascona 16S, bjr. 1973. Voorsterstr. 52, Nuth. Na 18 uur.

Te k. nieuw model DAF 66, bjr. '74 ƒ 1000,–, Versiliënbosweg 9, Heerlen-Nw. Einde.

Puntgave MERCEDES 230-6 autom., 2e eigen., orig. 18.000 km. Pr. ƒ 3000,–. Keur. toegest. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

AUTO'S voor BE-rijbew. Merc. 207D 1978, Merc. 206D 1977, Merc. 306D dubb. cabine, Ford Transit open en gesloten, Opel Blitz, Hanomag F.45 diesel. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

HANOMAG F66, 3300 kg laadvermogen, Opel Blitz 2500 kg laadvermogen. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. gevr. TOYOTA of VW-bestelbus, moet in goede staat zijn. Tel. 043-613786, 04408-2268.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, direkt afhalen. Rijksweg 45, M'str., tel. 043-610287. Privé 04408-2173.

Te k. ALFETTA type GT 1.8 coupé, '75, nw. model, 5-speed, i.z.g.st., ƒ 4750,-. Inr. mog., Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Peugeot 104 GR '80, rood, 5-drs.; Ford Escort 1.3 L groenmetall., '79; Lancia HPE 2000, '77, blauwmetall., echt lederen bekleding; Morris Marina coupé, '78, groen; Vauxhall Chevette, '77, bruin; Fiat 127 1050 CL, 3-drs., '79, '77; Fiat 127 900 L, 2-drs. en 3-drs., rood en geel, '77 en '78; Fiat 131 CL 600, 2-drs., '79, groen; Fiat 131 1300 en 1600 Special, '76 en '78; Fiat 132 2000, '78, grijsmetall.; Fiat 132 200, '77, bronsmetall. Automobielbedrijf Kolenburg BV, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 714524 t.o. Thermenmuseum.

Te k. VW GOLF '75, type Opel Kadett, '78, 1e eig., 35.000 km gel., ƒ 5750,-; Ford Granada 3.0 S, '76, op gas. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. v. part. TOYOTA Corolla 30 L, bj. '77, z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 5000,-. Gerichtstr. 24, Stein.

Te k. gevr. VOLVO 244-245 op LPG tot ƒ 9000,-. Geleen, tel. 04494-50647.

Te k. mooie BMW 2002, '73; VW personenbus, '76, met LPG. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VW PERSONENBUS, z.g.a.n., met nieuwe motor. Groenstr. 59 of 67, Geleen, tel. 04494-50287.

Te k. MINI Cooper 850, bj. '71, i.g.st. nieuwe banden, motorisch ook goed. ƒ 1000,-. Tel. 04490-14776 na 18 uur.

Te k. OPEL Manta 16FR bwj. '76, kl. okergeel met leren dak. Inl. J. Rompen, Kaalheidersteenweg 184, Kerkrade-West, tel. 045-420644.

Te k. FORD Escort, bwj. '75, op gas, Opel Ascona, bwj. '76, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Geulstr. 18, Heerlen. Beersdal.

Te k. TOYOTA Celica liftback, bwj. '79, voord. prijs inr. mog. 043-612975.

Autobedrijf BOS Heerlen B.V. showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 720800, 724545. Dealer voor Suzuki Automobielen. Biedt te koop aan met Bovaggarantiebewijs vanaf ƒ 4000,-: Simca 1000 Rallye 1 '76, Simca 1100 '77, '78, Simca 1100LE automaat '79, Horizon 1.3 GLS. '78, Simca 1307, 1308 GLS -GT '77. Dodge Aspen Coupé automaat (dir.wagen), metal.bruin 1979. Opel Kadett '76, Mini 1100 Special '78, Fiat 133 '76. Doorlopend grote show van Suzuki Automobielen in onze moderne showroom.

5-drs. LADA 1500S stationcar van 1e eig. bwj. '79, kl. rood, km.st. 30.000, alleen privé gebr. in nw.st. Te bevr. Maarzijde 47, Kerkrade-W., Terwinselen.

CAMARO RS 8 cyl. autom. 11e mnd. 1979, targa-dak en veel extra's van 1e eig. verkeert in nieuwst. 045-442786.

FORD Consul, bwj. '74 4 cyl. Vr.pr. ƒ 1250,-, O.L. Vrouwestr. 124, Kerkrade, tel. 458610.

OPEL Commodore '73, 4 cyl. ƒ 1350,-, tel. 045-211071.

Wij bieden aan: CHRYSLER 1308 GT exclus. metall.groen met LPG-installatie '78 ƒ 9500,-; Chrysler 1308 GT metall.grijs '78 ƒ 9000,-; Chrysler 1308 GT metall.grijs '76 ƒ 4750,-; Chrysler 1308 GLS metall.blauw 26.000 km '79 ƒ 11.000,-; Chrysler 1308 S metall.blauw '77 ƒ 8000,-; Chrysler 1307 GLS metall.grijs '77 ƒ 7500,-; Chrysler 1307 GLS metall.groen '78 ƒ 9000,-; Chrysler 1307 GLS metall.bruin '77 ƒ 7000,-; Chrysler 1307 GLS geel met vinyldak '77 ƒ 8000,-; Simca 1100 LE rood 3-deurs '79 ƒ 8500,-; Simca 1100 GLX metall.bruin 5-deurs '77 ƒ 5750,-; Simca 1100 ES metall.bruin 3-deurs '75 ƒ 3250,-; Sunbeam 1.3 LS rood '79 ƒ 7500,-; Sunbeam Avenger 1.6 stationcar metall.groen '78 ƒ 8500,-; Mitsubishi Lancer geel '76 ƒ 5000,-; Volkswagen Scirocco metall.grijs 6000 km '79 ƒ 16.000,-; Mercedes Benz 208 bestelauto, open laadbak met huif '78 ƒ 16.000,-. Aankopen boven ƒ 10.000,-: zes maanden garantie; aankopen boven ƒ 3000,-: drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en ZN. Kerkraderweg 15 Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 en 710503.

Bromfietsen

Te k. gevr. tweedehands KREIDLER, Zündapp, Yamaha, Vespa, Puch, Maxi. Math. Salden. Bromfietsspecialist, Limbricht.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, m. waterkoeling z.g.a.n. Sterwielen, schijfrem, te bevr. Dir. Evertsstr. 42, Kerkrade. Tel. 455248 tussen 18.00 en 21.00 uur.

Te k. YAMAHA brommer m. acc. + cockpit. Z.g.a.n. Te bevr. Schout, Franssenpl. 8, H'broek, zaterd. na 16 uur.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bwj. '76, tel. 045-317435. Joes Jongenstr. 14, Schaesberg.

Te k. gevr. KREIDLER bwj. '75 à '76 ook defect. Tel. na 18.00 uur 045-317395.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi's v.a. ƒ 300,– Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

FLORETS v.a. ƒ 495,–, 2x Zündapp h. sch. ƒ 795,–, ƒ 950,–, Vespa Ciao's v.a. ƒ 395,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 495,–, 6 mnd. gar. Batavus ƒ 95,–. Mobylette ƒ 95,–, Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. KS 50 ZÜNDAPP bwj. '79 evt. m. waterk. Tev. Kreidler, Puch, Zündapp-crosser en onderd. Te bevr. Holtskuilenstr. 29, Eygelshoven.

Te k. YAMAHA weg. aanschaf auto, bwjr. '78. Kl. bruin, met verzek., en div. onderdelen. Bv. cylinders, FS1-carburateurs enz. Te bevr. tel. 045-423085.

Te k. van monteur m. garantie ZÜNDAPP KS 50, bj. '80, extra's ƒ 1000,– ond. nieuwpr. Tevens crosser Honda 125 cc, okt. '80 m. WP's. Wilhelminastr. 146, H'broek.

Te k. KREIDLER, '75, pr. ƒ 250,-, Minnegardsweg 16, Ubachsberg.

Te k. weg. omst. GIRELA (Vespa), i.z.g.st. Vrusschemigerweg 71, Heerlen, 1 jr. oud.

Te k. weg. aansch. auto i.z.g.st. KREIDLER, veel chroom, bj. '76, prijs ƒ 650,–. Tel. 04459-1360.

Te k. weg. aansch. van auto ZÜNDAPP ƒ 500,–. Dr. M.L. Kinglaan 20, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi z.g.a.n., 1 jr. oud. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. HONDA 125 cc cross, pr. n.o.t.k. Tel. 04402-5658.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin en hyp. F. Kochen, Geleenstraat 103, Heerlen, tel. 045-713272.

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

Onderwijs

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen vanaf 19 januari in Elsloo, Treebeek, Montfort, Geleen, Echt, Sittard. Op zondag in Neerbeek, St.-Geertruid en St.-Joost. Inlichtingen 04402-3657. Ook voor rock&roll zaterdag in Elsloo.

Bell College, Oliemolenstraat 25, Heerlen, tel. 710707, b.g.g. 04405-1462 AVONDCOLLEGES Medisch Secretaresse, aanvang jan 1981, stenocursus Ned.-Eng.-Duits-Frans.

Rijkserkende beroepsautorijschool nieuwe stijl, Sjir HEIJNEN voor ƒ 30,- p. les in automatic en schakel. Theorie volgens een zeer speciale methode, ook individueel. Bel 045-255289 of kom langs. Haefland 10, Brunssum.

JONGEMAN wil graag corresponderen met bejaarden of kinderen om zijn Nederlandse kennis te verbeteren. Brieven naar Postbus 2568 Heerlen.

Bij een GRK 81 rijschool slaagt u beslist.

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toeziend oog van vakbekwame/rijksgediplomeerde instructeurs, die het bewijs al vele malen hebben geleverd. Rijksged. autorijschool W. Jutten. Hompertsweg 19, 6371 C-W Schaesberg, tel. 045-311003.

Wie is geïnteresseerd in FRANSE (bij)les of conversatieles, bel. 04458-2339.

Spreekt u al Spaans? Gezellige CONVERSATIELESSEN ook voor beginners, belt u even? Tel. 04459-2024.

Ook in Heerlen, opleiding voor CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB voor truck, bus en gevaarlijke stoffen. Inl. Picokrie, 04192-2824, Trucktraining.

AUTORIJSCHOOL Meyer voor een gedegen rij-opleiding. Rdr. Hoenstr. 21, Brunssum, tel. 254575.

PRIVELES electr. orgel, tel. 04492-2738.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Westfalia PAARDETRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. G.Y.-BEREN en zeugen, Habets, Dorpsstr. 60, Gutteco-ven.

Voor algehele boerderijhygiëne en was- en REIN.PROD. in gr. verp. Custers BV, Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341. Levering franco.

Te k. VEE-AANHANGWAGEN dubbelasser, goedgekeurd voor alle vee. Met dubbele laadvloer. Humcoven 12, Ulestraten, tel. 043-642286.

3 drachtige VAARZEN te k. buitenlands ras en stieren 10 mnd. oud. Cuypers, Bovenste Puth 76, Puth, 04493-1585.

Te k. TARWE en gerst stro, kleine bulk voor krachtvoer ± 1000 kg. Retersbekerweg 7, Klimmen, tel. 04405-1313.

Te k. rode WINTERWORTELEN 25 kg ƒ 6,–. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. TRACTOR 80 pk, contovator 1 frontlader veldspuit, 1 aardappelsorteermachine, aardappelpootmachine, 1 precisiezaadmachine. Weg. beëindiging v.h. bedrijf, tel. 045-454005, na 18.00 uur.

Te k. gebruikte ronde LOODS afm. 16x10 mtr. Pr.n.o.t.k. Zware kolomboor, Kleinhaasdal 60, Schimmert. 04404-1268.

KALF, koeien te koop. J. Roex, Reymerstokkerdorpsstr. 143, Gulpen.

Te k. partij STALMEST, Schoolstr. 12, Ubachsberg. Tel. 04446-2214.

SCHAPEN en kalv. gevr., bet. ƒ 400,- v. r.b. en ƒ 275,- z.b. Extra kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers, tel. 04498-51645.

Vakantie

Sneeuwkettingen, SNEEUWBANDEN, kopen, te duur! Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

SPANJE Denia, Villa's, bungalows, app. aan zee te h. Zomer en winter tel. 045-720404.

Vakantie in Z.-FRANKRIJK, ½ uur van zee, bij Narbonne, dorpshuisje, 4 pers., te huur v.a. 2 mei tot 11 juli en na 8 aug. 1981. Huurprijs per week ƒ 290,–. Inl. 04494-48352.

VAKANTIEWONING te huur Eifel, Ruhrsee-Monschau, vanaf 24,– DM per dag. Prospekte met foto's op aanvraag. Heinz Küsgens, Rethelstr. 5, 5102 Würselen. Tel. 09-49-2405-12232.

Te h. 6 pers. nw. STACARAVAN in de Ardennen (Amblève) compl. ingericht met o.a. douche, w.c., keuken, verwarming enz. Inl. tussen 19.00-21.00 uur 04459-1827.

Te k. CARAVAN Bergland '75 5 à 6 pers. met voortent, koelkast, verw. enz. i.z.g.st. ƒ 4500,– Kerkstr. 91 Nieuwenhagen.

Te k. motorboot GLASTRON bwj. '73, buitenboord 65 pk, Evinrude lengte 5 m, breed 2 m met trailer (dubbelasser) i.z.g.st. compl. met zonnekap, radio, ski's enz. Tel. 045-417183.

Te koop gevraagd: TOUR-/STACARAVANS en homecars, ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-629557.

SKI'S met bindingen te k. gevraagd. Aanbiedingen aan tel. 04490-12138.

VOUWWAGEN te k. gevr. o.a. Alpenkr., A. Jamet, o.i. Tel. 045-420000.

CAP d'AGDE Middell. Zee te h. comf. appartementen. Inl. fam. Treffers, tel. 09-3367940528. Ned. taal.

ZOMERHUIS acht personen, geschikt voor twee gezinnen bij Zouterlande ƒ 200,– tot 27 juni, tel. 01186-1362.

SAAS-GRUND, Wallis, Zwitserland te huur, luxe 6-pers. appartem, skimogelijkheden van 1600-2600 m sneeuwzeker; prachtig langlauf- en wandelgebied (verh. 28-2 - 7-3). Tel. 045-419677.

Te k. ZOMERHUISJE gel. nabij Lanaken, België. Gesch. v. 4 à 5 pers., voorz. v. alle comfort. Aanw. tennisbanen, zwembad en gr. speeltuin. Te bevr. 04492-3148.

Ski, verkoop en verhuur, o.a. Fisher en BLIZZARD SKI'S, Tyrolia bindingen, Braun kleding, Pewag sneeuwkettingen. Aanbieding: langloopset compl. va. ƒ 190,-, afsluitbare ski-imperial va. ƒ 72,-, steeds speciale aanbiedingen. Skisport Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

VOUWWAGENS te k. gevraagd o.a. Alpenkr. A. Jamet o.i., tel. 045-420000.

Te k. nwe. VOORTENT v. caravan 4.851. + 4 sportvelgen v. Alfa Romeo + trekhaak v. BMW serie 1502T 2002, tel. 045-319105.

Te k. 6-pers. CARAVAN merk Peka 1200 prijs ƒ 3350,– bagagewagen 130 x 100 x 38 cm, z.g.a.n. ƒ 550,– Te bevr. J. Didden, Stokhem 14 Wijlre tel. 04450-1559.

Te k. SURFPLANK zeer geschikt v. beginners, Tel. 045-222244.

Te k. t. CARAVAN Roeck 470, bj. '78, sp. wint.mod., eiken uitv., compl. m. inb. z.g.a.n. t.e.a.b. 045-258042.

OOSTENRIJK: te h. mooi ruim chalet, zeer gesch. v. echtparen, fijn ski- + langlaufgeb. Inl. + foto's, 04407-1727.

Te k. gevr. 3-pers. TENT i.z.g.st. Karmelstr. 52, Heerlen.

Huwelijk

Een nieuw jaar, een nieuwe toekomst! Komt u eens vrijblijvend met ons praten over de speciaal voor u aanwezige mogelijkheden. „HET" bemiddelingsbureau voor huwelijk en duurzame man-vrouwrelatie. Erkend door Raad van Toezicht. Nadere inl.: afd. Arcen, Ds. Kingstraat 30, tel. 04703-1736. (na afspraak).

Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkskontakten en andere duurzame man - vrouw relaties (LCH(, Prinsenlaan 1, 3732 GN De Bilt, tel. 030-760630 (Erkend door de Raad van Toezicht). Om welke aantallen gaat het? Gemiddeld staan bij het LCH ongeveer 2000 mensen ingeschreven, die een levenspartner zoeken, mannen en vrouwen uit alle kringen van de bevolking. Wie staan er achter het LCH? Geref. Raad voor Samenlevingsaangelegenheden (GSA); Kath. Land. Centrum voor Maatsch. Ontwikkeling; Humanistisch Verbond; Raad voor Kerk en Gezin van de Hervormde Kerk. Vraag gratis inlichtingen over de werkwijze en de mogelijkheden.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Nette ongeh. HEER, 42 jr., 1.60 m groot met goede vaste baan zkt. kennism. met dame 38-46 jaar, kind geen bezw. Br.o.nr. SH 196 LD Heerlen.

Verlegen jongeman 30 jr. ambt. zkt. kennism. met JONGEDAME om samen de eenzaamh. op te lossen. Br. on. nr. SH 203 LD Hrl.

J. DAME met een kind z.k.m. ser. j.man tot 35 jr. Alleen br. + foto worden beantw. o.nr. SH 204 LD Hrl.

Gevr. DAMES voor te openen privéclub. Inl. Café Napoleon, Burg. Lemmensstr. 107, Geleen. 04494-47664.

JONGEMAN 22 jr. schuldloos gesch. zou graag in contact willen komen met meisje of jonge vrouw 20-25 jr. om samen een goede en duurzame relatie op te bouwen. Uiterlijk niet belangrijk. 1 kind geen bezwaar. br. o.no. S 40 LD Sittard, br. met foto altijd antwoord.

VROUW begin 40 jr. zkt. l. eerl. man m. niveau, ongeveer zelfde leeftijd. Br.o.nr. 1994 LD Heerlen.

Weduwn. 56 jr. 1.81 m. financ. onafh. z.k.m. sportieve niet gesch. eenvoudige VROUW voor o.a. lange wandelingen en vakanties. Br. liefst met tel. nr. On. nr. Ma 192 LD M'str. 6221 BN.

WED., 47 jr., 1.70 gr. en 1 kind zkt. kennism. met eenvoudige heer, liefst wedn., geen uitg. type. Br.ond.nr. Ho 344 LD Hoensbroek.

HEER 44 jr., 1.75 gr., slank, gescheiden, die o.a. goed en graag danst, zkt. langs deze weg ser. kennismak. m. leuke en mod. Dame plm. 40 jr. Br.ond.nr. 7769 LD Schaesberg.

JONGEMAN 34 jr. zoekt langs deze onsympathieke weg kennismaking met jonge dame tot 30 jr. Met breed interesseveld voor het opbouwen van een fijne relatie. Brieven onder nr. 2004 LD Heerlen.

WED., 61 jr. z. kind. zkt. ser. man, geen uitg.type, om gelukkig huw. aan te gaan. Br. ond. nr. SH 208 LD Heerlen.

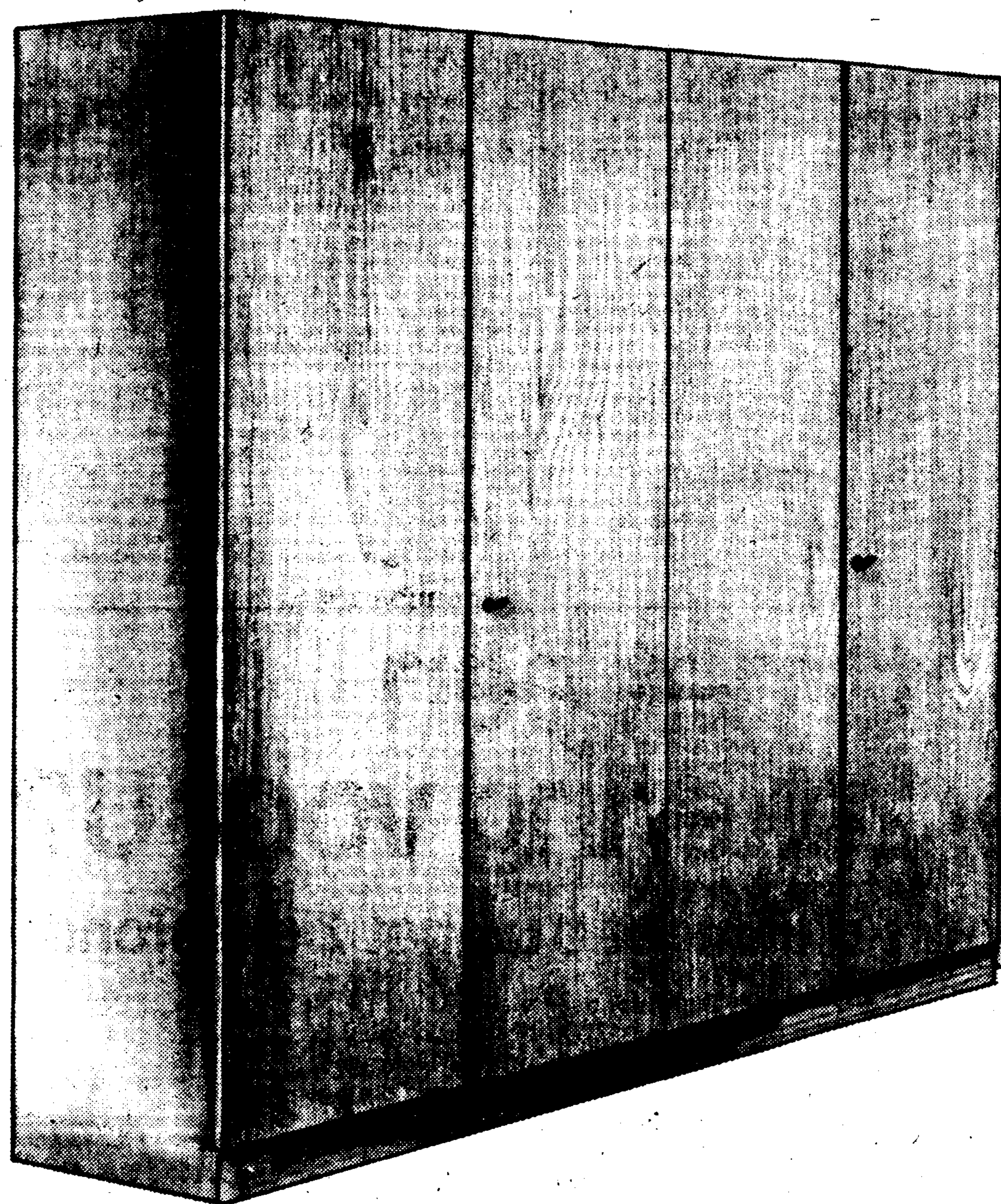
Weduwe 33 jr. zkt. een sportieve VRIENDIN lft. tussen 30-35 jr. om samen uit te gaan en andere aktiviteiten. Br.o.nr. B. 1108 LD Brunssum.

Weduwn. 67 jr. m. auto zkt. WEDUWE tussen 65-70 jr. Br. m. voll. adres of tel. o nr. B 1107 LD Brunssum.

48-jarige, gescheiden dus ongehuwde VADER v. een fijne zoon en dochter v. 20 en 18, die uithuizig zijn, wil een permanente relatie opbouwen m. een lieve, jongere niet onaantrekkelijke vrouw. Personalia Self made man, chem. techn. ingenieur v. niveau. Weinig 'establishment' verbonden. Vooroordeel: antiklerikaal, weinig sympathie v. al te belerende betweters. (natuurlijk mag mijn betere helft haar kritiek spuien). Van nature een hartgrondig optimist, maar toch bedachtzaam. Progressief, m. een zekere flegma (behalve t.a.v. atoombommen) dikwijls temperamentvol. Naast wetenschappelijke talenten, artistieke aanleg en bezigheden, op gebied van de beeldende kunsten als bron v. levensvreugde. Assistentie, o.a. als model, heel graag zoals ik desgewenst model wil staan. Muziek interesse v. Bach tot Brell, luisteren nog te weinig ontwikkeld. Uiterlijk 1,75 lang, geen slordig haar, baard, ogen groen bruin, slank. Gelegenheidskleding, seizoenkleding: niet volledig ongeïnteresseerd. Sport niet aktief, wil graag samen leren tennissen (leuk en arbeidsintensief). De zin van ons leven: te leven, niet sloven. Met als uitgangspunt toch wel een beetje: eerst wij twee, for better and for worse (moge ons dat gespaard blijven) en dan de anderen. Voorkeurgegevens van mijn aanstaande wederhelft: liever geen kinderen beneden 15 jr. Selectief (ook) m.b.t. televisie. Warm v. hart en warmbloedig, eerlijk. Niet al te bekvechterig m.b.t. snobisme, dat doe ik wel. Elegant en rustig. Intelligent en veel levenswijsheid. „Mijn vrouw die ik toegewijd zal zijn, omdat zij me zo verwarmd." Woonachtig in deze streek. Br.m. foto (briefkaart) o.nr. B 1106 LD Brunssum.

HEER, 39 jr. is het alleen zijn moe. Jij ook? Schrijf dan eens. Geen avontuur. Ser. br.m.f. o.nr. HO 346 LD 6431 HB - Hoensbroek.

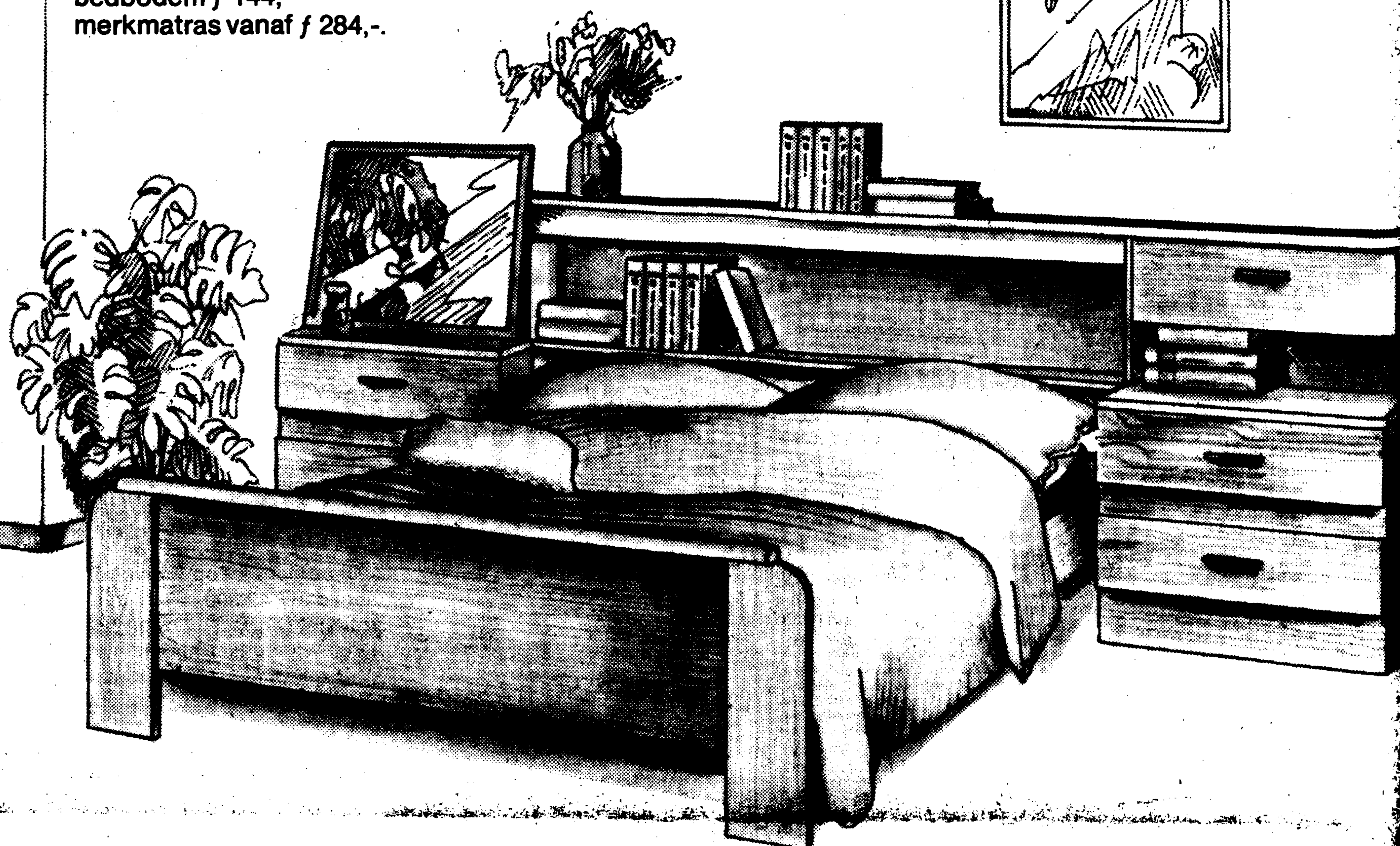
OPRUIMING BIJ schols



Complete, blank-grenen slaapkamer met vierdeurs kast, ledikant 140 x 200, bovenbouw met spiegel en 2 nachtkastjes.

1195.– netto.

bedbodem ƒ 144,-
merkmatras vanaf ƒ 284,-.



KIJK!
DAT BEDOELT SCHOLS NOU MET OPRUIMEN!

Op alle moderne kasten, bankstellen, fauteuils, bankjes, kleinmeubelen en verlichtingsartikelen 30% korting!
Ook bij klassieke meubelen en slaapkamers allerlei opruimings-aanbiedingen met 20%, 25% en 30% korting!

De opruiming begint op donderdag 15 januari 1981 en eindigt op 4 februari 1981.

Wist u dat wij in onze zaak Markt 2 - Kerkrade een uitgebreide kollektie lederen zitmeubelen hebben, zowel modern als klassiek? Tegen sterk concurrerende prijzen

Vitrage 150 cm hoog	11,50 NU	8,50
Vitrage 150 cm hoog	12,90 NU	9,50
Vitrage 215 cm hoog	18,50 NU	11,90
Vitrage 215 cm hoog	20,50 NU	13,90
Vitrage 280 cm hoog	20,75 NU	14,95
Overgordijnstof, kamerhoog	49,50 NU	35,50
Overgordijnstof 270 cm hoog	NU	25,-
Overgordijnstof 120 cm breed	9,50 NU	7,95
Overgordijnstof 120 cm breed	25,90 NU	15,50

Keukenstof 120 cm breed	12,95 NU	8,95
Keukenstof 150 cm breed	13,90 NU	10,65
Chenillestof 120 cm breed	23,50 NU	16,95
Gobelinstof 120 cm breed	20,40 NU	17,75
B&C karpetten 200 x 300 cm	1025,00 NU	745,-
Desso karpetten	605,00 NU	545,-
Novilon 200 cm breed	49,00 NU	42,-
Novilon, nog enkele dessins	44,90 NU	26,90

Novilon 400 cm breed, diverse kleuren	147,50 NU	132,5
Keukentapijt	49,90 NU	39,9
Nylontapijt, 3 kleuren, GRATIS GELEGD	109,00 NU	86,-
Desso tapijt, 5 kleuren, GRATIS GELEGD	89,00 NU	69,-
Hatématapijt, 400 cm breed	375,00 NU	289,-

Op alle niet afgeprijsde artikelen 10% korting.
Coupons met 20%, 30%, 40%, 50% korting.

schols meubelen

da's 'n echt vertrouwd adres!

Kerkrade, Hoofdstraat 93-95, Tel. 045-455146 *klassiek*
Heerlen, Geleenstraat 72, Tel. 045-713463 *klassiek*
Kerkrade, Markt 2, Tel. 045-455098 *modern en klassiek*
Kerkrade, Markt 45, Tel. 045-452885 *tapijten, vloerbedekking, vitrag*